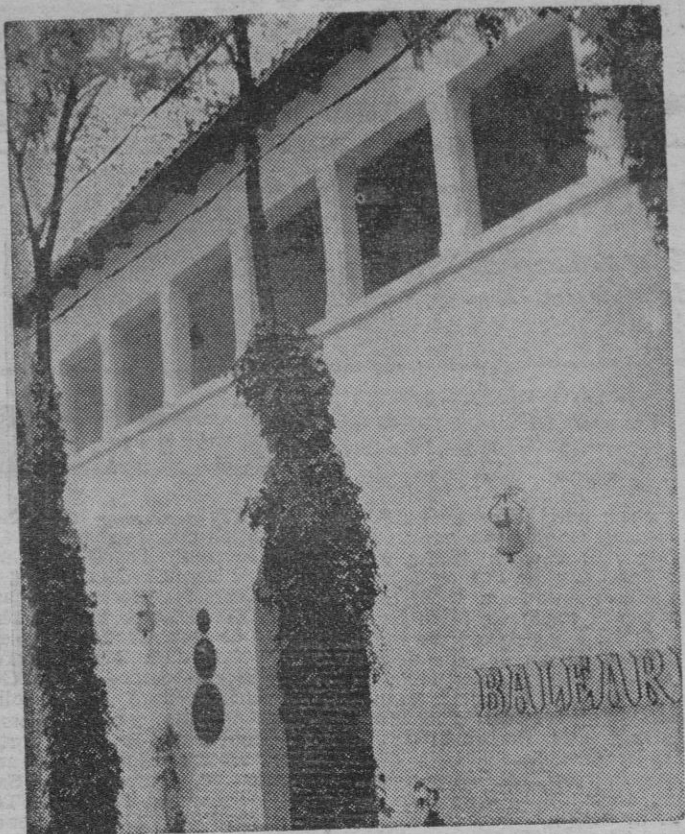


## EL PABELLON DE BALEARES



### EN LA FERIA DEL CAMPO

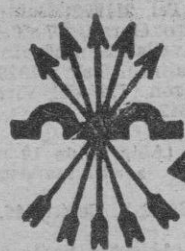
En páginas interiores ofrecemos un extenso y documentado reportaje sobre la presencia de Baleares en la IX Feria Internacional del Campo. En el grabado, una bella y señorial estampa del Pabellón que presentan nuestras islas en el magno certamen.

## BENDICION DEL «CALA LLONGA»



Ayer por la mañana, conforme se había anunciado, tuvo lugar la bendición del buque «roll-on-roll-off», construido en Astilleros de Mallorca para la Naviera Mallorquina. Actuó de madrina del «Cala Llonga», doña Carmen Armengol de Hellín, esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Del acto se habla en las páginas interiores.

Fotos M. OBRADOR



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 18 de mayo de 1972

AÑO XXXIII - N.º 10.817  
PRECIO: 5 - PTAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## El Doctor Arruga falleció ayer en Barcelona

EN 1950 LE FUE CONCEDIDO EL  
TITULO DE CONDE DE ARRUGA



### Encadenada

Domenica Palanga fue encadenada por su padre a una cama para evitar que la joven saliera con sus amigos. Su padre, el fontanero de la isla Ischia (Italia), Ciro Palanga, ha sido detenido y será juzgado por «secuestro y uso de métodos correctivos impropios». La joven, de catorce años, llamó a la Policía cuando su padre se hallaba fuera de su casa.

Lea hoy en la  
página de opinión

## SE ABRE UNA NUEVA EPOCA

### El agresor de Wallace



El eminente oftalmólogo durante una entrevista con nuestro Redactor Jefe, Antonio Pizá en su visita a nuestra isla en el mes de septiembre de 1964 y cuando terminaba de regresar del Brasil donde fue nombrado "Ciudadano Honorario Carioca".

BARCELONA, 17. (Pyresa). — Esta noche ha fallecido en su domicilio de esta ciudad el eminente oftalmólogo. Doctor don Hermenegildo Arruga, Conde de Arruga, tras una larga enfermedad.

El ilustre Profesor había nacido en Barcelona el año 1886. Contaba 86 años de edad. Se especializó en oftalmología, en la que sobresalió por su preparación científica y habilidad operatoria. Sus procedimientos operatorios y los instrumentos de su invención son los más universalmente empleados.

Su labor docente ha sido asimismo muy considerable. Fue nombrado miembro de honor de muchas sociedades científicas, españolas y extranjeras. Estaba condecorado con la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, la del Cruceiro do Sol y otras muchas nacionales y extranjeras.

Ha publicado numerosos trabajos en revistas oftalmológicas españolas y extranjeras, y entre su producción científica destacan «El desprendimiento de retina» (1936), traducido a varios idiomas y «Cirugía ocular» (1940), igualmente vertido a varias lenguas.

El 18 de Julio de 1950 le fue otorgado por Su Excelencia el Jefe del Estado el título nobiliario de Conde de Arruga, y el Congreso Internacional, reunido en Londres en esa época, le concedió el Premio Gonin.

Con su muerte la ciencia pierde a uno de sus más destacados servidores y España a uno de sus más preclaros hijos.

#### BIOGRAFIA DOCTOR ARRUGA

Barcelona, 17. (Pyresa). — Oftalmólogo de prestigio mundial, viajero incansable, enamorado de la naturaleza, el Doctor don Hermenegildo Arruga, nació y cursó sus estudios en la Ciudad Condal, donde, al correr de los años, habría de instalar su clínica, por la que pasaron pacientes ilustres, famosos de todos los países. El año 1968, durante una breve estancia en la capital de España para pronunciar una conferencia en el Círculo Catalán, el Doctor Arruga declaraba a los periodistas que, a lo largo de su vida profesional, había realizado ocho mil operaciones de cataratas, cinco mil de desprendimiento de retina y tratado un total de 138.000 pacientes. Entre los personajes atendidos por el doctor barcelonés, figuraban la Reina María José de Italia, el padre del ex-Presidente del Brasil don Getulio Vargas, y la Reina Isabel de Bélgica, por solo citar algunos.

El 19 de julio de 1950, siendo Ministro de Justicia don Raimundo Fernández-Cuesta y Melero, el Jefe del Estado Español dispuso concederle el título de Conde de Arruga, «por su universal prestigio— según decía la disposición— y por lo que tanto ha contribuido con sus investigaciones y labor clínica al progreso de las ciencias médicas».

(Continúa en la página 18)

FOTOCOPIAS  
FOTOEXPRES  
VELAZQUEZ, 19

HOY **36** PAGS.  
**5**  
PESETAS



muebles para TERRAZA y JARDIN  
Columpio modelo HOLLYWOOD  
Elegante y Confortable

**Jose** CALLE SAN MIGUEL  
DISTRIBUIDOR

Baltimore. — El joven Arthur Bremer, autor del atentado contra Wallace, es conducido por agentes federales ante el Tribunal local.

TAPICE SU COCHE

¿DONDE?

en **FORMAX**

Fundas y accesorios - Costa y Llobera, 80



# BUENOS DIAS, AMIGOS

## AYER...

### Calefacción y estornudos

La segunda jornada del "Día de la Provincia" se celebró ayer con gran brillantez y cubrió una ancha zona geográfica, que supuso muchas hermosas realizaciones, y que culminó con la ofrenda de la provincia balear a la Virgen de Lluc.

Prosiguió también el programa del "I Encuentro de las islas del Mediterráneo" que, por cierto, va teniendo seria resonancia en toda la prensa nacional y en la europea. Llegan elogiosos comentarios de aquí y de allá, y se destaca el significado de estos actos.

Se va estrechando el cerco de toses y estornudos. Pasamos del frío al calor bruscamente y los sueters aparecen y desaparecen que es un primor... y un peligro. Ayer se trabajó con calefacción en muchas oficinas. Y --no hay que decirlo-- llovió fuerte a media tarde, tras haberlo hecho al mediodía con menos intensidad. Veremos hasta cuando dura esto. Por de pronto, a un mes de la entrada solemne del verano, calefacción y estornudos.

A pesar de lo avanzado de la temporada --vamos a llamarle de alguna manera-- prosigue en nuestra ciudad la actividad cultural, musical y pictórica. Ya lo dijimos en otra ocasión: buena señal. Buena señal en el más ancho sentido de la frase.

Un nuevo buque mallorquín, construido en astilleros mallorquines para la Naviera Mallorquina: el "Cala Llonga". Fue bendecido ayer y hubo fiesta.

XIM

## Sucedio hace 100 años

DIA 18 DE MAYO DE 1872

En el "Diario de Palma" leemos:

★ En la antevotación que se hizo anoche en el Casino Republicano --dice "El iris"-- de los trece individuos que faltan para completar los treinta y cinco concejales de que debe constar el Ayuntamiento, resultaron con mayoría de votos los ciudadanos siguientes: Joaquín Quetglas Bauzá, Juan Bauzá Capó, Lorenzo Mulet Rubí, Vicente Balleao Diez, Antonio Bestard Ramis, Antonio Bestard Serra, Gabriel Juan Muntaner, Miguel Vidal Oliver, Joaquín Engroñat Marqués, Pedro Ripoll Marroig, Jaime Serra Fuster, Miguel Maimó Rosselló, Antonio Carbonell Buades.

★ El vapor correo "Mallorca" ha llegado a este puerto procedente de Barcelona a las seis y media de la mañana, conduciendo la correspondencia pública y 42 pasajeros.

★ Según telegrama del vigía internacional de Tarifa, el 15 del actual desembarcaron en el estrecho de Gibraltar los bergantines "Amistad" y "San José", de este comercio.

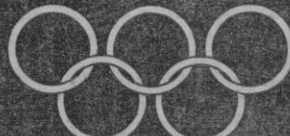
★ Los ochenta años de Pío IX. Hay hace ochenta años que vino al mundo el Padre común de todos los fieles en Sinigaglia el año 1792. Después de una juventud bastante trono pontificio el 16 de junio de 1846 por de 1819. El día de Pentecostés de 1827 fue consagrado arzobispo de Espoleto y fue elevado a cardenal el 14 de diciembre de 1840. El conclave cardenalicio lo eligió para el atribulada cantó misa en Roma el 11 de abril muerte de Gregorio XVI. Restituyó la jerarquía católica en Inglaterra el 29 de septiembre de 1850 y en Holanda el 6 de marzo de 1853. Definió el Dogma de la Inmaculada Concepción el 8 de diciembre de 1854. En 1857 giró una visita a sus Estados, donde vivió en paz hasta junio de 1859 que le arrebataron la Polonia y Las Legaciones y poco después de 1860 las Marcas y las Umbrias. Es de advertir que Napoleón principal autor de estas incautaciones llora en la emigración la pérdida de su Imperio. El 8 de junio de 1862 canonizó a los mártires del Japón, promulgando además el "Syllabus" en 8 de diciembre de 1864. El 11 de abril de 1869 cumplió los cincuenta años de sacerdocio y el 18 de junio de 1870 definió el dogma de la Infallibilidad pontificia, último acto de su vida como Papa y como rey pues Víctor Manuel le arrebató Roma quedando prisionero el 20 de septiembre. El 8 de diciembre de 1870 proclamó a San José Patrón de la Iglesia y el 31 de diciembre del mismo año superó a todos los pontífices en la longevidad de su reinado. Al celebrar el jubileo pontical el 16 de junio de 1871, superó también los años del pontificado de San Pedro en Roma en agosto de 1871.

ESEA

## MORRALES

EN:

### "DEPORTES PALMA"



PASAJE PAPA JUAN XXIII  
CENTRO COMERCIAL LOS GERANIOS - PALMA DE MALLORCA

En la mejor vista del Puerto, saboree la cocina del  
**Restaurante del Hotel CLUB NAUTICO**  
Muelle de San Pedro (Mollet) - Teléfono 221405  
**ABIERTO AL PUBLICO EN GENERAL**

## Televisión

### SOBREMESA

13'45: CARTA DE AJUSTE. Canta Pedrito Rico  
14'00: APERTURA Y PRESENTACION.  
14'01: ALMANAQUE. Datos del día.  
14'30: PRIMERA EDICION. Información general.  
15'00: NOTICIAS. España y extranjero  
15'35: DE LA "A" A LA "Z" Programa-Concurso  
16'00: NANCY "¡Auxilio! ¿Quiéren ayu darme?"  
16'30: DESPEDIDA Y CIERRE.

### TARDE

17'45: CARTA DE AJUSTE. Canciones vascas por Lagun Arteak  
18'00: APERTURA Y PRESENTACION.  
18'04: LA CASA DEL RELOJ. N.º 13 "Oficios" (I)  
18'25: CON VOSOTROS. Libro: "Recuerdos felices" -- LOS PICAPIEDRA -- "Pebles, belleza del futuro" -- Y AHORA... POLY EN ESPAÑA. Episodio n.º 4 "La despedida de Esteban".

19'30: DIBUJOS ANIMADOS. Miscelánea  
20'30: NOVELA (Capítulo IX) "Padres e hijos", de Turgenyev.

### NOCHE

21'00: TELEDIARIO. Información nacional e internacional.  
21'35: ESPAÑA SIGLO XX. N.º 51 "Cara y Cruz de la conquista del aire"  
20'00: SESION DE NOCHE "Los destructores de diques" (I)  
21'30: VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos.  
ORACION.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

## UHF

20'00: CARTA DE AJUSTE. Canta Raphael  
20'25: PRESENTACION Y AVANCIAS.  
20'30: DOCTOR DOOLITTLE "Ropas para los osos"  
21'00: LUCES EN LA NOCHE. Canta Alberto Cortez  
21'30: TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.  
20'00: LOS COMBATES DEL SIGLO "Henry Armstrong"  
22'30: FICCIONES "La aparición de la Srta. Veal"  
23'30: ENCUENTRO CON LA MUSICA "La caja de juguetes" Última imagen.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nubosidad abundante con chubascos tormentosos de distribución irregular. Aumento de las temperaturas. Vientos del primer cuadrante. Marejadilla, con intervalos de marejada.  
OBSERVACIONES  
Humedad: 74 x 100.  
Insolación: 2 h. 20 m.  
Lluvia: 2,6 litros por m2.

## ANUNCIO DE SUBASTA MINISTERIO DE HACIENDA

SERVICIO ESPECIAL DE VIGILANCIA FISCAL  
En el Boletín Oficial del Estado n.º 112, de fecha 10 del actual, se publica el anuncio en primera subasta de la embarcación "GAVILAN", propiedad de este Organismo.  
El Pliego de Condiciones que regirá en dicha subasta puede examinarse, hasta el próximo día 25 de Mayo, a las doce horas, fecha de su celebración, en esta Inspección General, calle de Manuel Silvela, 4 y en las Delegaciones de Hacienda de Palma de Mallorca, Barcelona, Málaga, Valencia, Cádiz, Cartagena y Bilbao, Madrid, 13 de Mayo de 1972.  
EL INSPECTOR GENERAL Firmado: FERNANDO BAAMONDE GUITIÁN



## FRANCIS SCOTCH WHISKY

"Beberlo asiduamente, con medida, es hábito importante."

## Radio

RADIO JUVENTUD LA VOZ DE BALEARES (O.M. y F.M.) Program. para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Primera cita; 8:35: Los días tienen su historia; 8:40: Escaparate de novedades; 8:45: Compás musical; 8:55: Patio Andaluz; 9:05: Espacio Aneto; 9:10: Canciones de Hispanoamérica; 9:30: Car Club; 10: Primer espacio informativo; 10:05: Car Club; 10:30: María Antonieta; 10:50: Cacinas y bodegas del mundo; 11: Sin orden ni concierto; 11:20: Espacio Patrillar; 11:30: Operación felicidad; 12: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Flash; 13: La Canción del verano; 13:35: Radio Diario; Tercer espacio informativo; 14:10: EL Deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: Clarín; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18: Panorama Alemán; 18:30: Confidencias; 19: Circo en el Aire; 19:30: La Ballena Alegre; 19:50: Minutos selectos; 20: Cupón pro ciegos; 20:10: Ding Dong; 20:30: Hora Joven; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:35: Disco Boom; 23: Quince por cinco; 0:00: Buenas noches; 0:05: Nuestra hora; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.  
F. M. 88,8 megaciclos:  
18: Panorama Alemán.

## RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa de hoy  
7: Apertura; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:45: Lo oír y... lo cantará; 9: De la A a la Z; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:33: Nueva dimensión; 10:34: Telemúsica; 11: Radio Popular informa; 11:05: Con vosotros; 11:35: Festival Juventud 72; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 72; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 14:30: Información Nacional; 15: Buenas tardes Baleares, II parte; 15:30: Mallorquí a tot vent; 16:00: Su casa y su música; 16:33: Entre amigos; 17:15: Albo recorre el mundo; 17:30: Sumando puntos; 18:02: De mujer a mujer; 18:30: Studio alemán; 19:35: Al calor del hogar; 19:37: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Rutas de nuestro mundo; 20:35: Te habla una mujer; 21:05: Diálogo abierto; 21:30: Nocturno informativo; Suma y... Sigue; Boletín Meteorológico. Cupón pro-ciegos. Farmacias de Guardia. Teletipo del deporte; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular; 22:35: Archivo Musical; 23:00: Premios Nobel de la Literatura: Ernest Henningray; 23:25: Nuestra amiga música; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación.

Frecuencia Modulada de 97,5 megaciclos:  
7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9:00: Programa en suco-español; 10:00: Estudio-4 Musical F. M.; 11:00: Emisión simultánea con Onda Media; 18:30: Programa en danés; 19:00: Emisión simultánea con Onda Media; 20:00: Radio International; 20:45: Emisión simultánea con Onda Media.

## RADIO MALLORCA

Programa para hoy  
Sólo en F. M.:  
7:00: Bachillerato radiofónico; 12:00: Saludos amigos; 16:00: Musical F. M.; 19:00: The Riki Lash Lazzar Show.  
Onda Media y F. M.:  
Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:25: Paco Ruiz; 9:45: La hora de la verdad; 10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Mediodía Ser; 12:30: Nuestro show; 13:00: Pasarela; 13:55: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Amantes bajo el terror. Galería breve; 16:30: ¿Quiénes son mis hijos? 17:00: Madame Bovary. Galería breve; 17:30: Idolos; 18:00: El programa del aceite; 18:15: Musical Ser; 19:30: Confidencias; 19:00: La fugitiva. Galería breve; 19:30: La patria chica: zarzuela; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Cita en París; 20:15: Iglesia siglo XX; 20:30: L. Galvé: piano; 21:00: Mr. Rock; 21:20: Bach: Suite núm. 3; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Festival de melodías; 23:00: Picadilly. Puerta del sol; 23:45: Estrellas en la noche; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

(De 9:30 mañana a 10:00 noche)  
Antich Gil. Calvo Sotelo, 306 (El Terreno). Tel. 231230; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; \*Castañer. Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Llorens de Ros. Cardenal Rosell, 104 (Coll d'En Rabassa). Tel. 260833; Mascaró. General Goded, 13. (Junto Plaza Coll). Tel. 212663; Morell Brotad, Pascual Ribot, 19 (Zona Fortí). Tel. 233402; \*Morell Massanet. Lluís, 28 (entre plaza San Francisco y Temple). Tel. 211564; Pieras. Galera, 9 (entre plazas de Coll y Cuartera). Tel. 212861; \*Reinés. San Miguel, 37. Tel. 211972; Sampol. Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Solivellas. San Magín, 114 (Sta. Catalina). Tel. 231828; Viader. Aragón, 772 (El Vivero). Tel. 273842.

(Abierta de 10:00 noche a 9:30 mañana)  
\*Bernat. Colón, 46.  
(Abiertas hasta las 13 de la noche)  
Sampol. Pl. Pedro Garau, 37  
Morell Brotad, Pascual Ribot, 19. (Zona Fortí).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario de 17 horas a las 7 de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido  
Teléfonos: 23 09 46 -- 23 09 47 y Seguridad (Son Dueta)  
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29. Ambulancias: 25 14 45. Policía: 21 12 21.

## Cupón del ciegu

555



Nuevas Creaciones en Taquería para Exhibición en Joyerías Relojerías Bisuterías Gran variedad de modelos. Acabados en terciopelo.



Marcelo Vela S.A.  
AV. JOSE ANTONIO, 510-72 - TEL. 254 52 33 - BARCELONA  
Representante  
HIJOS DE IGNACIO FORTEZA  
Barón de Pinopar, 12  
Teléfono 22 31 71  
Palma de Mallorca

## STYLSAF MOBILIARIO COMERCIAL



TAD J. PUYALTO  
31 de Diciembre, 12 - Tel. 25 26 72. PALMA DE MALLORCA

INCA: CRISTALERIA RIPOLL - Lloseta, 17 - Tel. 286.  
MANACOR: CASA BLAU - Avda. General Mola, 45 - Tel. 348.  
IBIZA: MUEBLES IBIZA - Castilla, 17 - Tel. 30 17 01



# Brillante culminación del «Día de la Provincia»

## INAUGURACIONES EN ALCUDIA. - HOMENAJE A COSTA Y LLOBERA. OFRENDA A LA VIRGEN DE LLUC



### GIFRA FABULOSA

Según el diario "Desarrollo", para 1980, España alcanzaría la fabulosa cifra de sesenta y dos millones de turistas.

Dicha cifra representa la multiplicación de los millones de turistas que se contabilizaron en 1971, por tres. De modo que lo mismo habría que hacer, de acuerdo a esos cálculos, con el turismo mallorquín.

Si en 1971 se totalizó la cifra de 6.166.447 pasajeros, en 1980 se podría llegar a 18.449.341.

### EL AUMENTO

Sin embargo, aunque esos dieciocho millones y pico suenen a algo inalcanzable, si nos guiamos por los cálculos que se han venido haciendo sobre estas sumas de pasajeros, que solamente son, en nuestro caso de turismo aéreo, descartando el marítimo, los dieciocho millones se quedarían cortos.

Porque desde hace diez o doce años y, más concretamente desde 1967, se vienen produciendo aumentos que se acercan al 20 % o lo superan largamente, como sucedió el año pasado.

### CONFRONTACION

Si pudiéramos como porcentaje progresivo el 15 %, tendríamos que al llegar a 1980, la cifra sería de 21.674.425 pasajeros, teniendo en cuenta solamente los que vienen por vía aérea.

Esos dieciocho millones y pico, no obligan a pensar en un aumento anual de un 12 ó 13 por ciento.

Y la realidad de estos días, de esta primera quincena de mayo y lo que va de la segunda, nos coloca ante una situación totalmente diferente.

### OTRO ASPECTO

De todas maneras, lo importante o lo resaltante de aquellas astronómicas cifras que se barajan, y siempre construyéndonos al problema isleño, no es tanto el aumento en sí, cuanto el aumento de construcción de más plazas, y de todo lo que significa la posibilidad de alojamiento de esos dieciocho millones.

Sobre todo en un momento en que lo que se ve claramente, es la saturación en muchas zonas, y la necesidad de que se frene esa carrera rauda que comenzó en la década de los sesenta.

### EL TEMA

Algo de todo esto, lo tocante a la hostelería concretamente, se ha conversado con personas idóneas en la materia, y podrán leer las declaraciones o los puntos de vista en una próxima —muy próxima— edición.

En el Aparthotel Meliá Magaluf, tuvo lugar esta reunión, como ya ha ocurrido en varias oportunidades anteriores.

### EL TIEMPO

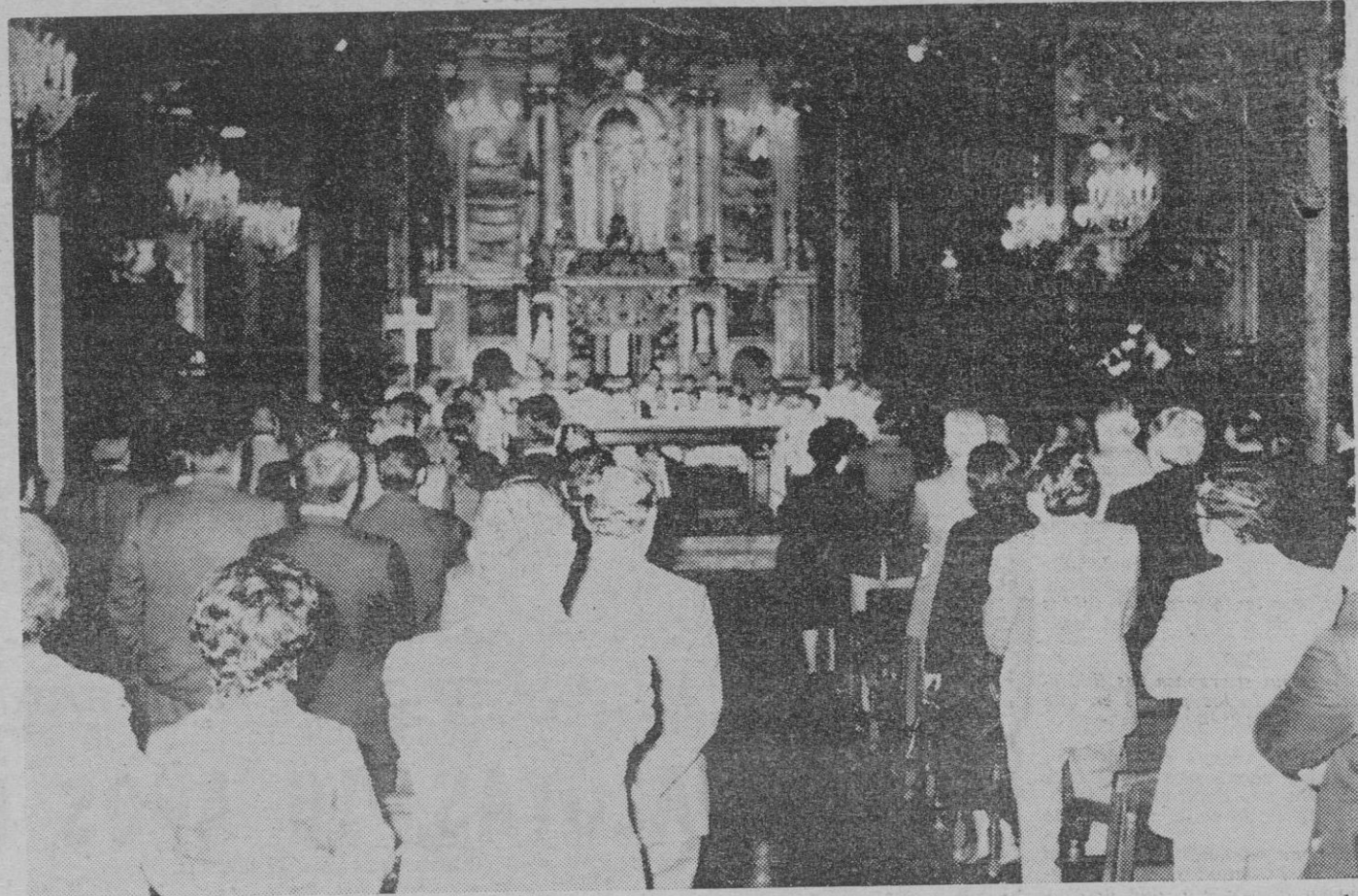
Los días transcurren pobres en pasajeros, porque nos hemos acostumbrado a la gran cantidad, y, sobre todo, a la rauda presencia del turismo de tres y cuatro días, que determinaba dos o tres congestiones al cabo de la semana.

Y, como si eso fuera poco, el clima que no favorece. Ayer volvió a llover. Los pasajeros que llegaban de Londres o París o Düsseldorf, quedaban boquiabiertos, la mayoría estaban totalmente "desarmados", sin paraguas, sin impermeables, y no les quedaba más remedio que utilizar sus Times, sus Bild o sus Le Figaro. SOBRE TODO

Ayer se registraron varios vuelos charters, que son los que quedan la tónica del día en cuanto a movimiento de pasajeros. Y de esos charter sobresallieron, en especial, los que procedían de Alemania.

Neckermann-Rumbo, y Gut reisen, fueron las que recibieron la mayor parte de estos pasajeros, que tanto llegaron por la mañana, como por la tarde.

Hasta mañana.  
COCO MENESE



Culminación muy emotiva del apretado programa. Después de la Ofrenda de la Provincia a la Virgen de Lluc, que hizo don José Alcover, los «blauets», situados al fondo del altar, interpretaron magistralmente algunas composiciones típicas mallorquinas, que al final arrancaron respetuosos aplausos.

**TERMINO CON LA BRILLANTEZ PREVISTA, EL «DÍA DE LA PROVINCIA», QUE EN EL TRANCURSO DE UN APRETADO PROGRAMA DE ACTOS, EN DOS JORNADAS CONSECUTIVAS, SE HA CELEBRADO EN NUESTRA ISLA, BAJO LOS AUSPICIOS DE LA DIPUTACION PROVINCIAL, EN COLABORACION CON EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO.**

### EN ALCUDIA:

#### INAUGURACIONES

A la hora prevista, en autocares y en automóviles particulares y oficiales, se emprendió la ruta hacia Alcudia. Allí, reinaba un ambiente festivo. En la misma entrada a la ciudad amurallada, el Alc. de, don Fernando Vidal de Villalonga, acompañado de las autoridades locales, dió la bienvenida a los visitantes: Presidente de la Diputación, don José Alcover; delegados provinciales de ministerios; mandos del Movimiento; alcaldes de muchas poblaciones de Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera y otras distinguidas personalidades. Muchos de ellos acompañados de sus respectivas esposas.

En primer lugar, se procedió a la inauguración de los aparcamientos, situados en la misma entrada de la ciudad, detrás de la Iglesia y luego, a la inauguración oficial de la Escuela Graduada. Cortó la cinta, doña Mercedes Montaner de Alcover. El Alcalde

pronunció un sentido parlamento, agradeciendo la presencia de los asistentes. «Inauguramos obras —dijo— que van cambiando el perfil de la ciudad, siguiendo directrices que nos ha marcado el Ministerio de Información y Turismo». Añadió que estaba a punto de inaugurarse, también, el parque polideportivo, contándose para ello con la ayuda de la Diputación. Habló de otras inminentes realizaciones, como la carre-

tera que va al santuario de La Victoria; obras de infraestructura, previstas para una población de 60.000 habitantes.

«No hubiera sido posible todo ello —continuó— sin la ayuda de las autoridades provinciales y estatales». Terminó destacando la necesidad de que se transforme la zona comercial del puerto, ya que cuando se terminaran las obras, no se tenía conocimiento de que, posteriormente, se mon-

columna vertebral de la isla». Terminó felicitando a los alcuñenses por las nuevas realidades y deseó que la estancia de todos los que «participan en el «Día de la Provincia» fuera gratísima, y que tuviera para ellos «entretenimiento turístico».

**VISITA A LA ESTACION DEPURADORA**

La caravana se puso en ruta



Doña Mercedes Montaner de Alcover, en el momento de cortar la cinta que inauguraba oficialmente la Graduada de Alcudia, junto al Alcalde de la ciudad, don Fernando Vidal de Villalonga. — (Fotos JUANET)

## COMPRO

CUADROS MAS DE 40 AÑOS

SALONES DORADOS, MUEBLES ANTIGUOS, FIGURAS DE BRONCE, CERAMICA ANTIGUA, OBJETOS DE PLATA, MONEDAS ANTIGUAS, ARMAS ANTIGUAS, RELOJES Y DEMAS OBJETOS PARA DECORAR, ESPECIAL INTERES EN CUADROS DE PINTORES FAMOSOS FALLECIDOS

Sr. JUAREZ

Hotel JAIME I - Tel. 230643

PASO A DOMICILIO

tería una importante central y unas instalaciones de butano.

Después, pronunció un breve parlamento, destacando el hecho de que cada día en toda la geografía española, se inauguran centros docentes, el Delegado provincial de Educación y Ciencia, don Bartolomé Pastor.

Cerró el acto el Presidente de la Diputación, el cual destacó la importancia del acto, así como la actividad y desarrollo que han sabido hermanar en Alcudia. Puso de relieve la importancia de la situación geográfica de la ciudad, así como la carretera, «que es la

hacia el centro de interés turístico nacional «Las Gaviotas», del término municipal de Muro, donde aguardaba el Alcalde, don Jaime Vanrell, para visitar detenidamente la estación depuradora, que puede considerarse modélica en su clase.

**ALMUERZO DE CONFRATERNIDAD**

Después, fue ofrecido un aperitivo por el Ayuntamiento de Alcudia. Trasladándose seguidamente al Hotel Playa Esperanza, del (Continúa en la página 8)

## CURSILLISTAS DE CRISTIANDAD

EL PROXIMO SABADO, A LAS 10'30 DE LA NOCHE TENDRA LUGAR LA

ULTREYA DIOCESANA EN LLUC

EN LA VIGILIA DE PENTECOSTES.

CONCENTRACION EN EL PATIO DEL OBISPO CAMPINS



### HOY, DOS ESCALAS:

«EUROPA» Y

«GRIPSHOLM»

Lo más destacado ayer, en el puerto, la bendición del nuevo «rolon» «Cala Llonga», construido en los Astilleros de Mallorca para la Naviera Mallorquina.

Por lo demás, si no fueron muchos los buques entrados hasta últimas horas de la tarde, sí hubo una gran variedad en las nacionalidades de los mismos: holandeses, franceses, alemanes, etc.

### ENTRADAS

Esos buques entrados ayer, fueron los siguientes: «Musiques», desde Barcelona con general. «Iris», holandés, desde Venecia para cargar patata. «Jan», holandés, desde Barcelona para cargar patata. «Ureca», desde Barcelona con general. «María Mercedes», desde Valencia con general. «Playa Roqueta», desde Barcelona con general. «Rivanelón», desde Barcelona con general. «Bahía de Santander», desde Tarragona con general. «Cala Antena», desde Valencia con general. «Rolon Plata», de Valencia con general. «Reyes», llegado de Valencia con general. «Ignacio de Chacartegui», desde Valencia con general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje. «Juan March», procedente de Barcelona con pasaje. «Massalia», francés, desde Marsella con turistas. «Sardaigne», alemán, llegado de Tolon con turistas. «Ocean Atlantic», holandés, procedente de Alicante con general. «Begoña del mar», desde Barcelona con general.

### «FERRYS»

Como estaba anunciado, nos visitaron ayer los «ferrys» «Massalia» y «Sardaigne». Los dos, como hacen semanalmente, procedentes de Francia, de Tolon y Marsella. A bordo, un buen número de turistas que desembarcaron en nuestro puerto.

### «EUROPA»

Y para hoy, dos nuevas escalas trasatlánticas. Comenzaremos por el alemán «Europa», que ya otras veces ha estado en Palma, pero es el menos conocido de toda esa serie de paquebotes que vienen a la isla a lo largo de la temporada. El «Europa» anuncia su entrada para las 14 horas.

### «GRIPSHOLM»

El segundo trasatlántico que hará escala, el suco «Gripsholm». Este sí viene a Palma con cierta frecuencia; unas cuantas veces por temporada. El «Gripsholm» será más madrugador que el citado antes. Su llegada está prevista para las 8.30 de la mañana.

### «CALA LLONGA»

Ayer, como decíamos al principio de esta pequeña crónica, se bendijo oficialmente el buque «Cala Llonga», del que se habla más extensamente en otra página. Al acto asistieron nuestras autoridades o representaciones, siendo doña Carmen Armengol de Hellín, esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, la madrina del buque.

**ITALIANOS**

El próximo día 20, nos visitarán varios buques de la Armada italiana, una escuadrilla de dragaminas compuesta por cuatro barcos y el buque de apoyo «Cavezzale».

Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días. ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear. Marejadilla con intervalos de marejada.

J. J.



«HABITAT Y PAISAJE», EN EL I ENCUENTRO DE LAS ISLAS DEL MEDITERRANEO

# KONSTANTINOS KRANTONELLIS, ARQUITECTO GRIEGO

«Considero importantísimo el Symposium y tengo esperanzas en su eficacia, cara a un futuro más o menos próximo»

Hoy se inicia el "Symposium" sobre "Habitat y Paisaje", el gran plato fuerte del "I Encuentro de las Islas del Mediterráneo". La temática es sugestiva y de la eficacia del "encuentro" a nivel técnico tenemos fundadas esperanzas, nacidas por una parte de un querer convencernos a nosotros mismos de que "cada enfermedad tiene su remedio cuando hay voluntad de solución" y, por otra, al constatar la importancia indiscutible de los hombres de buena voluntad y buen saber que se han llegado a Mallorca a tratar, sobre la mesa del desapego, de la frialdad, de la cruda realidad, los problemas en torno a este necesario hermanamiento de habitat y paisaje y, lo que es mejor, la búsqueda de las soluciones, el estudio racional de los problemas y los deseos de un laborar en común en cuestiones que a todos preocupan.

—Importantísima y no tengo la menor duda de la eficacia del mismo, cara a un futuro más o menos próximo.  
MALLORCA A VISTA DE TÉCNICO

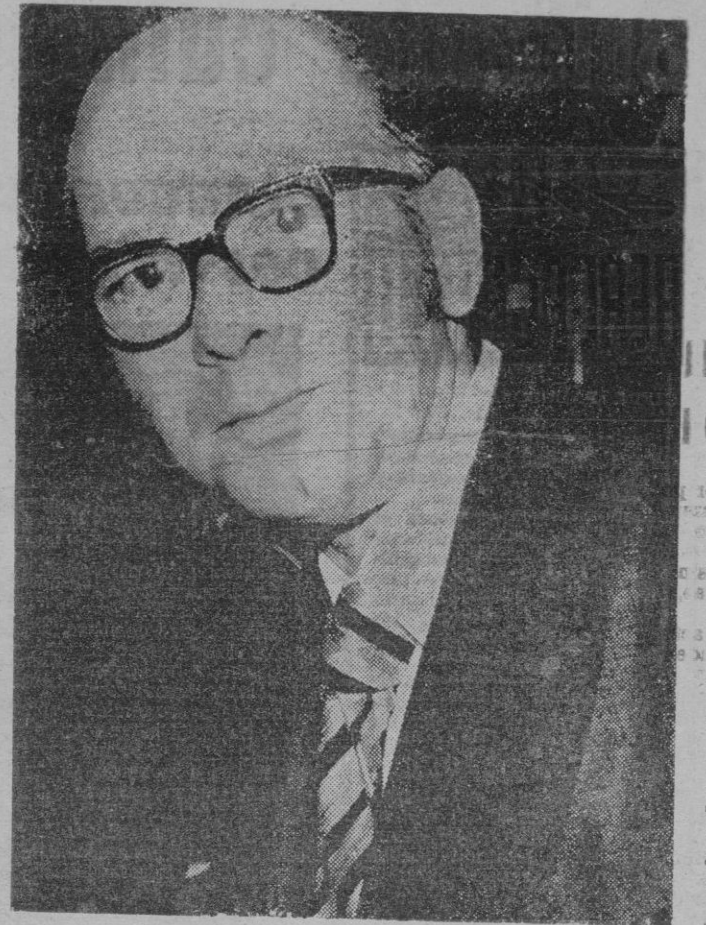
—¿Qué opina de nuestras construcciones modernas?  
—Considero que son muy altas.  
—¿Y en cuanto a estética?  
—He visto muchas cosas interesantes dignas de ser tomadas en cuenta.  
—¿Sabe usted que su país es fuerte competidor de Mallorca en materia turística?  
—Los países del Mediterráneo son la primera región turística del mundo y no hay problemas de antagonismos, porque hay turistas para todos. El problema, dentro de unos años, no será la competencia, sino el saber captarlos y conservarlos a todos.  
ATRATIVIVOS

—¿Cuáles son los atractivos que ofrece Grecia al turismo?  
—La naturaleza y las realizaciones hechas por el hombre actual. Junto a todo ello, una cultura secular. Ofrecemos, en una palabra, lo mismo que ustedes los españoles.

El señor Krantonellis mira su reloj. Enciende su pipa. Y continúa conversando con nosotros unos minutos. Charla en torno a distintos problemas, a halagüeñas realidades; charla jugosa por intrascendente. Con un amable traductor, el señor Tito Casapoglou, Jefe de Información de la Oficina Nacional Helénica de Turismo en París y con la estimable compañía de Constantinos Cheropoulos, periodista y comentarista de la TV helénica. Son las ocho. Hora del retiro.

MARTINEZ CAMPOS

(Foto Sergio)



## PROFETAS EN SU TIERRA

# LOS JAVALOYAS, 16 AÑOS DE EXITOS

Recientemente han recibido una distinción a la mejor versión española de una canción brasileña

«El Festival de Mallorca, nuestro espaldarazo definitivo» -dicen-

Tony, Serafin, Alfonso, Luis y Rafael. Los Javaloyas, 16 años de hacer música, de bien hacer e interpretar música. Tony, Serafin, Alfonso, Luis y Rafael. Los Javaloyas, un raro fenómeno de permanencia, de actualidad, de ir siempre a más.

—¿Si somos profetas en nuestra tierra? Sinceramente creemos que sí, aunque parezca la afirmación una falta de modestia. Tenemos la suerte de contar con el favor del público mallorquín desde hace muchos años; desde nuestros principios como conjunto musical.

—Dejando a un lado vuestra simpatía personal, la calidad de las canciones que interpretáis, ¿a qué se puede atribuir vuestro éxito, localizado ahora en Mallorca?

—En primer lugar, por una razón bien sencilla: siempre nos hemos ocupado de nuestro público. En nuestro repertorio llevamos una serie de canciones en mallorquín, y hemos grabado varios discos en nuestra lengua.

—¿Influyó en vuestra carrera aquella canción de «Tot ya es mort» que presentasteis al II Festival de la Canción de Mallorca?

—Indiscutiblemente. Aquel segundo premio que nos concedió el jurado fue nuestro espaldarazo definitivo.

—¿Pasado muchos años desde aquel día, y muchas cosas. El Festival, por ejemplo, ha muerto. Y como nuestro Festival ambicioso al principio, muchos conjuntos. Todo lo contrario del caso Javaloyas. Ellos han ido a más, mucho más.

—Hemos decidido no salir de la isla. Bueno, salvo para actuar en galas y para grabar discos. Ahora, en lugar de cinco, somos 17, con nuestras esposas e hijos. Nos quedamos aquí.

Otro milagrito o casi insólito. Pues caso insólito es el que, en una isla pequeña como la nuestra, trabajen todo el año un conjunto musical. Aunque sea el mejor. Aunque sean los Javaloyas.

150 CANCIONES  
—¿Cuántas canciones componen vuestro repertorio?  
—Es difícil precisar. Debemos tener unas ciento cincuenta canciones.  
—¿Cómo ha ido la aventura del disco?  
—Bastante bien. Ahora trabajamos en una firma muy seria, que ya es importante



«LOS JAVALOYAS», 16 AÑOS EN EL CANDELERO DE LA ACTUALIDAD. 16 AÑOS DE EXITOS.

Amén de los grabados anteriormente fuera de España, en Austria, Francia, etc., aquí tenemos 28 pequeños y cinco grandes.

—De vuestro extenso repertorio, ¿qué canción ha sido la de más éxito, la que perdura con el paso de los años?

—Afortunadamente hemos tenido la suerte de elegir canciones que han gustado. Quizás, para responder a tu pregunta, podemos darte dos títulos: «Lina» y «Paraiso del amor».

Luis, Rafael, Alfonso, Serafin y Tony, cinco amigos, más que compañeros de trabajo. Cinco "grandes" de la canción moderna que han llegado a una meta muy elevada.

—¿Ha sido difícil? ¿Tuviésteis ayuda en vuestros comienzos, cuando la necesitabais?

—Todos los comienzos, qué duda cabe, son difíciles. Como difícil es también mantenerse. ¿Si tuvimos alguien que nos ayudara? Desde siempre hemos tenido un amigo que se ha portado como tal: Miguel Soler.

PREMIO  
Nos explicaban Los Javaloyas que las canciones de más

éxito son las románticas. Y a propósito de ellos cuentan que muchos matrimonios se les acercan y les dicen que, en cierto modo, fueron quienes les casaron...

—Recientemente os han concedido un premio.

—Sí. Se trata de una distinción que actualmente concede el Consulado General del Brasil a la mejor versión española de una canción brasileña.

—¿Qué os queda por hacer?

—Muchas cosas, indudablemente. A nosotros nos habría gustado ir en vanguardia, crear. Hemos estado —creemos— siempre al día, sí, pero siguiendo una línea iniciada por otros.

—El verano, aunque no lo parezca, ya está ahí, a la vuelta de la esquina. ¿Cómo se presenta la temporada de galas?

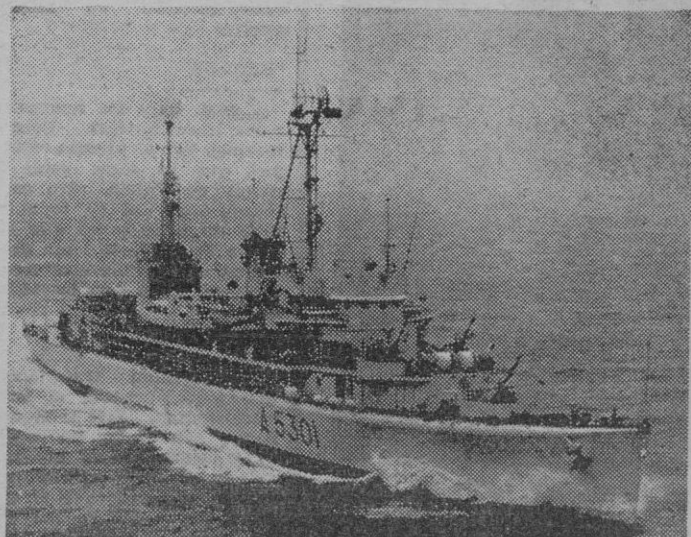
—Muy interesante. Tenemos dos meses prácticamente cubiertos. Por cierto, que entre las verbenas en las que actuamos están las de Felanitx. Y con éste serán ya diez años consecutivos. Todo un record.

Rafael, Luis, Serafin, Tony, Alfonso, cinco grandes músicos; cinco entrañables amigos.

JAIME JIMENEZ  
Fotos M. OBRADOR

## BREVE ESCALA

# EL SABADO UNA ESCUADRILLA DE DRAGAMINAS ITALIANOS

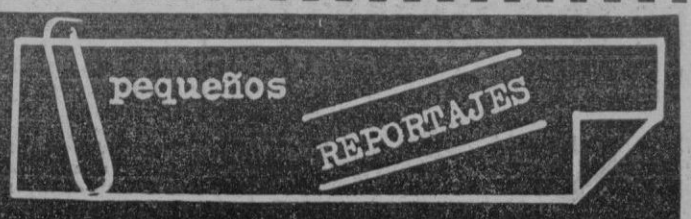


Hace de ello un par de semanas, desde el "puerto", se decía que a últimos del presente mes de mayo nos visitarían una escuadrilla de dragaminas de la Marina de Guerra italiana. Pues bien; ayer recibimos una carta del Vice-Consulado de Italia en la que se nos comunica que con ocasión de los ejercicios combinados entre las dos Marinas de Guerra, la española y la italiana, que están teniendo lugar en aguas de Alicante, y de regreso a Italia, los dragaminas "Larice", "Platano", "Alloro" y "Castagno" acompañados del buque de apoyo "Cavezzale", llegarán a Palma el próximo sábado día 20, para salir el domingo. Por cierto que la siguiente escala de los dragaminas será Mahón, en donde habrá una manifestación en recuerdo de los Caídos italianos en la isla hermana.

Esta 55 Escuadrilla de Dragaminas viene al mando del Comandante Umberto Saltini que enarbola su insignia en el buque "Larice".

(En la fotografía que ilustra este breve comentario, el buque de apoyo "Cavezzale").

J. J.  
(Foto Vice Consulado de Italia)





# AYER, BENDICION DEL BUQUE «CALA LLONGA»

CONSTRUIDO EN ASTILLEROS DE MALLORCA PARA LA NAVIERA MALLORQUINA

ACTUO DE MADRINA DOÑA CARMEN ARMENGOL DE HELLIN, ESPOSA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Ayer por la mañana, como se había anunciado, fue bendecido el último de los barcos construidos por Astilleros de Mallorca, el modernísimo y capaz «rolón» «Cala Llonga», de la Naviera Mallorquina.

Al acto asistieron nuestras autoridades o representaciones, que fueron atendidas por don Pedro Salas Garau, don Javier de la Rosa Mayol, y don Rafael García Roselló.

**BENDICION**

Madrina del barco, del «Cala Llonga», fue doña Carmen Armengol de Hellin, esposa de don Víctor Hellin Sol, Gobernador Civil de la provincia. Después de la bendición, la madrina lanzó la tradicional botella de champaña contra el casco del nuevo buque que, desde ahora, pasará la bandera de una Naviera mallorquina por esos mares de Dios.

**PREMIADOS**

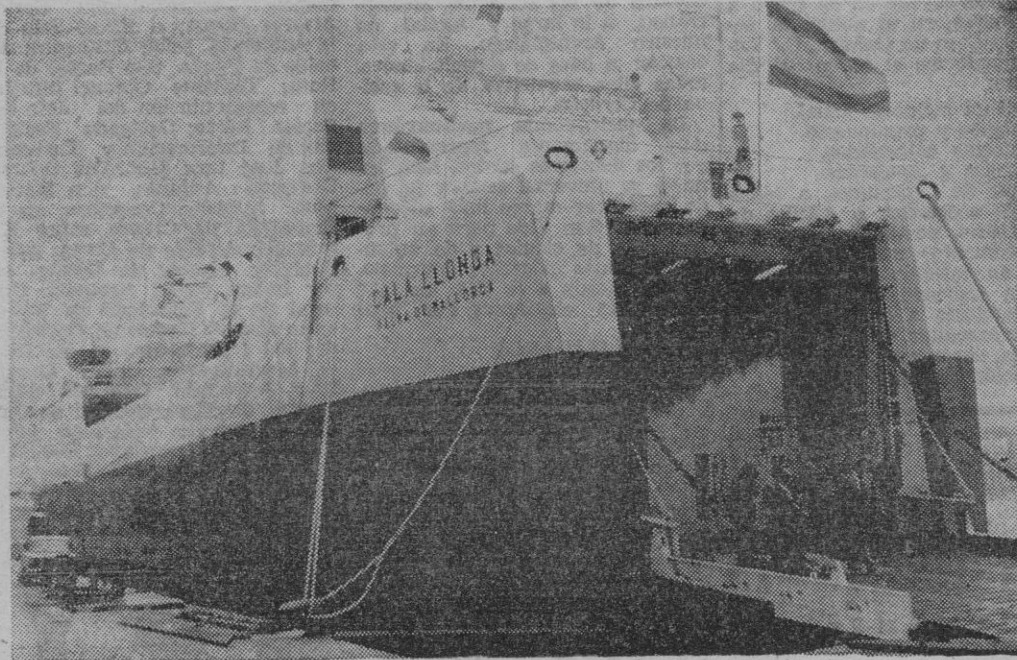
Aprovechando un acto importante como es la bendición de un barco importante, Naviera Mallorquina procedió a entregar distinciones a varios empleados de la Compañía, los que cumplen este año sus bodas de plata en la misma. Fue un acto sencillo, si se quiere, pero cordial.

Y después, en el mismo «Cala Llonga», un coctel ofrecido a los invitados.

**EL BARCO**

Las características principales del «Cala Llonga», son las siguientes: Eslora total, 88,90 metros; manga, 13,60 mts; puntal a cubierta principal, 4,24 mts; puntal a cubierta Shelter, 8,90 mts; desplazamiento total, 2.920 Tons; potencia, 2.950 CVE; velocidad calculada, 15 nudos. Don Bartolomé Rigo, es el capitán del nuevo barco. El nos facilita los datos para esta información.

¿Qué tal ha respondido el «Cala Llonga» en las pruebas de navegación?



En el «rolón» «Cala Llonga», construido en Astilleros de Mallorca para la Naviera Mallorquina, toda la mercancía entra y sale sobre ruedas.

—Magníficamente, como era de esperar. No debemos olvidar que el barco es, en su clase, lo más moderno que actualmente se fabrica. Un barco dotado de todos los adelantos conocidos en materia de navegación y altamente automatizado.

Ciertamente el «rolón» es, como nos decía uno de los invitados a la bendición de la que hablamos, el barco del mañana. En él se conjugan una serie de elementos que hacen de él un medio de transporte verdaderamente importante. Amén de su velocidad, de su capacidad de carga, el «Cala Llonga» es un buque en el que las mercancías entran y salen sobre ruedas, lo que representan un gran ahorro de tiempo en las

operaciones de carga y descarga.

—¿Qué ruta hará el barco?

—Palma, Ibiza, Valencia, y Mahón, en servicio combinado, con transbordo en Palma. El horario de salidas será el siguiente. De Palma, los lunes, miércoles y viernes, a las 14 horas; de Ibiza, los lunes, miércoles y viernes, a las 24 horas; de Valencia, los martes, jueves y sábados, a las 18 horas.

Éxitos y felices singladuras es lo que deseamos nosotros al «Cala Llonga».

J. J.

Fotos M. OBRADOR

## MISA EN HONOR DE MARIA AUXILIADORA

ORGANIZADA POR LA COLONIA MENORQUINA

Un grupo de Antiguos Alumnos del Colegio Salesiano de Ciudadela y otros miembros de la Colonia Menorquina, invitan a todos los residentes en Mallorca, a una Misa que con motivo de la Festividad de María Auxiliadora se celebrará en el altar donde se venera la Imagen en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (San Magín), el próximo domingo 21 del corriente, a las 10'30 de la mañana. Será el celebrante don Juan Meliá, Profesor del Seminario.

GAS Y ELECTRICIDAD. S A

## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

LUNES DIA 22. De 8 a 14 horas: Plaza Reina, María Cristina, San Cristóbal, Marineta, General Mola, Salud (desde Antonia María Salvá a Torrente), Ejército Español a calle Miramar (Zona de Arenal).

LUNES DIA 22. De 8 a 9,30 horas: Can Delabau, Son Ferreret, Son Ferrer, Puntiró y Son Gual.

De 8 a 14 horas: Xorrigo, Hostal des Plá, Rosafior y Restaurante.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.

## HOSPITAL PROVINCIAL

CLINICA MEDICA B (DR. MUNAR QUES)

Hoy jueves día 18 a las 5 de la tarde, tendrá lugar la 16ª Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital.

## Bodas de oro sacerdotales

El P. Gaspar Munar, M.S.S.C.C., celebrará en el presente mes de mayo, el quinquagésimo aniversario de su primera Misa en la Casa de San Honorato, rodeado de sus hermanos en Congregación.

Con todo, para satisfacer los deseos de numerosas personas, sobre todo, de las Religiosas, de las cuales es Vicario Episcopal, el día 21, fiesta de Pentecostés, aniversario de su ordenación, dirá en la Iglesia de los Sagrados Corazones de Palma, la misa, que todos los domingos se transmite por Radio Mallorca.

## RETIRO ESPIRITUAL

Dirigido por el Dr. don Rafael R. Campoamor, sacerdote del Opus Dei, hoy jueves a las 7'30 de la tarde, tendrá lugar en la iglesia Parroquial de San Sebastián un retiro espiritual para hombres.

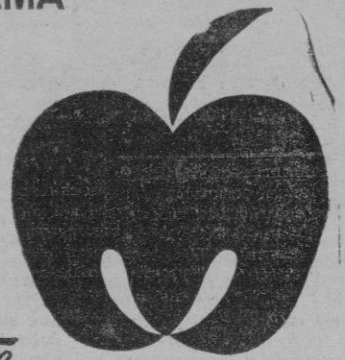
## MERMELADA

«BEBÉ»

TOMATE

GARRETILLA

TODO PARA LA ELEGANCIA DE LA FUTURA MAMA EN



Boutique Maminna

BARON DE STA. MARIA DEL SEPULCRO, 13

Y EL INCONFUNDIBLE TOQUE SONORO DE MUSICA FUNCIONAL

MUZAK®



MUZAK BALEARES

C/. BERENGUER DE SANT JOHAN, 19 - 3

TELS: 21 45 44 - 45

## AGENCIA DE VIAJES

Necesita habitaciones

en

HOSTALES  
UNA ESTRELLA  
HOSTALES  
DOS ESTRELLAS  
HOTELS  
UNA ESTRELLA

llamar teléfonos:

230722 - 230829



PAPELES Internacionales Nacionales Todas las marcas A partir De ptas. 105 Ofrecemos Superlavables

CALLE JULIAN ALVAREZ, 8 - 8

## ATENCION

LLGARON LAS RIQUISIMAS MAGDALENAS «ROS» A MALLORCA. QUE EN OFERTA DE LANZAMIENTO SE OFRECEN EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE



DE PALMA. SINDICATO, 79; SOLEDAD, 33; PLAZA ROSELLON, 28, Y PLAZA ESPAÑA, 96. CON DEGUSTACION GRATUITA LOS DIAS 18 - 19 y 20.

DELEGADO EN MALLORCA SR. MARTINEZ - Tel. 27 20 30 - PALMA



El «Cala Llonga», fotografiado ayer, antes de realizar el primer viaje.

**Aula**  
ESTUDIO GENERAL LULIANO

## CONFERENCIA POR EL DR. GARCIA-GALLO DE DIEGO

Hoy jueves día 18 de mayo, a las 19,30 horas, de la tarde en el Aula Magna del Estudio General Luliano, el M. I. Dr. don Alfonso García-Gallo de Diego, Catedrático de Historia del Derecho y Director del Departamento de Historia de América de la Universidad Complutense, pronunciará una conferencia sobre el tema: «La ciudad española en la edad media. Cuestiones de estructura y organización».

simplemente **maria**

Muy pronto

Imágenes, en fascículos coleccionables, de una vida apasionante...

Una mujer, como tantas otras, que no pudo escapar a su destino, pero...

¡Siga, cada semana, las imágenes de «SIMPLEMENTE MARIA»

Un éxito de radio, hecho imagen.

En todos los quioscos de España.



## ENCUENTRO MEDITERRANEO EN PALMA

Bajo este mismo título, el diario "Ya" incluía en su edición de ayer un sustancioso y cariñoso comentario en torno al "irrespetuoso" comportamiento de los fenómenos meteorológicos de estos últimos días en Mallorca, que pretendieron —sin resultado, por supuesto— boicotear el I Encuentro de las Islas del Mediterráneo, con escenario en nuestro Archipiélago. Sin resultado, porque la lluvia pertinaz e impertinente sólo ha conseguido incidir sobre determinados aspectos de la programación del Encuentro (no precisamente sobre los fundamentales), pero sin restar un ápice de interés y trascendencia a lo fundamental de la reunión, a su significado, a la temática de estudio, a la constatación de experiencias, al contacto humano, augurio de prometedoras futuras ediciones, bajo el signo de la eficacia.

lluvia se encargó de abuyentarnos. Se decidió trasladar los actos del lunes al martes. Pero cuando yo abandoné ayer Palma, el cielo seguía encapotado...

Lo que en Palma acaba de empezar tiene gran interés en todos los órdenes. Nada menos que reunir anualmente a representaciones de todas las islas del Mediterráneo, "un mar que —como dijo el señor Sánchez Bella al inaugurar en la lonja la exposición de cerámica, arte popular, cartografía, bibliografía y de proyectos arquitectónicos— parecía marginado en el desarrollo de la cultura y hoy está más presente que nunca en la marcha hacia el sol iniciada en todo el mundo, marcha hacia el sur, que es como "leitmotiv" que eternamente se ha producido en la humanidad y que hoy, al amparo del petróleo, de la energía nuclear y de los avances de la civilización está creando unas mejores formas de vivir que precisan ser conocidas, intercambiadas, para que en el contacto, en el intercambio y en el diálogo se produzcan constantes lecciones que aprender".

Que sea como dijo el Ministro, en los mismos términos en que lo ha recogido "Ya". Si, que así sea. Y que mientras tanto, con sol o con lluvia, sigan hablando de nosotros. Sobre todo si es para bien.

"La meteorología jugó una mala pasada a los organizadores del I Encuentro de las Islas del Mediterráneo, iniciado el lunes en Palma de Mallorca. Un numeroso grupo de periodistas de Barcelona y Madrid nos desplazamos a la "isla de la calma" para asistir a los actos inaugurales. Pero nuestro gozo en un pozo.

Este mayo variable que estamos viviendo nos agrió la fiesta. El bonito paseo del Borne de Palma estaba a las siete de la tarde repleto de un entusiasta público, y las "majorettes", venidas de Aix-en-Provence (Francia) y de Barcelona, preparadas para encabezar la exhibición y el desfile folclórico de las representaciones mediterráneas. Pero el tiempo no se prestaba a la colaboración, y con buen tacto se desistió de presentar este colorista espectáculo. Cuando el martes me dirigía del hotel al aeropuerto, el conductor del taxi me contaba:

—Tengo cuarenta y dos años, todos vividos en Palma, y ésta es la primera vez que aquí llueve en mayo. Otras veces por esta época ya nos estamos bañando en las playas...

—Pero no pueden ustedes quejarse. A fin de mes habrán recibido ya dos millones de turistas en lo que va de mil novecientos setenta y dos. Y en mayo se espera superar la cifra de seiscientos quince mil visitantes de igual mes del año anterior. ¿Qué más quieren ustedes?

—Olviedo a la meteorología. No sólo se suspendió el desfile, sino también la cena mallorquina medieval prevista en el castillo Bellver aquella misma noche. El castillo, brillantemente iluminado, esperaba a sus invitados, pero la

## ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA DE BALEARES

De conformidad con lo que se dispone en los Estatutos de esta Asociación, la Junta Directiva ha acordado celebrar la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el próximo día 22 de mayo a las 18 horas, en el Salón de Actos de la Casa de Cultura, C./ Lullio, 5, conforme el orden del día siguiente:

1. Lectura memoria anual.
2. Balance y presupuesto.
3. Informe actividades.
4. Ruegos y preguntas.

Lo que se comunica a todas nuestras asociadas a título de convocatoria, participándose que los documentos que deseen consultar en relación con el orden del día indicado, se hallan en la Secretaría a disposición de cuantas acrediten su condición de asociada, desde esta fecha hasta la celebración de la Asamblea.

VISITE

## EGIPTO - 72

DE LA MANO DE UN EXPERTO

SALIDAS ACOMPAÑADAS: 26-6, 31-8, 14-9, 21-9 y 5-10

Como conferenciante les acompañará nuestro Director Cultural

### D. MIGUEL ANGEL BUENDIA

Eminente egiptólogo que se hizo popular en España a través del programa de televisión "Las 10 de últimas"

11 días de fabuloso viaje, visitando:

EL CAIRO - SAKKARA - LAS PIRAMIDES - LUXOR  
VALLE DE LOS REYES - KARNAK - ASSUAN  
ISLA ELEFANTINA - ABU SIMBEL

PRECIO POR PERSONA: 28.600 PTAS.

todo incluido, HOTELES LUJO y 1.ª CLASE

Información y reservas:

### Viajes ICAB

(Agencia de viajes - Gpo. A - Tit. 33)

RAMBLA CATALUÑA, 65

BARCELONA-7

Teléfonos: 215 61 63/64/65/67/68.

Bajo el signo de la cocina sarda

## EXQUISITO ALMUERZO GASTRONOMICO EN EL HOTEL SON VIDA

### UN ACTO SIMPATICO DENTRO DEL I ENCUENTRO DE LAS ISLAS DEL MEDITERRANEO

Banquete, «por todo lo alto», en el Hotel Son Vida. Primero de la serie programada por el I Encuentro de las Islas del Mediterráneo, a lo largo y ancho de nuestro Archipiélago. En esta ocasión a base de especialidades, todas ellas exquisitas, de la cocina de Cerdeña.

La gastronomía mediterránea muy dignamente representada por los manjares sardos, hizo honor a su universal fama y no pudo encontrar marco más adecuado que el Son Vida para ser protagonista de elogios y de aplausos. Los más exigentes gourmets, que acudieron a la cita, los más encendidos elogiantes. Por algo sería.

#### PERSONALIDADES

Asistieron al «almuerzo gastronómico» los Embajadores de Grecia y Túnez, señores Kalevras y Mongi, acompañados de sus respectivas esposas; la esposa del Capitán General de Baleares, en representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Capó, Secretario General del Gobierno Civil y señora; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Álvarez Novoa; el Fiscal Jefe de la Audiencia, señor Granados; Alcalde de Palma, don Rafael de la Rosa; Teniente Coronel Martín, en representación del Jefe del Sector Aéreo; Delegado Provincial de Información y Turismo, don José Luis González Sobral; Delegado Adjunto, don Matías Mut, Ministro Consejero de la Embajada de Chipre, señor Kiprianon; Alcalde de Creta, señor Pimobilis; Alcalde de Djerba, señor Salem Anan; Agregado Cultural de la Embajada de Túnez señor Kamel Hachicha; Coordinador del I Encuentro de las Islas del Mediterráneo, señor García Sáez, Secretario General, señor Arnán; Regidora Central de Cultura de Sección Femenina, señorita Maruja Sampelayo; Delegada Provincial de Sección Femenina, Srta. Antonia Linás; Sr. Saenz de Bujanda, Jefe de la Oficina de Turismo de Palma y otras autoridades y representaciones, la mayoría acompañados de sus respectivas esposas.

EL MENU

El menú ofrecido, totalmente confeccionado por cocineros sardos, expresamente venidos para la preparación del almuerzo, estuvo compuesto de los siguientes platos: Prosciutto, Salsiccia; Pane Frattau; Porcetto-Capretto allo Spiedo; Sebadas con mieles; Dolcetti Sardi; todo ello regado con espléndido vino de Oliena.

Todo riquísimo, a punto, bien condimentado y servido. Pura delicia para el paladar. Aplausos.

El ambiente señorial, espléndido. Y para completar los atractivos, la ausencia de presencias y de discursos. Nuevos aplausos para la organización.

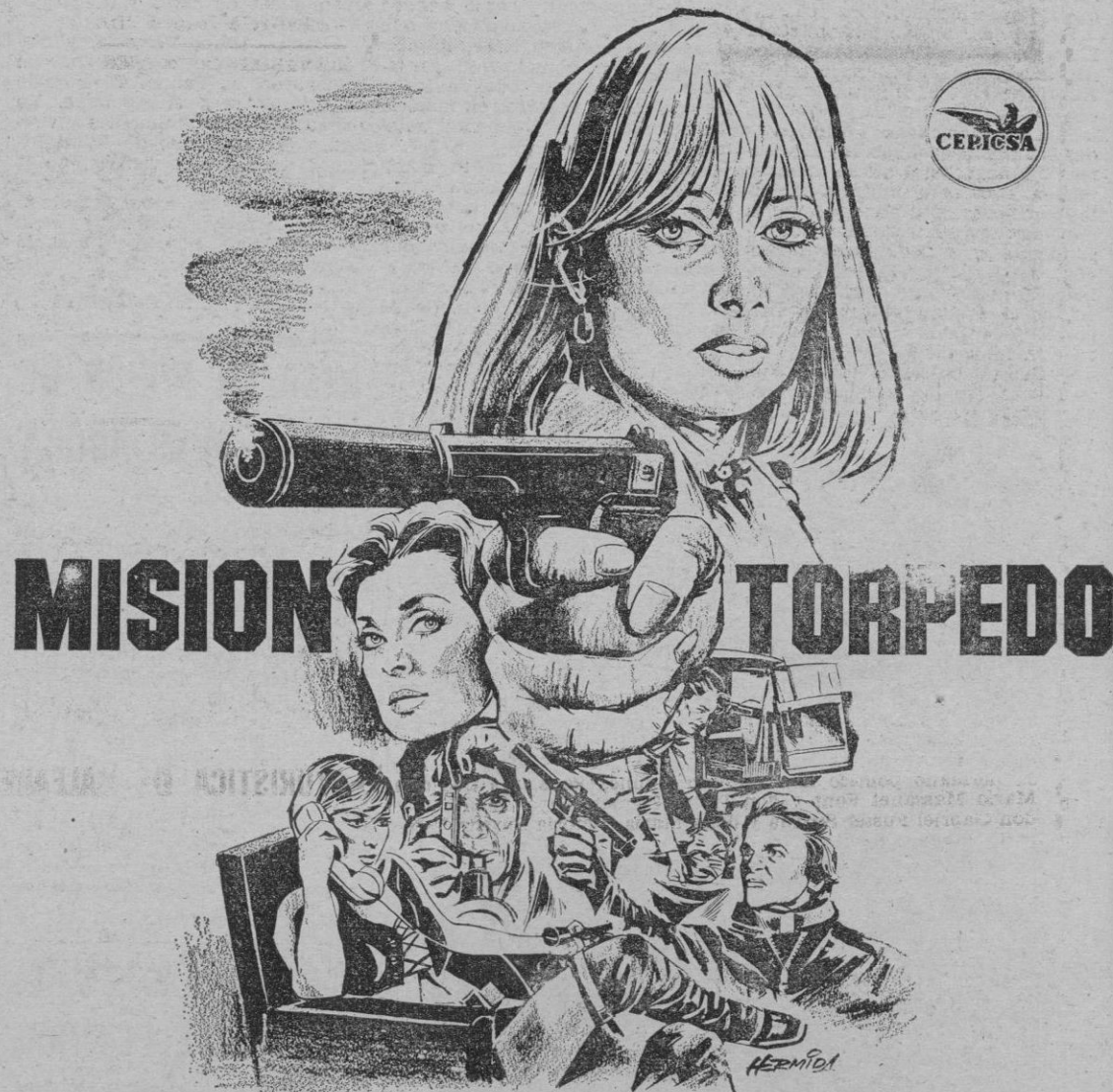
Un «encuentro» sabrosísimo, en un ambiente de fraternidad. Objetivo cumplido, pues.

M. CAMPOS



**HOY ESTRENO**

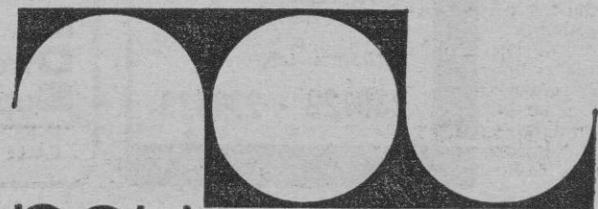
**¡PASION! ¡VIOLENCIA!  
¡ENGAÑO!  
¡TRIUNFAR O MORIR!**



**STEPHANE AUDRAN · KLAUS KINSKI  
LILLI PALMER**  
un film de **JEAN DELANNOY**  
eastmancolor

Una caza implacable... Cada minuto cuenta... Cada imagen aumenta la tensión...  
Cada uno se juega la vida... ¡Pero no siempre gana!

En el mismo programa: ANALIA GADE - F. FERNAN GOMEZ  
**MAYORES CON REPAROS (18 AÑOS)**



nou muebles y decoración

## EN SU EXPOSICION DE 31 DE DICIEMBRE, 46

Les ofrece durante este mes de mayo, la oportunidad de amueblar su chalet, piso o apartamento, con el estilo moderno y confortable que nos caracteriza, ofreciéndoles PRECIOS ESPECIALES en todos los modelos expuestos.

**ASESORAMIENTO Y  
PRESUPUESTOS GRATUITOS  
LISTAS DE BODAS**

## Muebles INSHOBA

Todos los estilos y precios · C. FRANCISCO SANCHO, 31 · Tel. 25 54 19



**CRONICA de SOCIEDAD**

ENLACE EGIDO -- BENASSAR

En el altar Mayor de la iglesia Parroquial de San Julián de Campos del Puerto, bellamente adornado, tuvo lugar el matrimonial enlace de la distinguida señorita Ana Bennassar Arcas con el médico don Pedro Egido Obrador.

La joven pareja fue apadrinada por sus padres respectivos don Juan Bennassar Vanrell, propietario y doña Margarita Arcas Obrador y don Francisco Egido Izquierdo, Brigada de la Guardia Civil y doña Antonia Obrador Beltrán.

La novia que lucía un precioso vestido blanco, entró en el templo del brazo de su padre a los acordes de una marcha nupcial.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Bartolomé Arcas Obrador, tío de la desposada ayudado por los Rvdos. don Damián Vidal Ollers, Párroco de la Soledad y don Guillermo Bennassar Alou, primo de la novia.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia sus primos don Juan Bennassar Alou, médico-odontólogo, don Damián Bennasar Alou, abogado y Juez de Paz, don Benito Bennassar Alou, funcionario del Banco de Crédito Balear y don Antonio Fernández Mas, farmacéutico titular de Campos.

Por el novio lo hicieron sus tíos don Pedro Obrador Beltrán, médico, don Rafael Obrador Bou, funcionario del Crédito Balear, don Manolo Reyes Egido y la Srta. Antonia Obrador Rigo.

Después de la ceremonia religiosa, los numerosos y distinguidos invitados fueron delicadamente obsequiados en el Hotel de Mar de Palma.

La novel pareja a la que deseamos eterna luna de miel salió en viaje de bodas para la península y el extranjero. Nuestra enhorabuena.

ENLACE SUREDA -- BORRAS



En la iglesia del Monasterio de San Bernardo de la Real se celebró el matrimonial enlace de don Juan José Sureda Brunet y la señorita Coloma Borrás Llambías.

Bendijo la unión don Pedro Mascaró Munar, Diácono, quien pronunció sentida plática, celebrando la Misa de Velaciones el Rvdo. don Gabriel Gili Sancho, tío del contrayente.

Apadrinaron al novio su padre don José Sureda Sancho y su hermana María Obdulia Sureda Brunet. Fueron padrinos de la novia su madre doña Margarita Llambías, Vda. de Borrás y su tío don José Llambías Coll.

Firmaron el acta como testigos, por la novia: su hermana doña Antonia Borrás Llambías, su hermano político don Antonio Bujosa Alberti, su tío don Bartolomé Llambías Coll, y sus primos doña Antonia Llambías Pizá, doña Francisca Llambías Pizá, don Miguel Borrás Serra y doña Matilde Borrás Ripoll. Y por el novio testificaron: su padrino don Juan Nigorra Reynés, su hermano político don Antonio Galmés Pons, sus tíos don Mario Massanet Font y don Pedro Brunet Mayol, sus primos don Gabriel Fuster Sureda y doña María Victoria Sureda Escarrer; y don Juan Veny Roca.

Finalizada la ceremonia, la distinguida concurrencia se trasladó al Hotel Albatros donde se celebró el banquete nupcial.

Los recién casados, a los que deseamos eterna felicidad, salieron de viaje hacia diversas ciudades de la península y extranjero.

**SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a**

**NATALICIO**

La esposa de don Juan Matemalas Picó, nacida Pilar Moreno Alfaro, ha dado a luz un niño en la clínica «Mare Nostrum», donde se halla asistida.

**PRIMERA COMUNION**

El pasado domingo, en la iglesia de los PP. Carmelitas, recibió por vez primera el Pan de los Angeles, el niño, alumno de aquel colegio, Juan José Bayo Molins, hijo de nuestros amigos don José Bayo, Oficial Técnico de Vuelo, de «Air Spain», y doña Carmen Molins.

Finalizada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un almuerzo.

Recibían el primocomulgante, sus padres y familiares, nuestra felicitación.

**CIRCULO DE BELLAS ARTES**

**EXPOSICION: GIL**

El próximo sábado día 20 de mayo a las 7,30 de la tarde, será inaugurada en los salones del Círculo de Bellas Artes, calle General Mola, número 17 (Casal Bagner) una exposición de pintura del artista Guillermo Gil.

Podrá ser visitada hasta el 2 de junio de 11 a 13,30 de la mañana y de 17,30 a 20,30, todos los días laborables.

**REGALOS 1ª COMUNION**

**BABELIN**  
OLMOS 22

**RELIGIOSAS**

**ESCLAVAS DEL SAGRADO**

**CORAZON DE JESUS**

Hoy jueves, día 18, festividad de la Bta. Rafaela María del Sagrado Corazón, Fundadora de las Esclavas del Sgdo. Corazón de Jesús se invita a todos sus devotos a participar en la Santa Misa que celebrará el Ilmo. Sr. don Bartolomé Torres, Dean de la S.I.C.B. en la Parroquia de Santa Eulalia, a las ocho y cuarto de la tarde, que se ofrecerá por su pronta glorificación.

**BODAS · 1ª COMUNION · NACIDOS INVITACIONES · RECORDATORIOS CALIDAD S.B.S. COLIBRI MISION, 50**

EDUCACION Y CIENCIA

**CURSO DE METODOLOGIA DE LENGUA FRANCESA**

El próximo sábado día 27 a las 10 de la mañana tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Delegación (Pasaje Guillermo de Torre, Edificio Sena) una prueba que permita fijar los conocimientos del Idioma Francés para todos aquellos que hayan solicitado asistir al «Curso de Metodología y Perfeccionamiento de la Lengua Francesa» que en régimen de internado se celebrará en Tarragona del 3 al 21 de Julio próximo.

El plazo de solicitudes queda ampliado hasta el día 25 del corriente a las 14 horas, en esta Delegación Provincial.

Todos los solicitantes tendrán que presentar en el momento de la prueba dos fotografías tamaño carnet.

Palma de Mallorca, a 16 de Mayo, de 1972. — El Delegado.

**INSPECCION DE**

**ENSEÑANZA PRIMARIA**

La Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa convoca 17 Cursillos, en régimen de internado, que se celebrarán durante las vacaciones de verano, en distintas localidades de la Península, para iniciar en Educación Alimentaria a Maestros Nacionales.

Podrán participar en ellos los Maestros Nacionales que desempeñen Escuelas en propiedad y no se hallen en posesión del Certificado obtenido en anteriores Cursillos.

Las solicitudes deberán presentarse en la Delegación del Departamento, en cuyo tablón de anuncios hallase expuesta la oportuna Convocatoria. El plazo de petición expira el día 25 de los corrientes.

Palma de Mallorca, 15 Mayo 1972. El Inspector Jefe: Miguel Suñer Garrote.

**CLASIFICACION Y**

**TRANSFORMACION DE**

**CENTROS DOCENTES**

Se recuerda a todos los Centros no estatales que antes del día 1 de julio del presente año, deben solicitar la clasificación de los mismos, o la transformación en su caso, de acuerdo con las Ordenes Ministeriales de 19 de junio de 1971 (B. O. E. 1 de julio) y 30 de diciembre de 1971 (B.O.E. 12 enero de 1972) en los impresos normalizados que se facilitan en esta Delegación.

Palma de Mallorca, 16 de mayo de 1972. — El Delegado: B.Pastor.

**REGALOS RECIENTE NACIDO**

**BABELIN**  
OLMOS 22

**PREMIO DE PERIODISMO**

**DEDICADO A LA PROMOCION TURISTICA DE BALEARES**

El Ayuntamiento de Palma de Mallorca, mediante acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente, en sesión de fecha 28 de abril último, convocó el mencionado Premio, de conformidad con las siguientes bases:

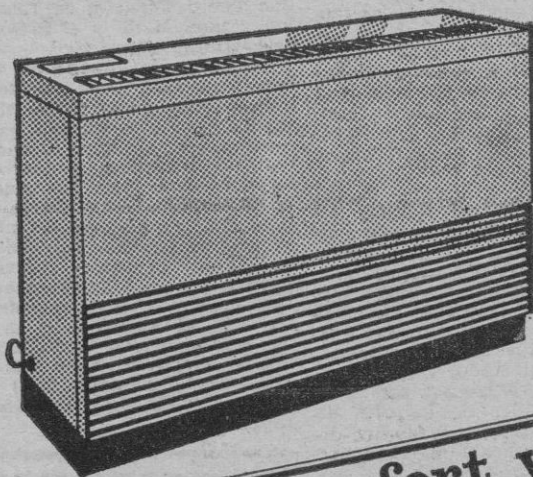
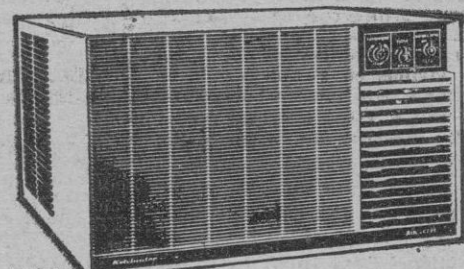
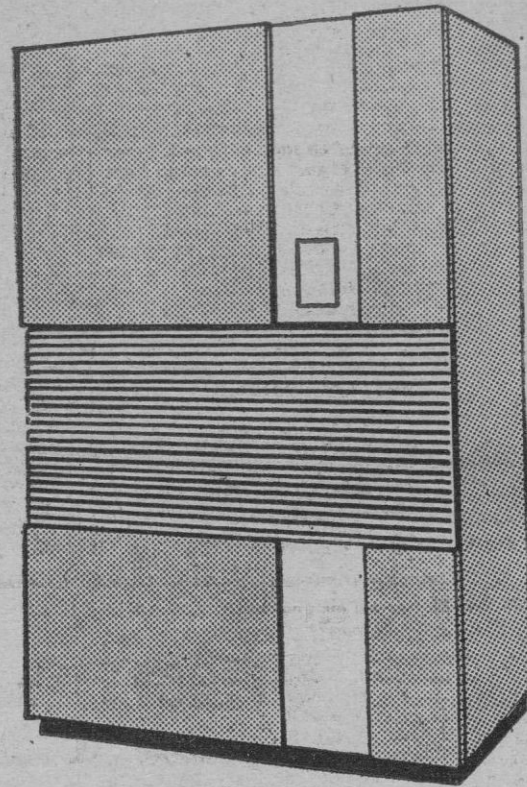
1. — Convocar bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, un premio especial a la mejor colección de artículos periodísticos dedicados a la promoción turística de Baleares, dentro de la convocatoria de los premios Ciudad de Palma 1972.

2. — Dicho premio, dotado por el Ministerio de Información y Turismo en la cantidad de 50.000 pesetas, se adjudicará a una colección de tres o más artículos, que sin limitación idiomática, hayan sido publicados a lo largo de 1972 a través de medios informativos de notoria y amplia divulgación, debiéndose tener en cuenta que el plazo de admisión de los trabajos terminará el 31 de octubre próximo, siendo su lugar de entrega el Negociado de Cultura de este Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca, y el veredicto, emitido por el Jurado se hará público, para la entrega del premio, en solemne acto a celebrar el día 20 de enero, festividad de San Sebastián, Patrono de la Ciudad.

3. — El Jurado de este Premio especial, estará integrado por el Ilmo. Sr. Director General de Promoción del Turismo, en calidad de Presidente; Teniente de Alcalde Delegado de Cultura; Presidente de la Asociación de la Prensa de Palma; Directores de los diarios: «Última Hora»; «Diario de Mallorca»; «BALEARES»; «Majorca Daily Bulletin»; «Diario de Menorca» y «Diario de Ibiza». Palma, 15 de mayo de 1972.

El Alcalde  
Fdo. Rafael de la Rosa

**Confíe en Kelvinator**



**Instale confort y bienestar con garantía de calidad y servicio**

**Disponemos de una extensa gama de modelos, tipos y tamaños para efectuar cualquier instalación en hoteles, tiendas, oficinas etc.**

**PRESUPUESTOS GRATIS**

**INSTALACION INMEDIATA**

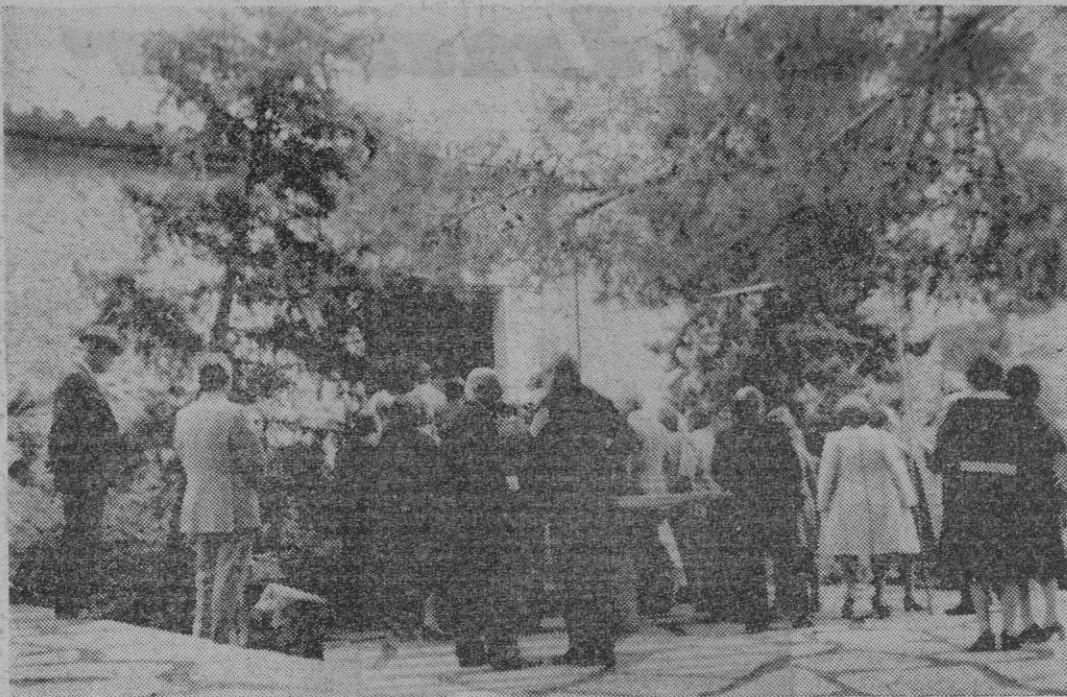
**DISTRIBUIDOR**



Instalaciones de Hostelería y del Hogar, S.A.  
Ramón Muntaner, 137 - Palma de Mallorca  
Tel. 25 38 27 - 25 02 78



# Brillante culminación del «Día de la Provincia»



Todos los asistentes a estas dos jornadas de convivencia provincial, entraron en el oratorio de Cala Murta, donde se celebró el homenaje al poeta Miguel Costa y Llobera.

(Viene de la página 3)  
 término de Muro, para un almuerzo de confraternidad, ofrecido por la Diputación. Cada comensal, encontró un cordial saludo de don Jaime Vanrell.  
 A la hora de los postres, pronunció breves palabras de ofrecimiento, don José Alcover.

## HOMENAJE A COSTA Y LLOBERA

De nuevo en ruta, el destino era Cala Murta (en Formentor), donde fue rendido un homenaje al poeta Miguel Costa y Llobera, Hijo Ilustre de la Provincia.

Después de la presentación del acto, por el escritor y periodista don Gaspar Sabater, los poetas don Miguel Bota Totxo y don Antonio Seguí, recitaron varias poesías del ilustre homenajeado, pronunciando después bello parlamento, explicando de manera sucinta, con verbo fácil y elegante, la vida y la obra de Costa y Llobera, el canónigo don Bartolomé Torres Gost Deán de la Catedral.

## OFRENDA A LA VIRGEN DE LLUC

Ya con algún retraso sobre el horario previsto, la caravana se dirigió hacia el Santuario de Lluç, para celebrar un acto de

## GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

**NOTA A SUS JUBILADOS**  
 Por celebrarse el próximo día 1 de junio los actos recreativos, con motivo de la festividad de nuestra Excelsa Patrona, el GRUPO DE EMPRESA les comunica que quedan invitados a los mismos para lo cual deberán proveerse de los correspondientes tickets que podrán recoger en las Oficinas Centrales (Paseo del Borne), Secretaría del Grupo de Empresa, del día 22 al 27 de los corrientes. Los jubilados que pertenezcan a los sectores podrán hacerlos las mismas fechas en las Delegaciones que les correspondan.  
 El Grupo de Empresa

## EN INCA

# FALLECIO UNA CENTENARIA, DOÑA MAGDALENA SALAS JANER

En Inca y a la edad de 100 años, falleció doña Magdalena Salas Janer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D.

El acto del sepelio, que tuvo lugar ayer en la Parroquial Iglesia de Santo Domingo en Inca, constituyó un verdadero acontecimiento, ya que la centenaria era muy querida y apreciada en la ciudad. Llegar a centenaria ya es algo importantísimo. Y llegar a esta edad rodeada de la estima de cuantos tuvieron la dicha de tratarla, aún más importante.

Hoy al dar cuenta de esta irreparable pérdida, elevamos nuestras plegarias al Señor para que le conceda el descanso eterno y enviemos la expresión de nuestra más sentida condolencia de modo especial a su hermana Juana Ana y ahijada Margarita Salas, así como a todos sus familiares, a Inca entera que pierde a uno de sus más veteranos vecinos.

HOY, 36 PAGINAS

profundo significado: la Ofrenda de la provincia a la Virgen. El recinto sagrado, lucía toda su artística iluminación.

Después de dos admirables interpretaciones de los «blavets», el Presidente de la Diputación pronunció la siguiente oración:

«Celestial Señora: Con el corazón henchido de entusiasmo y con la emoción reflejada en nuestros rostros, nos postramos ante Vos para rendiros el tributo de nuestro cariño y de nuestra final devoción. Vos Señora, que desde estas montañas veláis para que los hijos todos de estas islas gocen de la paz que a los justos está reservada, recibid esta ofrenda nuestra que os llega envuelta en el corazón de todos vuestros hijos.

El pueblo todo de Mallorca que os ha elegido por Patrona, os expresa su cariño y su devoción en este acto de hoy, como os lo expresan los hijos de las islas hermanas de Menorca, Ibiza y Formentera, que vienen a demostrarnos, también, su acatamiento y su fervor, por haberlos guiado y protegido a lo largo de toda su historia. Y con Nuestra Señora del Monte Toro, patrona de Menorca, y con Nuestra Señora Santa María de Ibiza, patrona de Ibiza y Formentera, ostentáis el patronazgo espiritual de estas bellas islas mediterráneas que, como dijo muy bien Don Jaime, el Rey Conquistador que las ganó para la Cristiandad, son «perlas desprendidas de los ojos de la Virgen». Palabras estas que dicen de ese sentido mariano que preside toda la vida isleña.

En este día de feliz recordación para la provincia balear, os expresamos, una vez más, nuestra filial devoción y os reiteramos nuestro acatamiento como Presidenta honoraria que sois de la Corporación Provincial que me honro en presidir. Que vuestro manto siga cobijando a todos los hombres de este archipiélago, como lo habéis venido haciendo hasta ahora. Y que estos bellos trozos de tierra de España de las que forman parte, tierras de tanta tradición y raigambre católica y mariana, sigan siendo, bajo la capitana de Francisco Franco, joyas fulgurantes que

hagan posible el amplio resurgir de nuestra querida patria española».

Respondió a la misma, pronunciando adecuada homilía, el Superior del santuario, P. Guillermo Gaya.

Por último, los «blavets», de forma admirable, cantaron otras canciones típicas mallorquinas, que culminaron con el canto del Aleluya. Los asistentes, al final, ganados por la emoción, no pudieron contenerse, sonando un respetuoso silencio.

## ACTO DE CLAUSURA

En uno de los salones, en el mismo santuario, se procedió al acto de clausura, en el que pronunciaron parlamentos el delegado del Gobierno en Menorca, don Pedro Pons; el de Ibiza, señor Conde Mieza y el Presidente de la Diputación.

Así se ponía broche de oro a estas jornadas, en su tercera edición que, como decía el programa, el marco elegido ha sido nuestra isla, de igual forma que en años anteriores lo fueron las de Menorca e Ibiza. Los actos celebrados, han rebasado la competencia propia de los núcleos urbanos escogidos; han tenido un auténtico carácter provincial, sentido que se ha patentizado de esta manera y se ha manifestado en toda su amplitud y en toda su trascendencia. Las islas Baleares iniciaron hace dos años esta feliz celebración, y el resultado ha sido muy fructífero y esperanzador.

## FRONTON DE BALEAR

Dividentos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 3-7 a 534	E 7-6 a 247
B 7-6 a 287	F 1-7 a 228
C 7-2 a 254	G 1-7 a 583
D 3-7 a 368	H 3-7 a 583

## TRIOS

Blanco	8-7-4 a 945
Verde	5-1-2 a 2.843
Naranja	3-7-4 a 1.423
Amarillo	3-2-7 a 643



Galerías Avenida, 14  
 Plaza Pedro Garau, 9  
 General Mola, 22



## FRANCIS SCOTCH WHISKY

«Beberlo arduamente, con medida, es hábito importante.»

# HOY, A LAS 10, EL MANCHESTER

## SE DISPUTARA EL TROFEO «ALMACENES OLIVER»

Hoy a las 10 de la noche se disputará en el Estadio Luis Sitjar, el encuentro amistoso entre el Real Mallorca y el Manchester en el transcurso del cual se disputará un magnífico trofeo donado por Almacenes Oliver.

Este partido ha despertado mucho interés entre los aficionados debido principalmente a que en las filas del equipo visitante figura el jugador Bobby Chalton, el veterano jugador que ha sido más distinguido por la Reina de Inglaterra, que llegó a concederle título nobiliario.

Como ha declarado el propio Bobby Chalton a su llegada a Palma, dice que se encuentra en un gran momento y que espera todavía jugar cuatro temporadas más.

Para nosotros Bobby Chalton merece todos los respetos como deportista y como persona. Se trata de un jugador excepcional, que indudablemente acapara la atención de todo el fútbol europeo. Lo prueba su constante intervención en los partidos de selecciones.

Bobby Chalton y el Manchester, son nombres que no se olvidan fácilmente y que por sí solos bastarían para llenar cualquier estadio. Veremos si en esta ocasión a la acción mallorquina no le pasa por alto la fecha y decida el que no se pierda esta oportuni-

dad de ver en acción a uno de los equipos más potentes de Europa y a uno de los jugadores, junto con Pelé, de los más fabulosos del mundo.

El Mallorca tras su empate de Jerez se presentará con todos sus mejores elementos, y habida cuenta de que al parecer ha encontrado su patrón de juego, es probable que hoy pueda presentar adecuada réplica a este sensacional conjunto inglés.

Hasta las 10 pues en el Estadio Luis Sitjar, donde esperamos saludar a muchos aficionados. Vamos a ver si es verdad.

## BALONCESTO

# EL MEDINA PALMA VENCIO ANOCHE AL UDYR

## ESTA NOCHE JUGARAN HISPANIA - MEDINA VALENCIA

Anoche en la pista San Fernando, Gelabert 8, Mora 2 y Ferrer 2, comenzó el Trofeo Hermanas Rullán, enfrentándose Medina Palma y Udyr. El encuentro resultó algo soso, debido a la superioridad de las locales, que, pese a contar con pocas jugadoras, tuvieron una completa actuación todas las que se alinearon.

Hasta el minuto seis hubo nivelación en el marcador, pero después empezó a despejarse el Medina, que en el primer tiempo ya había conseguido un 26-10, que luego en la continuación iría aumentando hasta llegar a un definitivo 72-24, venciendo la resistencia que en todo momento opuso el Udyr.

MEDINA PALMA.— Vaquer 20, Cabrer 2, Rotger 14, Maza 17 y Cantalops 19.  
 UDYR.— Torrens 10, Mascaró

Esta noche a las nueve y en la misma pista de San Fernando, jugarán Hispania y Medina Valencia para mañana viernes, a las ocho jugar los dos perdedores y a continuación, disputarán la final los dos vencedores.

## MERMELADA

# «BEBÉ»

## Lea «BALEARES»

# NO MALVENDA SU TELEVISOR

NOSOTROS LE PAGAMOS 12.000 Pts.

por su televisor usado, sea cual sea su estado,

marca ó modelo, comprándonos un nuevo modelo de TV. de 24" todo canal, UHF y VHF  
 2 AÑOS DE GARANTIA

# TELE-HOGAR

TELE-HOGAR

NICOLAS DE PAX 25

Telº 22 68 84

# simplemente maria

EL EXITO RADIOFONICO DE 1972, ESTARA, MUY PRONTO EN IMAGENES, EN TODOS LOS QUIOSCOS DE ESPAÑA.



## COSAS QUE PASAN

### PESIMISMO: UNA COMPAÑIA «CHARTER» ANULA LA MITAD DE SUS VUELOS DESDE INGLATERRA A MALLORCA

#### LA PROMOCION INVERNAL -VIAJES POR UNA LIBRA- HA TENIDO EFECTOS CONTRARIOS

Debe ser el tiempo. Debe ser el tiempo que hace, lluvioso y frío. Lo cierto, sea por lo que sea, es que hay pesimismo en el ambiente. Y cuando decimos el ambiente, aquí, ya se sabe que nos referimos al negocio turístico.

Persona bien informada, profesional del ramo, cuyo nombre no estamos autorizados a revelar, nos ha dicho que una sola Compañía de vuelos "charter" ha anulado el cincuenta por ciento de su programa de vuelos previsto en principio. Se trata de vuelos procedentes de Inglaterra. —La campaña invernal, que ha sido muy buena en cuanto a cantidad de visitantes,

ha resultado perjudicial para la temporada veraniega.

Es muy fácil de explicar: los grandes mayoristas británicos han vendido Mallorca, durante el pasado invierno, a precios irrisorios. Incluso, conforme se publicó en los periódicos, se organizaron vuelos por una libra esterlina, incluyendo en el regalo un par de días de estancia en Mallorca.

—Aquellos clientes que nos visitaban prácticamente gratis, compraban al mismo tiempo sus vacaciones de verano. O por lo menos se comprometían a comprarlas, dejando en prenda un adelanto...

—El sistema fue dado a conocer...

Pues ahora resulta que un

ochenta por ciento de aquellos clientes no repite su visita a la isla. No es que anulen sus vacaciones de verano, perdiendo la cantidad que pagaron adelantada. En resumen vienen a decir: "En Mallorca ya hemos estado. Iremos a otro sitio en verano...". Y se deciden por Túnez, por Yugoslavia... por cualquier otro lugar que está también incluido en el programa de ofertas de la Compañía.

Lo que se pensó como una promoción de Mallorca ha resultado a la hora de la verdad una disminución de lo que teóricamente se había previsto.

Tal cual nos lo han dicho...

### «IMPRESIONES MALLORQUINAS» EXPUESTAS EN HANNOVER



Rolf Schaffner es un escultor alemán que reside en Mallorca desde hace diez años. En una oportunidad —nos parece recordar que fue hace tres años— resultó ganador del Premio Ciudad de Palma, de Escultura, con la maqueta de un monumento pensado para colocar a la entrada del aeropuerto palmesano.

Rolf Schaffner es un trabajador incansable, cuya obra

tiene mucha demanda en Alemania. Y de allí, precisamente, nos llega la noticia a través del periódico "Neue Hannoverische Presse", de donde hemos recortado la fotografía que reproducimos. Schaffner está exponiendo en el Knust Center de la ciudad de Hannover.

Lo bueno, por eso particularmente lo hacemos constar aquí, es que el escultor ha titulado su exposición como "Impresiones mallorquinas".

Impresiones que él ha plasmado en formas sobre aluminio. Dice el recorte del diario que la muestra de Schaffner ha causado excelente impresión, pudiéndose calificar de gran éxito. Lo cual nos alegra todavía más.

En la foto aparece el escultor junto a una de sus "impresiones" isleñas.

### A PETICION: RECETA PARA UNAS BUENAS SOPAS

Hace tiempo publicamos aquí mismo un comentario sobre las sopas mallorquinas, lamentando su ausencia de las cartas de los buenos restaurantes de la isla.

Tres cartas, tres, recibimos de distintas señoras —dos de ellas extranjeras— coincidiendo en la solicitud de una buena receta para hacer tales sopas. Reconocemos —venían a decir las damas— que este plato también falta en las mesas familiares. En resumen,

que querían la receta para condimentarlas en forma adecuada. Una de las cartas añadía que publicar la receta de las sopas mallorquinas a estas alturas podía parecer una tontería «pero tenga la seguridad de que muchas lectoras lo están esperando aunque no lo digan». Nos han convencido, entre todas. Ahí va la receta a nuestro juicio más clara y diáfana recogida del libro «Cuyna mallorquina» de Don Pedro A. Penya:

«Para hacer buenas sopas hay que tener un pan a propósito, que tenga ya un día o dos, que no sea blanco, sino de trigo mallorquín, un poquito moreno, para que resulte más gustoso y sabroso, y amasado a la mallorquina, es decir, sin sal y ligero de masa. Se pone en el fuego una grasera con aceite para freír algunos puerros, ajos, cebollas, pimientos y algo de tomate, si es la estación. Ya frito todo ello, se añade la col cortada a tiras pequeñas, con un poco de agua, y se espera a que esté bien blanda y cocida. Entonces se añade el agua y la sal que se consideren necesarias para la sopa y, cuando el caldo hierva, se le agregan delgadas rebanadas de pan, cuidando que la col quede encima. Antes de quitar del fuego la grasera se añade un buen chorro de aceite, se la saca del fuego y se la tapa, para dejar que su contenido se reblandezca y absorba todo el jugo».

No puede ser más fácil. A ver si se animan, señoras cocineras.

Pablo LLULL

### LA CUYNA MALLORQUINA

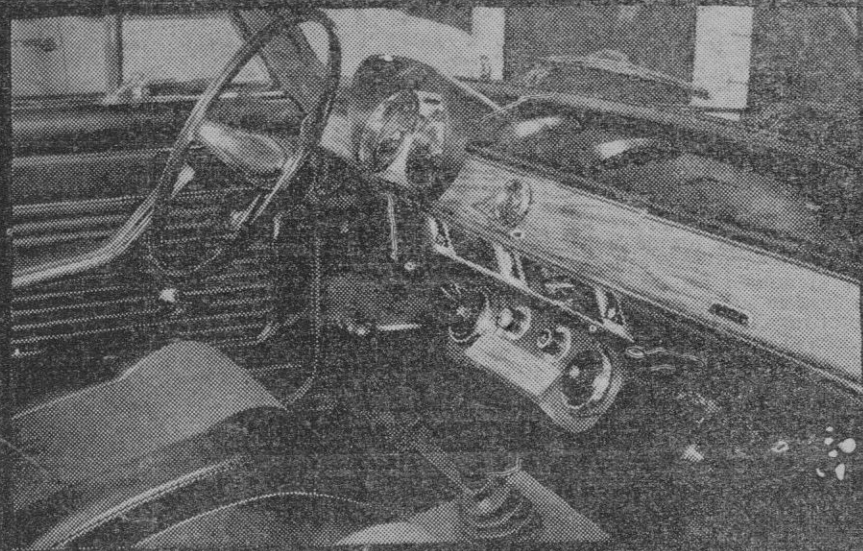
COLECCIÓN DE RECETAS DE COK, DE CUYNERA, DE PASTISSÉ, DE REBOSIÉ, DE LICRISTA, DE CAPETÉ, DE CURANDERO Y DE DOCTÓ DE SOLEY;

que per la conveniencia d'aquelles persones que vulguen cuynar bé i barato i viure pel menjar, publica un afició a menjar per viure.

CUANDO SOLICITE SU 1430 PIDALO CLIMATIZADO Y ENCONTRARA NUESTRA MARCA

**VEGLIA BORLETTI**  
(CONDICIONADORES DE AIRE)

CON VEGLIA BORLETTI SE VERANEA VIAJANDO



... Y PARA SEAT 124, 124 Sport, RENAULT 12 y 125

- Ambiente acondicionado, es mayor seguridad de conducción
- El acondicionador VEGLIA BORLETTI le pondrá aire fresco con su justo grado de humedad
- En un minuto remueve hasta 6 m<sup>3</sup> de agua y lo vuelve deshumidificado en un ambiente fresco
- Al tener las ventanas cerradas se impide la entrada de gases nocivos en ciudad y carretera

Servicio Oficial

**JUAN SALOM OLIVER**

Guillermo Massot, 51 Tels. 25 56 16 25 56 18  
Palma de Mallorca

### Grupos electrógenos «OTERO»

Asegúrese la energía eléctrica instalando nuestros grupos

PIDANOS INFORMACION

### LA INDUSTRIAL Y AGRICOLA

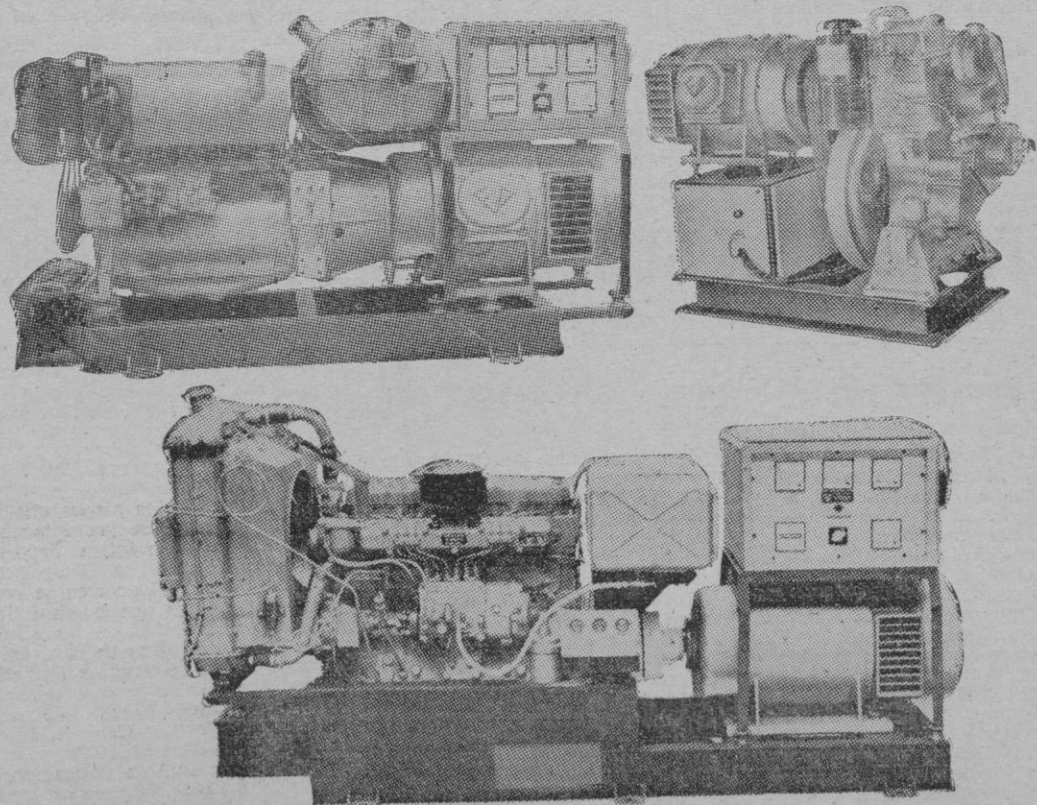
SOCIAS y ROSSELLO

Arturo Rizzi, 13

Teléfono 210240

y Héroes de Manacor 33,

Teléfono 216818





# FUERON RECHAZADAS UNANIMEMENTE LAS ENMIENDAS A LA TOTALIDAD DEL PROYECTO DE LEY DE SEGURIDAD SOCIAL

MADRID, 17. (Pyresa). — La Comisión de Trabajo de las Cortes ha rechazado, unánimemente, las enmiendas a la totalidad, presentadas al proyecto de Ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Acción Protectora del Régimen General de la Seguridad Social.

Durante la sesión se registraron 25 intervenciones de procuradores miembros de la Comisión, y otras dos por parte de la Ponencia. De los 25 oradores, 24 lo hicieron a favor del proyecto de Ley presentado ayer ante las Cortes por el Ministro de Trabajo.

En nombre de la Ponencia, don Faustino Ferrer Lledo manifestó que el Proyecto de Ley era de la máxima importancia y transcendencia para el mundo del trabajo, para la justicia social, para la mejor equitativa distribución de la renta nacional y en definitiva para intentar mejorar la paz social, la seguridad y la prosperidad de la patria.

Señaló que para la elaboración del informe, la Ponencia había contado con el estudio actuarial elaborado por el Ministerio de Trabajo con gran cantidad de datos complementarios, contrastados con numerosos datos aportados por los órganos rectores de la Seguridad Social, por entidades y agrupaciones sindicales y por las propias empresas.

A continuación respondió a cada uno de los enmendantes o sugerentes a la totalidad del proyecto y, en relación concreta al señor Gallegos Romero, destacó la falta de concordancia entre las cifras básicas por él expuestas y las que constan en el estudio actuarial debidamente contrastado por la ponencia. El exceso de recaudación que el señor Gallegos obtiene en su razonamiento, y que es una de sus principales preocupaciones, es debida a que opera con un fondo anual de salarios muy superior al verdadero. Ello puede ser atribuido bien porque opera con una relación no exacta entre la base tarifada y salarial, o debido a una deficiente información o tal vez en razón a que haya englobado un número de cotizaciones superior al real, relacionándolo con algunos regímenes especiales.

Respecto a la inquietud del señor Gallegos Romero sobre las repercusiones en costes y precios, el informe de la ponencia ratifica y subsana los defectos apuntados por el enmendante y muestra su esperanza de que en el transcurso de los debates pudieran obviarse algunas de las dificultades señaladas por el señor Gallegos Romero. Resaltó por último que lo que resulta de todo punto evidente es que los principios de la justicia social defendida por todos, no puede permitir que se demore por más

## VEINTICINCO INTERVENCIONES EN FAVOR DE LA LEY Y UNA EN CONTRA

tiempo el estudio y la entrada en vigor de un proyecto de Ley que es imprescindible dentro de un marco jurídico social actual.

A continuación intervinieron 25 procuradores, miembros de la Comisión, todos ellos, a excepción del señor Gallegos Romero, en defensa del proyecto de Ley, aunque reconociendo la posibilidad de mejorar su texto en el transcurso de los debates. Estas fueron las más importantes manifestaciones vertidas a lo largo de más de cinco horas de debate:

Señor Ortíz Bordás: Es de estricta justicia elevar las pensiones, pues las actuales no llegan, en términos generales, al 50 por

100 del salario mínimo interprofesional.

Señor Lapedra de Federico: Razones políticas aconsejan la elevación de las pensiones y, por tanto, la aprobación del proyecto.

Señor García Carrés: En 1936 España era uno de los países más atrasados en la Seguridad Social. Hoy, nuestra Seguridad Social está a la altura de las mejores.

Señor Alcaina Caballero: Los trabajadores creen en esta Ley y no comprendo cómo alguien pueda oponerse a ella. Esta es una ley de supervivencia para los hombres del trabajo.

Señor Merino García: Temo

que el cambiar las tarifas de los salarios reales, suponga un endurecimiento en la negociación colectiva, pero es de estricta justicia la elevación de las pensiones.

Señor Sánchez Moreno: Sugirió que paralelamente la Comisión de Trabajo de las Cortes elevara una moción al Gobierno sobre la reforma de la empresa.

Señor Lop Felipe: El Ministerio de Trabajo ha canalizado las aspiraciones de muchos españoles. Deben establecerse escalas móviles de incremento de las pensiones.

Señor Escudero Rueda: Señaló la oposición entre los datos aportados por la ponencia y los en-

mendantes, así como la disparidad de pensiones que se operará entre los trabajadores según las empresas en que presten servicio. Hay que ir aligerando a las empresas de las cargas sociales a cambio de aumentar la participación del Estado.

Señor Sánchez Creus: Lo aterrador y peligroso es que muchos españoles, al final de sus vidas, no tengan lo suficiente para subsistir. Antes de aumentar la aportación del Estado, es preciso hacer una reforma fiscal.

Señor Cabello de Alba: Este proyecto de Ley es necesario y es preciso acomodar el crecimiento de las pensiones a la elevación

de la renta per cápita y a los salarios. Las cautelas económicas son necesarias, pero no pueden convertirse en trinchera desde la que se combata el proyecto de ley. El país, en todo caso, debe aceptar un riesgo, pero un riesgo calculado.

Señor Fugardo Sanz: La Seguridad Social ha hecho el milagro de crear la unidad entre trabajadores y empresarios en la administración de sus propios recursos.

Señor Bañales Novella: Es necesario revalorizar periódicamente las pensiones, en función del nivel de vida.

Señor Navarro Velasco: Me parecen todavía escasas las mejoras que en el proyecto se postulan.

Señor Dorestes Medina: Hizo un homenaje al actual Ministro de Trabajo, propulsor del perfeccionamiento de la Seguridad Social.

Doña Mónica Plaza: Constató que nadie en la comisión, ni siquiera los enmendantes a la totalidad, se habían opuesto a los fundamentos del proyecto de Ley.

Con parecidos argumentos y con mayor brevedad, se manifestaron también los procuradores señores Moya Clua, Rojo Corto, Jarabo Payá y Gamero Peláez.

Después de un breve descanso, intervinieron, en el mismo sentido que lo hicieron los oradores anteriores, los señores Puig Maestro Amado, Satrústegui, López de Fez, Martín Sanz y Reguera Guajardo. A continuación, intervino el señor Gallegos Romero, que en la sesión precedente había defendido una enmienda a la totalidad. En esta ocasión, el señor Gallegos Romero recordó su afirmación, en la tarde de ayer, de que las pensiones eran insuficientes. La Seguridad Social —adujo— forma parte del salario, y lo que yo pedía era que las cuentas de la Seguridad Social fueran más claras. Señaló que un incremento del tres por ciento sobre las cotizaciones actuales, era suficiente para atender las mejoras que se postulan en el proyecto de Ley. Por último, en atención a que el criterio mayoritario defendido había sido el de entrar en la discusión del texto articulado, manifestó que relevaba a la presidencia de tener que someter a votación su enmienda a la totalidad.

En nombre de la ponencia, el señor Gómez Picazo agradeció la defensa que a lo largo de toda la sesión los procuradores hicieron del proyecto de Ley y ratificó la argumentación ya expuesta por su compañero de ponencia, señor Ferrer Lledo.

El Presidente de la Comisión de Trabajo, don Antonio Pedrosa Latas, preguntó a los enmendantes a la totalidad, señores Gallegos Romero, Conde Bandrés y Muñoz Robles, si deseaban se sometieran a votación sus respectivas propuestas. Todos ellos contestaron de modo negativo.

La sesión se levantó a las diez y diez de la noche, para reanudarla mañana, a las cinco de la tarde, con el debate sobre el artículo primero del proyecto de Ley.

## Próxima emisión de 10.000 millones en Deuda Pública

### EL DIRECTOR GENERAL DEL TESORO SR. BAREA TEJEIRO EXPLICA SUS PORMENORES

Madrid, 17. (Pyresa). — "Se estima que para el corriente año la inversión realizada por el Estado ascienda a 124.293 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 12,1 por 100 sobre 1971. Su financiación se prevé se efectúe con ahorro del Estado por una cuantía de 105.293 millones de pesetas (85,1 por 100), emisión de deuda pública por 16.000 millones (12,9 por 100), 2.500 millones de pesetas en préstamos del exterior (2 por 100)", ha dicho el Director General del Tesoro y Presupuestos, don José Barea Tejeiro, en el curso de una rueda de prensa celebrada esta mañana para informar sobre la próxima emisión de 10.000 millones de pesetas en deuda pública, que se efectuará el próximo 30 de mayo. En primer lugar, el señor Ba-

rea Tejeiro se refirió a la liquidación del presupuesto de 1971, en el que la inversión del Estado excluida la amortización de deuda, ascendió a 111.000 millones de pesetas, de las que más de 62.000 millones, es decir, el 56,3 por 100, fue destinada a la creación de una infraestructura necesaria para la expansión de la economía española (Transportes y Comunicaciones, Agricultura, Minería e Industria). Las inversiones de carácter social ascendieron a más de 36.000 millones de pesetas, lo que ha supuesto el 32,8 por 100 de la inversión realizada.

El Director General indicó que este cuantioso volumen de inversión ha sido financiado por el ahorro del Estado, que importó 88.378 millones de pesetas (80 por 100); por el producto de la emisión de deuda pública, 20.000 millones (18 por 100), y 224 millones de pesetas (2 por 100) procedentes de préstamos del exterior.

Se refirió después a la actuación del Sector Público para el presente año, y dijo que el presupuesto aprobado ha tenido un claro signo de apoyo decidido a la expansión económica, tanto en la vertiente del gasto como en la del ingreso. Un incremento del gasto público superior al 13 por 100; un aumento en los créditos iniciales de inversión pública de 15.000 millones de pesetas, a los que hay que añadir 15.700 millones de remanentes de créditos comprometidos de inversiones incorporados al presupuesto de 1972 en virtud

de la autorización de la ley de presupuestos y el hecho de que una parte importante de este gasto se financie a través de la emisión de Deuda Pública. Ello prueba —sintetizó el señor Barea Tejeiro— el sentido expansionista del presupuesto del Estado.

Esta acción se verá además reforzada por la que realicen otras empresas públicas, mostrando así el papel expansionista del sector público en el presente año.

Se refirió después a que España iniciará la etapa de otros países desarrollados en los que para

financiar parte de las inversiones públicas se utiliza cada vez en mayor proporción el de la Emisión de Deuda, ya que a medida que se amplían como consecuencia del mayor ahorro interno, lo que permite al mercado de capitales absorber dicha Deuda Pública.

Por último, se refirió a las características de la nueva emisión, que tendrá un interés del 6 por 100, un plazo de amortización de diez años, estará exenta de impuestos sobre la renta de capital, y se entregará libre de todo gasto al suscriptor.

## LA «HISPANO-OIL» DESCUBRE LA PRESENCIA DE PETROLEO EN KUWAIT

### LA «KUWAIT SPANISH PETROLEUM» PARTICIPA CON EL 49% EN LA EXPLOTACION

MADRID, 17. (Pyresa). — En el curso de las operaciones de exploración que se están realizando en Kuwait por la «Kuwait Spanish Petroleum Company» en cuyo capital participa con un 51 por ciento Kuwait National Petroleum Company y con un 49 por ciento Hispanoil, y en la perforación denominada «Rugey 1», situada en el sudoeste de aquel país, se ha localizado la presencia de petróleo procedente de la formación Minagish. Como consecuencia de ello, en 25 de abril último se llevaron a cabo algunos ensayos preliminares que dieron como resultado la producción de unos 1.800 a 2.000 barriles por día de crudo de buena calidad.

Las operaciones de perforación en este pozo prosiguen de acuerdo con los programas establecidos. No es fácil definir por el momento la capacidad de producción definitiva del mismo. Para ello será preciso realizar pruebas formales de producción, una vez terminada su perforación.

Es imposible actualmente predecir la importancia del hallazgo desde un punto de vista comercial, objetivo que sólo podrá cumplirse cuando se realicen nuevas perforaciones en el mismo área que tiene programadas la empresa hispano-kuwaití antes mencionada.

## Intercambios técnicos sobre vivienda y urbanismo entre España y Norteamérica

Madrid, 17. (Pyresa). — Durante la pasada semana ha visitado España una misión de altos funcionarios norteamericanos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos de Norteamérica.

El objeto de la visita era esencialmente devolver la que a primeros de Marzo efectuó a los Estados Unidos el Secretario General Técnico del Departamento, D. Antonio de Juan Abad, como consecuencia del convenio de amistad existente entre los Ministerios de Vivienda de ambos países y que fue firmado en Washington el pasado mes de Octubre durante la visita que hizo a los EE.UU. el Ministro de la Vivienda español, Sr. Mortes Alfonso, invitado por su colega norteamericano Sr. Romney.

Durante su estancia en España los expertos nor-

## ESPARRAGOS



## AUDIENCIAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

Madrid, 17. (Pyresa). — S.A.R. el Príncipe de España ha recibido en la mañana de hoy, entre otras, las siguientes audiencias: Doctor Chu Yung Yoon, Ministro de Información y Cultura de Corea.

Asociación de Agregados Militares, Navales y Aéreos extranjeros acreditados en España. Comisión de la XXX Promoción del Arma de Infantería con motivo de sus Bodas de Oro.

## FIRMA DE UN CONVENIO ENTRE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION FISICA

### PRESIDIO EL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid, 17. (Pyresa). — Bajo la presidencia del Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, esta mañana se procedió a la firma de un convenio entre la Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo y la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes de la Secretaría General del Movimiento. El acto se celebró en la Sala de Juntas del Ministerio. Firmaron el Director General don Efrén Borrajo Dacruz, y el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich. Asistieron al acto el Subsecretario del Departamento, don José Utrera Molina, y el Director General de Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostiza. El convenio, que tendrá vigencia durante el presente año, prevé la inversión de 15 millones de pesetas, a cubrir por mitades iguales entre ambas partes, destinados a la realización de instalaciones deportivas en las Universidades Laborales actualmente en funcionamiento. Se pretende

mediante el citado acuerdo dotar a dichos centros de las instalaciones y material físico-deportivo necesario para el desarrollo de los planes oficiales de esta materia. En este sentido se prevé también la posibilidad de fomentar la práctica deportiva a nivel especialistas, para lo cual la Delegación Nacional de educación Física y Deportes se compromete a facilitar entrenadores que puedan llevar a cabo un plan de especialización con las élites formadas en los respectivos centros de Universidades Laborales. A través de los convenios firmados en años anteriores, se han realizado instalaciones deportivas en las Universidades Laborales de La Coruña, Alcalá de Henares, Sevilla, Cáceres, Huesca y Gijón, por un importe total de 37.998.705 pesetas, de las que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes subvencionó 19.014.552 pesetas, y el resto fue sufragado por la Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo.



# EL IDEARIO DE LA FALANGE NO ES CONSERVADOR, SINO TODO LO CONTRARIO

## LA POLITICA NO SE HACE CENANDO, SINO TRABAJANDO Y LUCHANDO

### DECLARACIONES DE MIGUEL PRIMO DE RIVERA EN ALBACETE

ALBACETE, 17. (Pyresa).— En unas declaraciones hechas a los medios informativos de Albacete, en una tertulia de información, a través del Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Miguel Primo de Rivera, Consejero del Reino y Consejero Nacional del Movimiento, dijo que España está viviendo un ciclo histórico que debemos continuar y que debemos forjar todos los españoles.

«Yo creo —prosiguió— y esto sin jugar a profeta, que hoy el momento político de la nación va por buen camino, remachando lo que ya está hecho, marcando lo que se pretende y reforzando las instituciones como base de lo que se tenga por asentar en el futuro».

Luego añadió: «La Falange, con mayúscula, no existe desde la unificación, pero existen los falangistas». «No existe la Falange como organización, ni existen los cuadros de mando que creó su Fundador, pero su espíritu y su doctrina permanecen. También sus hombres. Están integrados en el Movimiento y se respetan sus símbolos y hasta el «Cara al Sol» se ha convertido por esencia en un himno nacional». En cuanto a su futuro afirmó que será lo que sea el futuro de España. «Lo importante —terminó diciendo— a este respecto— es la unión de los falangistas». «La Falange no es de izquierdas, ni de derechas, ni del centro» —dijo contestando a otra pregunta—. «Porque nunca lo fue, y estuvo y estará siempre donde las circunstancias lo demanden, aunque desde luego su ideario no es conservador, sino todo lo contrario». También dijo el señor Primo de Rivera que tenía fe en la juventud y que la juventud era una de las preocupaciones del Consejo Nacional del Movimiento.

Se le preguntó sobre las fuerzas políticas en España y entre otras cosas dijo que la política no se hace cenando, sino trabajando y luchando.

«No hay más fuerzas políticas que las que se integran en el Movimiento Nacional, aunque hay otras que juegan a la política, imitando a las extranjeras, y que todos conocemos».

«Debe haber —añadió— separación y respeto mutuo entre la Iglesia y el Estado, ya que son poderes con misiones diferentes. Finalmente, sobre la Ley de Administración Local dijo que sin duda era la ley política más importante que tiene que desarrollar el régimen y de una trascendencia excepcional».

Cerró la reunión el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Gay, que agradeció la visita de Miguel Primo de Rivera a Albacete y su participación en esta tertulia informativa.

## EL TIEMPO

### CIELO MENOS NUBOSO Y TEMPERATURAS MAS ALTAS

MADRID, 17. (Pyresa). — Información técnica y pronóstico: Los mapas del tiempo dan para mañana el anticiclón en las Azores, que se prolonga a través del Cantábrico hasta Francia e Italia, donde hay otro núcleo anticiclónico. Por otro lado sitúan una borrasca al sureste de Islandia y bajas presiones en el norte de África, los vientos serán más templados, sobre la península. Con esta nueva situación las temperaturas experimentarán un apreciable aumento y la nubosidad se reducirá principalmente a la vertiente Mediterránea, donde se registrarán precipitaciones aisladas y núcleos tormentosos que podrán afectar al valle del Ebro y comarcas orientales de la Mancha. En el Cantábrico, cielo parcialmente nuboso con neblinas y alguna llovizna; en el noroeste de Galicia, cielo nuboso emperando por la tarde con chubascos a última hora. En Canarias nuboso o poco nuboso. En el resto de España predominio de buen tiempo con temperaturas más altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	mínima	máxima		mínima	máxima
Oslo	3	8	París	7	9
Estocolmo	0	20	Berlín	8	14
Londres	3	15	Hamburgo	7	12
Amsterdam	6	11	Bonn	5	9
Berna	4	13	Roma	10	19
Bruselas	6	7	PALMA	6	16
Copenhague	6	8			

«El turismo y las telecomunicaciones hacen posible el entendimiento entre los hombres de buena voluntad»

### HA DICHO EL DIRECTOR GENERAL DE CORREOS, Y TELECOMUNICACION DON LEON HERRERA

Entrega de Premios del Concurso sobre la Juventud en la Era Electrónica

MADRID, 17. (Pyresa). — A la primera hora de la tarde el Director General de Correos y Telecomunicación, don León Herrera Esteban, ha presidido el acto de entrega de premios del Concurso sobre la Juventud en la Era Electrónica, en su fase nacional y anunciado los resultados del concurso internacional, fallado en Ginebra a las doce de la mañana.

Acompañaban al señor Herrera Esteban en la presidencia del acto el Director General de la Compañía Telefónica, señor Barrera de Irímo; el Secretario General de Telecomunicación, señor Alvarez Romero; el señor Drake, del Ministerio de Asuntos Exteriores, y el señor Paredes, del Alto Estado Mayor.

## Inmusica

AYER EN EL CASAL BALAGUER

### BRILLANTE RECITAL DE «BOSSA NOVA» DE JAYME MARQUES

Effectivamente, de brillante tiene que catalogarse el recital de «bossa nova» a cargo de Jayme Marqués y su trío con acompañamiento de otros músicos de origen sud-americano. El salón donde tuvo lugar el recital, presentaba un brillante aspecto, siendo insuficiente para albergar a un público que rápidamente se identificó con la música que se le ofrecía. El ensamble fue instantáneo y perfecto. La comunicación del artista con el auditorio se logró.

Bonet de San Pedro fue el introductor al recital, presentando a Jayme Marqués y a los demás músicos. Breve, conciso, nuestro paisano glosó la personalidad del músico y la «bossa nova».

Jayme Marqués, excepcional guitarrista, estuvo arropado por Tony McGill, bajo electrónico, brasileño. Néstor Carlos, batería, argentino. Es el trío propio de Jayme. Colaboraron con ellos Bebo Tacliano, piano y conga, argentino. Pablo Ferrer, percusión y batería, argentino también. Tony Luis, vocal y Benny Olson, bajo electrónico, sueco. Este solo en el número «Zimbo sambas».

También Bonet de San Pedro cantó una «bossa»: «Adeus».

La Bossa Nova nació en el año 1959 de un movimiento iniciado por Joao Gilberto, Carlos Jobim y Vinícius de Moraes, encontrando fuerte oposición entre los clasicistas de la música brasileña. La bossa fue tilada de «samba americanizada». Sin embargo el movimiento tuvo aceptación y prosperó. Dijo Jayme Marqués que este recital representaba un homenaje a Mallorca, por su parte, después de cinco años de residencia entre nosotros. Puede, realmente, estar satisfecho del resultado. No fue suficiente la sala y se llenaron dos salones contiguos de un público, repito, que se identificó con los músicos y «bossa».

No hay duda que el recital tuvo «bossa (estilo)» y se cató en toda su intensidad. El programa era amplio y ambicioso y se fue cumpliendo con el más vivo entusiasmo del auditorio. «Chega de Saudade» y «Desafinado» fueron las dos primeras «bossas novas» que se grabaron, allá en el año 1959, en aquellos pesados discos de 78 r. p. m. y que fueron interpretadas magistralmente.

Muy buen estilo el de Tony Luis, portugués, que supo matizar plenamente sus interpretaciones. Brillante, en sumo grado, el pianista Bebo Tacliano. Pero todos brillaron a gran altura.

En cuanto a la personalidad artística de Jayme Marqués, de sobras es reconocida y el éxito de ayer le da margen para pensar en otro recital en un lugar más amplio y, si cabe, más ambicioso todavía.

El público salió satisfechísimo y feliz del recital, que durante algo más de hora y media, fue saboreado en toda su intensidad y dimensión y resultado corto.

Para terminar, diremos que dicho recital fue realizado bajo los auspicios de Juventudes Musicales que, naturalmente, tienen que recibir buena parte de las felicitaciones por tan acertada idea y organización. Miguel VIVES

## 4 RUEGOS AL GOBIERNO

Dos de ellos de don Rafael Timoner Sintes, procurador por Baleares

MADRID, 17. (Pyresa). — El texto de cuatro ruegos al Gobierno se publica hoy en el Boletín Oficial de las Cortes. Se refieren estos a las negociaciones con la Comunidad Económica Europea, a las Comunicaciones entre Ceuta y la Península, al permiso para la adquisición por extranjeros de ciertos terrenos en España y a la actualización de Pensiones.

Don Rafael Timoner Sintes propugna la derogación de la Ley de 23 de octubre de 1935 en cuanto limita la superficie de terrenos que puedan adquirir los extranjeros y que se exija permiso militar para la adquisición y construcción por éstos en determinadas zonas de la península y sus islas.

Don Juan Antonio Samaranch solicita del Gobierno se publique un libro blanco sobre lo que es la Comunidad Económica Europea en todos sus aspectos, sus relaciones con España y las repercusiones de los acuerdos que se han adoptado y que nos afectan de una forma u otra.

El mismo procurador ruega al Gobierno que se dicten las correspondientes disposiciones sobre la Actualización de Pensiones de las clases pasivas y militares en la escala auxiliar, teniendo en cuenta que existen casos en los que con una graduación inferior el mismo pensionista percibe haberes pasivos superiores.

Don Serafín Becerra Lago solicita, por su parte, que se adopten las medidas pertinentes para lograr que se incremente el número de las salidas diarias de los transbordadores de la línea Algeciras-Ceuta en ambos sentidos, en proporción suficiente para absorber el número de viajeros que deseen realizar la travesía. Asimismo, solicita que se reduzca el importe de los billetes, en especial los de vehículos para los residentes en Ceuta.

Por otra parte, en el mismo Boletín Oficial de las Cortes se insertan las respuestas del Gobierno a otros tantos ruegos sobre los retrasos en la percepción de retribuciones por parte de los profesores interinos de Institutos, sobre las retribuciones del personal de la Agrupación Temporal Militar para destinos civiles y sobre extensión de prestaciones a los beneficiarios de la Seguridad Social.

## EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS INAUGURA LA NUEVA ACEQUIA A - 4 EN ZARAGOZA

TAMBIEN INAUGURO UN TRAMO DE LA AUTOPISTA ZARAGOZA - ALFAJARIN

ZARAGOZA, 17. (Pyresa). — El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora llegó esta mañana, a las once menos cuarto, al aeropuerto de Zaragoza, donde fue recibido por las primeras autoridades. Le acompañaban los Directores Generales de Obras Hidráulicas, señor López de Pablos; de Carreteras, señor Doadrio López; y de Transportes, señor Santos Rey, y otras personalidades.

Seguidamente, el Ministro inauguró las instalaciones de la estación ferroviaria Zaragoza - El Portillo, siendo recibido por altos directivos de la RENFE y las autoridades zaragozanas. En la ceremonia de bendición, ofició el Vicario de la Diócesis, desobediendo el Ministro una lápida conmemorativa de esta efeméride. A continuación realizó una detenida visita a las completísimas instalaciones, que son de las mejores de Europa en su género, con andenes para la entrada simultánea de siete trenes.

Desde el aeropuerto se dirigió por carretera a la comarca de las Cinco Villas, donde inauguró la nueva acequia A-4, que completa las instalaciones del plan número 1. Previamente el Obispo de Jaca, don Angel Hidalgo, bendijo las obras y después de unas palabras de un representante de los agricultores y del Presidente de la Diputación, el Ministro puso de manifiesto que actualmente se riegan en Aragón trescientas mil hectáreas, lo que ha supuesto un gran esfuerzo del Estado para poner en regadío tierras que padecían el terrible problema de la carencia de aguas. Añadió que con la inauguración de esta acequia finalizaba la primera fase del Plan Bardenas y que hoy mismo se iniciaba la segunda fase, que regará otras setenta mil hectáreas.

Después de esta visita, el Ministro inauguró la Casa del Canal Imperial de Aragón. Recorrió las distintas dependencias y, finalmente, tuvo un cambio de impresiones con los directivos del Canal, conociendo los problemas que le fueron presentados. Seguidamente, el señor Fernández de la Mora se dirigió al Aeropuerto, donde, en avión especial, emprendió viaje a Madrid.

Se refirió luego a las obras del Canal del Cinca y a los riegos del Plan Guadalupe, así como a otras mejoras de regadíos aragoneses, para terminar poniendo de manifiesto el gran cariño que el Caudillo siente por esta región, prometiendo hacer llegar al Jefe del Estado los testimonios de adhesión que le han demostrado los agricultores de las Cinco Villas.

El Ministro también inspeccionó el nuevo puente de doble vía sobre el Río Gallego, de unos 500 metros de longitud. La Autopista Zaragoza - Alfajarin quedará integrada en la futura Autopista A-2, de enlace de Madrid con Cataluña.

Esta acequia, cuyas obras han comenzado en 1965, se concluyó en

Por tratarse de una vía de acceso de gran importancia, presenta en su recorrido funciones diferenciales y, en su consecuencia, se divide en dos subtramos: El primero, con carácter de Autopista Urbana, y el segundo, de Autopista Suburbana. En el futuro, cuando se prolongue la autopista en el tramo de peaje, se establecerá en Alfajarin un enlace entre la Autopista y la Carretera Nacional 11, de acuerdo con la solución prevista en el anteproyecto de la Autopista A-2, Madrid-Barcelona, ya redactado y que se encuentra sometido a información pública.

Donación de la Fundación March

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. (Pyresa). — La Fundación March, en un concurso nacional, ha concedido un millón de pesetas a la cátedra de bioquímica de la Facultad de Farmacia de Santiago para realizar un estudio sobre el metabolismo de los moluscos de las rias gallegas.

HOY 36 PAGINAS



# EL HOMBRE FUERTE DE HANOI

El hombre que dirige la actual ofensiva norvietnamita, como todas las anteriores y la del Viet Minh contra los franceses, no ha sido alumno nunca de una academia militar ni siquiera ha sido entrenado como soldado. El general Nguyen Giap, ministro de Defensa de la República Democrática de Vietnam del Norte, era maestro de escuela en Hanoi antes de unirse a la revolución que encabezaba Ho Chi Minh. Hijo de un modesto campesino, Giap estudió historia y leyes en un alarde autodidacta y se convirtió en el más cultivado de los nueve miembros que constituyeron el "poliburo" inicial del Partido Comunista vietnamita. Es un entusiasta de Napoleón y sus campañas, que es capaz de reproducir de memoria sobre una pizarra. La memoria de Giap ha llegado a ser, como él mismo, una leyenda, así como su dureza coriácea. Hace ya seis años, en plena escalada americana de la contienda, Giap afirmó que los americanos, cuando comprendieran que no podían ganar la guerra, abandonarían la partida.

Juntamente con Mao-Tse-Tung, Giap es el pionero del moderno arte de la guerra de guerrillas. En Vietnam del Norte, donde se le conoce como el "organizador de la victoria" —evocando la larga campaña que culminó con el triunfo del Viet Minh en Dien Bien Phu, el 7 de mayo de 1954, y la expulsión de los franceses—, su prestigio no cede más que ante la venerable figura de Ho Chi Minh. Para ambos pedía el pueblo norvietnamita "mil años de vida". Giap, el hombre que, según confesión propia, "todo lo aprendió en la jungla", intenta ahora "organizar la victoria", aunque esta vez saliendo de su estilo guerrillero tradicional. El éxito o el fracaso de su famosa ofensiva del Tet, en mayo de 1968, se teme que ha sido y será muy debatida. Allí perdieron la vida 60.000 combatientes norvietnamitas y vietcongs. No obstante, Giap ha considerado siempre que el resultado fue positivo, puesto que aquella ofensiva puso en marcha el plan de retirada norteamericana. Tan pronto como la retirada USA fue anunciada por Nixon en 1970, el "poliburo" norvietnamita comenzó a estudiar lo que Giap describió como "guerra regular", cuyo objetivo era la aniquilación del Ejército de Salgún.

La ofensiva actual tiene todo el sello de Giap.

Combina perfectamente el empleo sagaz de emboscadas y voladuras de comunicaciones, asaltos desde direcciones inesperadas y la astuta manipulación de sus limitados medios, con objeto de agotar y dispersar a las mucho más numerosas fuerzas survietnamitas. Existe un precedente de empleo convencional del Ejército de Hanoi. Precisamente Dien Bien Phu. Entonces, como ahora, las tropas comunistas transportaron con el mayor secreto sus armas y medios de combate hasta la zona de batalla. En 1954, trece mil bajas francesas en la depresión de Dien Bien Phu atestiguan la eficacia de los procedimientos de Giap. La táctica es la misma hoy. Entonces, armas y vehículos fueron transportados en piezas por la jungla. Hoy el material ha sido movido del mismo modo a través de Laos y Camboya, para ser montado allí donde van a desencadenar los ataques. Lo único que ha variado son las marcas y procedencias de armas y vehículos. Las que abatieron el orgullo del Cuerpo Expedicionario Francés son de patente americana. Las que están aniquilando la soberbia de las Barras y Estrellas son de fabricación soviética.

El éxito de los ataques de Giap radica en su metódica preparación. Adolece, sin embargo, su Ejército de cierta falta de flexibilidad. Solamente cuando cada pieza está en su sitio comienzan a moverse los norvietnamitas. Esta táctica les ha dado los mejores resultados en la mayoría de las ocasiones. No obstante, cuando sus adversarios no se han clavado en sus bases fijas y han sido tan claro. Ello es lógico. Ni Giap ni sus tropas tienen experiencia en la guerra convencional de gran estilo y no están realizando una auténtica guerra de movimiento, olvidando que es precisamente la maniobra el principal ingrediente de la guerra convencional. Si, evidentemente, en este tipo de guerra Giap está fuera de su elemento, que no es otro que la guerrilla. Sin embargo, en la batalla actual el único objetivo realmente importante para Giap es ser el curso que toman los acontecimientos no cabe duda de que, lo es. Lo ha sido siempre. Su táctica es, pues, acertada y suficiente.

MANUEL MONZON

# LONDRES HUELGA GENERAL DE LOS ALUMNOS DE PRIMERA ENSEÑANZA

## Niños de edades comprendidas entre los cinco y los catorce años desfilaron en manifestación

LONDRES, 17. (Del correspondiente de Pyresa, MANUEL ADRIÓ). — De tal palo tal astilla. La mayoría de los alumnos de primera enseñanza de Londres, de edades comprendidas entre los cinco y los catorce años, han estado hoy en huelga. Siguiendo el ejemplo de sus padres, más de mil escolares desfilaron por las calles de la capital desde Hyde Park Corner —tradicional punto de partida de las marchas de protesta— hasta Trafalgar Square, donde acostumbran a desamborrear las manifestaciones serias. La abortada exhibición de estos «novilleros» ha sido seguida con gran curiosidad por los sorprendidos londinenses, que no sabían si se trataba de un entrenamiento

sindical para el día de mañana o si tenían algo que pedir. SIETE RECLAMACIONES

La huelga ha estado organizada por el Sindicato de Acción Escolar, una organización estudiantil a la que pertenecen alumnos de los 219 colegios de Londres. Las razones de la protesta están incluidas en una «Carta magna» de siete puntos que representan otras tantas reclamaciones: Libertad para vestir uniforme o acudir a clase de «pisanos»; suspensión de los castigos; transformación de las escuelas para que dejen de parecer prisiones, participación de los alumnos en la laboración con los profesores, en el establecimiento de las normas que deben regir en el colegio; reparto gratuito de leche a los alumnos de todas las edades; y, por último, que no se tomen represalias contra los líderes de la campaña.

INFLUENCIAS

La reacción de las autoridades educativas de Londres ante la huelga y la manifestación de hoy es más bien conciliadora. El Director de Primera Enseñanza, Eric Briault, ha aconsejado comprensión a los profesores, aunque promete total apoyo a las razonables demandas que adopten contra los que falten a la huelga de pasar lista y no puedan justificar su ausencia. Sin embargo, varios directores de los colegios de Londres anuncian para mañana una acogida sonada para los huelguistas, fijando especial atención en aquellos que actúan bajo «malas influencias».

Entre estas influencias han sido detectadas ciertas infiltraciones políticas en línea con la más pura doctrina marxista, socialista, comunista, y de toda la rica gama revolucionaria. En los discursos previos a la manifestación nacida en el trópico de los oradores en Hyde Park, se oían esta mañana más alusiones al socialismo y al capitalismo que a los uniformes escolares. Las botellas de leche a las palmetadas por hablar en clase. Aunque muchas de las peticiones incluidas en la declaración de rechazo son lógicas y tienen grandes posibilidades de convertirse en normas generales, el deseo de anular la huelga se ve más que el deseo de seguir las lecciones de rodillas y de cara a la pared.

Lo más significativo de la protesta escolar es que, por primera vez, los alumnos presionan de nuevo a la hora de presentar una reclamación. El conductor realista

que la Europa ampliada se enfrenta con los problemas del mundo subdesarrollado buscando un mejor equilibrio internacional, y, finalmente, habló de que Europa no podía progresar sin el apoyo de la opinión pública. Las motivaciones de hace unos años ya no ofrecen interés en la medida en que son realistas. Es necesario encontrar nuevas motivaciones, y éstas no pueden ser más que la búsqueda de una nueva civilización europea.

# BRUSELAS

## La Europa ampliada debe enfrentarse con los problemas del mundo subdesarrollado y buscar una nueva civilización europea

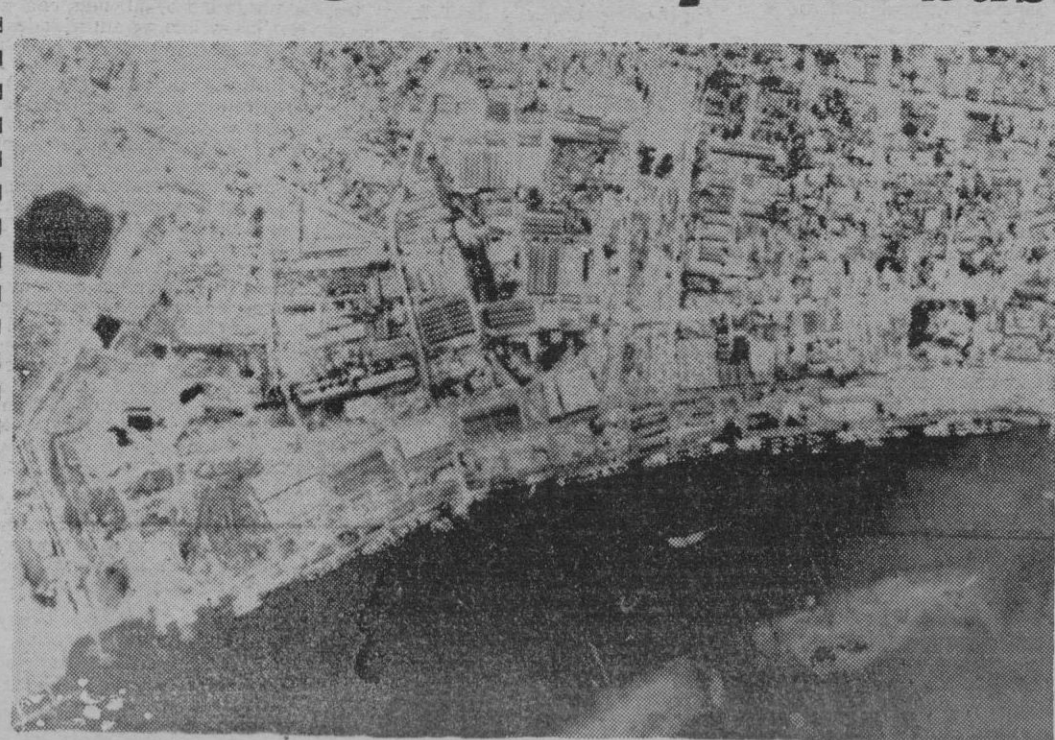
BRUSELAS, 17. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio M. Sanyu). — La reunión de la junta del Parlamento europeo (formada por los países que integran el Mercado Común) y de la Asamblea del Consejo de Europa se ha iniciado hoy en Estrasburgo. Una vez al año se ha establecido el calendario de las Asambleas Intergubernamentales de los países que integran el Mercado Común y de la Asamblea del Consejo de Europa. En esta ocasión, los ministros de Asambleas Intergubernamentales de los países que integran el Mercado Común y de la Asamblea del Consejo de Europa se reúnen para discutir los aspectos políticos de la incorporación de los cuatro países a la Europa comunitaria.

Jean F. Deniau, encargado de las relaciones internacionales de la Comisión Europea, y que se ha ocupado de las negociaciones de adhesión por parte de la Comisión, ha sido el orador principal de esta jornada destinada concretamente a debatir las cuestiones políticas de la incorporación al Mercado Común. Deniau insistió en la necesidad de adhesión en su conjunto es bueno, aunque no se puede pretender que el arreglo total. Será necesario esperar a la incorporación de estos países para saber a que atenerse. No se trata sólo de asegurar la incorporación a la comunidad, sino que se trata también de definir el puesto que le corresponde en el mundo.

que permitan en el porvenir una cooperación más sólida, quedando abierta la puerta de una posterior adhesión. En cuanto a las relaciones de la CEE con los Estados Unidos, señaló que el principal problema consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de respeto mutuo. Y añadió que los ataques americanos a la comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

Refiriéndose a las relaciones con la Europa del este, Deniau dijo que era conveniente desarrollar los intercambios y que la Europa que se cree ahora no debe ser ya la Europa de la guerra fría, en ningún caso constituir una continuación de la vieja vida comunitaria. Se refirió también a la necesidad de

# Haiphong: Minas y bombas



WASHINGTON. — El Pentágono facilitó el lunes la presente foto aérea que capta con detalle una vista de la bahía de Haiphong, mostrando cierto número de barcos en los muelles. La foto fue captada recientemente desde un avión que sobrevolaba la ciudad portuaria norvietnamita. — (Tel. foto Cifra Gráfica-Upl).

### CIVILIZACION EUROPEA

Sobre los países miembros de la zona de libre cambio que no son candidatos a la adhesión. Deniau dijo que se había querido evitar causar perjuicios comerciales, pero sobre los que se había intentado crear unas bases

# CANNES

## EL FESTIVAL ESTA A PUNTO DE TOCAR A SU FIN

### LA MEDIOCRIDAD PARECE HABER SIDO EL TONO MEDIO DE LOS «FILMS» PRESENTADOS

Cannes, 17. (Crónica especial para Pyresa por Pedro Crespo). El propietario de unos importantes almacenes de confección de Munich, casado hace doce años con una italiana refugiada, que nació de su país cuando finalizó la segunda guerra mundial, acoge a la «huelga general» de hoy los escolares eliminando de un plumazo la autoridad de sus mayores y de esos comités de cabeza de familia que se habían establecido para colaborar con el profesorado. La relación queda desde ahora a nivel sindical.

«Laughterhouse-five» — «Matadero-cinco» —, del americano George Roy Hill, que completaba el programa de hoy, tampoco ha convalidado al respetable. Película confusa procedente de una abigarrada y seguramente interesante — novela de Kurt Vonnegut, intentó ser alegado más contra la violencia de nuestro medio, enfrentado en guerras continuas, utilizando como eje al personaje de uno de los soldados americanos que soportaron como prisioneros el bombardeo aliado sobre la ciudad alemana de Dresde, donde perecieron más de cien mil personas. Billy Pilgrim, dotado de una mente equívoca — pero lleno de bondad — mezcla sus recuerdos del pasado con el presente y se evade, finalmente, de su entorno y del mundo físico, refugiándose en un mundo de fantasía, denominado «tránsfuga», donde le espera, a él exclusivamente, una opulenta vida, bondadosa y dulce en grado sumo.

### RUMORES DE PREMIO

Película frustrada, aun con aciertos parciales, «Matadero-cinco» ha completado el programa de hoy, donde figuraron dos de las mejores obras presentadas al certamen. «Los visitantes» de Kazan, y «Jeremiah Johnson» de Pollack. Ya sólo quedan dos filmes más a concursar, «Les feux de la Chandeleur», francesa, y «Diario de un fanático», canadiense, y otros dos más fuera de la competición. «Les coquelicots vermillés dissy-koul», soviética, y la americana «Frenzy», de Hitchcock. Y, entre los rumores de «premio» figuran los que dan el de interpretación masculina a Peter O'Toole o a Gian Maria Volonté, y el de interpretación femenina a Susannah York o a Marlene Jobert. El jurado continúa en su postura hermética y, quizá, desorientada. Porque si el año pasado había demostado películas con opción a galardón, en éste la propensión ha disminuido notablemente. Y tan difícil resulta elegir entre lo mucho bueno como entre lo mucho regular.

# HOY, 36 PAGINAS

# NUEVA YORK

## El pueblo norteamericano no presta atención alguna a la «Cumbre de Moscú»

### Una vez estuvo en entredicho la reunión de Nixon y los dirigentes rusos

NUEVA YORK, 17. — (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno). — El lunes próximo iniciará el Presidente Nixon su diálogo con Breznev en la cumbre moscovita. A pesar de que tan solo faltan cuatro días para el gran encuentro, la prensa, la radio y la televisión americanas, e incluso el hombre de la calle, han ignorado hasta ahora prácticamente el acontecimiento. A pesar de que contrasta con el extraordinario despliegue de noticieros, de comentarios, de análisis, que precedió en cambio la cumbre de Pekín. Ello es tanto más notable, cuanto que si bien es cierto que el Presidente Nixon calificó los siete días pasados

# ROMA

## Asesinato de un Comisario de la Policía de Milán

ROMA, 17. (Del correspondiente de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Con el asesinato del Comisario Luigi Calabresi, que desempeñaba un cargo muy importante en la Oficina Política de la Jefatura de Policía de Milán, el sistema dominante en el país pierde esa careta de demagogia dulzona que al socaire de unas elecciones sin para los incautos, de dentro y de fuera, el buen estado fun-

damental de sus estructuras. Si los gobernantes quieren demostrar de verdad que esas estructuras no están podridas, habrán de hacer algo más que evitar que los italianos rompan las urnas o conserven la magnífica libertad de insultarse mutuamente.

Así podría resumirse la reacción general ante el vergonzoso suceso de la capital lombarda, el «bárbaro asesinato», como ha dicho el Presidente de la República, Giovanni Leone, en el telegrama enviado al Ministro del Interior, que no sólo constituye una «salvaje agresión», añade el Jefe del Estado, sino un delito que clama justicia y, al mismo tiempo, exige la firme condena de toda absurda arbitrariedad y violencia.

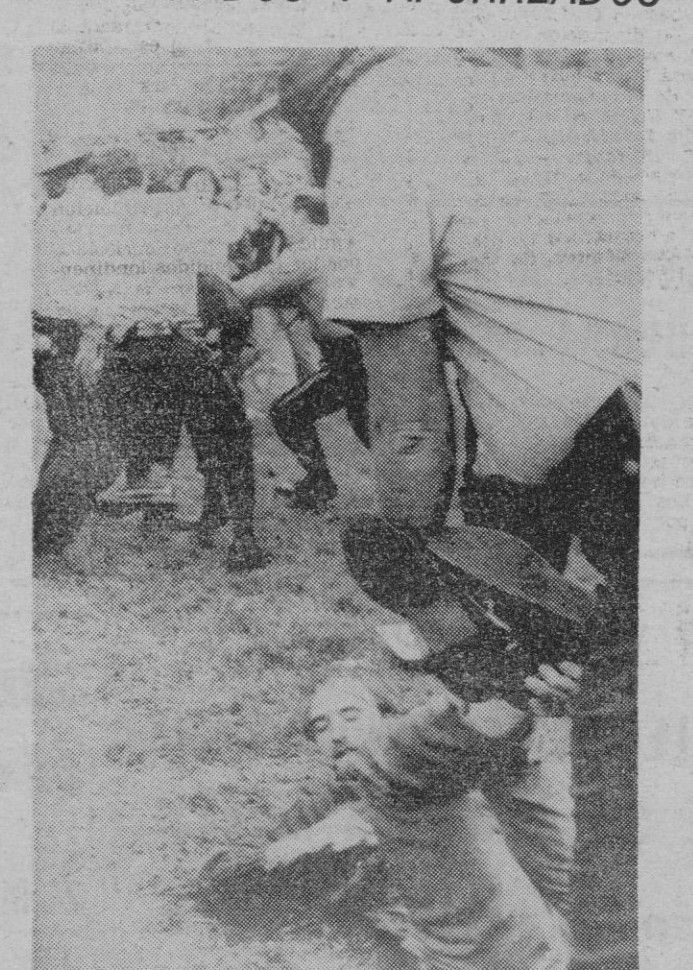
### CON LA NATURAL

### EXCEPCION DE LA

### IZQUIERDA

En este coro casi general de reprobación se oyen, claro está, las notas discordantes de la extrema izquierda, que con declaraciones reticentes parece respaldar la tesis de los anarquistas del grupo llamado «Lucha Continua». Interesados en demostrar que el Comisario Calabresi era el responsable de la muerte del anarquista sarnese, Pinelli, que se suicidó hace dos años en la Jefatura de Policía de Milán mientras le tomaban declaración como supuesto cómplice del sangriento atentado contra el Banco Nacional de Agricultura.

# ARRASTRADOS Y APORREADOS



PRINCETON (Nueva Jersey). — Un manifestante que protesta contra la guerra es arrastrado por los pies en tanto que otro es sometido por la policía, durante el cuarto día de manifestaciones de protesta ante la Universidad de Princeton. Unas 26 personas fueron detenidas. — (Teléfono Cifra Gráfica-Upl).

# PARIS

## CHABAN-DELMAS, EN SITUACION DIFICIL

### LA MAYORIA YA NO ESTA DISCIPLINADAS

PARIS, 17. (Del correspondiente de Pyresa, Enrique Labordé). — Como era de esperar, el Jefe del Gobierno señor Chaban-Delmas, ha expuesto en el Consejo de Ministros celebrado hoy en el Eliseo, las grandes líneas de su declaración en política general ante la Asamblea Nacional el próximo día veintitrés. Y, como era de esperar, ha la responsabilidad de comprometer, sobre esta declaración, el Consejo, que ha sido leído por el nuevo portavoz, Jean Philippe Lecat, que inaugura así sus funciones, se dice que el Consejo ha autorizado al Primer Ministro, si él lo considera útil, a comprometer la responsabilidad del Gobierno.

Indudablemente, el señor Chaban-Delmas no sólo lo considera útil sino útilísimo. El malestar en las filas de la mayoría no cesa de manifestarse y la unidad monolítica que antaño ha desaparecido, como lo muestra la votación de anoche durante el debate sobre los comerciantes y artesanos, tema de una extraordinaria importancia en todos los órdenes, sin olvidar el electoral, ya que se está a sólo diez meses de las legislativas; si no se anticipan. En efecto, al plantearse la discusión previa de una medida de amnistía en favor de los comerciantes detenidos, la Asamblea la rechazó por 345 votos contra 113 y 14 abstenciones. La mayoría, no votó en masa.

### LA MAYORIA YA NO ESTA DISCIPLINADA

En un año de actividad preelectoral, en el que cada uno tiene que buscar el medio de mantenerse en su escaño, es lógico que los diputados de la mayoría piensen que ellos no están solamente para aplaudir y aprobar. Así, esa cuestión previa que fue rechazada, con la «deserción» de los bien pagados que fue rechazada, con la presentación por los socialistas y por una formación de la mayoría (Progreso y democracia). Y esto sin contar con la marejada que cada vez se manifiesta más turbulenta en las filas de los republicanos independientes de Giscard d'Estaing, donde no se muerden la lengua para censurar al Primer Ministro.

La mayoría, ha considerado oportuno el abandonar su actitud ilizaciones sobre asuntos poco claros. Se reclama y se exige, es decir, se le piden cuentas al Gobierno y el Primer Ministro no tiene más remedio que darlas. De ahí su declaración de política general, el próximo día 23, que puede ser una vuelta a la unidad incondicional o a una nota de advertencia, ya que es totalmente imposible el imaginar una votación adversa.

La gran prueba, está próxima. Pero, de aquí al día crítico, hay que salvar una situación de lo más vital: La aprobación de los tres proyectos de ley en favor de los comerciantes y artesanos y que éstos se consideren satisfechos. Por lo pronto, el negar la amnistía a los comerciantes detenidos, ha constituido un desafío que tendría serias consecuencias. Se ha dicho que, para el catorce de julio, habrá una gracia presidencial. Pero, el catorce de julio está muy lejos de ser una fecha crítica. De ahí su declaración de política general, el próximo día 23, que puede ser una vuelta a la unidad incondicional o a una nota de advertencia, ya que es totalmente imposible el imaginar una votación adversa.

### ANUENCIA MOSCOVITA A INICIATIVAS USA

Hoy sabemos que estos temores carecieron totalmente de fundamento, que Moscú jamás tuvo la intención de manifestar su desagrado eventual ante la colocación de las minas en aguas norvietnamitas y el masivo bombardeo del territorio de su lejano aliado cerrando las puertas del Kremlin al Presidente Nixon. Es más, todo indica que cada paso del extraordinario minuto diplomático vivido en estos últimos diez días, fue concertado por Kissinger en Moscú durante los coloquios secretos

deraciones, es probable que la ausencia casi total de toda noticia sobre el primer encuentro estribe también en que, por mor de la dramática recalcada del conflicto en Indochina. Decidida el 8 del corriente por el Presidente Nixon, la cumbre moscovita pareció estar en entredicho. Tal vez por la posibilidad de su cancelación, fácilmente esta opción más allá de estas consi-

### LA CUMBRE NUNCA ESTUVO EN ENTREDICHO

La relativa indiferencia a apatía que hoy se puede re-



BANGKOK

EL PROBLEMA DE LA POLITIZACION DE LOS BONZOS

Numerosos monjes detenidos en Thailandia por cuestiones políticas

Bangkok, 17. (Del enviado especial de Pyresa y "Arriba", Diego Carcedo). — En esta ocasión, quizás por vez primera en la historia local de la delincuencia, no fue necesario cortar el pelo al cero a los detenidos. Todos tenían la cabeza rapada y, lo que es más sorprendente, ninguno hizo el menor gesto de contrariedad al verse apresado camino de la Comisaría, sus relucientes vestidos amarillos destacaban tras los barrotes de las furgonetas celulares. La presencia de monjes budistas prisioneros causó en las calles verdadera sorpresa. La actitud contemplativa de los encartados, a quienes se ofrecían muchas horas para la meditación en la celda, parecía desmentir, sin embargo, la existencia de alguna infracción del Código Penal. Efectivamente, como trascendería muy pronto aquellas decenas de bonzos habían caído en una redada de tipo político.

Y Laos, donde parece que los religiosos han alcanzado el más alto grado de politización, hay dirigentes que presentan ya a Buda como un precursor del socialismo. Muchos escritores ven hoy en el budismo el único aglutinante de los pueblos y las clases que luchan en todo el sudeste asiático. Contrariamente a lo que podría pensarse, los primeros que así lo han entendido han sido los líderes comunistas. En Vietnam del Norte siguen abiertas al culto las pagodas y si registran escasa afluencia de fieles, en especial jóvenes, es sólo como consecuencia de las corrientes ateístas que agitan a todas las creencias.

Hace unos años, la actitud de numerosos monjes budistas, inmoldándose en las calles de Saigón en señal de protesta contra las discriminaciones religiosas, hizo recapacitar a los americanos. Primero se apresuraron a desembarazarse de la dinastía Diem y luego la CIA se lanza a la empresa de atraerse a los clérigos.

MONJES EN LA GUERRILLA

Era ya demasiado tarde. Alguien predicaba desde Vientian que el enemigo de la fe es el yanqui. La conversión al catolicismo del Presidente Thieu fue un poderoso argumento. Los rebeldes camboyanos señalan al budismo como la religión de su futuro estado, mientras Sihanuk reitera desde Pekín que su neutralidad política estaba inspirada en los principios de la filosofía del pueblo. Para Lon Nol, la negativa del jefe de los clérigos a condenar a los grupos rebeldes ha sido un duro golpe. Más aún, numerosos monjes han cambiado ya las sandalias y el vestido de seda por un fusil y un uniforme guerrillero. El pasado año, sin ir más lejos el superior de un convento de Hue, Don Chau, se incorporó, seguido de algunos de sus discípulos, al Vietcong.

Los nuevos movimientos budistas no cuentan, por supuesto, con el apoyo de todos los religiosos: 150.000 en Thailandia, 100.000 en Laos; es más, por el momento parecen reducidos a pequeñas minorías contra las que arremeten otros sectores más conservadores. Los gérmenes del cisma están sembrados. Los órganos de los Gobiernos prestan especial atención a las voces que se alzan contra cualquier evolución. Como siempre ocurre, en la polémica surgen organizaciones radicalizadas. Thailandia, donde el enfrentamiento marxista a la decidida colaboración con las autoridades. En Thailandia, donde el enfrentamiento es más claro, el Ejército cuenta con los servicios de numerosos bonzos, enrolados en sus servicios

JUSTICIA SOCIAL

ANTES QUE PAZ

Para que un guerrillero del Pathet Lao corra a refugiarse en las suerisitas, algo muy sustancial ha tenido que variar en la argumentación doctrinal budista. Antes defendía la paz como elemento indispensable para que el hombre pueda alcanzar su estado de perfección. Hoy, tal vez como trámite previo para llegar a justificar en algunos casos la violencia, los predicadores insisten en la necesidad primordial de establecer la justicia social. Es, señalan, un peñón necesario para lograr el satisfactorio nivel de vida que permita las circunstancias más favorables para alcanzar el Nirvana. La pobreza de los propios bonzos está en contradicción con estas ideas, pero las riquezas que detentan algunos fervorosos practicantes también choca. En Ceilán

EN 10 AÑOS SE HA TRIPLICADO LA RENTA «PER CAPITA» EN ESPAÑA

MADRID, 17. (Cifra). — En el curso de los últimos diez años, España ha podido multiplicar por tres un índice tan significativo del bienestar económico como es la renta «per cápita» gracias a un crecimiento del producto nacional bruto superior al 7 por ciento anual acumulativo según pone de manifiesto un extenso informe que hoy publica en sus páginas de economía el matutino "Nuevo Diario".

españoles descendió en 21 años, y desde entonces no lo ha vuelto a hacer en ninguno. Y, junto a ambas características cuantitativas, nos encontramos también en este somero balance cuando acaba de ponerse en marcha el tercer plan de desarrollo con la cualitativa, con esa mejor redistribución de la renta, que demuestra el constante aumento de los sueldos y salarios por encima de la renta nacional.

Desarrollo, continuidad y contenido social — señala el matutino "Nuevo Diario" — han sido las constantes del proceso que, sin interrupciones, ha tenido lugar desde que en 1964 se pusiera en marcha por primera vez en España, un programa de planificación económica.

El citado informe que frente a un crecimiento del P. N. B. del 6,4 por ciento anual en el curso de los últimos ocho años, entre 1940 y 1960 dicha variable solo aumentó en el 2,8 por ciento y desde 1906 hasta 1935 no llegó al 1 por ciento.

En el periodo comprendido entre 1963 y 1971, el crecimiento de esta variable en el Mercado Común se situó en la media del 5,1 por ciento, mientras que para el conjunto de los países de la O. C. E. solo se lograba un 4,7 por ciento de incremento anual acumulativo y entre los miembros de la "Ofta" el 3,5 por ciento.

Un importante o posiblemente más que el simple crecimiento — señala más adelante el informe del matutino "Nuevo Diario" — ha sido su continuidad, ya que desde 1910 hasta 1959 la renta de los

FIDEL CASTRO, EN BULGARIA

SOFIA, 17. (Efe). — El Primer Ministro cubano Fidel Castro, ha llegado hoy a esta capital, procedente de Argelia. En visita oficial de ocho días de duración.

30.000 japoneses tienen ingresos anuales de más de 2 millones de pesetas

LOS QUE MAS DINERO GANAN EN EL JAPON SON LOS ESPECULADORES DEL SUELO

NUEVA YORK 17. (Pyresa). — No es éste precisamente un país al que sorprendan demasiado las listas de millonarios, pero sí es cierto que se ha comentado con curiosidad la aparición de una completa relación de los nipones que superan al año los dos millones de pesetas de ingresos, y que ha sido dada ahora a conocer en Tokio por la Agencia Nacional de Administración de Impuestos.

En la relación figuran nada menos que 30.000 personas, cifra que habla por sí sola de la realidad del «milagro japonés» de la postguerra. El hombre que tiene la suerte de encabezarla es Hyoma Seki, de profesión sus ventas de terrenos a precios astronómicos, cuyos ingresos alcanzaron el pasado año la cifra de 819 millones de pesetas, de los que hay que deducir un 14 por ciento en concepto de pago de impuestos.

Hyoma Seki vive su vida ajena a las críticas, que procura olvidando rodeado del fasto de su mansión, adquirida hace años en 15 millones de pesetas, bien sea nadando en su espléndida piscina o dando un paseo en alguno de sus cuatro coches — un Roll-Royce un Jaguar y dos Mercedes — cuando no prefiere volar un poco en busca de nuevos terrenos que vender o comprar en uno de sus nueve aviones.

El hecho de que 95 de los cien primeros nombres en la lista hayan conseguido sus records de ingresos en el campo de la compra venta de terrenos ha levantado en Japón una ola de crítica sobre la política tributaria del Gobierno con relación a dicho sector, señalándose, por ejemplo que otro de los millonarios que figura en la relación, el Presidente de un grupo de fabricación de productos farmacéuticos, ha tenido que pagar en concepto de impuestos un ochenta por ciento de sus ingresos, cantidad astronómica en comparación con el 14 por ciento del señor Seki.

Lo que la famosa lista ha dejado bien claro es que no sólo los negocios, sino también otras actividades, como las de actriz o deportista profesional, dan más dinero que el ejercicio de la política. En efecto, el Primer Ministro Eisaku Sato, que tuvo unos ingresos inferiores a los cuatro millones de pesetas, fue ampliamente superado no sólo por Sadaharu Oh, una de las estrellas del equipo de baseball "Los gigantes de Tokyo", o por la cantante Hibari Misora, sino por la señorita Yamaguchi, la más popular camarera del más elegante bar de Ginza.

Una mujer muerta y otra herida atropelladas por un camión

PALENCIA, 17. (Pyresa). — Una mujer muerta y otra herida de gravedad resultaron al realizar un camión la maniobra de marcha atrás, en la plaza de Abilio Calderón, de la localidad de Baltanás. Resultó muerta en el acto la vecina doña Raquel Manuel Gutiérrez, y con heridas graves doña Alicia Cabezedo Cabezedo.

Ha quedado a disposición judicial el conductor del camión P-16.189, don José Manuel Bardón García, vecino de Torquemada. UN MUERTO Y UN HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO MALAGA, 17. (Pyresa). — En el kilómetro 133,900 de la nacional 340, Jerez-Cartagena, término de Fuentepiedra, volcó un turismo, matrícula AL-30.136, que conducía José Girona Aguilera y que llevaba como acompañante a Francisco Aguilera. El coche se salió de la carretera, posiblemente debido a la humedad de la misma, y dio varias vueltas de campana. Resultó muerto Francisco Aguilera y el conductor con lesiones leves.

LEGRÁ RETIENE SU TITULO DE CAMPEON DE EUROPA DE LOS PLUMAS

BIRMINGHAM (Inglaterra), 17. (Alfil). — El español José Legrá ha retenido su Título de Campeón de Europa de los Pesos Plumas al vencer por puntos al escocés Tommy Glencross, en combate disputado esta noche en esta ciudad. El árbitro holandés, Van Brug, dio a Legrá 75 puntos por 72 de su rival. Los jueces, belga y alemán occidental, dieron a Legrá 74 y 73, por 73 y 70 a Glencross.

WATERPOLO

LA SELECCION ESPAÑOLA SIGUE FIRME SU CAMINO A MUNICH VENCIO A INGLATERRA, 6-3

MUNICH, 17. (Alfil). — España ha vencido hoy a Inglaterra, por seis goles a tres, en partido de Waterpolo correspondiente al Torneo de Calificación Olímpica que se celebra en esta ciudad. Los tanteos por períodos fueron estos: 1-1, 2-0, 1-1 y 2-1. En otro encuentro, Grecia derrotó a Francia por 12 a 1. El tanteo por tiempos fue de 3-0, 3-0, 3-1 y 3-0.

CAMPEONATO DE EUROPA DE BILLAR

SE DISPUTA EN REUS

TARRAGONA, 17. (Pyresa). — En la localidad de Reus se ha iniciado hoy el Campeonato de Europa de Billar a partida libre, con la participación de nueve jugadores de siete países, que optarán al título que posee el alemán Hosse. Tomarán parte en este campeonato los españoles Gálvez y Esposa.

El Mallorca, multado

MADRID, 17. (Alfil). — El Comité Nacional de Competición, en su reunión celebrada hoy, ha adoptado entre otros los siguientes acuerdos:

SEGUNDA DIVISION

Jornada del 11 de mayo Multa a Pachón (Hércules) y González Bernabé (Mallorca), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes; Braga Mortera (Langreo), por desconsideración con un contrario; y Cáceres (Mallorca), por acceder al

terreno de juego sin permiso arbitral. CLUBS Multa al Mallorca por lanzarse alomohadillas al terreno de juego.

Jornada del 14 de mayo Multa a Teixidó y Fernández Alvarez (Mallorca), Vavá (Elche), Barba (Santander) y Sánchez Fernández (Langreo), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, y Ocampos (Zaragoza) y Arias (Rayo), por desconsideración mutua

Un soldado ya licenciado, entra en la Orden de Beneficencia

JAEN, 17. (Pyresa). — Al mediodía de hoy y en su despacho oficial, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Ruiz de Gordoba, ha hecho entrega del documento en virtud del cual se le concede la Cruz de la Orden de Beneficencia al soldado ya licenciado, Ildefonso Ruiz Delgado, natural y vecino de Rus, por su acción al socorrer y liberar a los conductores de dos camiones que colisionaron, incendiándose, y que se encontraban aprisionados entre ambos vehículos. El hecho ocurrió en las cercanías del pueblo de Pedro Abad (Córdoba) en ocasión en que el entonces soldado se dirigía a su

pueblo. Intervino de forma decidida al observar que nadie se atrevía a hacerlo en tan dramático momento. La mencionada condecoración le ha sido concedida a propuesta del Gobernador Civil de Córdoba.

El Gobernador Civil de Jaen, que en este acto se encontraba acompañado del Alcalde de la mencionada localidad, don Juan Ruiz Cortés, y el padre del condecorado, exaltó en breves y sentidas palabras las virtudes humanas de Ildefonso Ruiz Delgado por su abnegada y heroica conducta, prometiéndole que en su día le impondrá personalmente la apremiada condecoración.

Situación de guerra civil en el Ulster

2 MUERTOS Y 25 HERIDOS DESPUES DE UNAS HORAS DE VIOLENCIA

BELFAST (Irlanda del Norte), 17. (Efe). — Dos muertos, uno de ellos un soldado, veinticinco heridos y más de veinte casas dañadas por explosiones han sido el balance de las horas de violencia que han seguido a la encubierta declaración de guerra formulada el martes por el movimiento extremista protestante «Vanguard».

Los incidentes se asemejan cada día más a la fase previa de una auténtica guerra civil con grupos armados en las respectivas zonas de dominio de católicos y protestantes.

ESPAÑA, 6 - MALTA, 0 ESPAÑA A LA FASE FINAL

TARRAGONA, 17. (Pyresa). — La Selección española de Fútbol Juvenil se ha impuesto a la de Malta por el tanteo de 6-0 que le ha supuesto el pase a la final de este XXV Torneo Internacional de la UEFA.

Corrió el arbitraje a cargo del alemán Riegg, presentando ambas selecciones estas formaciones: ESPAÑA: Amador, Olmo, Piña, Domingo, Rafa, Cayuela, Botella, Pepe Juan, Pousada (Vidal), Villalba y Macanas. MALTA: Cortis, Micallef, Popptell, Borg, Salerno, Dormann, Gaž, Maffia, Zuerab, Schembrl, Bonicchi.

CLASIFICACIONES TORNEO DE LA U.E.F.A. Madrid, 17. (Alfil). — Clasificación de los distintos grupos de la fase previa del Torneo Juvenil de la UEFA de Fútbol, que se está disputando en España:

Al término de la jornada de hoy, tercera y última de la fase preliminar, se clasifican para disputar las semifinales los vencedores de cada uno de los cuatro grupos:

Las Semifinales se disputarán de la siguiente manera: Polonia - Inglaterra. Alemania Occidental - España.

Table with 4 columns: Group Name, Country, Goals, Assists, Points. Includes Group A (Polonia, Francia, Holanda, Noruega), Group B (Alemania Oc., Escocia, Hungría, URSS), Group C (Inglaterra, Bélgica, Yugoslavia, Irlanda), and Group D (España, Italia, Rumanía, Malta).



# El Bundestag ratificó los tratados con Rusia y Polonia

BONN, 17. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Con la votación de esta tarde en el Parlamento Federal queda abierto el camino a la ratificación de los tratados con Moscú y Varsovia. Si bien deben ser éstos sometidos todavía al «Bundesrat», especie de Cámara Alta o representación de los Estados Federados, puede ya asegurarse que la «Ostpolitik» de la coalición socialdemócrata-liberal ha triunfado tras duras semanas de tira y afloja, aunque es cierto que el Gobierno no pudo ganar la batalla sin la colaboración de la cristianodemocracia, una colaboración que, dicho sea de paso, no fue tan grande como todavía ayer había prometido el democristiano Rainer Barzel.

En efecto Barzel que había dado luz verde a su fracción para votar con absoluta libertad, no ocultó, sin embargo, que él y más de un tercio de sus colegas de partido votarían a favor. La crisis provocada en el seno de la oposición por la actitud negativa del ala bávara, solo pudo ser superada a última hora de la mañana de hoy, miércoles, con una fórmula de compromiso. Los dos grupos antagónicos, capitaneados por Strauss y Barzel, acordaron salvar la unidad parlamentaria de la fracción apeándose de sus respectivos «no» y «sí» y eligiendo el camino intermedio de la abstención. Así lo hicieron, aunque a la luz de los resultados se ve perfectamente que no todos los diputados de la oposición aceptaron esa fórmula.

### LAS VOTACIONES

El tratado de Bonn-Moscú fue votado por 496 diputados de esta forma:  
A favor, 248; en contra, 10; abstenciones, 238.

### Aunque el Gobierno sólo consiguió mayoría simple

### FALTA AHORA LA VOTACION EN LA CAMARA ALTA

En cuanto al tratado con Varsovia, 495 diputados votaron así:  
A favor, 248; en contra, 17; abstenciones, 230.

La resolución conjunta de las fracciones, en la que se declaran los tratados un «modus vivendi» y se reconoce el derecho del pueblo alemán a la autodeterminación, así como la modificación de las fronteras por vía pacífica, y no se descarta la posibilidad de un posterior tratado de paz, fue aprobada por 491 votos, registrándose cinco abstenciones.

Sobre quienes votaron en contra no caben arriesgadas especulaciones. Son conocidos. Asimismo es claro que esos siete votos de más en contra el tratado con Varsovia proceden de diputados miembros o simpatizantes de las asociaciones de refugiados. Lo que se ha puesto de manifiesto de modo especial en los resultados de la votación es el sentido realista tanto de Gobierno como de oposición. Para la cristianodemocracia era ésta, frente a muchos ciudadanos que han puesto en ella su confianza durante más de dos decenios, la única salida aiosa de la situación. Un rotundo «sí» habría supuesto una fuerte pérdida de simpatías en sectores conservadores de la opinión pública. Con un «no» se habrían extendido a sí mismos los democristianos el certificado de incon-

secuentes, ya que prácticamente han sido satisfechas todas las exigencias a las que condicionaban su visto bueno a estas dos primeras muestras de la «Ostpolitik». La unánime aprobación por el «Bundestag» de la resolución conjunta, en la que se refleja de modo inequívoco el alcance que la CDU-CSU conceden a los tratados, puede ser considerada como el triunfo que le ha corres-

pondido a la cristianodemocracia en la dura batalla librada durante los meses de incertidumbre que preceden.

El Gobierno hubiera preferido, sin duda, una mayoría absoluta, pero no es cosa de la oposición —echar una mano a un Gobierno que dispone de la mayoría necesaria para imponerse en el Parlamento. La situación se presentaría grave si el «Bundesrat» rechazara los tratados y tuvieran éstos que ser nuevamente debatidos en el «Bundestag» en busca de una mayoría absoluta. Pero parece que esto no llegará a ocurrir, ya que por lo visto los Gobiernos cristianodemócratas de los «Laender» han decidido que sus representantes en el «Bundesrat» aprueben sin más discusiones dichos acuerdos.

# 1.228 millones de pesetas para becas

### DESTINA LA ORGANIZACION SINDICAL PARA 1972-73

MADRID, 17. (Pyresa). — Un total de 1.228.265.688 pesetas dedica la Organización Sindical para dotar, en el próximo curso 1972-73, 46.845 becas y ayudas para estudios, según una convocatoria aparecida en el boletín de esta entidad el pasado día 9.

Esta inversión en becas y ayudas afecta tanto a los centros do-

centes oficiales, como a los creados y mantenidos por la propia Organización Sindical, excluyendo sólo los niveles más elementales. La actual convocatoria representa un aumento de 190.709.688 pesetas, en relación a la consignación del pasado año, traduciéndose ese aumento en un incremento de 677 becas y ayudas.

Estas becas consignadas para el curso 1972-73 se distribuyen de la forma siguiente: 28.000 destinadas a estudios en centros sindicales de formación profesional; 1.725 para estudios de educación general básica y bachillerato; 1.730 para estudios universitarios; 10 becas para educación especial.

Para solicitar cualquiera de estas becas es necesario, entre otros requisitos, el tener condición laboral definida y acreditada así como tramitar los informes correspondientes a través de la Junta Central o Provisional de Becas, entre el 15 de este mes y el 15 del próximo mes de junio. Asimismo, quedan a criterio de estas Juntas la adjudicación definitiva de las ayudas, cuantía, forma de abono, en atención a los datos declarados, méritos excepcionales que se aleguen y temporalidad de disfrute de las mismas.

## BIOGRAFIA DEL DOCTOR ARRUGA

(Viene de la primera página)

Su fama de especialista de primer orden le hizo acreedor, asimismo, a prestigiosas condecoraciones internacionales, tales como la Orden del Libertador de Venezuela en su Grado de Caballero, y la Medalla Gontin, de la Gran Bretaña. Esta última le fue entregada en Londres por el hermano del Rey Jorge VI. El Doctor Arruga era el primer español galardonado con la Medalla y uno de los pocos hombres en el mundo que podía lucirla sobre su pecho. El acto de imposición, celebrado en julio de 1960, fue presenciado por los delegados de 74 países que participaban en un Congreso Oftalmológico Mundial.

Quizá una de las distinciones que el prestigioso Doctor aceptó con mayor agrado, fue el título de Doctor «Honoris Causa» que le concedió en 1970 la Universidad de Barcelona, el mismo centro donde, el año 1907, había finalizado sus estudios de Licenciatura.

Con todo ello contrastaba su extrema humildad, que le había llevado a contestar a un periodista que le solicitaba datos sobre su vida: «Mi vida, mi vida. ¿Y usted cree que es interesante mi vida para alguien?»

## PARO LABORAL EN EL HOSPITAL CLINICO DE ZARAGOZA

ZARAGOZA, 17. (Cifra). — La totalidad de los médicos que prestan servicio en el Hospital Clínico de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zaragoza, iniciaron esta mañana un paro laboral.

En la plantilla figuran cerca de doscientos médicos, cuya visión es meramente asistencial y no docente. No obstante, permanecen debidamente atendidos los servicios de urgencia.

La situación planteada parece

ser que se debe a no haber sido aceptadas las peticiones de los médicos en cuanto a la proyectada reestructuración del mencionado centro hospitalario, que habían sido expuestas por sus representantes.

Estos celebraron por la mañana una reunión con el Director del Hospital, Doctor Romero, sin que se haya facilitado información sobre lo tratado.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



## Doña Consuelo Amorós Picó de Pons

(MADRE DEL DUEÑO BODEGA "SAN ANTONIO" Y BAR "SIERRA MORENA")

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, A LA EDAD DE 64 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Miguel, José, Juan, Francisca y Pedro; hijos políticos Francisca, María, Beatriz, Miguel y Juster; hermano Luis; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 18, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Capitán Cortés, 53, 5.º - 4.º

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don ANTONIO PANEDAS OLIVES

(MUSICO DE LA SINFONICA DE MALLORCA)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Eulalia; hermana Gloria; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 18, a las 5'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle San Dámaso, 77 - bajos. El Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias acostumbradas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Juan Far Platino

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 79 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Bárbara Socias; hijo Antonio Far; hija política Juana Morro; nietos Juan Far y José Antonio; hermanos Vicente, Margarita y Micaela; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy jueves, día 18, a las seis de la tarde, en la parroquial iglesia de la Inmaculada Concepción, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Murillo, n.º 34.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Primer aniversario del fallecimiento

DE LA EXCELENTISIMA

## Sra. Doña Ana Pau Nicolau

E. P. D.

Las misas que se celebrarán hoy, día 18 y día 19, a las ocho de la mañana, y el día 20, a las nueve de la mañana, del corriente, en la parroquia de Ntra. Señora de la Salud (El Terreno), se aplicarán para el eterno descanso de su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Miguel Salvá Pizá

(EMPLEADO, JUBILADO, DE LA CÍA. DE TRANVIAS)

Que falleció ayer, en Pont d'Inca, a la edad de 72 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Carmen Compañy; hermanos Juan Salvá y Francisco Salvá (escultor); hermanos políticos Martín Compañy (del comercio), Bienvenida y Josefina Compañy, Isabel Pericás y Margarita Quetglas; ahijadas Antonita Compañy y María Dolores Mayans; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y su asistencia a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 18, a las ocho de la tarde, en la parroquial iglesia de Pont d'Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Santa Catalina Thomás, 18, 1.º - PONT D'INCA.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña Catalina Torres Servera

(VIUDA DE FRANCISCO ROMER)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 86 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Catalina, María (vendedora de pescado Economato de Aviación) y Miguel; hijos políticos Mateo Covas, Antonio Company y Antonia Bover; hermana María; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 18, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle 34, núm. 6 (Santa Catalina). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



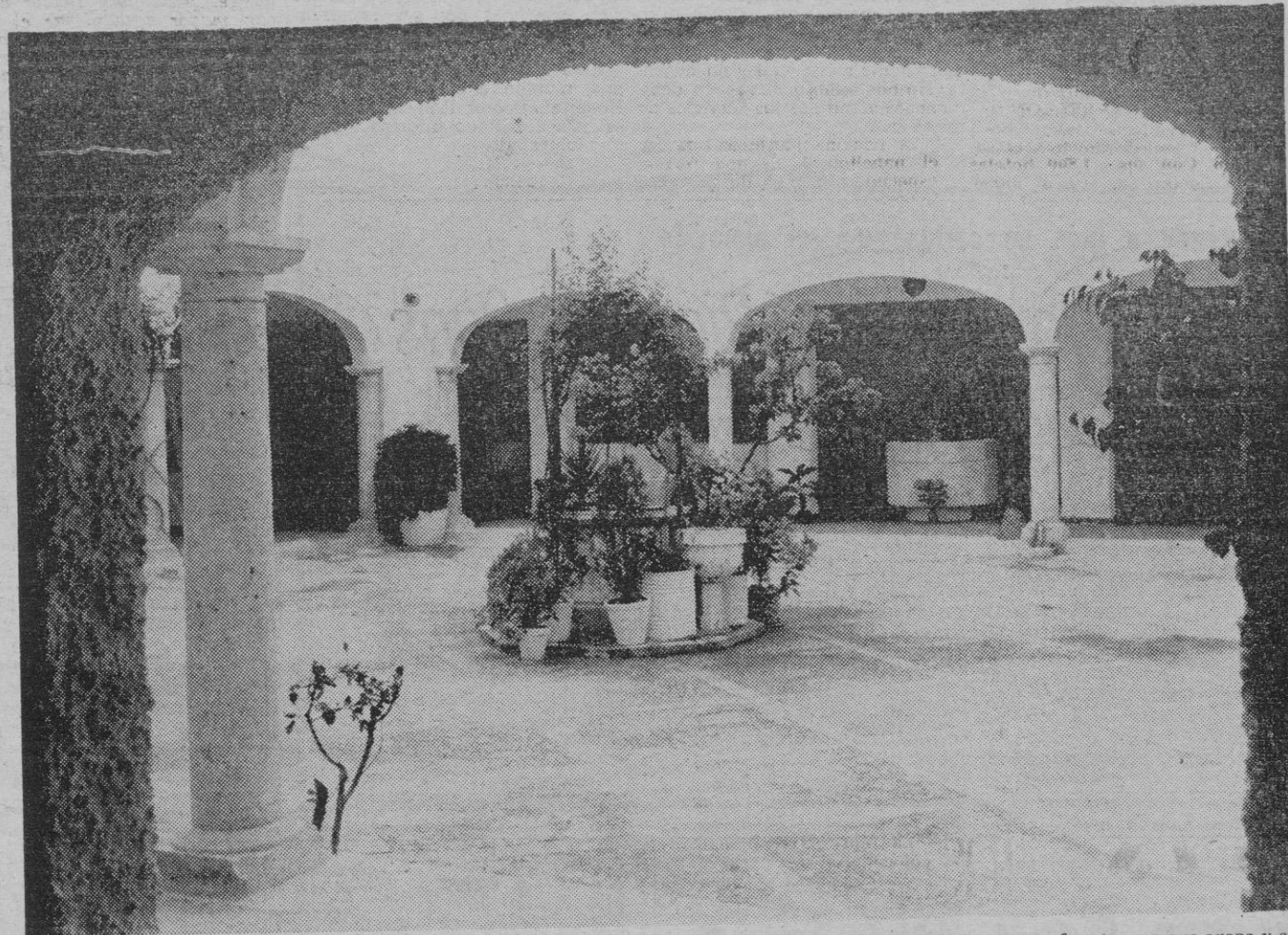
PABELLON DE BALEARES EN LA IX FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

# EL TURISMO, UN MACROSECTOR QUE DEJA SIN GENTE AL CAMPO

- En la región hay 1.800 hoteles y gran escasez de mano de obra agraria
- En la recolección de la patata se pagan hasta 1.000 pesetas-hombre diarias
- Artesanía: La Sección Femenina y la Obra Sindical del ramo luchan para que no desaparezca

## Del «siurell» a las rafias de Pollensa y el queso mahonés

MADRID. — (Servicio especial de Pyresa para «BALEARES», por Pablo Hernández Montesdeoca). — En mi museo de cachivaches entrañables hay un nuevo huésped. Pesa apenas lo que un pensamiento no expresado y está hecho con un barro que bien podría ser el del primer hombre. Dicen que algo tiene que ver con los cartagineses, que adoraban a una diosesilla de barro llamada Tanit, y con Anibal, el que tuvo que pactar, pese a los Alpes y pese a los elefantes, con los honderos mallorquines. Puede ser un silbato de chavales con ganas de jaleo o un heraldo que congregue al pueblo en las solemnes requisitorias edilicias. Es leve, frágil e insólito. Podría confundirse con cualquier futilidad de las series verbeneras. Es simple y multicolor y, en todo, caso, tiene siglos de existencia y de simbolismo a sus espaldas, y más que en todo caso constituye en estos momentos todo un ejemplo de lo que el viento de los tiempos puede llevarse en este país, si no aparecen las manos caritativas que sacuden el polvo de la incompreensión. Es el «siurell», acaso el más simple de los elementos de la artesanía balear, pero quizá el más misterioso y el que mejor define hasta qué punto la edad de las computadoras y los parámetros destruye las secuelas del pasado. El «siurell» está ahí, en el pabellón de Baleares de la Feria Internacional del Campo, como ejemplo flagrante de todo lo que aún queda por proteger. El «siurell» es apenas un silbato o apenas nada para una sensibilidad embotada, pero un mundo para el que tiene ojos y quiere ver. El «siurell» es, desde luego, una pieza representativa en el esfuerzo que la Sección Femenina y la Obra Sindical de Artesanía del archipiélago balear llevan a cabo para que el pasado siga siendo pasado en el presente y para que los 1.800 hoteles del progreso ba-



lear no se lleven lo que por definición tiene que permanecer. **AGRICULTURA BALEAR:** ESCASEZ DE MANO DE OBRA Más de 500 metros cuadrados ocupa el pabellón de Ba-

leares en la Feria Internacional del Campo. Las instalaciones, prácticamente destruidas por el tiempo y la endebles de los terrenos en que se cimentan, han sido objeto de un cuidadoso remozamiento para a la novena edición de la Feria. Los trabajos han durado cerca de un mes y durante ellos hubo

te y atención dispuesta: el Delegado Provincial de Sindicatos, don José Antonio de Mesa Basán, y el arquitecto don Carlos Monteverde, que «gratis et amore» ha estado prácticamente todo el tiempo a pie de obra, como mandan los cánones. El resultado es evidente. El pabellón de Baleares, con su patio mallorquín, con su brocal

y su fuente, con sus arcos y sus columnas, con su blanco immaculado, es como una pulcra joyita que seduce inmediatamente y que emparenta al visitante, sin más trámites, con el sol, con la luz y con la alegría mediterráneas. En el pabellón montan guardia, cuando el cronista se acerca hasta allí, el Secretario de la Obra Sindical de

Artesanía, don Cristóbal Capellá, y el funcionario de la Cámara Agraria don Jaime Pol, y de ellos y de la buena voluntad puesta a contribución ha podido sacar una imagen en algún modo viable sobre lo que es y lo que representa el pabellón balear en la Feria Internacional del Campo.

El campo es, en este certamen, la noticia de honor. Y todo debe empezar por ahí si no se quiere alterar eso de las jerarquías. El cronista puede recordar que el campo balear está alarmado ante el éxodo de la mano de obra al sector turístico, que ofrece poderosos atractivos salariales y existenciales. «En el campo no va quedando más que la gente vieja». El campo balear comprende, entre sus producciones, la patata, la almendra, los frutos secos y la alcaparra. Precisamente en estos momentos se efectúa la recolección de la patata. Los jornales son tan altos que alcanzan fácilmente las mil pesetas-hombre diarias, aunque desde luego en jornadas de sol a sol, ya que la recolección requiere mano diligente para llegar con tiempo a los mercados, principalmente a Inglaterra, que es el cliente más importante.

La situación del almendro no es muy optimista. Se trata de un cultivo estabilizado en el marco tradicional. El envejecimiento es uno de sus principales lastres, junto con los problemas de mantenimiento, y en este sentido cabe recoger la tarea de educación del cultivador que están llevando a cabo los organismos del ramo a fin de conseguir una renovación de las plantaciones que permita mayores rendimientos. No debe olvidarse que la producción de almendras del archipiélago balear es una de las más significativas del país. Cultivos tradicionales son también los que se transforman después hasta unas condiciones válidas para ampliar su período. (Continúa en la página siguiente)

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

A PARTIR DEL DIA 22 DE MAYO HORARIO: 4, 6, 8 y 10 noche

¡¡FABULOSO CONCIERTO CINEMATOGRAFICO!!  
— PROMOCION MUSICAL —

Los dos grandes directores de orquesta que Vd. vio en persona en nuestra Sala y que podrá volver a admirar en el

**CONCIERTO DE BRADEMBURGO** n.º 3 en sol mayor de J. S. BACH  
**ORQUESTA FILARMONICA DE BERLIN** Director **H. VON KARAJAN**  
al clave **HERBERT VON KARAJAN**

(a todo color)  
SINFONIA n.º 7 en la mayor de BEETHOVEN

**ORQUESTA SINFONICA DE VIENA** Director **KARL BOHM**

(La que escucharon en la inauguración por la Orq. Filarmónica de Berlín con H. Von KARAJAN)  
CONCIERTO EN SOL MAYOR PARA PIANO Y ORQUESTA DE BEETHOVEN

**ORQUESTA SINFONICA DE VIENA** Director **KARL BOHM**

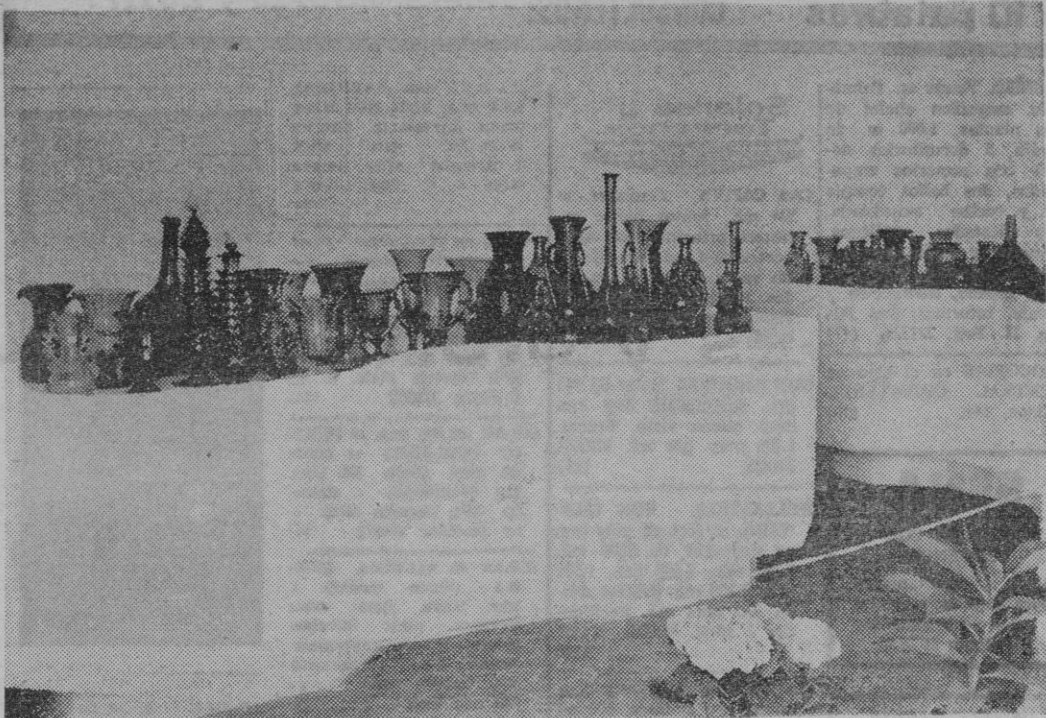
solista: WILHELM BACKAUS

(a todo color)

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM



# PABELLON DE BALEARES EN LA IX FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO



(Viene de la página anterior) do de vida. Los frutos secos, principalmente el higo y el albaricoque, cuentan en la región con una experiencia consagrada. Son cultivos organizados sobre la base de pequeños propietarios y carácter familiar. Su comercialización depende, en apreciable parte, de la Cooperativa Agrícola de Porreras, pero en el sector es factible una mejora que en gran parte dependería de las posibilidades de mecanización, que redundaría en mayores rentabilidades sin provocar problemas de desempleo agrícola.

El cultivo de la alcaparra es muy antiguo. Se produce con cierta facilidad y sus destinos

son los mercados europeos. Potenciar y concentrar su producción rendiría grandes beneficios en el futuro.

En cualquier caso, la escasez de mano de obra y el hecho de que la región se encuentra sometida a una fuerte inmigración, sobre todo del suroeste de España, condicionan las líneas generales del cuadro socioeconómico del archipiélago balear.

**EL TURISMO TAMBIEN ESTA EN EL PABELLON**

El sector prepotente de Baleares es, naturalmente, el turismo. Con sus 1.800 hoteles actualmente en servicio puede obtenerse un promedio de

construcción de un hotel diario durante los últimos años. El turismo absorbe la mano de obra del campo, de las fábricas e incluso de la construcción. Muchos albañiles que arriban a Baleares para intervenir en la construcción de establecimientos hoteleros cambian el pantalón de albañil por la chaqueta de camarero en cuanto acaban la tarea. Es una imagen simple, por supuesto, que define expresivamente el cambio socioeconómico que se produce, de forma acelerada, en Baleares.

El turismo también está en el pabellón. Y de una forma especial, a través de la exhibición de artesanía, que vale medio millón de pesetas, que por supuesto no se va a vender, pero de la que se esperan dividendos de difusión. El archipiélago camina rápidamente hacia una industria de servicios. En el camino, pueden quedar arrinconadas actividades como las de artesanía, lo que tiene profundamente preocupados a los responsables. La formación artesana de las generaciones jóvenes tropieza con inenarrables dificultades. Los talleres se quedan desiertos en cuanto llega la temporada turística. Y lo que pasa con el "siurell", que de no remediarse las cosas dentro de poco será apenas una pieza de museo, puede ocurrir con otros productos. La salvación se cifra en el acentuamiento de la sensibilidad del hombre de la región sobre tales sucesos. "Hay que proteger lo nuestro" es el lema. Y ello no sólo para defender a la artesanía, tan espléndidamente representada en la Feria, sino para salvaguardar los valores naturales que constituyen el soporte fundamental de la actividad turística.

La representación balear ha colocado en el pabellón una especie de cabeza de puente que responde al delicioso nombre de Daw Stoker, que tiene un no menos delicioso palmito y que habla tres idiomas, con lo que se pueden satisfacer las más delicadas exigencias lingüísticas del visitante. La artesanía y el turismo baleares buscan, así, mercados mundiales, como corresponde a los

destinos de la región. Todo es Europa, todo es Mundo balear, en este país que se ha sacudido tantas rémoras del pasado. La región balear, el pabellón de Baleares, busca también, por el turismo y por la artesanía, por la defensa de los valores naturales y por el ofrecimiento de las bellezas cotidianas, ese destino universal.

## DEFENSA DE LA NATURALEZA

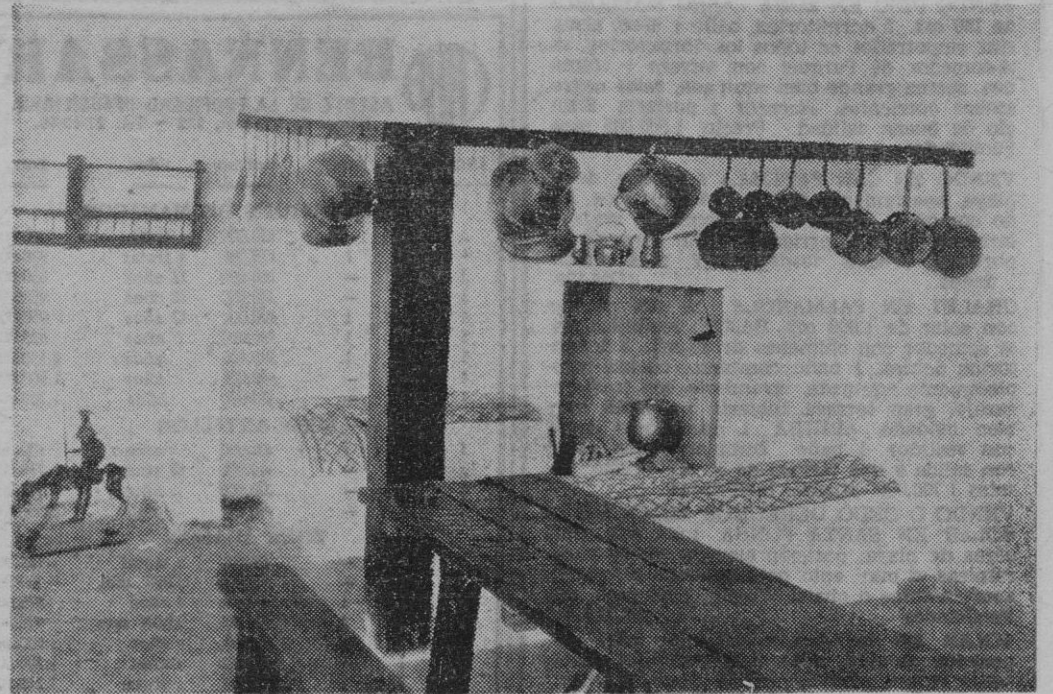
Hay que decir que la preocupación por salvaguardar los valores naturales, que en el pabellón se exhiben lo más pródigamente que permite la natural austeridad de la construcción, que otorga prioridad a la exhibición artesana, ha encontrado expresión en la tutela estatal. Toda la costa norte de Mallorca desde Formentor a Dragonera, ha sido declarada, por Decreto, zona protegida desde el punto de vista de las bellezas naturales. Es así como el campo no es

sólo un factor o un componente de la economía, sino un exponente del alma de las tierras y de la personalidad espiritual de los pueblos. Ello es práctico cara al fomento y mantenimiento del turismo, pero también si se piensa en el hombre y en su dimensión individual y comunitaria.

La pregunta inevitable: ¿es uniforme en Baleares el desarrollo turístico o hay parientes pobres y parientes ricos? La respuesta, ponderada, contempla hechos irreversibles. No todas las islas del archipiélago balear han llegado al mismo tiempo al punto de partida de la carrera del turismo. El ritmo de crecimiento turístico guarda, en razón de ello, ciertas diferencias naturales, pero hay un hecho con alto valor ejemplificador. En Ibiza se mantiene una tónica de crecimiento similar o igual a la de Mallorca si se considera la relación entre habitantes y espacio físico. El desarrollo se llama, en Baleares, turismo.

## LOS PRODUCTOS EXPUESTOS

El pabellón es, desde el punto de vista de los productos expuestos, un magnífico escaparate. Están allí los típicos bordados mallorquines, cuya desaparición se quiere evitar a toda costa. Está el "siurell", tradición que se mantiene viva gracias a las subvenciones dedicadas a un taller especializado. Y están las labores de vidrio —realmente maravillosas—, las cerámicas, los quesos, la sobrasada, los vinos, la ginebra (rescodo de los tiempos de la dominación inglesa), las almendras, las alcaparras, los frutos secos, las conservas, la bisutería menorquina, el queso mahonés, la rafia de Pollensa, la artesanía del olivo... En suma, lo que la tierra produce y lo que Baleares quiere conservar frente a los vientos que modifican el rumbo de la nave. En suma, el esfuerzo de los hombres y de las tierras.



## ¿TIENE AFAN DE SUPERACION?

Preséntese a este anuncio, en el que necesitamos hombres jóvenes, con auténticas ganas de trabajar duro y formarse un agradable porvenir.

### EXIGIMOS:

- Cultura media.
- Don de gentes.
- Buena presencia.
- Referencias.

Deberá ganar 10.000 ptas. mínimo mensuales, mas un rappel de venta interesante.

Preferible no sea profesional de la venta, nosotros le orientamos y dirigimos todo su trabajo diariamente.

Interesados presentarse hoy, día 18, de 10 a 2 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde, en "Hotel de la Almudaina"; Avda. Jaime III, 57. - Preguntar por Sr. Guillot, quien atenderá personalmente.

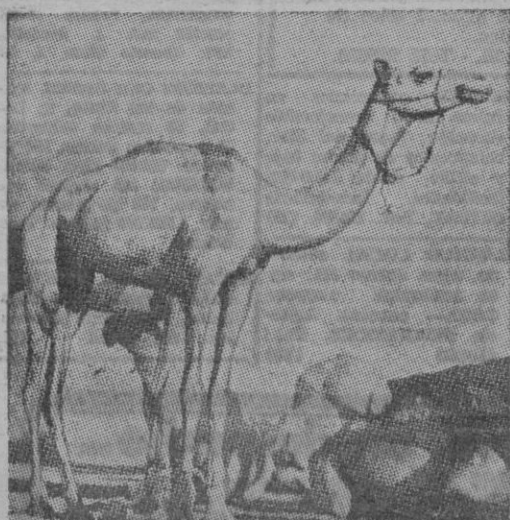
## GRATIS

### REGALAMOS LIBROS

y ofrecemos en compra grandes descuentos. No olvide la oportunidad de leer a sus autores preferidos sin desembolsar ni un sólo céntimo.

AMKER -- Apartado Correos 1.841 - Barcelona.

## RESISTENCIA ILIMITADA



La continuidad y exactitud de la bomba de aceite decide la vida de la guía y cadena. Y esto es la bomba de aceite de la motosierra DOLMAR: Mecanizada con precisión y a tolerancias de milésimas de milímetros, accionada mecánica y directamente por el cigüeñal, auto-engrasable, extrema seguridad de marcha. Todo esto significa reducido y automático caudal de aceite.

Profesionales a destajo opinan: "La bomba de la motosierra DOLMAR, un seguro de vida para guía y cadena."



**DOLMAR**  
Motosierras

EXPOSICIÓN Y VENTA:

**MINACO, S.A.**

AV. ALEJANDRO ROSSELLÓ, 49  
TELÉFS. 215105-06-07 - PALMA

\* VISITENOS, LE INFORMAREMOS AMPLIAMENTE.

## NUEVA YORK!!

Una semana 15.850 Ptas.

Incluyendo: Avión ida y vuelta, traslados, habitación y desayuno. Visita a la ciudad. Guía español.

4 SALIDAS: 12, 19 y 26 DE JULIO

2 DE AGOSTO

INFORMACION Y RESERVAS:

TITULO 8 - GRUPO A

**Viajes Melia**

PALMA: Paseo Generalísimo, 74 - Tel. 21 73 47  
HOTEL MELIA MALLORCA (hall) - Tel. 23 20 18  
PALMA NOVA: Paseo del Mar - Tels. 220 y 492  
EL ARENAL: Calle Cannas, 39 - Tel. 26 29 28  
IBIZA: Paseo Vara de Rey, 7 - Tel. 30 02 50

## REPRESENTACION ESPAÑOLA

### EN EL CONSEJO DE EUROCARD INTERNATIONAL

En el Consejo celebrado en Londres el pasado día 5 por la sociedad de tarjetas de crédito "EUROCARD INTERNATIONAL", tomó posesión de su cargo como Consejero D. José Luis Serrano Lizarralde.

El señor Serrano, Director General del Banco de Vizcaya, es Presidente de Eurocard Española, que como se sabe es la sociedad creada por este Banco para la introducción en España del citado sistema internacional de tarjetas de crédito.

Su presencia en el Consejo de Eurocard International es un reflejo del notable crecimiento de Eurocard Española y de la gran importancia que ha alcanzado dentro del ámbito internacional.

Eurocard International está vinculada al sistema Interbank Card Association que cuenta con más de 40 millones de titulares de tarjetas y que permite que la tarjeta Eurocard pueda emplearse en casi un millón de establecimientos en todo el mundo.

MANTELERIAS  
**BIAN**

SABANAS  
**BIAN**

COLCHAS  
**BIAN**

TOALLAS  
**BIAN**

EQUIPOS COMPLETOS  
PARA NOVIOS

**BIAN**

VISTA  
SU HOGAR

en

**BIAN**

PLAZA OLIVAR  
Edificio OLIVAR



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 137  
TEL. FONO.: 21 06 41

VENDO PISO 1º antiguo en Sa Calatrava, de 3 dormitorios, comedor, cocina con despensa, aseo. Con fachada 2 calles. Sin ascensor ni portería. Precio: 325.000 ptas. De 80 a 100.000 ptas. entrada Resto 3 ó 4 años. (OM-124)

VENDO PISO EN ZONA PASEO MALLORCA de 160 m<sup>2</sup>, 6 dormitorios, baño y aseo, armarios empotrados en todos los dormitorios, sala-comedor de Parquet con terraza y chimenea, cocina grande bien equipada, calor negro ambas corrientes, ascensor y portería. Edificio de buena calidad. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades. (OM-124)

VENDO EN CAN PASTILLA a 70 mts. de la playa, apartamento de 2 y 3 dormitorios, baño completo, cocina, salón comedor grandes terrazas ambas corrientes. Sin ascensor ni portería. Precios desde 595.000 ptas. Facilidades. (OM-124)

CHALET EN PALMAÑOLA de dos plantas con solar de 1.000 m<sup>2</sup>. BAJOS: recibidor, sala comedor con chimenea de 35 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, 1 baño completo, cocina completamente equipada, lavandería con trastero, gran terraza cubierta y jardín muy bien cuidado. ARRIBA: 1 dormitorio doble con vestidor, 1 baño completo, gran salón con salida a una terraza de 50 m<sup>2</sup>. Precio: pesetas 1.700.000. Muchas facilidades.

VENDO O CEDO DERECHOS EDIFICACION SOLAR EN SANTA PONSA 1.510 m<sup>2</sup>, muy cerca de playa, posición elevada, vistas panorámicas al mar, apto para pequeño bloque de apartamentos o chalet. Precio: 1.000 ptas. m<sup>2</sup> Facilidades. (S-ILL-80)

SOLAR EN ESTABLIMENTS de 1.527 m<sup>2</sup>, posición elevada, zona muy tranquila, vistas sobre Palma. Precio: 250.000 ptas (S-IN-191)

## NASA CONSTRUCCIONES

VENDE SIN INTERMEDIARIOS, CON GRANDES FACILIDADES Y GARANTIAS

### PALMAÑOLA

SE VENDE: Chalet de lujo, 4 dormitorios dobles, salón comedor, tres cuartos de baño, dependencias de servicios. 1.000 m<sup>2</sup> de terreno. Solares industriales, con agua y electricidad. Hotel de 1 estrella, con piscina de 50 x 20 metros, siete pistas de tenis, todas las habitaciones con baño. Bien equipado.

SE ALQUILA magnífico local para snack-bar junto carretera de Sóller, con permiso de apertura. 15.000 m<sup>2</sup> de terreno. GRAN OPORTUNIDAD.

### PALMA

SE VENDE O ALQUILA Local de 900 m<sup>2</sup> para garaje, almacén, etc. BARATISIMO.

### EL TORO

SE VENDEN LOS DOS ULTIMOS SOLARES. Se venden solares para la construcción de viviendas.

Les ofrecemos los mejores solares (con infraestructura resuelta) a la familia de la playa para HOTELES Y APARTAMENTOS.

10.º aniversario de Construcciones

## NASA

Aprovéchelo para adquirir un amarre en el PUERTO DEPORTIVO EL TORO

VENTA ESPECIAL, con grandes facilidades de pago.

NASA, Paseo de Mallorca n.º 23-1. Tel 23.11.49

## INMOBILIARIA Vich

Teléfono: 23 16 22

SERRA NOVA: Se vende parcela de 50.000 m<sup>2</sup>, a 150 m. de la playa, bonita vista, pie carretera asfaltada, para hotel o complejo Apartamentos. Precio: 12.500.000 ptas., facilidades.

ESPORLAS: Se vende bonito chalet reciente construcción, jardín, 1.700 m<sup>2</sup>, abundante agua, etc. Precio: 2.500.000 ptas.

CALA VIÑAS: Se vende solar 9.000 m<sup>2</sup>, directamente en la playa.

SAN TELMO: Se venden Apartamentos desde 550.000 ptas., chalets desde 1.400.000 ptas. y terrenos a 650 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades.

OCASION: Vende en Palmaña magnífico chalet de dos plantas, 1.000 m. de jardín, 5 dormitorios dobles con armarios empotrados, dos baños completos y cocina amueblada, con alicatados italianos, comedor y salón con chimenea, terraza y porche muy grande, calefacción y garaje. Informes: San Jaime, 22. Telf. 221321. (47)

FOTOCOPIAS en el acto en CENTRAL COPIESTERIA. Olmos, 146. (10)

### SENA

PRECISA CON URGENCIA

Pisos y apartamentos para alquilar y vender con o sin muebles. Teléfono: 21 76 40.

## BENASSAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Héroes de Manacor, 232 - Tel: 27 40 50.

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Fdes.	Total
<b>ZONA HEROES DE MANACOR</b>					
3	1	1	150.000	1 año	160.000
4	1	1	175.000	1 año	190.000
3	2	1	100.000	12 años	850.000
3	2	1	200.000	12 años	950.000
4	1	1	300.000	12 años	950.000
5	1	1	300.000	5 años	925.000
5	1	1	300.000	5 años	1.150.000
4	2	1	300.000	5 años	1.500.000
4	2	1	300.000	5 años	1.700.000

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Fdes.	Total
<b>ZONA ANTILLON</b>					
3	1	1	200.000	5 años	100.000
3	2	1	400.000	10 años	775.000
3	2	1	200.000	5 años	875.000
4	2	1	400.000	5 años	2.000.000

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Fdes.	Total
<b>ZONA ARAGON</b>					
3	1	1	300.000	3 años	725.000
4	1	1	300.000	3 años	875.000
4	1	1	500.000	15 años	975.000
3	2	1	330.000	5 años	1.100.000
3	1	1	460.000	5 años	1.200.000
5	2	1	50.000	a tratar	1.270.000
5	2	1	400.000	5 años	1.715.000
4	1	1	150.000	5 años	2.140.000

### OFERTA ESPECIAL

MAGNIFICOS PISOS EN CONSTRUCCION

ZONA: Tte. Sanchez Bilbao

CARACTERISTICAS	CONDICIONES
ORIENTACION: Sur	3 Dtos. desde 610.000 pts
CAPACIDAD: Unos 100 m <sup>2</sup>	4 Dtos. desde 700.000 ..
TIPOS 3 y 4 Dormitorios	Entradas desde 75.000 ..
PANORAMICA: Mar y jardines	Resto desde 4.000 mes

MAGALLUF: Directamente EN CALA MAYOR y San del constructor vendo bonitos apartamentos de dos dormitorios dobles, inmejorable situación. Precio: 625.000 ptas. Tel. 221321. (18)

EN LA Calle Aragón vendo los mejores pisos a precios muy interesantes y con grandes facilidades. VENDO en primera línea de Illetas, magnífico solar de 2.200 m<sup>2</sup>, con permiso de edificación. Precio interesante. Precio: 221321. (19)

ATENCION: Vendo barato un buen local comercial apto para cualquier negocio en la calle Bover. Teléfono 221321. (17)

VENDO en primera línea de Illetas, magnífico solar de 2.200 m<sup>2</sup>, con permiso de edificación. Precio interesante. Precio: 221321. (19)

EDIFICIO CAPRI.- Apartamentos residenciales, recién terminados, junto a la playa, piscina propia y solarium. Supermercado, restaurante, peluquería en el mismo edificio. 12 meses facilidades. Desde 550.000 pesetas.

GRAN CENTRO COMERCIAL.- Tiendas con sótano en la zona más comercial de Santa Ponsa. Totalmente terminadas y a punto de explotar. Precios de promoción con facilidades de pago.

SOLAR ZONA RESIDENCIAL.- Poblado de pinos con buenas vistas, propio para chalet. Precio especial a 400 pesetas m<sup>2</sup>.

SOLAR ZONA HOTELERA.- Orientación Sur con vistas al mar. Posibilidad hotel (•••) tres estrellas con 350 camas, 6.000 m<sup>2</sup> de extensión, Situación 500 metros del mar. Precio interesante.

APARTAMENTOS STUDIO.- Buena rentabilidad. Junto a la playa, orientación sur, vista del mar, precios económicos, facilidades de pago.

LOCAL - GARAGE.- Junto a la playa apropiado coches de alquiler o similar. 450 m<sup>2</sup> precio interesante con facilidades de pago.

ALQUILERES.- Nos quedan algunos apartamentos disponibles para este verano. Contrate hoy mismo su apartamento para sus vacaciones.

Star MALLORCA  
"EDIFICIO VICTORIA"  
Santa Ponsa tel. Palma Nova 347

## Solares y Terrenos

CAS CAPITA, 2 solares de 524 m<sup>2</sup>, juntos borde carretera principal, con agua electricidad, alcantarillado. En venta juntos o separados. Precio unidad: 366.000. Facilidades 2 años MADE. 211485. (27)

SON ROQUETA. Solar de 943 m<sup>2</sup>, orientación Sur con muy buena vista. Precio. 1.200 ptas. por m<sup>2</sup>. MADE 211485. (18)

BELLAVISTA - SON GRANADA, solares en muy buena situación de 1000 m<sup>2</sup>, 1.100 m<sup>2</sup>, 1.200 m<sup>2</sup>, 1.500 m<sup>2</sup>, 2.250 m<sup>2</sup>. Precios desde 750 ptas m<sup>2</sup>. Facilidades 2 años. MADE. 211485. (24)

BAHIA GRANDE, fantásticos solares en 2ª línea, 600 m<sup>2</sup> con todos los servicios. Buena vista. Sin entrada, sin intereses. Pagos desde 5.800 ptas. mensuales. MADE 211485. (25)

VENDO solar 930 m<sup>2</sup>, en San Agustín. 1.600 ptas. m<sup>2</sup>. Telf. 215251. (12)

VENDO magnífico solar de 4.000 m<sup>2</sup>, tres calles en centro comercial Portals Nous. Tels. 225381-215251. de nueve a una. (20)

VENDO solares sin entrada desde 4.166 ptas. A ocho minutos del Arenal. Vista al mar, pinos, campo de tenis, piscinas, parque infantil. Pagando al contado 20 % descuento. Informes Fincas VAQUER. Dameto 31, 2º (junto Plaza Progreso). (37)

CARRETERA Santa Maria-Buñola, 3000 m<sup>2</sup>, a 70 pesetas Telf 235459 de 1 a 30. (15)

SOLAR Santa Ponsa, amueblados chalets carcas se vende trate directo Telf 250860. (11)

PORTALS NOUS, vendo solar 3.800 m<sup>2</sup>; a 80 metros playa. Informes: Villalonga, 85 2º, 1.ª; de 14 a 18 h. (18)

VENDO terreno, 18.000 m<sup>2</sup>, en Ibiza; cerca emisora de la isla. Informes: Obispo Pascual, 12 bajos (Palma). (17)

PARCELAS junto a mar y bonita playa; desde 40 pesetas m<sup>2</sup> Facilidades de pago informes: calle de Tena 49 bajos. (20)

PARTICULAR a particular ofrece diferentes partidas: 1.500.000 ptas.; 1.000.000 pesetas; 500.000 pesetas. Escribir: Apartado Correos 638. (16)

### PARCELACION RUSTICA

A 16 kms. de Palma. Parcelas con agua, luz y calles asfaltadas. Maravillosas vistas sobre toda la Bahía de Palma. Precio: desde 70 ptas. m<sup>2</sup>. Muchas facilidades.  
RUSTIC - Velázquez, 18. - Teléfono 225601.

### PUIGPUÑENT, PARCELACION RUSTICA DE MONTAÑA

Nueva fase. Parcelas desde 2.000 m<sup>2</sup>. Agua, luz, calles asfaltadas. Maravillosa vista. 3 años facilidades. Hacemos citas para visitar los domingos.  
RUSTIC - Velázquez, 18. - Telf. 225600

### PUIGPUÑENT, PARCELAS DE MONTAÑA

Con mucho pinar. 15 ptas. m<sup>2</sup>. Luz y calles asfaltadas. Posibilidad de agua. 3 años de facilidades.  
RUSTIC - Velázquez, 18. - Telf. 225600.

### Locales y Despachos

VENDO LOCAL comercial de 180 m<sup>2</sup>, mas sótano, en Via Alemania Aragón, 30. 22 44 50. (14)

ALQUILO local 429 m<sup>2</sup>, en calle P. Bartolomé Fou, 76 y 80, 2 puertas. Teléfono 210294. (17)

SOLAR, zona AVENIDAS, 1.600 m<sup>2</sup>, linda tres calles; precio interesante. Entrada 15.000.000 - resto 3 años. J. Rosselló, AFI; General Mola 5. 2º. Telf. 210972. (24)

SOLAR en POLLENSA (Buenos Puertos Polensa (Calle San Vicente vende terrenos de 500 a 800.000 m<sup>2</sup>. Agua abundante, electricidad; todos servicios. Desde 100 ptas. m<sup>2</sup>. J. Rosselló AFI; General Mola 5. 2º. Telf. 210972. (24)

SOLAR 100.000 m<sup>2</sup>, en PUERTO POLLENSA al borde del mar, playa 500 ptas m<sup>2</sup>. Facilidades. J. Rosselló AFI; General Mola 5. 2º. Telf. 210972. (24)

SOLAR en ALCUDIA 150.000 m<sup>2</sup>, muchos chalets y mar, playa, pines, todos servicios. Precio interesante. "Agencia AFI" J. Rosselló AFI; General Mola 5. 2º. Telf. 210972. (24)

VENDO solar 1.035 m<sup>2</sup>, con 45 m. fachada orientada a Sur en calle de 4 m a 40 m Calle Aragón. 1.500 ptas m<sup>2</sup>, apropiado para viviendas económicas. Informes: Plaza García Orell. 32. (35)

VENDO solar de 3.500 m<sup>2</sup> de extensión con chalet semi construido a 18 kilómetros de Palma. PRECIO 275.000 - Teléfono 214958

ANUNCIOS DE COMPRA Y VENTA DE INMOBILIARIAS, APARTAMENTOS, PISOS, NAVES, etc. Peseña 8. Almacén Edificio Oliver Entresuelo A. ANUNCIOS por tel. 22 75 83

SE VENDE solar en Puerto Pollensa, Informes: Teléfono 272895 y 276128. (11)

SOLAR en Teniente Mulet (Terreno), 250 m<sup>2</sup> Fachada 9 metros, se vende o cambia por rústica. Teléfono 253124. (17)

VENDO solar 1.000 m<sup>2</sup>, en el Rafal. Informes: RAMIS Telf. 27. Palma Nova. De 4 a 6. (17)

SOLAR Palmañola, 1.000 metros, a 375 ptas. por m<sup>2</sup>. RUSTIC Velázquez, 18 Telf 225600 (15)

EMPRESA constructora desea derechos edificación. Solar mínimo 12 mts. fachada. Telf. 225600. (12)

VENDO parcela de unos 3.700 mts. en La Cabaneta. Gran vista panorámica a 200 ptas. el metro. Teléfono 272599 ó 253015.

ALQUILO local 200 metros, dos puertas entrada, cerca puente del tren, para almacén o industria silenciosa. calle Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm. 164. Teléfono 272633. (27)

ALQUILER I VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. EDIFICIO MINACO, Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 226786 (20)

LOCAL zona Hacienda, chalet 400 m<sup>2</sup> superficie, más 400 m<sup>2</sup> sótanos. Obra nueva, todo exterior gran luminosidad; propio gran cafetería, exposición o otro tipo negocio; calle muy concurrida. Precio: 16.250 pesetas m<sup>2</sup>. J. Rosselló, AFI; General Mola 5. 2º

OCASION: Can Pastilla, Avenida de los Pinos, 9; LOCAL 53 metros cubiertos, 25 se pueden cubrir, 120 terrazas. 750.000 ptas. SEMISOTANO, 185 metros cubiertos, 100 se pueden cubrir. 1.000.000 pesetas. Facilidades. (31)

LOCAL 60 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio, calle Cava; 3.500 ptas. mensuales. Telf. 232832. (12)

## PEQUEÑOS ANUNCIOS

LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA, UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

ALQUILO despacho Plaza Oliver, amueblado, 3.000 mensuales. Telf. 226688. (10)

ALQUILO local calle Ballester, apto cualquier negocio. 7.000 mensuales. Teléfono 210294. (11)

SE ALQUILAN despachos en Palma. Informes: AGENCIA FERNANDEZ. Telf. 215251. (10)

ALQUILO calles Hermaños Barbará, 28 m<sup>2</sup>, 3.000; Angel Guimerá, 100 m<sup>2</sup>, 5.500; La Vileta, 110 m<sup>2</sup>, 4.000; Luis Salvador, 600 m<sup>2</sup>, 300.000; Ballester, 90 m<sup>2</sup>, 5.000; ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. 2º. 223971. (32)

ALQUILO planta baja, calle Viñaza, teléfono, con vivienda, apropiado representante, 7.500. Despacho Avenida, 5.000. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. 2º. 223971. (20)

SANTA PONSA, alquiler local 150 m<sup>2</sup>, más 50 m<sup>2</sup> terraza; apropiado para supermercado u otro negocio, excepto bar. En el mismo edificio se alquila apartamento. TER, Tel. 23407. (23)

DESPACHO en Avda. Alejandro Rosselló, 17. De 4.000 ptas. Te 2140. (3)

VENDO LOCAL COMERCIAL en Via Alemania; de 186 m<sup>2</sup>, mas sótanos. Aragón, 20. 224450. (14)

ALQUILO local 250 m<sup>2</sup>, estrenar, apto para almacén, servicios, fuerza. Teléfono 272190. (12)

ALQUILO local 200 metros, dos puertas entrada, cerca puente del tren, para almacén o industria silenciosa. calle Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm. 164. Teléfono 272633. (27)

ALQUILER I VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. EDIFICIO MINACO, Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 226786 (20)

LOCAL zona Hacienda, chalet 400 m<sup>2</sup> superficie, más 400 m<sup>2</sup> sótanos. Obra nueva, todo exterior gran luminosidad; propio gran cafetería, exposición o otro tipo negocio; calle muy concurrida. Precio: 16.250 pesetas m<sup>2</sup>. J. Rosselló, AFI; General Mola 5. 2º

OCASION: Can Pastilla, Avenida de los Pinos, 9; LOCAL 53 metros cubiertos, 25 se pueden cubrir, 120 terrazas. 750.000 ptas. SEMISOTANO, 185 metros cubiertos, 100 se pueden cubrir. 1.000.000 pesetas. Facilidades. (31)

LOCAL 60 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio, calle Cava; 3.500 ptas. mensuales. Telf. 232832. (12)

### Si busca vd. un despacho...

NOSOTROS LE OFRECEMOS LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES



Alquiler y venta de despachos - Información: EDIFICIO MINACO, Planta 8 - Despacho D Alejandro Rosselló 49 - T. 224444

Lea «BALEARES»



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Locales y Despachos

### DISPONEMOS DE LOCALES COMERCIALES

#### EN ARENAL

Precios desde 225.000.  
Entrada desde 20.000.  
Resto 6 años.

#### EN PALMA NOVA

Precios desde 500.000.  
Entradas desde 80.000.  
Resto 4 años.

Informes: **CONSTRUCCIONES A. SEGUI, S.A.**  
Plaza Olivar Edificio Europa. — Tels.: 221588-221589 — Atenderá: Sr. ROSICH.

### ALQUILO MAGNIFICO LOCAL

de 50 m<sup>2</sup>., en Can Pastilla, junto Carrusel de Mallorca, esquina 2 calles. Precio a convenir.  
I INDE - E. Alzamora, 20-2.º. Telf. 216814.

## Fincas

#### LA CABANETA, finca con casita apertos, 1 cuarterada. Precio: 750.000— ptas. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. Tel. 214911. (17)

#### FLA DE NA TESA, 7.103 m<sup>2</sup>, almendros. Precio: 1.000.000 pesetas. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. Teléfono 214911. (15)

#### CASA BLANCA, huerto dos cuarteradas, naranjos, casa, pozos, luz, tractor. Precio: 2.500.000— ptas. Inmobiliaria MISTRAL; Aragón, 18. Teléfono 214911. (19)

#### HUERTO de 9 cidas., 6 de regadío, pozo agua abundante, frutales, casa payés típica, estanque y pequeño pinar elevado con panorámica para construcción chalet, a 35 kms. de Palma (San Juan) 4.000.000 ptas. Facilidades. Ref. RSJ-1. DARSER. 231849. (38)

#### RUSTICA montaña en Esporlas, casa en buen estado reformable, ocho cidas, de olivos, almendros y algarrubos, pozo natural, a 2,5 kms. del pueblo, magnífica vista y buen acceso. 2.200.000. Ref. RE-44. DARSER. 234944. (32)

#### COMPRARIA dos o tres cuarteradas rústicas, con agua y electricidad, término de Palma, zona tranquila, lo más lejós posible núcleo urbano. Ofertas: Cardenal Pou, 10, 1.º (Palma). Teléfono 223633. (29)

#### SE VENDEN diferentes tipos de rústicas, en todos los términos de Mallorca. Ref. 214958. (18)

#### HUERTO: 28.000 m<sup>2</sup>, junto campo de deportes La Soledad, lindante con calle de nueva creación; pozo agua abundante; próximo autopista, declarado zona de servicios. Precio: 475 ptas m<sup>2</sup> J ROSSELLO, A.P.I.; General Moia 4. 2.º. Teléfono 210972. (37)

#### VENDO finca rústica con mucha caza. Informes: Teléfono 216941 de 12. (10)

#### VENDO finca en Lluchmayor rústica de cuatro cuarteradas, tres manantiales de agua, con chalet. Teléfono 214958. (18)

#### VENDO finca rústica en Galdos de 2.000 metros cuadrados, con casa rústica, de tres habitaciones. Teléfono 214958. (18)

#### PUIGPUNENT: Casa de plantas. Buen estado. Pequeño jardín y preciosas vistas. Precio: 350.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (19)

#### PUIGPUNENT: Casa habitable. Muy bonita con toda clase de dependencias. Precio: 550.000 ptas. Dos años de facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (21)

#### PUIGPUNENT: Chalet sin terminar. Vista maravillosa. 8.000 m<sup>2</sup> de terreno. Precio: 1.000.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (18)

#### A 4 Kms. ARENAL: Precioso huerto de seis cuarteradas. Mucha agua dulce, rentabilidad asegurada. Produce toda clase de hortaliza y frutales. Precio: 3.000.000 pesetas. Facilidades a convenir. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (32)

#### LA CABANETA: Chalet sin estrenar. 500 metros terreno. Precio: 1.100.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (16)

#### ZONA DE MONTAÑA: Dos millones m<sup>2</sup> Preciosa vista sobre Palma. A 16 kms. Mucha caza. Muchas setas. Precio: 5— ptas. m<sup>2</sup> RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (25)

#### ALGAIDA: Finca 12.500 m<sup>2</sup>. Pequeña casita y cisterna. Almendros, higueras y algarrubos. Cercada pared. Precio: 300.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (23)

#### LLUCHMAYOR: Media cuarterada de almendros. 50.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (12)

#### PINA: Finca dos cuarteradas, frondoso pinar. Precio: 300 mil ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (14)

#### LLUCHMAYOR: Finca 2.000 m<sup>2</sup> Almendros, algarrubos, buena vista. Precio: 45.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (16)

#### LLUCHMAYOR: 3.000 m<sup>2</sup> con frutales. 45.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (12)

#### LLUCHMAYOR: Dos cuarteradas y media, cercadas de pared. Casita, cisterna, muchos frutales. 400.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (19)

#### CARRETERA LLUC: Finca de 27 cuarteradas. Dos kilómetros de fachada carretera. Bonita casita con fácil acceso. Maravillosas vistas. Muchos olivos y manantial de agua. Precio: 3.200.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (32)

#### CAIMARI: Finca de montaña con bonitas casas. 140 cuarteradas. Mucha agua. 8.000.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (18)

#### SON ANGLADA: Dos casas muy bonitas. Luz, cuatro cisternas, bonito jardín. Vistas sobre bahía. Media cuarterada de terreno. Precio: 1.750.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

#### LLUCHMAYOR: Finca dos cuarteradas y media. Casita apertos y cobertizo. Muchos almendros, algarrubos y pinos. Dos cisternas. Buenas vistas. Cercada pared. Precio: 325.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (29)

#### LLUCHMAYOR: Finca dos cuarteradas. Muchos almendros. Pie carretera. 180.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (16)

#### CARRETERA ESTANOL: Cinco cuarteradas. Casita apertos. Muchos almendros. Pie carretera. Precio: 525.000— pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (18)

#### RUSTICA: 70 cuarteradas. Vista al mar. Casas payés. Almendros, algarrubos, higueras, huerto, pinar, caza. Precio: 6.500.000 ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (23)

#### BUNOLA: Finca con casita apertos. Cisterna. Una cuarterada. Almendros, algarrubos. Precio: 350.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (18)

#### RUSTICA: 240 cuarteradas. Casas señoriales. Electricidad. Carretera asfaltada. Huerto doce cuarteradas. 23.000 litros hora. Ochenta cuarteradas almendros. Muy productiva. Precio 30.000.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (27)

#### A SIETE Kms. DE PALMA: 120 cuarteradas. Vista bahía Casas señoriales. 35 cuarteradas naranjas. Pinar, garra; electricidad, fuerza; mucha agua. Pie carretera. 38.000.000 ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

#### ALGAIDA: Frondoso pinar. Una cuarterada. 95.000 ptas. Buena vista. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléf. 225600. (14)

#### LA VILETA: Casa señorial. Doce habitaciones. Jardín, piscina. Cuatro baños y demás dependencias. Precio: 2.500.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (21)

#### SE TRASPASA carnicería muy bien montada, en pueblo a 18 kms. de Palma (única en el pueblo) Informes: Tel. 252372. (20)

#### AVENIDA Jaime III traspaso tienda con o sin género, alquiler razonable, con facilidades. QUETGLAS. A. P. I. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (22)

#### TRASPASO despacho u oficina muy céntrica. Teléfono 254914. Llamar 7 a 9 tardes. (13)

#### PLAZA MAYOR, traspaso bar restaurante apto cualquier negocio 100 m<sup>2</sup>, más 50 m<sup>2</sup> terraza, alquiler módico con facilidades o cambiaría por rústica o urbana. QUETGLAS. A.P.I. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (33)

#### TRASPASO LOCAL zona Plaza Olivar apropiado cualquier negocio agencias viajes, ocañaría, inmobiliaria etc. Tel. 27914. (15)

#### TRASPASO bar zona Ciudad Jardín, con vivienda Informes: Telf. 261030. (10)

#### SE TRASPASA bar apto para comidas, grandes facilidades, entrada reducida Telf. 230039 De 15 a 18 horas. (17)

#### SIN TRASPASO vendo colmado mucha clientela, no poder atender Tel. 277390. (11)

#### TRASPASO supermercado con carnicería, por no poder atender. Llamar de 2 a 4 tarde. Telf. 232150. (16)

#### TRASPASO colmado, promedio caja 60.000. Buena oportunidad, para matrimonio joven, estaría dispuesto a iniciarles en el conocimiento negocio. Informes: Telf. 278755. (22)

#### VENDO o traspaso tintorería por no poder atender. Informes: Telf. 277920. (11)

#### SE TRASPASA bar por no poder atender, buena clientela, buena situación. Informes: Telf. 274064. (14)

#### POR NO PODER atender traspaso bar. Pl. Navegación, 12. (10)

#### SE TRASPASA pastelería salón de té. Posible hacer bar u otro negocio, junto Barbarela. Calvo Sotelo, 24. (17)

#### SE TRASPASA por salir al extranjero, Peluquería de Señoras de 1.ª clase, 10 seditores, alquiler 2.500 pesetas, en la zona de San Agustín. Tel. 233626, de 5 a 7. (28)

#### SE TRASPASA bar con vivienda, Alfarrería, esquina Bauló, 33. Tel. 221148. (11)

#### POR MARCHARME a Península traspaso dos tiendas. Razón: Tous y Maroto, 36. (12)

#### TRASPASO papelería-kiosco MIGUELINA. Informes: misma tienda. calle Calaplí. Son Cladera. (11)

#### TRASPASO local comercial céntrico; apto para cualquier negocio; con un alquiler de 700 pesetas. Metros aproximados 140 m<sup>2</sup>. 22 16 89. (19)

#### TRASPASO o vendo colmado nuevo, zona Plaza de Toros Pons y Gallarza, 98-A. Teléfono 256329, de 2 a 4 tarde. (21)

#### TRASPASO BAR «KONTIKI» Calle SANTA FLORENTINA FACILIDADES. Teléfono 27 30 03

#### SE TRASPASA Taller chapistería y pintura Automóviles, en pleno funcionamiento, completamente equipado. — Buena situación. Escribir al núm. 38335 esta Administración.

#### ALQUILERES

#### SELI INMOBILIARIA: Alquileres de todas clases Velázquez, 8, 2.º. Teléfonos 22211-22719-225627. (13)

#### INTERESAN PISOS para alquiler con o sin muebles Agencia FERNANDEZ teléfono 212521. (12)

#### ALQUILER DE TELEVISORES: TELE-HOGAR, Nicolás de... Tel. 226884. (11)

#### SENA: Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Tels.: 217640-215840. (10)

#### PRECEMOS PISOS amueblados para alquiler; todas zonas. AGENCIA FERNANDEZ. Telf. 216880. (12)

#### NECESITAMOS PISOS, con sin muebles en alquiler. ALEXI, Pza. Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (13)

#### ALQUILO amueblado, calle Honderos con teléfono, 8.000. ALEXI, Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

#### ALQUILO tienda cerca de Plaza Gomila, 30 m<sup>2</sup>; alquiler 15.000 ptas. 22 16 89. (12)

#### ALQUILER DE TELEVISORES: BOLSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Mitrallas, 7. (10)

#### BUNGALOWS en Palma, Son Matet, 3; desde 7.000. Todo incluido, electricidad, gas, ropa servicios. 230464, mañanas. (16)

#### EN ARENAL alquiler piso amueblado. Informes a partir 8 noche. Tel. 212901. (12)

#### ALQUILO oficinas y despachos en Avenidas, desde 1.000 ptas. Informes: 225444. (15)

#### TINTORERIA - LAVANDERIA, seco, mojado. Facilidades. Informes: 233855. (10)

#### TRASPASO dos locales comerciales, en PALMA NOVA; alquiler 4.000 pesetas. 22 16 89. (11)

#### SU OPORTUNIDAD, traspaso comestibles magnífica clientela, alquiler antiguo, vivienda. Informes: Teléfono 216824. (12)

#### SE TRASPASA tienda céntrica, esquina dos calles. Informes: Cataluña, 18. (10)

#### POR IMPOSIBILIDAD atender traspaso tienda zona Fortí. Informes: calle Soler, 68, 4.º a partir de las 20 horas. (18)

#### SE TRASPASA en calle Héroes de Matorra, junto Avenidas, 260 m<sup>2</sup>., más 80 m<sup>2</sup>. de sótano. Fuerza Motriz y teléfonos.

#### TRASPASO BAR «KONTIKI» Calle SANTA FLORENTINA FACILIDADES. Teléfono 27 30 03

#### SE TRASPASA Taller chapistería y pintura Automóviles, en pleno funcionamiento, completamente equipado. — Buena situación. Escribir al núm. 38335 esta Administración.

#### ALQUILERES

#### SELI INMOBILIARIA: Alquileres de todas clases Velázquez, 8, 2.º. Teléfonos 22211-22719-225627. (13)

#### INTERESAN PISOS para alquiler con o sin muebles Agencia FERNANDEZ teléfono 212521. (12)

#### ALQUILER DE TELEVISORES: TELE-HOGAR, Nicolás de... Tel. 226884. (11)

#### SENA: Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Tels.: 217640-215840. (10)

#### PRECEMOS PISOS amueblados para alquiler; todas zonas. AGENCIA FERNANDEZ. Telf. 216880. (12)

#### NECESITAMOS PISOS, con sin muebles en alquiler. ALEXI, Pza. Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (13)

#### ALQUILO amueblado, calle Honderos con teléfono, 8.000. ALEXI, Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (12)

#### ALQUILO tienda cerca de Plaza Gomila, 30 m<sup>2</sup>; alquiler 15.000 ptas. 22 16 89. (12)

#### ALQUILER DE TELEVISORES: BOLSA DEL TELEVISOR. Pza. Arzobispo Mitrallas, 7. (10)

#### BUNGALOWS en Palma, Son Matet, 3; desde 7.000. Todo incluido, electricidad, gas, ropa servicios. 230464, mañanas. (16)

#### EN ARENAL alquiler piso amueblado. Informes a partir 8 noche. Tel. 212901. (12)

#### ALQUILO oficinas y despachos en Avenidas, desde 1.000 ptas. Informes: 225444. (15)

#### JUNTO PLAYA (S'ILLOT), Alquiler piso-chalet amueblado. Junio - Octubre. Teléfono 277284. (11)

#### VERANEO. Apartamentos playa, cinco plazas. 12.000 mensuales. Vaquer, 4. Portals. (10)

#### ALQUILO despacho departamento, con teléfono amueblado o sin, fácil aparcamiento, calle Nicolás de Pax, 18. Bajos. Horas oficina. (18)

#### ALQUILO apartamento bien amueblado, sala comedor, dos dormitorios dobles, baño completo, cocina, terraza muy soleada, derecho piscina, aparcamiento Telf. 250504, llamar de 9 a 10 mañanas. (26)

#### ALQUILO apartamentos lujo, zona Cala Mayor. Teléfono, piscina, 12.000 y 10 m<sup>2</sup>. Telefonar: 237874. (13)

#### ALQUILO local 70 m<sup>2</sup>. con teléfono, calle Blanquerna, esquina Padre Molina con o sin vivienda. Teléfono 256101, horas oficina. (19)

#### SE ALQUILA apartamento amueblado en Palma Nova, salón, 3 dormitorios, terraza con magnífica vista. Apartado Correos, 1049 Palma. (18)

#### PARTICULAR: alquiler piso sin muebles en zona Hornabeque, terraza y calefacción. Informes: Portería, calle Rodríguez Méndez, núm. 4. Telf. 215805, de 10 a 12 horas mañanas. (26)

#### CASA particular alquiler buena habitación a señora o señorita. Pérez Galdós, 75, 3.º, 1.º. (14)

#### SE ALQUILA piso y planta baja a estrenar en Porto Colom. Informes: Teléfono 176. Felanx. (15)

#### ALQUILO piso amueblado. Informes: 212365-224970. (10)

#### ALQUILO apartamento 1 dormitorio, Sta. Ponsa, 1.º línea. 15.000 ptas. mensuales LINDE. Telf. 216814. (14)

#### ALQUILO piso sin muebles, zona Blanquerna, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, 2 terrazas, etc. Finca nueva. 5.200 ptas. Inmobiliaria BALEAR. Teléfono 211718. (23)

#### COMPRARIA o alquilaría casa o piso grande buen estado, en zona Via Roma. Telf. 215047. (10)

#### APARTAMENTOS para alquiler en Gran Canaria durante el verano. Precios baratos Electricidad, gas, agua, limpieza y desayuno incluido. H.O.V.S.A. Calle Hierro, 4. Las Palmas de Gran Canaria. Telf. 266900 265787 ó Paseo Mallorca, 36. Palma de Mallorca Tel. 217008 216950. (10)

#### ALQUILO el despacho más céntrico de Palma por 4.000 mensuales, con balcón y ventana a la calle, luz y fuerza motriz, piso principal calle San Miguel 56. Telf. 215622. (29)

#### ALQUILER Y VENTA DE PACHOS, LOS MAS PRECIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES «REDI FICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló 49. Teléfonos 224444 226788. (30)

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.

#### ALQUILE SU NAVE INDUSTRIAL Sin ningún tipo de inversión, Vd. obtiene del capital mayor interés que el costo del alquiler. Ideal para almacenes, talleres, etc. Disponemos de Naves de 200, 300, 400 y hasta 3.000 m<sup>2</sup>. proporcionadas y con todos los servicios (agua, luz, teléfono...) en el POLIGONO INDUSTRIAL «LA VICTORIA» (ASIMA). — INTERESADOS llamar al 23-82-89 y la Señorita Graciella le dará la primera información.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Apartamentos

VENDO solar de 5.000 m.2, en ESTALLENCS, cerca de la playa, con agua y camino para coche hasta dicho solar. 600.000 pesetas, con facilidades. 22 16 89 (25)

ALQUILO apartamento bien amueblado, sala comedor, un dormitorio doble, baño completo, cocina, terraza muy soleada; derecho piscina, aparcamiento. Teléfono 250504; llamar de 9 a 10 mañanas. (20)

MAGALLUF, apartamentos primera línea, 2-3 habitaciones, piscina, embarcadero propio, parking. Teléfono 221503. (12)

DESEO alquilar estudio para matrimonio mayor, sin hijos. Preferible zona Génova. Llamar 227683, horas oficina. (18)

APARTAMENTOS terminados en Playa de Palma, 2 y 3 dormitorios, grandes terrazas, espléndida vista, desde 595.000 pesetas. LINDE Telf. 216814. (20)

VENDO apartamento amueblado en Santa Ponsa magnífica situación, 1 dormitorio, comedor, terraza, cocina, baño y piscina. Informes: Telf. 237091, de 8 a 10 noche. (24)

APARTAMENTOS casi terminados en el Arenal a 50 mts. del mar, 3 habitaciones, baño y aseó, terraza, 900.000 ptas. LINDE. Teléfono 216814. (22)

APARTAMENTO terminado en Can Pastilla, 2 dormitorios, cocina, baño completo, sala comedor, jardín y terraza. 750.000 pts. Entrada 200.000 ptas., resto 10 años. LINDE. Teléfono 216814. (26)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio COBASA. Telf. 211696 (horas oficina). (15)

VENDO piso terminado, de 3 dormitorios zona Forti. Precio: 550.000 ptas. Entrada 225.000 ptas., mensuales 4.500. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (25)

VENDO pisos, principio calle Aragón, de 3, 4 y 5 dormitorios. Con o sin garaje. Precio desde 950 mil ptas. Entrada 200.000 ptas. Resto a convenir. Informes: Fincas VAQUER. Telf. 235155. (30)

VENDO piso terminado en Gral. Riera, de 3 dormitorios dobles, baño y aseó, con calefacción individual. Precio: 1.000.000. Facilidades 5 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (30)

VENDEMOS pisos y áticos en construcción en diferentes zonas de Palma. Desde 50.000 ptas. entrada. De 5 y 3 dormitorios. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (29)

VENDO PISOS terminados en La Soledad de 3 dormitorios, con baño y aseó. Precio: 670.000 ptas. Entrada 100.000 ptas. Entrega llaves 50.000 pts. (Se entregan Junio 72) Resto 1 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (40)

VENDO PISOS y ATICOS travesía Héroes de Manacor, orientación Sur de 3, 4 dormitorios. Precio 575.000 ptas. Entrada 75 mil. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (31)

NOS QUEDAN pocos pisos en zona Pza. Toros de dormitorios dobles. Precio 550.000 y 700.000 ptas. Entrada 125.000 ptas. Mensuales 4.000 ptas. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (36)

VENDO 2º piso en construcción en Sta. Catalina. Precio: 625.000. Entrada 125 mil. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (26)

VENDO SEGUNDO PISO de toda la planta, en calle Impresor Calafat, 8. Informes: Plaza España 10, entresuelo A. (17)

SENA: Vende pisos y apartamentos terminados y en construcción: varias zonas Palma; 3 y 4 habitaciones. Facilidades Teléfs 217640 215840 (40)

VENDO ATICO de todo el planta en calle Balmes, 12 (junto carretera Inca). Informes: Plaza España, 10, entlo A. (18)

EN LA CALLE BALMES, 12 (junto carretera Inca) vendemos pisos terminados y ático de toda la planta. Informes: Plaza España, 10, entresuelo A. (23)

EN LA CALLE FRANCISCO SUAZ, esquina Padre Motta, junto «SA PUNTA», vendemos pisos y áticos en construcción. Informes: Plaza España, 10, entlo A. (23)

MAGNIFICOS PISOS, en construcción, en calle Colliure, 120 m.2; cuatro dormitorios baño, aseó, gran sala comedor, dos terrazas. 780.000 ptas. LINDE. Teléfono 216814. (17)

OPORTUNIDAD, vende un piso 550.000 ptas. Totalmente pintado, 3 dormitorios, terraza, etc. Tel 211411 (15)

VENDO planta baja y áticos con garaje. Precio: pesetas 1.650.000. Entrada 500 mil ptas. Resto 3 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso) Tel. 235155 (28)

VENDO 2º piso terminado en Sta. Catalina, de 3 dormitorios. Precio: 650.000. Entrada 150.000 ptas. Resto 12 años. Informes: Fincas VAQUER. Telf. 235155. (23)

VENDO ático terminado travesía Gral. Riera, de 2 dormitorios. Precio: 450.000 ptas. Con facilidades. Informes: Fincas VAQUER. Telf. 235155. (19)

COLL DEN REBASSA vende pisos 3 dormitorios, baño y aseó, 200.000 ptas. entrada. QUETGLAS, A.P.I. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (22)

HEROES de Manacor vende pisos 3 y 4 dormitorios, entrega en junio, 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS, A.P.I. Pza. Cort, 15. Teléfono 224660. (24)

MARQUES DE LA CENIA vende magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseó, con facilidades. QUETGLAS, A.P.I. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (25)

ZONA FORTI vende pisos 3 dormitorios desde 100.000 ptas. entrada. QUETGLAS, A.P.I. Pza. Cort, 15. Teléfono 224660. (19)

ZONA PZA COLUMNAS vende pisos 3 dormitorios, baño y aseó. Facilidades a convenir. A.P.I. Plaza Cort 15. Telf. 224660. (22)

GENERAL RIERA vende pisos 120 m.2., 4 dormitorios baño y aseó 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS, A.P.I. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (23)

HEROES MANACOR, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, galería, mucho sol. 100.000 entrada, resto 10 años. PI-187. MADE, 211485. (19)

GENERAL RIERA: 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina con galería, buena orientación. Precio: 500 mil. Entrada 100.000, resto 10 años. PL-186. MADE 211485. (22)

31 DICIEMBRE magníficos pisos llaves en mano, de 3 y 4 dormitorios, con recibidor, salón-comedor, cocina completa, baño y aseó. Dos corrientes. Acabados 1ª calidad. Referencia PT-71. DARSER. 231849. (30)

MAGNIFICO ático Gral. Riera de 4 dormitorios, recibidor gran salón-comedor, cocina grande, baño y aseó, dormitorio servicio, grandes terrazas, maravillosas vistas. Precio: pesetas 1.600.000. Entrada 650 mil. Resto 8 años. Ref. PA-41. DARSER 234944 (33)

ES FORTI sobretático de dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina, baño. Gran terraza con maravillosas vistas. Precio pesetas: 1.125.000. Ref. PA-46 DARSER. 23 18 49. (28)

AVDA ARGENTINA piso terminado con 3 dormitorios, recibidor, gran salón-comedor, cocina amueblada, baño y aseó, armarios empotrados, vista sobre la Bahía. Precio: 1.700.000 pesetas. 8 años facilidades. Ref. PT-33 DARSER. 234944. (30)

GENOVA magnífico piso de 4 dormitorios, salón-comedor, gran cocina, 2 baños completos, gran terraza con maravillosas vistas. Aparcamiento, teléfono no. Precio: 1.500.000 ptas. Referencia PT-53. DARSER. 231849. (27)

PISOS CONSTRUCCION, zona Plaza Toros; 112 m.2., cuatro dormitorios, baño y aseó. 100.000 ptas. LINDE. Teléfono 216814. (17)

VENDO piso en construcción cerca plaza Alexander Fleming. Desde 575.000 pesetas. Teléfono 214958. (12)

VENDO piso en Pza. Hornabeque, 3 dormitorios, salón, dos baños, office, cocina, calefacción central, teléfono, completamente decorado Tel. 214958. (35)

CALLE GENERAL RIERA: Pisos en construcción de tres y cuatro dormitorios. Salón comedor, cocina, baño y galería. Precios desde 575.000 pts.; entrada 100.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (32)

ZONA ENSANCHE: Pisos llaves en mano. Superficie 185 m.2 Cuatro dormitorios, espacioso salón-comedor, cocina amueblada. Dos baños. Construcción de lujo. Precio: 1.700.000 ptas.; entrada: 300.000 pesetas; resto cinco años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléf. 225601. (35)

CALLE GENERAL RIERA: Pisos en construcción de tres y cuatro dormitorios. Salón comedor, cocina, baño y galería. Precios desde 575.000 pts.; entrada 100.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (32)

PARTICULAR vende Hostal sobre el mar en Cala Mayor, precio interesante, puede construirse encima. 230464, mañanas. (15)

PISOS y ATICOS, terminados y construcción. Zona Pedro Garau, 3, 4, 5 dormitorios. Precio: desde 670 mil ptas. Entrada: desde 150.000; resto: siete años. BORRAS, calle Bartolomé Torres, 141. Tel. 276577-275226. Tardes. (32)

PARTICULAR vende 2 fabulosos pisos cerca Plaza Progreso. Telf. 238408. (10)

VENDO plaza garaje, en Gral. Riera - Ausias March; 160.000; contado 85.000 y tres años a 26.000; Teléfono 211410; mañanas. (19)

VENDO PISO 5 dormitorios 2 baños, en Avenidas. Informes: calle José Anselmo Clavé, 42, primero. De 10 a 1. Telf. 216941. (22)

VENDO: sobretático 2 dormitorios en Héroes Manacor. Facilidades. Informes: Héroes Manacor, 62-2-1. (15)

ZONA TENIS: Vendo pisos tres dormitorios, 850.000 ptas.; entrada 180.000 ptas. resto 8 años. J. Rosselló, A.P.I. Gral. Mola, 6, 2º. Telf. 210972. (23)

NECESITO pisos para venta y alquiler. J. Rosselló, A.P.I. Gral. Mola, 6, 2º, Teléfono 210972. (15)

CALLE BALMES frente Cine Capitol: Sótanos 100 m.2, 500.000; Aticos tres dormitorios, 650.000; Pisos cuatro dormitorios, cocina, baño, aseó alcatados hasta el techo; portero automático, acabados de primera; 730.000. Informes obra y teléfono 271346. (34)

PARTICULAR vende piso dor., terminado, zona Blanquerna, 750.000 ptas. Teléfono 210890. (12)

OCASION vende planta baja en San Vicente Ferrer, 10 metros fachada. Informes: Telf. 271973. (14)

UNICO ATICO en Palma en Héroes de Manacor, en construcción, planta 14. Siete dormitorios, terrazas cuatro baños, etc. Con posibilidad de subdivisión. Se vende o cambia por rústica. Telf. 253124. (30)

BUSCO piso sin muebles para alquilar, de 3 ó 4 habitaciones. Ofertas: Sr. Pérez. Apartado 356, Palma. (17)

NECESITO con urgencia, pisos en alquiler, con-sin muebles, ALEXI. Plaza Ras trillo, 9, 2º. 223971. (15)

GRAN OCASION EN PASEO MALLORCA: Piso llaves en mano. Cuatro dormitorios dobles. Gran sala estar-comedor. Tres baños. Habitación servicio. Cocina amueblada. Balcón con fantástica vista. En muy buen estado. Precio: 1.775.000 pesetas. Facilidades. 3 años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (41)

ULTIMOS PISOS EN CALLE GENERAL RIERA: Cuatro dormitorios, dos baños, gran comedor. Cocina espaciosa. Balcón y galería. Mucho sol. Precio: 900.000 pesetas; entrada 100.000 pesetas; llaves 100.000 ptas.; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (36)

ZONA FORTI: Ultimos pisos en construcción de tres dormitorios, baño, comedor, cocina amueblada, balcón y galería. Precio 550.000 pesetas; entrada 75.000 ptas; resto 11 años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

ZONA HONDEROS: Pisos en construcción de tres dormitorios, Comedor, baño, cocina amueblada, balcón y galería. Precio: 620.000 pesetas; entrada 74.000 ptas.; resto doce años. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (29)

ZONA CAMP REDO: Ultimos pisos en construcción de cuatro dormitorios. Salón comedor de 27 m.2 Baño y aseó. Terrazas de 24 m.2 Muy buena construcción. Precio: 795.000 ptas.; entrada 100.000 ptas.; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (39)

OCASION EN CAMP REDO: Fantástico sobretático de tres dormitorios. Gran comedor, cocina, baño y 37 m.2 de terrazas. Precio: 695.000 ptas.; entrada 75.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (33)

ATICOS EN CAMP REDO: Tres dormitorios. Comedor, baño, cocina, galería y espaciosa terraza. Precio: 600.000 ptas.; entrada 75.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (27)

SON ESPAÑOLET: Pisos en construcción de tres dormitorios dobles. Gran comedor, Baño y aseó. Espaciosa cocina. Balcón y galería. Precio: 625.000 ptas.; entrada 100.000 ptas.; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

ZONA FORTI: Espaciosos pisos en construcción de tres dormitorios dobles. Salón comedor, baño, terraza y galería. Cocina amueblada. Precio: 675.000 pesetas. A pagar doce años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

ZONA CAMP REDO: Pisos en construcción de 130 m.2. Cuatro dormitorios. Baño y aseó. Gran comedor. Cocina amueblada. Cocina amueblada. Precio: 675.000 pesetas. A pagar doce años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

ZONA PLAZA DE TOROS: Pisos en construcción de tres dormitorios. Gran comedor, cocina, baño, balcón y galería. Precios desde 645.000 pts.; entrada 150.000 pesetas; resto 5.000 mensuales; intereses incluidos. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (34)

ZONA BAR GUELL: Pisos llaves en mano de tres dormitorios. Gran comedor. Baño, cocina, balcón y galería. Precio: 725.000 ptas. Facilidades diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (28)

ZONA REYES CATOLICOS: Pisos en construcción de tres dormitorios dobles. Gran comedor. Baño, cocina, balcón y galería. Armarios empotrados. Precio: 750.000 pesetas; entrada 200.000 ptas.; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (33)

ZONA CAMP REDO: Piso en construcción de cuatro dormitorios. Gran comedor. Baño y terrazas. Precio: 570.000 ptas.; entrada 50.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (28)

Motocicletas

COMPRO TODA CLASE de automóviles: Nuevos usados y antiguos AL CONTADO Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO GARAJE «LA ISLA», Patronate Jbrero, 99 Teléfono 212326 (30)

AMORTIGUADORES KONI. Primeros marca mundial. Venta montaje, reparación y ajuste CASA MUS Hondros 57 (14)

VENDO coche Mercedes Benz, 1.500, radio y bien equipado. Precio razonable. Héroes de Manacor, 60 y 64. (17)

OCASION: Mercedes 190, año 1966, impecable. Facilidades y cambio por coche inferior. AUTOCASION, Lucca de Tena, 12. (junto Plaza Pedro Garau). (21)

EXPOAUTO. Facilidades y cambios. Nuevos y usados. Cerramos solo domingos. Archiduke Luis Salvaterra 50. (14)

## FINCAS VAQUER

C/ Dameto, 31, 2º. Junto Plaza Progreso  
Tel. 23 51 55

### VENDO PISOS

Próxima terminación Junio, zona Reyes Católicos (140 m.2.). Consta de: Recibidor, sala comedor grande con chimenea y terraza, 4 dormitorios dobles, baño y aseó con serigrafía, cocina con galería, gas ciudad. Precio: 930.000 ptas. - Facilidades a tratar

### CONSTRUCCIONES PERELLO

Plaza Olivar Edificio Europa. 3º. D. Teléfono: 214901.  
Vendo en calle Aragón pisos y áticos, 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Pisos y áticos, 4 dormitorios, baño y aseó zona Rafal. Grandes facilidades. Pisos terminados. 4 dormitorios junto Celler Sa Premsa

### PASEO MALLORCA

Se vende piso por estrenar, calefacción central, exento contribución, 120 m.2. 1.980.000 ptas. Trato directo. - Telf. 213471.

### VENDERIA

ATICO COMPLETAMENTE TERMINADO. Vista maravillosa sobre Bahía - Informes: Teléfono: 274050.

### COMPRO PISO CENTRICO

AL CONTADO, PAGARIA HASTA 3.000.000.- PTAS. - Teléfono 21 49 58.

### PISOS CONSTRUCCION 525.000.- Pts.

Directos de Constructor, en Francisco Martí Mora, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, salón. Buena inversión. 75.000 entrada, resto 10 años. NOS QUEDAN POCOS. - Visiten a nuestro administrador, calle Olmos, 113, 1º. Telf. 221202 Sr. Picornell.

### SE VENDE HOTEL

#### 2 ESTRELLAS

### DE PARTICULAR A PARTICULAR

Teléfono 216339

### GRANDIOSOS PISOS

en construcción en calle Colliure: de 120 m.2. Cuatro dormitorios, gran sala de estar comedor. Cocina, dos terrazas. Baño y aseó. Construcción de calidad. Buena situación. Precio: 795.000 ptas. Entrada: 100.000 ptas. Resto 10 años - RUSTIC - Velázquez, 18. Teléfono: 225601

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

GARAJE METROPOL, vende garantizados procedentes de particulares: Seat 1.500 1.430, 124 Lujo, 124, 850-E, 850 Coupe, 850 N (a elegir), 850 4 puertas, 800 4 puertas; 600-D (a elegir); 1.400 C (Diesel o gasolina); Citroën 3º HP (PM 118.000); Simca Mil (a elegir); Renault R-10, R-8 (PM. 140 mil y varios mas), R-4 (4 marchas), 4-L S; Gordónis (desde 8.000 ptas.); Morris 1.100, 1.300; Morris Traveyer; M.G.; Mini Mil; Triumph Herald; Facilidades Gabriel Llabrés, 20. (junto Cine «Metropolitan Palace»). (85)

### Motocicletas

GANGA. Bicicletas nuevas con solo dos meses de funcionamiento, por 2.000 ptas. Telf. 239165. (14)

### NECESITA UD.

VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?

AGUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS

EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

- M.G. 1.100, Simca 1.000, 4-1 Ford Cortina, R-8, EXPO-AUTO. Arque. Luis Salvador 60. (15)
- SEATS 124, 1.500, 850, 850 Coupé, 600-E, 600-D a elegir. EXPOAUTO. Arque Luis Salvador, 60. (17)
- 1.430 radio, buenísimo. EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador 60. (10)
- 40- PEUGEOT como nuevo. EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador, 60. (10)
- SIMCA 1.200 G.L.E. PM-150 mil novísimo. EXPOAUTO. Arque Luis Salvador 60. (13)
- TRIUMPH IR-4 perfecto. Arque Luis Salvador, 60. (10)
- EXPOAUTO. Automóviles seccionados para Vd. Visítenos y se convencerá. Facilidades hasta 24 meses. Archiducque Luis Salvador 60. (17)
- BMW 1.700 G1 descapotable impecable. EXPOAUTO. Arque Luis Salvador 60. (12)
- GANGAS. Facilidades hasta 24 meses. Valoraciones máximas por su coche usado. Seats 1.430, 124, 1.500, 1.400 C, 850; 600-E, 600-D y normales a elegir; Simcas varios; MG, Morris 1.300 y 1.100, 4-1 cuatro marchas; Caravelle; Renault furgón barato; 4-4, admitimos cambios. Solo cerramos domingos. AUTOJANER Honderos 51 (51)
- SIMCA 1.000, PM 147.000, ro. Facilidades. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20 (14)
- SEAT 850, cuatro puertas, muy nuevo. Facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (17)
- RENAULT 12, PM alta; extras. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (13)
- DODGE DART G T, PM, novísimo. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (14)
- DE PARTICULAR, con garantía, vendidos, revisados, varios 600-D y normales. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (19)
- RENAULT 4-1 Super, cuatro marchas. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (14)
- R-8 TS, superior. Facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (16)
- 850 ESPECIAL, PM, impecable. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (12)
- CAMBIOS POR NUEVOS: Admitimos su coche usado como entrada, sin sobrecarga; precios oficiales; mínima entrada; máximas facilidades. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (25)
- 350 NORMAL, PM, revisado totalmente; facilidades. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (14)
- 600-E, particular; facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (14)
- RENAULT-10, PM, toda prueba. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (15)
- VOLKSWAGEN, PM, perfecto; facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (14)
- RENAULT-16, PM, único; facilidades. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (13)
- R-8, PM, particular, muy bueno. Facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, del 16 al 20. (17)

- COUPE 850 particular, 34.000 kms. Plazos: 28.000 ptas. entrada, 2.900 mes con seguro. calle Emperatriz Eugenia, 1-D. Tel. 251716. (20)
- PARTICULAR vende 1.500 matrícula PM-100.000 oportunidad. Informes: Plaza Olivar, 36, 2º, D. Moreno. (10)
- FORD TAUNUS 12-M. Oportunidades. Costa y Llobera 46, 5º. (10)
- PARTICULAR vende 1.500, cuatro faros, último modelo como nuevo, admito cambio coche pequeño. Informes de cinco a ocho tarde. Cala Malgrana, 7, 1º, 3º Son Cladera. (26)
- OCASION: Particular vende Mercedes 190 SL, dos capotas. Telf. 215047. (10)

**SEAT GARAU AUTOMOVILES**  
VENDEDOR AUTORIZADO C/BALMES, 96 TEL. 25 21 70  
C/E ESTADA, 126

**NO DE MAS VUELTAS**  
Visite nuestra exposición, donde encontrará el vehículo que Vd. desea y las facilidades que busca.  
Más de 200 coches usados en venta. Usados desde 4.000 pesetas.  
Facilidades. Muchas facilidades, y mínima entrada.  
Admitimos cambios con los nuevos y usados. Valoramos más que nadie.  
(Abierto incluso sábados tarde)

**¡COMPRE SU NUEVO COCHE**  
A UN AÑO, SIN INTERES!  
Informes: Telf. 216915, de 9 a 2.

**PAGO MAXIMO VALOR**  
COCHES USADOS  
Calle Guillermo Massot, 69. - Telf. 253138.

**GARAU AUTOMOVILES**  
Balmes 96 Eusebio Estada, 126  
Mercedes 23 SL (Pagoda) - Ford Mustang 71  
Chevrolet Camaro - Ford Mustang 70  
Muchos extras - BMW 1800.

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3º. Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

- (1442) SE OFRECE camarero mallorquín, para limonada - bar. calle Monjas 22-4 p. Palma. (14)
- (1531) SE OFRECE para hotel barman, con experiencia e idiomas. Dirigirse calle Martín Médico, 112. Informes. (15)
- (1641) SE OFRECE cocinero para restaurante. Escribir al Sr. Chambón Henri, calle Bartolomé Fou, 53. (14)
- (1641) SE OFRECE contable ramo hostelería y comercio en general Zona Andraitx - Paguera. Sólo tardes. Informes: Telf. 51, Andraitx. (18)
- (1663) OFRECESE mayordomo, criado, para todos los servicios casa. Entiende también de cocina, con referencias. Telf. 252475. De 4-7. (19)
- (1774) SE OFRECE tapicero trabajo directo y formalidad. Telf. 252637. (10)
- (1147) SEÑORITA con conocimientos de inglés se ofrece gobernanta o subgobernanta. Gran experiencia en hostelería. Escribir: E. PU MARES, Cabrit y Bassa, 9. (22)
- (1778) BARMAN competente, experiencia e idiomas, se ofrece Escribir al Apartado núm. 38361 de esta Administración. (25)
- (1775) SE OFRECE señora joven práctica en mecanografía para atender despacho doctor, etc. u oficina por las tardes o días alternos. Llamar por las mañanas Telf. 270938. (27)
- (1788) DIRECTOR de hotel con título, experiencia, inglés, francés. Se ofrece para cargo de responsabilidad. Escribir 5552 esta Administración (18)

## Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

- (576) ADMINISTRATIVOS se necesitan. con idiomas inglés, alemán o sueco. Sueldo según aptitudes. Reserva colocados. Informes GUYER, S. A. calle 22, núm. 9. Camp Redó. Teléfonos 254640 (26)
- (2737) URGENTE: Se necesitan botones para oficina. OSCA. Avda. Héroes de Manacor 184. de 9 a 12. (16)
- (968) SE NECESITA secretaria. Interesadas presentarse en calle Cima, 29, de 4 a 5. (13)
- (945) NECESITAMOS Auxiliar Administrativo, L.S.M. Razón: BETANCOR, calle Arco de la Merced, número 4. (15)
- (916) SE NECESITA aspirante administrativa. Imprescindible práctica en mecanografía. Cartanajes Mallorca, S. A. Aragón, 427. Atenderá Sr. Monfort. (16)
- (936) SE NECESITA chica para oficina, como aux. administrativa que sepa cálculo y mecanografía. Presentarse de 4 a 8 tardes a Agencia J. ALBA, calle Jacinto Benavente, 25. Telf. 278714. (29)
- (996) AUXILIAR Administrativo-A. Precisa: OSCA. Avenida Héroes de Manacor, 184. Presentarse de 5 a 7, tarde. (16)
- (1025) SE NECESITA administrativo, imprescindible servicio militar cumplido, carnet conducir 2º, hablar inglés. Presentarse en AVIS, Paseo Marítimo, 133 (14)
- (820) SE NECESITA chico para oficina con nociones de mecanografía, en calle San Miguel 56, 2º, horas oficina, de 9 a 1 y de 4 a 7 (26)
- (469) SE NECESITA aspirante administrativo temático. Razón: Mudanzas PORTAS, calle San Miguel, núm. 238. Ciudad. (14)
- (988) CHICO aprendiz oficina, con mecanografía, interese. Fincas JULIA, Plaza España, 15, entlo. (12)
- (1031) SE NECESITA señorita para oficina, con responsabilidad. Informes: Telf. 277893. (10)

### COMERCIO

- (967) APRENDIZAJE urge. Buen sueldo. Buen trato si es responsable y diligente. Flores LADY ANEMONA. Tels. 237572-233233. (17)
- (785) SE NECESITA dependiente y aprendiz para tienda recambios eléctricos de automóvil. Uetam, 24 bajos. (14)
- (787) JAYTON con experiencia dependiente en mercaderías Plaza Marqués del Palmer 5. (10)
- (636) SE NECESITA aprendiz de dependiente. Informes: Tels. 214921. (10)
- (959) URGE señorita dependiente para trabajar en souvenirs en Palma Nova. Telf. 231840. (12)
- (998) SE NECESITA señorita o señora para dirigir tienda. Informes: Anselmo Clavé, 20. (12)
- (993) SE NECESITA aprendiz tienda artículo regalo. Informes: 221445. (10)
- (1011) SE NECESITA vendedor persona responsable, no importa sexo. Tl. 275074 concertar entrevista. (12)
- (1073) SE NECESITA encargado-a para tienda antepiel, imprescindible con experiencia idiomas. Sueldo a convenir. Informes: Telf. 217876 (16)

- (1073) FALTAN aprendizas de 14 a 16 años para boutique. Telf. 217876.
- (2787) SE PRECISA aprendiz, Perfumería PONS. Jaime III, 63. Telf. 225746. (10)
- (796) SE NECESITAN: encargado y aprendiz para tienda. Presentarse en LUX-SAN. Archiducque Luis Salvador, núm. 7, de 7.30 a 8 de la tarde. (22)
- (1059) SE NECESITA dependiente y aprendiz para supermercado en zona turística, buen sueldo. calle Miguel Roselló Alemany, 10. Cala Mayor. Tel. 230064. (20)

### CONSTRUCCIONES

CONSTRUIAMOS su chaberr. calidad precios interesantes. Informes: Teléfonos 25208. (10)

### MODA

- (877) SE NECESITA aprendiz dependiente, desde 14 años. Buenas condiciones y porvenir. PLUS GIRL; Tous y Marot, 26. GALERIAS VERI; tardes. (21)

### HUERTOS

- (990) CHOFER: Carnet 1º se precisa. Presentarse de 6 a 7 tardes en Venerable J. Antich, 17, bajos. Teléfono 223611. (19)

- (1057) NECESITAMOS: Chófer Carnet Primera para reparto, carga y descarga. Informes: Miguel Marqués 71. (13)
- (1068) SE NECESITA chófer 2º. General Ricardo Ortega, 19. (10)

### PELUQUERIAS

- (709) NECESITO señorita que sepa manicura, pedicura y depilación cera. Plaza Olivar, núm. 20, 1º. Teléfono 217422.
- (453) PELUQUERIA de señoras precisa media oficialas y aprendizas. calle Estanco, 2 Telf. 211699. (13)
- (874) SE NECESITA oficiala Peluquería ROSSETTA, calle Pou, 65. Telf. 236173. (10)
- (960) SE NECESITA oficiala y media oficiala, sepa manicura, Peluquería SANDRA, calle Tiziano, 109, buen sueldo. (15)
- (957) OFICIALA peluquera con carnet se precisa. Para llevar al 50%. Teléfono 236149. (12)
- (671) Peluquería ANTONIO necesita media oficiala. Cala Mayor. Tel. 231460. (10)
- (755) URGE manicura. Peluquería Torre Palma. Paseo Mallorca 44. Telf. 210876. (10)
- (994) SE NECESITA oficiala solo por las tardes y aprendiz. Peluquería MAR JU. Calvo Sotelo, 310. 4º Terreno (16)
- (1007) Peluquería MARCELLE de París necesita media oficiala urgente. Presentarse de las doce a la una y media Telf. 227821. (19)
- (1004) TROBAT Peluquería, necesita manicura. Frente Correos. (10)
- (1032) SE NECESITA oficiala y media oficiala, Peluquería MAGDALENA, calle SAN JAIME, 19. (22)
- (1.668) DOS OFICIALAS peluqueras expertas, carnet profesional, se ofrecen regentar peluquería, zona turística o peluquería hotel. Informes: L. J.; calle Velázquez, 65, 3º (23)
- (624) SE NECESITA primera y segunda oficialas peluqueras Hotel Orient. Playa Palma. (11)
- (989) SE NECESITA aprendiz adelantada. Peluquería BAHIA, calle Calixto III, número 15. (11)

- (1039) Peluquería CONCHITA, necesita aprendiz. Son Españalet, 21. 237442. (10)
- (735) SE NECESITA oficiala peluquería, calle Reina Laura 34, bajos, detrás Mercado Pedro Garau. (13)
- Peluquería Señoras SANY necesita aprendiz. Teléfono 271946. (10)
- (1054) Peluquería VILLAMOR precisa manicurera y aprendiz. Avda. Jaime III, número 2. Telf. 212971. (12)

### SERVICIO DOMESTICO

SEÑORAL MAYOR le ofrece en dos horas, matrimonio, doncellas, cuerpo cocineras, asistentes jornadas señoras niños, mayordomos. Informes llámame al 22 28 90 ¡DESCONFIE DE IMITACIONES! (25)

SE ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. Teléfono 16 97 (13)

SE ofrece matrimonios chóferas cocineras camareras doncellas asistentes manicurera y modistas. Telf. 211699 (13)

NELA, se necesitan cocineras, doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Plaza Olivar, Edificio España, 1º D (17)

MATRIMONIO mallorquín, 3 hijos, busca empleada hogar, dormir en casa. Teléfono 256474. (12)

URGENTE matrimonios, sirvientas internas y externas, cocineras, etc. 5.000 a 12.000 mensuales. Muntaner, 29. (14)

SERVICIO ofrece excelente servicio con seriedad: matrimonios, doncellas, camareras, nurses, cocineras, mayordomos, etc. Llámennos 213400. (15)

NECESITO SIRVIENTA interna, para casa particular. 8.000- mensuales. Muntaner, 29. (10)

MATRIMONIO tres hijos, necesita empleada hogar; dormir en casa. Telf. 250432. (12)

SE PRECISA cocinera para matrimonio, hay compañera. General Mola, 53. (10)

SE PRECISAN camareras, doncellas, asistentes, jornaleras, señoritas niños y matrimonios. Sueldo de 6.000 a 15.000 ptas. General Mola, 53. (18)

### CARPINTERIAS

- (4843) PRECISO Oficiales 1º y 2º, calle Juan Munar 2-4. Telf. 255149. (12)
- (718) SE NECESITAN carpinteros o ebanistas. Calle San Rafael, 285. (10)
- (651) SE NECESITAN carpinteros y ebanistas y un aprendiz administrativo. Carpintería VICENS. Teléfono 251122. (14)

### ARTES GRAFICAS

- (814) GRAFICAS MINERVA precisa MINERVISTA, calle Mariano Canals, 9. (10)
- (648) APRENDIZ imprenta y auxiliar administrativo-a Telf. 253866. Buen sueldo y horas. (12)

### ELECTRICIDAD

- (958) SE NECESITAN electricistas. Presentarse hoy de 12 y media a 2 y media en General Goded, 41-1. (18)
- (958) SE NECESITAN aprendices electricistas. Presentarse hoy de doce y media a dos y media en General Goded, 41-1. (18)
- (1072) ELECTRICA ARAGON precisa aprendices y oficialas electricistas. Presentarse de 6 a 7.30 tarde en calle Caro, 112-A. Palma. (19)

### MECANICA

- (1571) TALLERES MUNDIAL, necesita aprendices. Tomás Forteza, 56. Telf. 225814. (10)
- (1008) SE PRECISAN: Aprendices mecánicos ler. año. Informes: Aragón 95. (10)
- (980) SE NECESITAN mecánicos y soldadores maquinaria Obras Públicas. Telf. 225371, de 18 a 21. (16)

### HOSTELERIA

- (64) SE NECESITA aprendiz mostrador en Cafetería LYON. Tel. 22113- (10)
- (538) MERIENDAS NELA se necesita aprendiz calle Navarra (10)
- (883) SE NECESITA chica para vender helados. Granja Mallorquina, calle Sindicato, 125 (11)
- (894) INTERESA consorte noche, nociones idiomas, poco trabajo, bien retribuido. Tel. 260650. (11)
- (921) SE NECESITA camarera cafetería. Trabajo todo el año. DELFINARIUM MARINELAND. Palma Nova. (12)
- (947) HOTEL 3 estrellas necesita ayudante comedor. Alojamiento y manutención incluidos. Informes: Teléfono 27 de Palma Nova. (16)
- (717) BAR GOA, necesita aprendiz mostrador. Teléfono 230049. (10)
- (955) HOTEL de 4 estrellas en Cala Mayor, necesita mujeres de limpieza. Teléfono 235640. (12)
- (957) SE PRECISA chica trabajos varios. Cabo Martorell Roca, 26, San Agustín. (11)
- (957) HOTEL precisa camarera pisos, sin guardias, dormir en hotel. Cabo Martorell Roca, 26, San Agustín. (15)
- (997) CAFETERIA SENA, precisa ayudantes comedor y señora limpieza. Avenida Alejandro Roselló. (11)
- (981) HOTEL tres estrellas, cerca de Palma, abierto todo el año, necesita Jefe de Comedor con amplia experiencia e idiomas. Interesados escribir al Sr. Gómez, Aragón, 78, adjuntando curriculum vitae. (29)
- (1003) CAMAREROS ayudantes. Bar Gloyo. Frente Correos. (10)
- (1030) SE NECESITA ayudante de conserjería con experiencia e idiomas. Informes: 231245. (11)
- (1023) SE NECESITAN botones. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (10)
- (1020) SE NECESITA ayudante de comedor en Hotel TERMINUS. Plaza España. (10)
- (1005) AYUDANTE comedor, precisa Hotel Horizonte, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (13)
- (1066) HOSTAL 2 estrellas en Terreno, necesita conserje y ayudante y mujeres limpieza. Informes: San Miguel, 124, 1º. De 10 a 12. (12)
- (1021) SE NECESITA botones. Informes: ALMOINA Decoración. Plaza Almoína 3. Telf. 217496. (11)
- (220) BAR VICENTE. Solicita aprendiz. Telf. 237454. (10)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



### VARIOS

(797) APRENDIZ mecánico náutica. Precisamos en CASA MUS. Honderos, 57. (10)

(553) SE PRECISA empleado para garaje, imprescindible permiso conducir B. Informes: Garaje Estrellas, Ruiz de Alda, 5 al 11. (19)

(878) TECNICO EN TELEVISION, con experiencia, se necesita en TELE-HOGAR; calle Nicolás de Paz, 25. Teléfono 226884 (16)

(555) PROFESOR Auto-Escuela, se necesita. A convenir. Informes: AUTOESCUELA RIOVER. Teléfono 217829. (13)

(835) HACE falta oficial para taller de Sastrería aprendiz en Camisería LONDON. Informes: calle San Nicolás 23. (17)

(758) SE NECESITA dependiente restaurador de muebles. calle Juan Alcover 131. (10)

(2001) SE NECESITA aprendices. Razón: Avenida A Rosselló, 90. (10)

(462) SE NECESITAN especialistas alcatadores de 1ª. Informes: calle Ciudadela, 63. Mahón (Menorca). (12)

(815) HERREROS, se precisan para sección de chapa. Metalurgías TORRENS. Victor Pradera, 63. Teléfono 271397. (14)

(860) SE NECESITA un aprendiz. Informes en calle Beatriz de Pinós, 20, bajos. (12)

(911) EN CLINICA Virgen de Lluç Obrá «18 de Julio», se precisan enfermeras tituladas. Informes: Jazmín, 43 (Rafal), de 9 a 14 horas (22)

DECORADOR de interiores de hoteles internacional, necesita joven ayudante español. Debe hablar y escribir inglés. Alguna experiencia en decoración de interiores, mecanografía y dibujo. Permiso de conducir. Excelente futuro para la persona adecuada. Escribir Apartado núm. 17532, de esta Administración. (40)

(952) OFICIALES marmolistas se necesitan. Informes Ausias March, núm. 6. (10)

(934) SE NECESITAN oficial y aprendiz joyería, calle Flecha Matas Serra, 68, bajos. (12)

### (1.033) ENCARGADO

para TALLER mecánico. Dotes de mando y organización. Escribir: F. LUPINZ. - Teniente Mulet, 68 (PALMA).

### (1.033) FUNDIDORES

para moldear a mano. Buen sueldo y primas. Teléfono 25 69 90.

(830) **IMPORTANTE**  
**COMPANIA DE SEGUROS**  
PRECISA  
para su Delegación de Baleares **AGENTES Y COLABORADORES**  
En Palma y pueblos región.  
Nueva modalidad de seguro en exclusiva.  
Interesantes comisiones.  
Interesados dirigirse a: esta Administración, al número 38115.

# HOY,

# 36 páginas

### (979) HOTELBA, S.A.

precisa para sus hoteles: Jefes de sector, camareros comedor, ayudantes de camareros, aprendices camareros, recepcionistas, cocineros y chóferes. Para informes, presentarse en Paseo Mallorca, 172 - letra G.  
Días laborables, de 10 a 1 y de 5 a 7.

(730)

### SE NECESITA MECANICO

para balanzas picadoras, etc., y un AGENTE DE VENTAS que conozcan la isla, con carnet de 2ª.  
Sueldo a convenir y comisiones.  
Calle Cazador, 9 y 11 - PALMA.

### (2777) FINANZAUTO CATERPILLAR

Solicita para su Delegación en Palma. **MECANICOS Y DEPENDIENTES**

SE REQUIERE:  
- Carnet conducir y experiencia en motores Diesel  
Interesados, presentarse en C/ S. Joaquín, 67. Preguntar SR SAN JUAN

### (843) PERSONAL FEMENINO

Por ampliación de plantilla, precisamos cubrir varias plazas de:  
- DEPENDIENTAS  
- SECRETARIAS  
- ADMINISTRATIVAS

Plaza fija. Buena remuneración. Seguridad Social. Perfecto ambiente de trabajo. Formación últimos adelantos mecánica y electrónica de especialidad.

Interesadas presentarse en:  
**GILET**  
Vía Alemania, 5 y 7 - Telf. 226540.  
(Reserva absoluta colocadas)  
Máquinas y Muebles Metálicos Oficinas-Registadoras.

(1.037)

### SE NECESITA MUCHACHO

Inútil presentarse sin referencias.  
Infor.: Pl. Cuartera, 17; por las tardes.

### (1027) IMPORTANTE EMPRESA

## PRECISA

## VENDEDOR

### CARNET 1.ª

Preferible con prácticas en autoventa.

SE OFRECE

- Excelente salario.  
- Primas, dietas, incentivos.

Presentarse:  
Avda. 16 de Julio, 74.

Polígono La Victoria.  
Telf.: 25 02 79 - 25 60 00

### (1001) TELEFONISTA

Precisa: CASA BUADES, S. A.  
Con experiencia.  
Ofrece: Jornada continuada.  
Sueldo según aptitudes.  
Informes: Sr. Darder. - Telf. 251840.

### (1028) VIAJES BARCELO, S.L.

Precisa:  
MECANOGRAFA para correspondencia en Alemán. En Palma.  
MECANOGRAFAS para correspondencia en, alemán, francés, inglés.

SE REQUIERE:  
- Dominio de idioma extranjero escrito.  
- Inteligencia perfecta del español.  
- Buena mecanografía.

SE OFRECE:  
- Excelente remuneración y ambiente de trabajo.

Informes: JEFE DE PERSONAL. - calle José Rover Motta, 63. Telf. 274150.

### (950) SE PRECISAN

TECNICO RADIO T.V. con carnet de conducir, libre de S. M. y APRENDICES  
SUELDO A CONVENIR.

Informes:  
San Magín, 166. - Telf. 232532.

### (1022) SE PRECISA

Señora o Señorita con dominio español, inglés, alemán y francés, para despacho en Playa de Palma. Para informes: Llamar al Telf. 262752, de 4 a 6.

### (1018) SE NECESITA

Señorita Auxiliar Administrativa, con conocimientos de contabilidad. - Llamar al Telf. 224534, para concertar entrevista.

### (859) EMPRESA CONSTRUCTORA

Precisa OFICIALES 1ª ALBAÑILES  
Contratación: Mariano Aguiló, 77.

### (1036) SEÑORA

PARA GUARDARROPA DE IMPORTANTE SALA DE FIESTAS SE NECESITA URGENTEMENTE.  
Dirigirse: calle Nube, 1, 4ª, E. (Plaza Gomila). EL TERRENO.

(549)

### PLAZA Y JANES, S.A.

Precisa:  
**REPARTIDOR COBRADOR**  
Con carnet de conducir de Segunda.

Interesados personarse a Blanquerna, 137.  
Atenderá: SR. FIGUERA

### (954) HOTEL 5 ESTRELLAS

NECESITA FREGAPLATOS.  
Teléfono: 23-37-40.

### (3914) DEPENDIENTA

De 17 a 20 años. Con experiencia y conocimientos idiomas, para secciones de puericultura juguetería y confección infantil, se necesita en:  
**NINS - Quint, 6.**

### (678) CASA SOLIVELLAS

Necesita OFICIALES y APRENDICES ELECTRICISTAS.  
Avda. Arquitecto Bennassar, 24. Telf. 256294.

### (879) DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

Necesita para su Obra 604 Viviendas Sindicadas en el Polígono ASIMA, Oficiales SOLDADORES Y ALICATADORES. - Informes en la misma obra. - Teléfono 251158.

### (238) SE NECESITAN

pulidores baldosas y colocadores de moquetas y pavimentos plásticos.  
Informes:  
Teniente Escandell, 55-B

### (556) OFICIAL CARROCERO

Precisa.  
**GARAU AUTOMOVILES**  
C/ Eusebio Escribá, 12

### (169) SE PRECISA

CHOFER TITULADO INSTRUCTOR DE AUTO-ESCUELA CON BUENAS REFERENCIAS Y DOTES PERSONALES  
Informes: Costa y Llobera 46 De 9 a 6 tarde

(2943)

### IMPORTANTE EMPRESA

PRECISA AGENTES DE VENTA RAMO CONSTRUCCION.

Retribución anual mínima 350.000 ptas. de comisiones. Dedicación completa, indispensable vehículo propio.

Escribir a Ref. 180 - Vía Roma, 18. Palma.

### (1013) PRECISAMOS

CHOFER CON CARNET DE SEGUNDA.  
Razón al  
Teléfono 278864.

### (1056) ENGRASADOR

para coches, se necesita en Servicio Seat. Trabajo de lunes a viernes.  
calle General Ricardo Ortega, 109.

(1050)

## IMPORTANTE INDUSTRIA

DEDICADA A FABRICACION DE TODO TIPO DE BOLSAS DE POLIETILENO PRECISA

REPRESENTANTE

A comisión para Baleares a trabajar preferentemente el comercio en la línea de bolsas publicitarias de asa.

Muy indicado para personas introducidas en el comercio o con representaciones de envase, embalaje, y papeles timbrados.

INTERESADOS, dirigirse al:  
SR. RODRIGUEZ ROSELL - Hotel JAIME I, de 10 a 13 horas los días 18 y 19 del corriente.

(1079)

### VENDEDOR

SE NECESITA

LIBRE SERVICIO MILITAR, CARNET 2ª. CONOCIENDO PALMA.  
Presentarse: Balanguera, 22.

### (910) AUXILIAR ADMINISTRATIVA

Se necesita en oficina de construcciones.  
Informes:  
Teléfono 261591 de 4 a 6. (tardes)

(1081)

### IMPORTANTE EMPRESA

PRECISA:  
SEÑORITAS PARA DEPENDIENTAS SECCION MOBILIARIO

Se valorará experiencia.  
Sueldo según aptitudes.  
Escribir aportando el mayor número de datos posibles a DELFIN Publicidad, calle Matías Montero, 7. R-400. Palma.

### (1085) FOTO CINE CASA PLANAS

necesita: REPRESENTANTES EXPERIMENTADOS para departamento de postales y folletos.

Presentarse en:  
Avda. San Fernando, 59 (Es Fortí)

### (1084) INDUSTRIA

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Precisa: CARPINTEROS - EBANISTAS y MOZOS.  
Calle Gremio Toneleros, 4. Manzana XXIII. Polígono La Victoria.

### (2555) BOTONES

precisa Agencia de Viajes.  
Teléfonos: 221143 y 210543 (Sr. Ferrer.)

### (1055) SE PRECISA

AUXILIAR ADMINISTRATIVO Y PERITO MERCANTIL CON EXPERIENCIA.

Informes:  
CASA JULIA.  
Marqués Fuensanta, 46. Palma.  
De 7 a 8.

### (1017) IMPORTANTE

FABRICA DE EMBUTIDOS

Y CONSERVAS CARNICAS

CON DEPOSITO EN PALMA, precisa:

- Vendedor ramo alimentación.

SE OFRECE:

- Sueldo y comisión.

- O a comisión.

Interesados dirigirse de 4 a 8 tardes al Teléfono 253403 ó dirigirse por escrito al número: 38360 de esta Administración.

### (1026) IMPORTANTE EMPRESA

Solicita 3 PEONES, L.S.M. Trabajo estable. Interesados llamar al Teléfono 256340-41-42. Horas de oficina.

### (1083) SEÑORA O SEÑORITA

AUXILIAR ADMINISTRATIVA  
Práctica y experta en cálculo, se precisa. Mandar «Curriculum Vitae» a: PUBLICIDAD LANZA (Ref. 1083) Calle Fray Luis de León, 13.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabra  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 23117**

## BOLSA DE TRABAJO



**(1054) SE NECESITA**  
Aprendiza o Dependienta para perfumería. Imprescindible nociones inglés y francés. Perfumería VILLAMOR - Avenida Jaime III, número 2 - Telf. 212971.

**(1077) PRECISAMOS**  
URGENTE, TELEFONISTA CON IDIOMAS. HOTEL TROPICAL. Abierto todo el año. - Telf. 262150.

**(1070) VENDEDOR CORSETERIA**  
Cálculo ingresos obtenibles 250.000 ptas. anuales.

Precisa una Empresa de Palma en constante expansión. Su misión consistirá en la promoción y venta de artículos de corsetería en Mallorca. El puesto por sus características requiere un hombre luchador, optimista pero responsable, activo y dinámico. La retribución se compone de un fijo de ptas. 168.000 más comisiones en la que se calcula que en el primer año puede llegar a las 250.000 ptas. Pertenece a la plantilla de la empresa percibiendo dietas y kilometrajes. Conviene aportar vehículo propio. Si demuestra eficiencia tiene posibilidades de promoción, pudiendo en un futuro compartir el puesto de vendedor en Mallorca con el Inspector de Ventas de la Península. Los interesados recibirán más información pasando por el Polígono Industrial La Victoria, manzana VI, calle Pasaje Particular, 13 y 15, el lunes día 22 de 16 a 18,30 horas.

**(722) OFICIALA**  
Para Peluquería de Señoras. Con o sin carnet, se necesita. Buena retribución, comida y alojamiento. Calle Dragona, 5, bajos. Palma. - Telf. 212219.

**Electrica Española, s.a.**  
PRECISA  
DEPENDIENTE con experiencia en ventas, preferible conocimiento idiomas.  
MERITORIO OFICINA práctico en Mecanografía.  
APRENDIZ COMERCIO  
Dirigirse a: SR. ROIG. Avenida Alejandro Rosselló, 14-16.

**(1088) TIFFANY'S DISCOTHEQUE**  
Calle Calvo Sotelo, 257.  
NECESITA:  
DOS SEÑORITAS ESPAÑOLAS PARA BOUTIQUE Y LIMPIEZA.  
Presentarse a partir 22 h.

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

HABITACIONES económicas agua caliente. Informes: Monserrat, 40. (10)

HABITACIONES con baño, tres señoritas serias, zona Blanquerna. Llamar de 8 a 3. Telf. 225142. (15)

CEDO habitación a señorita extranjera, formal, económica, céntrica, nueva. Informes: esta Administración. (12)

HABITACION céntrica, pen sión completa, agua caliente. Telf. 256898. (10)

SE ALQUILAN habitaciones para hombres, casa particular, calle Aragón, enfrente la gasolinera, número 493, 2º. (16)

ALQUILO habitaciones confortables. Informes: Paseo Marítimo, 236. (10)

### AGENCIA DE VIAJES NECESITA HABITACIONES

EN  
HOSTALES UNA ESTRELLA  
HOSTALES DOS ESTRELLAS  
HOTELS UNA ESTRELLA

LLAMAR TELEFONOS:  
23 07 22 - 23 08 29

Lea «BALEARES»

## Música

ORGANOS para hogar: Hammond, Piper. Con batería automática. Métodos para aprender en diez días. MUSICAL VIA ROMA. Via Roma, 7. Telf. 222826. (23)

SE NECESITA cantante profesional guitarra española, género comercial, no importa edad. Héroe de Manacor, 185, bajos, derecha. (17)

SE PRECISA organista para conjunto con trabajo y doblete. Llamar Telf. 253828, de 12 a 1. (16)

SE VENDE amplificador Simmaro y bajo. O. Comandante Gilbert de la Cuesta n.º 111 (Amanecer) (14)

COMPRO columnas Musison cuadradas y Baffle, para bajo. Telf. 254239. (10)

SE OFRECE batería para conjunto formado. Teléfono 250669. (10)

## Enseñanzas

ADULTOS sin oachillerato: Obtengan Título Graduado Escolar septiembre. Equivalente Bachiller Elemental. Contestaciones completas. Importantes descuentos. Profesores y Academias. Academia Politécnica Santanica

CLASES inglés por diplomado en Oxford, individuales, colectivas. Tel. 217762. (10)

PROFESORA nativa diplomada da clases particulares y colectivas de inglés. Telf. 225417 y 270225. (14)

PROFESORA particular preparación exámenes Bachillerato, Cultura General, Mecanografía, Analfabetos. Telf. 253126. (11)

IDIOMAS, clases individuales o colectivas Calle Lina, 20-22 (Hostalets) Teléfono 27 32 40 (12)

THE INTERNATIONAL BENEDICT SCHOOL OF LANGUAGES, Avenida Antonio Maura, 56 Telf. 22 28 74. Cursos diurnos y nocturnos. Cursos para principiantes y avanzados en alemán, inglés, sueco, francés y español para extranjeros. INGLÉS COMERCIAL. Secretaría: De 9 a 1 y de 4 a 8 (11)

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN: estudie con profesores nativos. Método intensivo RAABL; Plaza Santa Magdalena, 6. Traducción nes. (15)

REPASO francés, bachiller, nativa. Telf. 254815. (10)

IDIOMAS: FRANCÉS INGLÉS ESPAÑOL para extranjeros. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Informes: Costa y Llobera, 42. 3.º Telf. 223394 (21)

APRENDA ALEMÁN con nativo. TAUSISIG. Teniente Mulet, 129, 1.º, A. (10)

## NECESITAMOS

MAESTRA O PREUNIVERSITARIA. (entre 25 y 40 años) muy preparada. Mejor si tiene conocimientos mercantiles. Huertos, 36, principal.

## Confecciones

MODISTA Alta Costura. Corte y prueba. Telf. 255789. (10)

## Radio y TV

TELEVISION, RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame Telf. 27 44 98. (10)

SERVICIO PHILCO FOUNHOUSE MERIDIAN. Nicós de Paz, 25. Telf. 226394. (10)

SERVICIO TÉCNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO; calle Francisco Martí Mora, 80. Telf. 237225. (12)

SERVICIO Técnico Oficial T. V. ELECTUR. Barceló y Comblis, 8. Telf. 272006. (12)

MARCONI, Servicio Oficial Radio y T. V.; electrodomésticos, Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 65. Telf. 234304. (17)

REPARACIONES T. V. rápida. Megafonía BALEAR; Barón Santa María Sepulcro 16. Telf. 217890. (12) a tasa.

ELBE: Servicio Técnico oficial; electrónica general. Calle Pasaje Sirio 30 - A. Teléfono 277228. (13)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o vocadiscos. Servicio, entrega y recogida domicilio. San Felipe Neri, 40. Telf. 217125. (24)

REPARACIONES T. V. a domicilio Servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

SERPAL Servicio Técnico T. V. Schneider Reparaciones y accesorios. Guillermo Massot, 82. Telf. 253770. (13)

REPARAMOS TELEVISORES, antenas. Servicio rápido. GARANTIZADOS, a domicilio. Telf. 277025. (10)

**RADIO TV Escanellas**  
OFRECE AHORA: UN RÁPIDO Y COMPLETISIMO SERVICIO TÉCNICO  
EN LA REPARACION DE TODA CLASE DE TELEVISORES, APARATOS ELECTRODOMESTICOS, ANTENAS-COLECTIVAS, AUTORÁDIOS, INSTALACIONES DE SONIDO, ETC.  
Arco de la Merced, 17 y 19 - Teléfono: 223587

## Náutica

PESCA UTILITARIA. Disfrute de la pesca con las exclusivas cualidades del nuevo BOTE MALLORQUIN CALA PI, todo y vela auxiliar opcionales, propulsado por un motor TOMOS 4HP seguro, económico, 0,75 litros hora, depósito remoto 11 litros, toma de corriente, inversión de marcha. Una exclusiva de COMERCIAL MALLORCA. Pascua. Ribot, 64. (50)

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CORONET PENTA, fueraborda. EPE, LÁBA Y LA. GROSCO, LAUD EN FLATICO YBIO, señora 4,90. Capitán Salom. 13 Teléfono 25 33 33. (23)

COMPRA VENTA embarcaciones recreo. Yates, velas, lanchas, Llauds. Inmobiliaria MEDITERRANEA División Náutica. Paseo Mallorca 56. Teléfono 24821. (17)

MOTONAUTICA VERT: Ahora les ofrece el fuera borda más resistente del mundo con 1 AÑO de garantía, amplia gama a partir de 3 HP. Visítenos y compare precios en: Francisco Piol y Juan, 77-79. (34)

COPINO: Bote ULISES, 4 palmos, novísimo modelo Bote BARRACUDA, 18 palmos, en tres versiones: Abierto, semicubierto y cerrado y con motor diesel Mini Solé, fueraborda o vela. LLAUD, 26 palmos con motor diesel Solé 8,5 HP o Seat 600 refrigerado por agua dulce. Estas son las exclusivas COPINO de CASA MUS; Honderos, 57. Compre donde quiera pero veamos antes (57)

ARCOA: Maravillosos barcos 450 y 520 a motor y vela. SHERIFF 500, sensacional barco a vela 515 y 580 lanchas rápidas y Yates de 8,30 a 16 metros. CASA MUS; Honderos, 57. Compre donde quiera pero veamos antes (41)

MOTORES MARINOS Diesel de 1 a 185 H.P.: Perkins Casamajor; Diter-Rugerit; Fueraborda «Caruti» Grupos electrogenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago Servicio Post-Venta SOLMOTOR S.A. Aragón, 165. Teléfonos 27 06 06 - 27 06 49 (32)

BRITISH SEAGULL: Siguiendo el mejor fueraborda del mundo. No hay nuevos modelos los mismos var mejor que nunca. CASA MUS; Honderos 57 (23)

MOTORES fuera borda Johnson, Servicio Oficial DARDER. Rosselló y Cazador, 44. (11)

MOTORES de ocasión fuera borda, de 3, 4, 20, 33 y 40 HP. DARDER Rosselló y Cazador, 44 (18)

VENDO lancha 24 palmos motor 1.500, toda prueba, 26.000 ptas. Razón: Marino Club Marítimo Molinar. (15)

VENDO embarcación Copino 3 mts. eslora, con remolque y motor Seagull 3,7. 30.000 ptas. Telf. 225783. (16)

VENDO Llaud 33 palmos «Balou», Diesel Solé, arranque eléctrico. Informes: Vicens de ses pinturas. Mollet. 200.000 ptas. (17)

LLAUD 33 palmos balou, motor gas-oil 18 CV., levara, vivero, vela, toldo, etc. Perfecto estado. Precio: 250.000. Telf. 274355; de 2 a 3 tardes. (25)

## CONSTRUCCIONES BORRAS

Sigue ofreciendo su famoso «MINI-CRUCERO» barca idónea para la familia, fin de semana, pesca, deporte, y esquí acuático. Eslora 5,20 m. cabina con dos literas, motores SEAT gasolina o PERKINS diesel a elegir. Velocidades entre 24 y 32 millas. El «PESCADOR-ESQUI» es otro modelo de la casa, todo banera, cómodo para la playa, esquiar y la pesca, casco ala de gaviota con motores interiores SEAT gasolina o PERKINS diesel. Precios muy debajo de cualquier combinación de barca con motores importados con la gran ventaja de siempre tener recambios y servicio a precios normales. Pueden ver estas barcas marchando en Puerto Pollensa. Llame para cita a CONSTRUCCIONES BORRAS, Nao Victoria, 26. Puerto Pollensa. Teléfono: 245.

## CONVERMAR

Ofrece Motores marinos, toda la gama de PERKINS diesel y SEAT gasolina. Cambios Borg-Warner importados y ISA nacionales. Recambios y servicio de Post-Venta de nuestra casa. La conversión más esmerada del mercado.

CONVERMAR, Puerto Pollensa, Teléfono: 245

## Compras

COMPRARIA FARMACIA  
Teléfono 214958

## Mudanzas y Transportes

MUDANZAS CAMPINS, calle Son Campos, 55. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

TRANSPORTES CAMPINS: Alquiler de furgonetas, camionetas y camiones grúa. Tels.: 224280 y 227877. (13)

GUARDAMUEBLES CAMPINS, calle Son Campos, 55. Tels.: 224280 y 227877. (10)

TRANSPORTES BAUZA. Alquiler de camiones grúa y camionetas. Telf. 252716. (10)

## Ventas

## MAGNIFICA OCASION

VENDO CONGELADOR 600 LITROS EN PERFECTO ESTADO  
APROPIADO PARA HOTELES, SUPERMERCADOS, ULTRAMARINOS, ETC.  
INTERESADOS LLAMAR AL TELF. 227349, de 8 a 3

VENDO cachorritos (caneche) blanco tamaño mediano. Tels. 274524-216853, solo mañanas. (11)

OCASION! Vendo juguetes y artículos plástico. Marina Moll, 36, de 19-22. (12)

VENDO negocio papelería, objetos escritorio, revistas prensa, buena situación, mucha clientela. Informes: Telf. 235177, mañanas. (15)

## Varios

URGENCIAS FONTANERIA reparaciones. Telf. 227057. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conversación. Confíela al «BRILLO BALEAR» Pida presupuesto Telf.: 227200. (13)

CRISTALERIAS y escaparates, su limpieza y conservación «EL BRILLO BALEAR». Telf.: 227200. (12)

ULTRA recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf. 25 48 78. (10)

PINTOR DECORADOR trabajo rápido, esmerado y económico Telf. 224469 (10)

AVON. Permitame explicar como ganar buenos ingresos formando parte de un grupo de señoras Distribuidoras de productos de cosmética de prestigio; cómodo, femenino. Llamar al Telf. 231510 ó 216031 de Palma de Mallorca, o escribir al apartado 14.877 de Madrid.

PINTOR - EMPAPELADOR, trabajos rápidos, calle San Felio, 23, 2.º, A. (10)

VIUDA o SOLTERA, 40 años para acompañar persona de 55 en horas libres. Aparatado 1.320 (15)

¡ AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, en tregas rápidas en Sastreía MARQUES Paseo Generalísimo, 76. 1.º Telf. 217876 (21)

SU PROBLEMA resuelto, reparación carpintería a domicilio Telf. 217097 (10)

SE OFRECE pintor decorador Telf. 217026 (10)

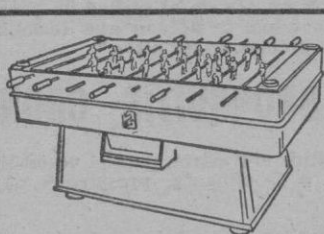
MAESTRO OBRAS. Reformas, reparaciones, obras en general. Telf. 234559. (10)

SE HACEN toda clase de reparaciones de albañilería excepto chalets. Telf. 216324 (12)

BENMA: Limpieza alfombras recogida y entrega a domicilio. Telf. 222700, 24 horas día. (13)

## VERANEANTES

Antes de comprar sus electrodomésticos para su chalet o apartamento visítenos. Máximos descuentos. Rapidez de servicio.  
HOGAR 2.000  
Arturo Rizzl, 62 - Telf. 226269.



LA BOLSA DEL AUTOMATICO VENDE Y ALQUILA - Fútbolines - Pócariscos - LE ACEPTAMOS SU VIDEO PIN BALL. Facilidades: Teléfono: 275092 y Aragón, 495.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan



# 20.000 NORVIETNAMITAS AMENAZAN KONTUM

Saigón, 17. (Efe-Reuter). — Siete militares de la aviación norteamericana resultaron muertos hoy, al destruir un cohete norvietnamita un avión norteamericano que se encontraba en la franja de aterrizaje de Kontum, en las metas centrales survietnamitas, se-

## Barcos de guerra soviéticos a 300 millas de Tonkín

La destrucción del transporte, un "Hércules", constituye el cuar-

to incidente en las pasadas 24 horas que implica bajas norteamericanas en la citada región y el tercero que acontece en la franja aérea de Kontum.

Kontum, a 435 kilómetros al norte de la capital, se ve amenazada por 20.000 soldados norvietnamitas que sobrepasan, con mucho, los efectivos humanos de la ciudad cercada.

### LA AVIACION NORTEAMERICANA, CERCA DE AN LOC

Saigón, 17. (Efe-Reuter). — Los "B-52" estadounidenses han eliminado a unos trescientos soldados norvietnamitas, durante una operación realizada hoy contra concentraciones de tropas situadas a unos 5 kilómetros de la cercada ciudad de An Loc, informa en Saigón el mando survietnamita.

Las baterías comunistas dispararon 1.500 proyectiles de artillería contra la ciudad de An Loc, en la jornada de ayer. Las tropas survietnamitas mantuvieron un combate con fuerzas comunistas en las afueras de la ciudad. Dieciocho norvietnamitas resultaron muertos. Las bajas gubernamentales fueron calificadas de "ligeras".

### BARCOS DE GUERRA SOVIETICOS, HACIA VIETNAM

Washington, 17. (Efe). — Ocho buques de guerra soviéticos han llegado frente a las costas de Vietnam del Norte o se dirigen a esa zona, confirmaron hoy fuentes del Departamento de Defensa de los Estados Unidos.

Esas fuentes, sin embargo, descartaron la posibilidad de que las unidades navales soviéticas pue-

dan intentar, con éxito, romper el bloqueo que los barcos norteamericanos han impuesto a Vietnam del Norte.

De los ocho buques rusos, "tres o cuatro" son cruceros equipados con misiles, informan las mismas fuentes.

Los Estados Unidos mantienen, frente a las costas de Vietnam, una escuadra de unos sesenta barcos, siete de ellos portaaviones. Se informa que ninguno de los ocho buques soviéticos, son dragaminas.

Uno de los cruceros y dos o tres de los destructores soviéticos navegaban, esta mañana, a sólo unas 300 millas de las costas del Vietnam del Norte, según funcionarios del Pentágono. Revelaron, además, que una de las unidades navales enviadas por el Gobierno soviético a aquella zona es un submarino "Missel", equipado con cuatro misiles, y que parte de los barcos soviéticos llegaron frente a las costas de Vietnam desde el Océano Índico y los demás, desde el puerto siberiano de Vladivostok.

## WALLACE LEE LOS PERIODICOS

### NO SE SABE AUN SI LA PARALISIS QUE SUFRE SERA O NO PERMANENTE

WASHINGTON, 17. (Efe). — Los médicos del Hospital de la Santa Cruz, permitieron hoy a George Wallace que leyera en los periódicos su victoria en las elecciones primarias demócratas de ayer en Maryland y Michigan.

Wallace, permanecía hoy paralizado de cintura para abajo, como resultado de sus heridas. Se teme que la parálisis sea permanente. Sin embargo, el estado del Gobernador de Alabama ya ha dejado de ser "crítica" y los médicos esperan su pronta recuperación.

Charles Snider, el director de la campaña presidencial de Wallace, dijo esta mañana que lo primero que el Gobernador hizo al despertarse hoy, fue pedir los periódicos, aunque ya fue informado anoche de que había triunfado por amplio margen.

Miembros del equipo electoral de Wallace, negaron hoy rumores de que una de las balas que le hirió ha dañado, permanentemente, la columna vertebral del Gobernador. Dos médicos, llegados desde el Estado de Alabama para verle, dijeron esta mañana que habrá que esperar "varios días" para hacerle una nueva operación y comprobar si la bala le ha causado una parálisis permanente o sólo temporal.

### AMENAZAS DE MUERTE CONTRA BREMER

Washington, 17. (Efe). — Agentes del F.B.I. estrecharon hoy su vigilancia de la celda de Arthur Bremer, sospechoso del atentado que sufrió el lunes George Wallace, después de que un periódico de Baltimore recibiera una denuncia anónima de que se preparaba un atentado contra la vida del agresor.

El Comandante Edner Story, jefe de la prisión de condado de Baltimore donde se encuentra internado Bremer, dijo que después de la denuncia al periódico otros dos agentes del F.B.I. fueron asignados a guardar la celda del agresor de Wallace.

La policía acusa a Bremer de haber disparado y herido gravemente el lunes a George Wallace, cuando el Gobernador de Alabama terminaba un discurso para la campaña electoral de las primarias demócratas del Estado de Maryland.

El "Baltimore News American" comunicó a la policía que esta tarde recibió una llamada anónima en la que anunciaron que dos miembros del "Ku-Klux-Klan" se dirigen a la cárcel de Baltimore para matar a Bremer.



EN EL GRABADO, DOS MOMENTOS DEL ATENTADO CONTRA WALLACE, QUE APARECE TENDIDO EN TIERRA Y SANGRANDO TRAS LOS DISPAROS QUE LE DIRIGIO EL JOVEN ARTHUR BREMER.

## Parece confirmarse que un diplomático chino encontrado muerto el 7 de febrero fue asesinado

### ALGUIEN LE SUMINISTRO NICOTINA EN CANTIDAD MORTAL

NUEVA YORK, 17. (Efe). — Un diplomático de China comunista fallecido misteriosamente el pasado 7 de febrero fue "probablemente asesinado" se ha revelado hoy en fuentes oficiales.

La cadena de televisión "Net", especializada en programas educativos, informó que uno de sus redactores había conseguido leer los resultados de las tres autopsias practicadas al diplomático.

"Wang Hsi Tsang de 26 años, murió a causa de una dosis letal de nicotina, suministrada probablemente por otra persona", dijo la emisora.

La nicotina, fácilmente transformable en una sustancia líquida incolora e insipida, produce la muerte instantánea cuando se ingiere disuelta en cualquier bebida, como café o té. Pocas gotas bastan para el fallecimiento.

Los resultados de las autopsias, practicadas por médicos del Ayuntamiento de Nueva York bajo la dirección del Doctor Milton Elpern, Forense Jefe de la ciudad, se mantenían en total secreto debido a las circunstancias del fallecimiento.

Wang Hsi Tsang amaneció muerto en su dormitorio del hotel "Roosevelt" de Nueva York, la mañana del pasado 7 de febrero. La delegación de China ante la ONU, había alquilado el piso catóico del hotel desde noviembre de 1971 como residencia temporal.

Hace dos meses los 30 diplomáticos se trasladaron a un edificio comprado en propiedad por cinco millones de dólares.

Aunque la puerta de la habitación de Wang estaba cerrada por dentro, desde la primera autopsia se descartó la muerte natural. Solo se dijo que había "algo extraño".

Las otras dos autopsias fueron necesarias para descubrir la causa efectiva de la muerte y la última investigación, requirió complicados análisis químicos.

Un funcionario del Ayuntamiento cercano a la investigación reveló hace un mes que tampoco había sido suicidio. Este hecho pareció confirmarse con el descubrimiento de la nicotina como veneno mortífero.

Para preparar la nicotina líquida con poderes letales se requieren profundos conocimientos químicos y farmacológicos. El trabajo de Wang en la embajada era de empleado administrativo y de experto en proyecciones de cine, según un portavoz chino.

Semanas antes de la muerte del diplomático la columnista Flora Lewis escribió en "The Washington Post" y otros periódicos que se estaba preparando una conspiración para asesinar a un diplomático chino en la ONU con el objeto de echar por tierra el viaje del Presidente Nixon a Pekín.

Flora Lewis no citó fuentes, pero aseguró que agentes federales estaban investigando para deshacer la conspiración. La muerte de Wang ocurrió cuando Nixon ya se preparaba para el viaje, pero el incidente no tuvo mayores repercusiones.

El Doctor Milton Elpern se ha negado repetidas veces a informar sobre las autopsias aunque no negó que hubiera algo extraño. Declaró que no podía entrar en detalles porque la misión china le había otorgado «su confianza» para la autopsia.

«Ellos pedían haber enviado el cadáver a su país, porque técnicamente tuvo lugar dentro del territorio chino de acuerdo con las leyes internacionales».

Sin embargo fueron ellos quienes me pidieron que hiciera todas las investigaciones necesarias» añadió el Forense Jefe de Nueva York. El cadáver de Wang todavía se encuentra en el depósito de la ciudad.

Informes sobre las autopsias sólo se han entregado a la Embajada China y al Departamento de Estado, que ha colaborado en el mantenimiento de la cortina de silencio en torno al hecho según la cadena Net.

El diario The New York Post informó por otra parte que los propios diplomáticos chinos han descartado también la idea de un suicidio.

## LA SEGURIDAD DE LOS EDIFICIOS

Carlos Luaces escribe en "Nuevo Diario".

"Nos parece algo más esperanzador el plan de futuro esbozado por el Gobierno en su respuesta, y consistente, por una parte, en dar un buen empuje a la hasta ahora muy incipiente Red Nacional de Laboratorios para el Control de la Calidad de la Edificación, y, por otra, en crear un sistema legislativo actual que regule la tecnología de la construcción, al alcance de la responsabilidad de las personas que intervienen en los diferentes trabajos de la edificación, la profesionalización del constructor, como asimismo la creación de posibles seguros obligatorios de construcción y conservación de los edificios.

Claro, que (como estamos todos hartos de saber) de nada valen las buenas normas si luego no hay un control eficaz sobre su cumplimiento. Y en cuanto al seguro de construcción y conservación, esperemos que se dé con una fórmula que no encarezca aún más los precios de los pisos."

## LA BRONQUITIS CRONICA

Guillermo de Ruiz entrevista, para el vespertino "El Alcázar", al doctor Zapatero Domínguez, presidente de la Sección de Neumología:

- ¿Existen regiones españolas más favorables a esta enfermedad?
- Donde con más frecuencia se encuentran bronquíticos es en el litoral Cantábrico, y aún más en los lugares situados en tierras abundantes en nieblas: Santander, Asturias...
- ¿Cuál es el mejor clima para curar a los enfermos?
- A este tipo de enfermos el clima de la ribera mediterránea; pero no el del mismo litoral, sino a unos cuarenta o cincuenta kilómetros, al refugio de alguna montaña. Pienso que esa región de España, a la altura de Alicante-Alcoy..., llegará a ser algún día el gran sanatorio para bronquíticos de toda Europa...

## AHORA, QUINIELAS TAURINAS

Don Lorenzo Contreras dice en "El Correo Catalán": "Las exhaustas arcas de la agrupación de matadores de toros han azuzado el ingenio de los espadas, quienes han anunciado, durante una comida que les ha sido ofrecido por los corres-

## CONTRASTE DE PARECERES

pensales de prensa extranjera el propósito de trabajar en un curioso proyecto de quinuelas taurinas. Se trataría, al parecer, de pronosticar el número de trofeos que en determinadas jornadas lograrían los toreros, con lo cual, si la cosa arraiga, se obtendrían sustanciosos ingresos.

El proyecto tiene "a priori" dificultades importantes para su materialización, pues el capricho de un presidente podría malograr la corrección del juego. De ahí, según las noticias que me llegan, que los matadores interesados en dar vida a las apuestas taurinas hablen de crear un colegio de presidentes de corridas de toros, al igual que los hay de árbitros de fútbol.

Entre las ventajas de esta quinuela figurarían un mayor interés del público por la fiesta y una corrección automática de los intereses publicitarios, que atribuyen a los espadas más trofeos de los que en realidad les han correspondido."

## ANTE EL MERCADO COMUN, ESPAÑA SIGUE COMO HACE DIEZ AÑOS

De don Nicolás Salas, en "ABC":

"Diversas personas, algunas afectas a la Administración, han declarado públicamente durante los últimos meses que no existen serias dificultades políticas para la integración de España en la Comunidad Económica Europea. Por el contrario, algunos comentaristas sostienen que esas dificultades son insoslayables. En consecuencia, los sencillos ciudadanos estamos hechos un lío."

"Cuatro años después siguen vigentes los principios del Tratado de Roma. O, lo que es igual, en la primavera de 1972 estamos, en lo que respecta a la integración total de España en la Comunidad Económica Europea, en idéntica posición que el 9 de febrero de 1962, cuando Castilla se dirigió a Couve de Murville en solicitud de negociaciones "con objeto de examinar la posible vinculación" de España al grupo de los Seis. Nuestra afirmación no es gratuita. Decimos que estamos en

la misma línea que hace diez años, porque ésa es la situación que resulta de las informaciones de la propia Comunidad Europea. Al efecto pueden consultarse las respuestas de la Comisión de la C.E.E. a los parlamentarios señores Vredeling y Glinne en las cuestiones números 490-71 y 567-71, relativas a las relaciones con España. En ambos casos se mantiene que tanto la integración total como la asociación están reservadas a aquellos países que posean instituciones y regímenes similares a los de la propia Comunidad. Y para que no existan dudas, añaden que esos principios democráticos permanecen invariables. Sobre idéntico tema se ocupó un despacho de la agencia oficiosa Eu, de fecha 5 de abril, en el que se aclaró que las actuales negociaciones entre el M.C.E. y España se limitan en exclusiva a la adaptación del acuerdo vigente a las nuevas exigencias nacidas como consecuencia de la creación del grupo de los Diez. Y nada más. Todavía puede consultarse la respuesta dada por el presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Sicco Mansholt, en "Le Monde" (27 de marzo), a una pregunta sobre las posibilidades de integración de los países ibéricos.

Esta es la realidad, lo que oficialmente se conoce. Luego nuestra vinculación al Mercado Común, por ahora, está reglamentariamente limitada al vigente acuerdo comercial preferencial."

## LOS ANCIANOS

Luis Apostua en "Ya":

"Hablado de ancianos llama la atención la cifra dada por don Lucinio de la Fuente al presentar en las Cortes su nueva ley de Seguridad Social. Sólo ochenta mil de los setecientos treinta mil pensionistas atendidos por la Seguridad Social reciben pensiones de más de cuatro mil pesetas al mes. De un tercio de millón de viudas sólo veintiséis mil sobrepasan la cifra de dos mil quinientas pesetas al mes.

"Hay un hecho periodístico que empieza a llamar la atención. Nunca los periódicos han dedicado tanto espacio informativo a la fiesta nacional; pero es igualmente cierto que nunca la han tratado peor. No es fácil saber si ello es bueno o malo; no es fácil saber si del periodismo taurino dócil y satisfecho --característico de hace unos años-- hemos saltado sin transición a un periodismo agresivo que no deja títtere con cabeza. A lo mejor eso de irse a los extremos es la verdadera fiesta nacional."



# Cocodriladas

## FE DE ERRATAS

Este es el título de un concurso dominical de TVE a base de que el concursante adivine los errores o lapsus que se le ofrecen. No muy original por cierto, pero entretenido. Pues bien; el domingo pasado se ofreció un reportaje sobre folklore de la ISLA DE PALMA DE MALLORCA, y el que hacía las preguntas José Luis Uribarri, se cansó de repetir lo de la ISLA DE PALMA DE MALLORCA. Al final resultó que el error consistía en que mezcladas con imágenes de folklore mallorquín, se habían interpolado unas breves secuencias de folklore canario. Así lo expresó el concursante, y premio. Ahora bien, evidentemente las erratas eran dos y no una. La voluntaria, que era eso del folklore, y la inadvertida, que era lo de la ISLA DE PALMA DE MALLORCA. Con lo que cabe solicitar de Educación y Ciencia una cartilla o geografía escolar para los señores que redactan las preguntas de este concurso, para los presentadores, para el jurado, y hasta puede que para algún alto capitoste de TVE. A ver si aprenden de una vez, caramba.

## AGRICULTURA Y QUINIELAS

Resulta que en este país, como es sabido, la Administración del Estado cuenta con 156 organismos autónomos, cuyos gastos e ingresos a lo largo de 1970 han sido dados ahora a conocer, quizás un poco tarde, si bien se mira, pero eso es otra cuestión. Se deduce que los organismos con más alto volumen de ingresos fueron el INI, el Instituto Nacional de Colonización, el Instituto Nacional de la Vivienda y el Patronato de Apuestas Mutuas, vulgo quinielas. Lo curioso es que la quiniela alcanza un volumen económico que se equipara al de la transformación agraria, lo cual puede significar fundamentalmente dos cosas: que se transforma poco la agricultura, o que se juega mucho a las quinielas. Curiosa y peliaguda alternativa y tanto que sí.

## A PUNTO DE «SHOW»

Ya tenemos a punto, otra vez, el "show" de las listas de contribuyentes sobre la renta, triste e indignante espectáculo que nos da una idea bastante aproximada de la cantidad de señores que no figuran oficialmente como "millonarios" pese a su tren de vida, el volumen de sus negocios o especulaciones, sus visones, sus whiskys muchos años viejos, sus doncellas con cofia, sus chalets, sus deportivos todo reprise, sus langostinos; su caviar, sus —en ocasiones— entretenidas de lujo, sus yates, sus cotos de caza, etc etc. Ya tenemos a punto y a flor de piel la justa indignación de los pobres contribuyentes por decreto y sin paliativos, la de los modestos funcionarios, empleados, pequeños comerciantes y propietarios, abrumados por toda clase de imposiciones. La gran masa de los españoles somos unos auténticos pecheros, continuamente pellizcados por el fisco, como si fuésemos un condumio susceptible de mejoras avercómicas. O una moza de servir en manos de un señorito calavera. La cuestión —sin embargo— es tan seria como dilucidar quienes en definitiva estamos pagando el pato nacional. Si aquellos que más debieran, o aquellos a quienes menos debiera corresponder.

## CON TODO, LO MAS MOLESTO...

Con todo, lo más molesto y lo más chocante —desde nuestro punto de vista— es que esas famosas "listas de contribuyentes" no puedan ser aireadas desde los medios informativos. El argumento de Hacienda, cual es aferrarse a la "propiedad intelectual", se nos antoja sumamente peregrino, habida cuenta que la "propiedad intelectual" se entiende lógicamente atribuible a los trabajos de investigación o de creación, pero difícilmente a una "literatura" administrativa confeccionada a base de las declaraciones de terceras personas, equivalente a que, por ejemplo, la Telefónica se reservase la "propiedad intelectual" de los listados de teléfonos, o los Ayuntamientos del censo de electores. Con todo, la cuestión es aún más peliaguda si se piensa que el fraude fiscal es en este país una cosa sumamente bien vista, que otorga poco menos que patente de listorro y diploma de linco. No hace mucho el semanario "El Europeo" decía —con toda razón— que "mientras el fraude continúa estando socialmente "bien visto", es inútil clamar por un más equitativo reparto de las cargas fiscales". Si ello es así, como parece ¿por qué vetar la publicación en los periódicos de las listas de contribuyentes? Pues evidentemente, si no figurar en listas cuando a todas luces se debiera, en vez de ser un motivo de oprobio y cuchufleta, es un motivo de elogio y de felicitación ¿a quién se ofende entonces? ¿a quién se perjudica? Imaginen ustedes una nota de prensa diciendo: "De sociedad: Con motivo de no figurar en la lista de contribuyentes don Nicasio Pérez de la Fiducia, conocido supermillonario de la provincia, ha recibido numerosas felicitaciones de sus distinguidos amigos, colegas y subordinados, a la que unimos la nuestra más efusiva". ¿Imaginan ustedes, amigos?

## PASADO POR AGUA

Mientras algunos hablan de que el país está atravesando una auténtica "primavera política", la otra, la meteorológica, nos está haciendo la puñeta. Concretamente aquí, donde estamos celebrando el "I Encuentro Pasado por Agua, de las Islas del Mediterráneo". Se dice que el otro día un alto capitoste había dicho, con humor un tanto negro, que "no había enviado sus encuentros a luchar contra los elementos". Lo malo es que esta mojadura se produce sobre una Mallorca en la que a las puertas del verano los índices de ocupación hotelera sólo pueden ser calificadas de catastróficas. Lo malo es que por lo visto también "lueven" anulaciones de plazas a cargo de las agencias, y todo el mundo se pregunta por qué y qué está pasando. Y al Ministro de Información y Turismo, que había venido a presidir una cabalgata folklórica que no pudo presidir, en compensación se le llevó a ver otro "folklore": el que se ha organizado, pasito a pasito, en algunas zonas de poniente, pongamos Palma Nova, Illetes, Magaluf, etc... a base de euforia hotelera y delirios de crecimiento. Menudo panorama el que atravesamos, señores. Se comenta que los impagados son a estas alturas una noria que rianse ustedes del parque de atracciones. Esperemos que al fin salga el "sun" (sol, en la olvidada lengua de Cervantes), y despeje el horizonte. Esperemos, que remedio.

## ASEOS, MEJOR DICHO, DESASEOS PUBLICOS

El tema de la falta de higiene y de aseo en los aseos públicos españoles, ha llegado nada menos que a las Cortes, de manos del procurador señor Torre Galán, quien ha dirigido un ruego al Gobierno en el que solicita se arbitre remedio urgente, mediante un plan a nivel nacional, para resolver el problema del estado sanitario de esos locales públicos. Considera el Procurador que el estado de nuestros públicos "W. C." afectan al país no sólo en el aspecto sanitario, sino incluso en el moral, ofreciendo por otra parte un lamentable espectáculo a los millones de extranjeros que nos visitan. Lo que sí sabemos es que no le falta razón al señor Torres Galán, y que en efecto es una vergüenza lo que aquí está pasando, tanto si se piensa en los turistas, como si se piensa en los naturales de Villanueva de la Serena, o de Mancor del Valle, que también contamos. En el aspecto moral, la literatura de retretes ha sido ya sustanciosamente recogida por Camilo José Cela, aunque sin ilustraciones, que tampoco son muchas. El problema sanitario, ahí está, para quien lo quiera comprobar. El problema de que a uno se le revuelvan las tripas cuando acude a los "lavabos" de ciertos locales públicos a veces muy empingorotados, también se las trae. Pero nos atreveríamos a decir que es precisamente en Mallorca —meca del turismo internacional— donde este asunto alcanza proporciones decididamente intolerables y escandalosas. Queda, finalmente, otro aspecto de la cuestión, tal como la expresaba un caballero inglés a su manera: "no comprendo como los mismos españoles que están dispuestos a perder mucho tiempo delante de una puerta, por no pasar los primeros, luego tienen siempre tanta prisa que no pueden abrocharse en el interior de los aseos públicos".

## LETREROS Y MAS LETREROS

Al español que va por nuestros caminos, de pronto le sorprendieron unos señores diciendo que "con Iberia, ya habría llegado", con lo cual, desde el volante de su seiscientos, le entró un complejo de "tardón" como la copa de un pino. Apenas repuesto, aparecieron unos letreros que decían "Papá, coge el tren", que bien mirado —modernizaciones de la RENFE aparte— es una bobadita pues no hay niño, por muy jaimito y repipi que sea, que haga estas recomendaciones ferroviarias a su progenitor. Finalmente, en las Cortes, Fernández de la Mora, dio prioridad a las autopistas sobre los ferrocarriles a la hora de la planificación y las inversiones. Ahora don Juan Español está hecho un lio y no sabe si viajar por carretera, por ferrocarril o por avión. Cosas del desarrollo, que da da cabe.

## EDITORIAL

## SE ABRE UNA NUEVA EPOCA

FINALIZARON ayer los actos de la segunda y última jornada del Día de la Provincia, que este año ha tenido por marco Mallorca, al igual que en ediciones anteriores transcurrió entrañablemente en las islas hermanas de Ibiza y Menorca. En todas esas ocasiones hemos aprovechado para glosar la tan difícil como hermosa "provincialidad" de este Archipiélago en el que cada isla tiene una recta personalidad y un pasado riquísimo, amén de su propia idiosincrasia y características varias. Hemos aprovechado para significar como a pesar de ello, esta "provincialidad" existe y no precisamente como un artificio puramente administrativo, puesto que de modo muy especial, últimamente, superando y rectificando pasadas actuaciones, hemos establecido sólidos lazos provinciales a base de un sugestivo e importante quehacer mancomunado y solidario. Es este quehacer común que ha sentado en la mesa del trabajo y planificación a todas las islas, feliz iniciativa y política de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el que señala nuevos y prometedores derroteros y abre importantes perspectivas de futuro.

ESTE año, el Día de la Provincia ha tenido una rotunda reafirmación en este sentido, y nos complace sobremedida destacarlo. Aparte el nutrido programa de actos que por diversas regiones de la Isla se han venido realizando, y que hemos reseñado cumplidamente, hubo dos actos muy significativos que en modo alguno conviene pasar por alto. Uno de ellos, la presentación del proyecto de la Ciudad Asistencial, realización social y humanitaria de primerísimo orden, que merece párrafo aparte y al que muy en breve haremos de dedicar particular atención. El otro acto, es el de la firma de lo convenido entre la Diputación y dieciocho Ayuntamientos de Baleares, para el préstamo de los 225 millones de pesetas con destino a la realización del Plan Extraordinario de Infraestructura Sanitaria, obra de excepcional envergadura, altamente significativo en una doble vertiente.

DECIMOS lo de la doble vertiente, puesto que por un lado este Plan infraestructural sanitario supone la solución de uno de los problemas de mayor urgencia y más envergadura que Baleares tenía planteado a raíz y como secuela de nuestro excepcional desarrollo turístico. Pero también, y muy especialmente, porque el planteamiento de este problema y sus posibles soluciones señaló para los anales de

esta provincia la era de la planificación y de la acción en común, y en gran escala. Y así, al mismo tiempo, mientras se procedía a solucionar tan importante cuestión, se sentaban precedentes, bases, y hasta el estilo de una nueva forma de actuación y de una nueva dimensión de lo provincial.

ES por ello que muy oportunamente, en el acto que comentamos, se recordó "el memorable día 7 de octubre de 1970 cuando en el Palacio de Congresos se acordó iniciar urgentemente un plan que solucionara el problema de infraestructura sanitaria", fecha que por cierto fue glosada en todo su significado desde estas mismas columnas editoriales. Es por ello también que en su meridiano discurso, el Presidente de la Diputación pudo decir con toda razón que "este acto tiene un cariz eminentemente administrativo, aunque en el fondo es extraordinariamente político. Un acto de enorme dinamismo que demuestra lo que es capaz de conseguir una provincia unida."

REFIRIENDOSE precisamente a esta fructífera colaboración entre los Ayuntamientos de todas las islas y la Diputación, el Presidente señor Alcover pudo añadir: "creo que se abre una nueva época para llevar a cabo multitud de empresas". Y de eso se trata precisamente, de hacer del concepto Provincia algo dinámico, fructífero, potenciador. La base para conseguirlo —no nos cansaremos de insistir en ello— radica en una inteligente política de compartir responsabilidades y aportaciones, logros y beneficios, y también de planificar en común sin paternalismos que no proceden ni tutelas que no han sido solicitadas y que a nada conducen. Es decir, en definitiva, acción común sobre la base de la máxima comprensión, equidad y participación.

ESTE es el camino emprendido y particularmente intensificado en estos dos o tres últimos años. Este es el camino que hace, que con gozo y esperanza, cada vez más, la celebración anual del "Día de la Provincia" no sea un simple acto más o menos administrativo y protocolario, sino una jornada de hermandad, vinculante y vinculadora, plena de significado y razón de ser. Cabe felicitarnos todos por ello, con un especial reconocimiento para quienes, desde sus puestos de mayor o menos responsabilidad y relieve, día a día, silenciosamente, han ido trazando este camino y cimentando estas bases que auguran un esperanzado futuro.

## EL MOVIMIENTO, UNICO CAUCE POLITICO

\* «El Movimiento, en su normativa, en sus principios fundamentales, es la base de toda la vida política del país».

El Movimiento ha de promover la vida política española. Sólo él, a través de sus dispositivos orgánicos, tiene potestad para ello, como una de las funciones más elevadas que le confiere la Ley Orgánica. Por tanto, cualquier interpretación que contradiga esta realidad jurídica o cualquier intento de marginarse de estos cauces constitucionales, es incurrir, en el mejor de los casos, en error o en confusionalismo.

Por eso la concurrencia, el contraste de pareceres, el desarrollo político, en suma, tiene que darse inexcusablemente, a través del mismo, pues esta obligatoriedad emana de la voluntad mayoritaria del pueblo español, a través de la democrática expresión del referéndum.

Esto, a su vez, exige un exacto entendimiento del Mo-

vimiento, que, de una vez y para siempre quisiéramos dejar bien claro, no es ningún coto cerrado, sino la comunión de todos los españoles, en armonía y paz, proyectados voluntariamente hacia una labor de integración y participación en las tareas del Estado, en cuya acción no existen discriminaciones ni exclusivismo alguno.

Porque creemos útil repetirlo, el Movimiento es la fuerza orgánicamente constituida resultante de la coincidencia y de la armonía entre los ciudadanos. Pero no el cauce por el que se quiera introducir un retorno nefasto a situaciones de división entre los españoles, con las consiguientes repercusiones sobre el progreso y desarrollo sociales.

El Movimiento, en su normativa, en sus principios fun-

damentales, es la base de toda la vida política del país. Es el ordenador de esta inquietud política, pero siempre que la misma se dirija con honestidad de propósitos, con afán constructivo de aportación a nuestro desarrollo en marcha, con sentido auténtico de perfectibilidad de las cosas aún no terminadas por las circunstancias del momento. Todo ello con ánimo claro, con lealtad sin límites hacia el Caudillo que lo ha hecho posible y hacia el Príncipe que garantiza su continuidad y con fidelidad a la doctrina, siempre de acuerdo y plenamente consciente del compromiso histórico contraído ante España.

Esto es el Movimiento y su realidad frente al hecho comunitario nacional. Pretender otra cosa es algo que no es posible permitir.



## FRANCIS SCOTCH WHISKY

"beberlo cuidadosamente, con medida, es hábito importante."

## LA ULTIMA

Desde que nos hemos desarrollado tanto, ahora, a esas gentes del pueblo que siempre se presentaban con una gallina o un chorizo a la hora de pedir un favor, se les hace saber solemnemente que no se admiten regalitos ni sobornos. No faltaría más. Con lo que generalmente los paletos regresan con el chorizo o la gallina... y sin el favor. ¡Viva la integridad!





# Atalaya Deportiva

Por RAT

## EL ENCUENTRO CON URUGUAY

Ladislao Kubala ha reunido ya a los jugadores que posiblemente formarán la Selección Española que ha de enfrentarse a la Selección del Uruguay. Ladislao Kubala ha llamado a la gente que le parecía más idónea, y ha prescindido al parecer de algunos jugadores de los que normalmente solían alinearse en el equipo joven que últimamente ha venido representando a España.

En unas manifestaciones suyas de hace unos días, Ladislao Kubala explicaba su decisión y decía entre otras cosas, que había recibido un obsequio de sus jugadores, que llevaba el nombre grabado de cada uno de ellos. Esto no implicaba no obstante la obligatoriedad de seguir alineándose si encontraba que no estaban en su plenitud de forma. No representaba ningún compromiso de su parte, por ello es que hay algunos nombres que figuran en la placa recibida por Kubala, que ahora no formarán en el cuadro español.

Kubala, que es además un gran diplomático y un gran amigo, ha querido que todos los jugadores que figuran en la placa por él recibida, sean correspondidos y les hace ahora el obsequio de una reproducción igual a la suya a cada uno de ellos.

Pero no es a este tema al que queremos referirnos en el ladrillo de hoy, sino mas bien a la entrevista que sostuvimos con el Presidente del Bellavista del Uruguay, días pasados, precisamente con motivo del encuentro disputado por el Mallorca con el Real Zaragoza, en el Luis Sitjar. Hablamos de fútbol naturalmente y también del Mallorca de manera concreta. Salió a colación el caso de «Chango Diaz», jugador al que estamos esperando con verdadera ansiedad y del que se reciben constantemente noticias estupendas que demuestran la calidad del citado jugador. Fue entonces cuando supimos que Chango Diaz, se incorporará al Mallorca, pasado el día 20 de mayo, en que habrá finalizado sus compromisos con el fútbol americano. Pero no fue eso solo lo que nos llamó la atención, sino que el Presidente del Bellavista nos aconsejó que nos fijáramos en el juego de un interior que figurará en la Selección de Uruguay, porque pudiera darse el caso de que este jugador pasara a engrosar las filas del Mallorca, para la temporada próxima, en el caso de que la Federación Nacional de Fútbol, se decida a abrir un poquitín la mano para la incorporación de jugadores extranjeros.

Miren por donde pues, un encuentro con la Selección del Uruguay, que tendrá como todos los amistosos internacionales, el interés propio de esta clase de espectáculos, se ve revalorizado por la posibilidad de que alguno de los jugadores de los que se verán en acción pueda en un mañana no lejano pertenecer al cuadro mallorquinista.

Estaremos pues, atentos al encuentro España - Uruguay, con más atención si cabe, por aquello de esta posibilidad que aunque remota no deja de ser interesante.

### DESDE INCA

## A LA ESPERA DEL MENORCA

¿Cómo estarán los ánimos en Inca?, se preguntará seguramente el aficionado al fútbol isleño. En Inca, responderemos nosotros, se está respirando un aire de optimismo e indignación al mismo; Optimismo porque se confía plenamente en la potencialidad del cuadro constante, que por poco bien que salgan las cosas en el encuentro de vuelta, muy bien pueden quedarse la eliminatoria y el ascenso en Inca. E indignación por el desastroso arbitraje que fue objeto el equipo el pasado domingo en la isla de Menorca, y que pone cuesta arriba la eliminatoria.

En la presente semana en las tertulias de café, y en los mentideros deportivos de la ciudad, el tema candente no es otro que el encuentro de marras, descartando la posibilidad de una victoria menorquina.

El encuentro ha despertado enorme expectación en Inca y comarca. Los jugadores están en verdad animadísimo, los aficionados tienen fe ciega en sus jugadores y la junta directiva desea en verdad el ascenso. Ahora es menester que el árbitro de turno haga honor a la misión que se le encomendará.

En otra ocasión les decíamos que el directivo señor Rosselló nos manifestaba la idea de abrir una suscripción a favor de los jugadores. Hoy, podemos decirles que la misma es bastante elevada, siendo abierta por don Antonio Beltrán de Pavimentos Man S.A. con la cantidad de 10.000 pesetas, a la par de otros señores que han aportado una estimable cantidad. Asimismo las listas siguen expuestas en distintos bares de la ciudad, esperando que la misma se verá notablemente incrementada.

### CLUB NAUTICO EL ARENAL

## REGATA OFFSHORE

Como ya se dió a conocer anteriormente, el Club Náutico el Arenal organizó para el domingo día 21 la regata Offshore II Trofeo Baleares puntuable para el campeonato del Mundo. Vamos a señalar algunos datos característicos de dicha regata.

**REGLAMENTO:**  
Artículo 1º. — DEFINICION Y ORGANIZACION. — El C. N. A., con la aprobación de la Federación Española de Motonáutica, organiza para el día 21 de mayo de 1972 una competición motonáutica, puntuable para el Campeonato del Mundo de Offshore, consistente en una prueba de velocidad en mar abierto; sobre el recorrido: Arenal - Palma - Dragonera - Ibiza - Cabrera - Palma - Arenal, con un recorrido de 185 millas náuticas aproximadamente.

Artículo 2º. — REGLAMENTO. — La competición se desarrollará según el Reglamento Internacional para las pruebas de Offshore, establecido por la Unión Motonáutica Internacional.

En este reglamento se admiten en la competición los barcos com-

prendidos en las clases I y II en los grupos relativos a OP o C, a gasolina y Diesel.

Artículo 6º. — INSCRIPCIONES. Las inscripciones se presentarán en las oficinas del C. N. A. hasta las doce horas del día 18 de mayo.

Estos son los artículos que consideramos de mayor importancia. La salida está fijada para las 10 horas de la mañana del día 21 en aguas del Arenal salvo en caso de fuerza mayor, en el cual el Comité Organizador está en el derecho de hacer las modificaciones oportunas.

Este año la asistencia será mucho mayor que la del año anterior puesto que es de las primeras que se celebran este año en Europa, valedera para el Campeonato del Mundo. En la 3ª categoría competirán un gran número de españoles.

Como el año anterior la prueba moverá un gran número de personal, entre camiones de combustible, bomberos y toda clase de servicios para mayor facilidad de los competidores.

José G. VILLALONGA

## CASA CONSIGNATARIA

necesita: **DELEGADO**  
para nueva sucursal en Ibiza

Escribir al n.º 9.813 de PUBLICIDAD VERGARA  
Avda. José Antonio, 600, 2.º - 1.ª BARCELONA.

EL ARTICULO QUE VD.  
NECESITA PARA SU FAMILIA  
LO ENCONTRARA EN...

“SU ALMACEN”  
SANCHEZ & CIA.

C/ JOSE ANSELMO CLAVE, 4 al 12  
VELAZQUEZ, 7 al 15  
TELF. 21 05 40-41- 21 00 47  
PALMA DE MALLORCA

sucursal en Son Gotleu.  
CPTAN. CRESPI COLL, 25

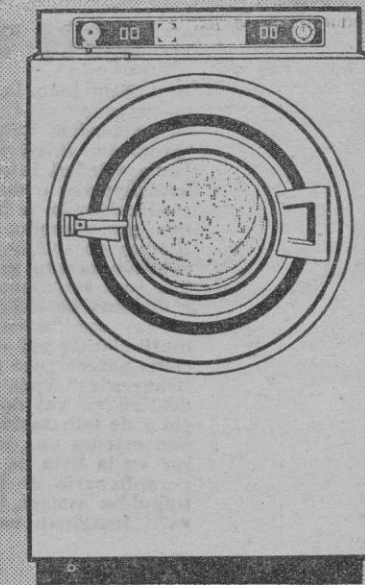


DELFIN/PUBLICIDAD

LAVADO  
PLANCHADO  
SECADO  
INDUSTRIAL

Ropa limpia,  
secada y planchada  
sin problemas

La gama de aparatos más  
moderna y rentable para  
Hoteles, Restaurantes, Cam-  
pings, Clínicas, Hospitales,  
Comunidades, etc., etc.



Salón Oficial  
de Demostraciones:  
PALMA DE MALLORCA  
Francisco Fiol y Juan, 23-27  
Tel. 25 68 33

simplemente  
**maria**

Una historia apasionante...  
Un éxito radiofónico hecho ima-  
gen en fascículos coleccionables...

Muy pronto en todos los quioscos  
de España.



## PRIMER ENCUENTRO DE LAS ISLAS DEL MEDITERRANEO

Días 18, 19, 20 y 21 a las 21:30 horas, en el CASTILLO DE BELLVER

## CENA MALLORQUINA - MEDIEVAL

CON REPRESENTACION  
ESCENICA DE LA EPOCA

Información y venta de tiquets: Oficina de Turismo Avda Jaime III, 56 Tel. 212216

Fomento del Turismo Avda José Antonio, 1 Tel. 227889 y en los Hoteles y Agencias de Viajes

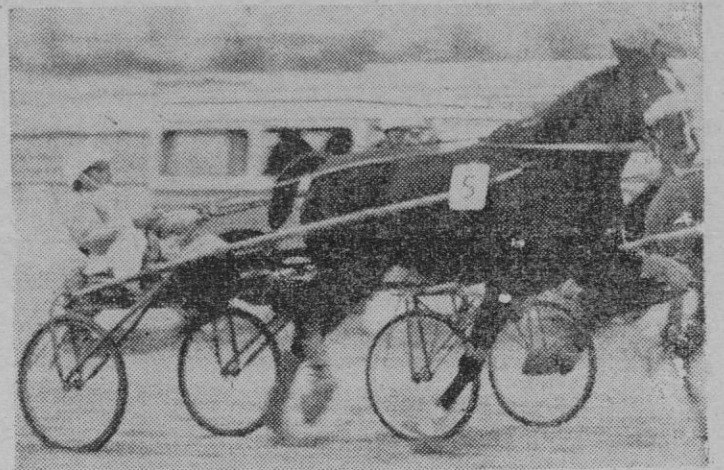




# HIPODROMO

## EL DOMINGO EL XXXVIII GRAN PREMIO NACIONAL

### OPINIONES SOBRE LA TRADICIONAL PRUEBA Y SU FUTURO



Quarine Royale, una trotadora que aún no ha evidenciado todas sus condiciones.

El próximo domingo se celebra la "Diada" por ontonomasia, la que nació con motivo de la celebración del "Gran Premio Nacional" y ésta es su trigésima octava edición. Mucho han cambiado las cosas en 38 años y si antes los caballos se presentaban casi sin preparación, lo más corriente eran las medias sobre 1' 40" y sobre 1' 50" en la carera matinal, hoy casi nos avergonzamos —no deberíamos hacerlo— de presentar potros al "Premio Cámara Oficial Sindical Agraria" que no hace tampoco tantos años hubieran hecho un destacado papel en el "Gran Premio Nacional". De vez en cuando surgía un fenómeno, es verdad pero ¿qué hubieran sido esos ejemplares con una preparación más adecuada?

Este año si no se bate el record absoluto que ostenta Miss Piroška desde 1968, si es seguro se batirán los de calidad media, y, en parte, se debe a que los potros que participarán llevan muchos meses de entreno y un número importante han debutado ya en carreras para "dos años". Puede que este G.P.N. tenga otro carácter —aunque la pasión sea igual o superior— pero el cambio de estructuración se imponía si no queríamos permanecer estancados o iniciar un peligroso declive. Hay males menores con los que debemos enfrentarnos y hasta mayores porque son consecuencias de los tiempos. Hemos evolucionado y era necesario hacerlo, hay que resolver los problemas y enfrentarse con ellos como se intenta resolver los del tráfico y contaminación atmosférica sin que por ello tengamos que ir a pie. Nadie quiere retroceder.

Nosotros estamos seguros que la nueva estructuración que hemos ensayado este año sólo bienes traera a nuestra cria caballar en particular y al trote en general. Con el tiempo deberán cambiar muchas cosas porque todo inmovilismo es suicida pero el "Gran Premio Nacional" continúa siendo la gran prueba tradicional esperada con gran expectación este año y podrá cobrar nuevo valor en los venideros a pesar de que ya es un hecho el debut de los "dos años" en julio. Tendrían que fallar muchos de los 27 ejemplares que figuran en la lista de inscripción en poder de los comaristas de "Son Pardo" para que el nuevo acontecimiento no se produjera.

domingo el XXXVIII Gran Premio Nacional y creo que oportunas las declaraciones de varios hombres interesados directamente en esta prueba.

#### SALVADOR PIÑA

Consideramos a Salvador Piña como uno de nuestros mejores preparadores y este año presenta a "Quenia" en el "Gran Premio Nacional" y a "Quibus Khan" en el COSA. Podría ganar las dos carreras ya que ambos ejemplares serán favoritos pero él nos dice:

—Naturalmente sería estupendo ganar las dos carreras clásicas pero tampoco me hago tantos ilusiones. Lo que sí me extrañaría es que no me clasificara.

—Tus favoritos?  
—"Quica Y", "Quinta Hermana", "Quilate" y, como no, "Quenia".  
—Cómo será la "Diada"?  
—Muy refida porque hay gran igualdad de fuerzas en todas las carreras y esto es lo que interesa.  
—¿Y el Gran Premio Nacional?



Jaime Adrover



Salvador Piña

—Creo que muy emocionante ya que somos varios los que tenemos opción.

—¿Y el "Premio COSA"?  
—Puede tener una calidad bastante superior a la de sus anteriores ediciones. Creo que se marcarán medias notables.

—¿Qué importancia le das a la preparación?

—Es fundamental.

—¿Partidario del adelanto en la presentación de los "dos años"?

—Tiene muchos detalles positivos pero se deben perfilar otros como, por ejemplo, todo lo que se refiere a la participación en las pruebas clásicas. Al "Gran Premio Nacional" sólo deberían poder competir aquellos caballos que hayan registrado una velocidad mínima.

—¿Algo sobre las carreras "Fomento"?

—Son muy importantes y deben mantenerse todo el año pero limitándolas a ejemplares de tres, cuatro y, a lo más, cinco años.

Salvador tiene muchas ideas y muy positivas pero no caben en esta pequeña encuesta aunque ción.

#### JAIME ADROVER

El amigo Jaime Adrover forma parte de una serie de importantes peñas propietarias de "Tortona", "Prince du Figuiet" y "Quiralda", ésta una de las participantes en el "Gran Premio Nacional".

—¿Cómo se presenta este "Gran Premio Nacional"?

—Creo que muy interesante ya que hay cuatro o cinco ejemplares

que podrían ganar. Todos los favoritos tienen sus pro y sus contras y esas incógnitas aumentarán el interés de la prueba.

—Según tú cuáles son los que más probabilidades tienen?

—"Quinta Hermana", "Quenia", "Quica Y", "Quintín II" y "Quiralda".

—¿Puede ganar Quiralda?

—No esperamos tanto pero sí clasificarnos. Puede que tenga al-

go menos de velocidad pero pueden ocurrir muchas cosas.

—En las últimas carreras en las que participó fue creyéndose pero se mostró algo irregular en un entreno. ¿Ha sufrido un bajón?

—Yo creo que su proceso ha sido normal.

—¿Eres partidario de las carreras de los "dos años"?

—Lo soy y he demostrado serlo pero hay que pulir detalles y, en-

tre ellos, confeccionar un calendario para que los propietarios sepan a qué atenerse.

—¿Será beneficioso para el porvenir?

—Yo creo que el adelantar fechas es beneficioso. Cuesta más

pero así son preparados a tiempo muchos ejemplares que se criaban por las buenas.

Mañana continuaremos con esta encuesta de propietarios y conductores.

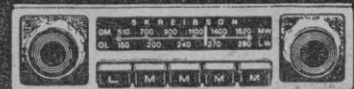
CENTAURO



## Sonido Nueva Orleans a cien por hora

No importa la velocidad. Ni la distancia. Las notas musicales le llegarán claras, íntimas, envolventes. Como si brotaran a su lado. Con toda la relajante pureza de la buena música a través de una brillante audición. Con lo que no-

sotros llamamos «alta-sonoridad.» Directamente desde el auto-radio o mediante la conexión a un cassette, le ofrecemos sonido puro, fiel auténtico. Como sólo puede ofrecer un auto-radio técnicamente



realizado y comprobado. Como SKREIBSON.



Auto-radio  
**SKREIBSON**  
Alta sonoridad

# ALCAICERIA

BAR - BODEGA - RESTAURANT

COMUNICA A SUS  
AMIGOS Y CLIENTES

SU

REAPERTURA

HOY, DIA 18

C/ SAN VICENTE DE PAUL, S/N



# FUTBOL REGIONAL

Comenta: Gabriel GENOVART

Campeón tenemos en el grupo F que no es otro que el Colerense, vencedor sin paliativos del Bellavista, equipo que a medida que ha ido transcurriendo el torneo ha ido a menos. Normalidad en los encuentros correspondientes al grupo G, finalizados por cierto ambos, con sendas igualadas. No se puede comprender la lamentable trayectoria en que anda metido el Santa Catalina, ya que sale a paliza por partido, y sinceramente, desconcierta de manera peligrosa. Algo no anda bien, en el seno del Bar Pita, estamos seguros de ello.

El desenlace del Campeonato de II Regional en los grupos toca a su fin. Por lo que respecta al grupo A, si bien el Viletense San Bartolomé figura al frente de la clasificación general, es de manera del todo provisional, ya que caso de que el Molinar el próximo domingo resulte vencedor de su confrontación a disputar en el Molinar contra el Santa María, el «alirón» correspondiente a su equipo a la numerosa hinchada del primer Molinar, ya que el equipo de La Vileta, ha disputado todos los encuentros del calendario. Suspense por todo lo alto, hasta el próximo domingo a las 7 de la tarde, en el grupo B. Tres son los equipos que aspiran al título de campeones, siendo el que en teoría lo tiene mejor, el actual líder San Juan, vencedor de manera copiosa del Campos, y que en la última jornada, deberá visitar al Algaida, equipo que no creemos sea capaz de hacer doblar la cerviz al potente conjunto sanjuanero. Son del todo lógicas también, las ilusiones del Montaura y hasta del Cultural, por eso, repetimos que habrá que esperar a que finalice la jornada del próximo domingo para saber a ciencia cierta quien de los tres es el afortunado que asciende automáticamente a I Regional.

**SON COTONERET, 1**  
**ARENAL, 1**

A las órdenes del Sr. Riera, que tuvo una excelente actuación, jugaron:  
**SON COTONERET:** Aparicio; Escalas, Picó, Santandreu; Sastre, Cáceres; Bibiloni, Quetglas (Berto); De la Cruz, Capó y Ballester.  
**ARENAL:** Aloy; Garau, Cantallops, Gregorio, (Onduño); Rubio, Dols; Amengual, Barandiarain, Robert, Frontera (Eguizabal) y Pascual.  
Mucha fuerza en ambos conjuntos, gran tesón y ardor puestos en la lucha, pero escasa técnica, ha sido la tónica predominante del partido, sobre un terreno muy embarrado.  
No se ha visto un gran partido, aunque los equipos han luchado mucho y han puesto gran empeño en conseguir la victoria.  
La primera mitad fue de juego alterno, sin que ningún equipo ejerciera mando absoluto sobre el otro.  
La reanudación del segundo período la iniciaron los locales con

ligera presión y bastante dominio sobre sus adversarios, que fue paulatinamente decreciendo, para volver a nivelarse el juego.  
Marcaron primero los visitantes en el minuto 21 de la segunda mitad; sacó una falta Robert, y el esférico fue a estrellarse en la cabeza de Bibiloni que formaba parte de la barrera formada, desviando la trayectoria de aquél y descolocando a Aparicio, introdujo el balón en su propia meta.  
El empate fue conseguido por Capó en el minuto 37, al tirar raso y batir a Aloy.  
Destacaron por los locales, Picó, Santandreu, Sastre y Cáceres, y por el Arenal, Garau, Barandiarain y Rubert. — MORENO  
**SANTA CATALINA, 0**  
**INDEPENDIENTE, 3**  
Encuentro soporífero, carente de emoción y ausencia total y absoluta de técnica en ambos cuadros.  
La primera mitad finalizó sin variación en el marcador.  
En el segundo período varió

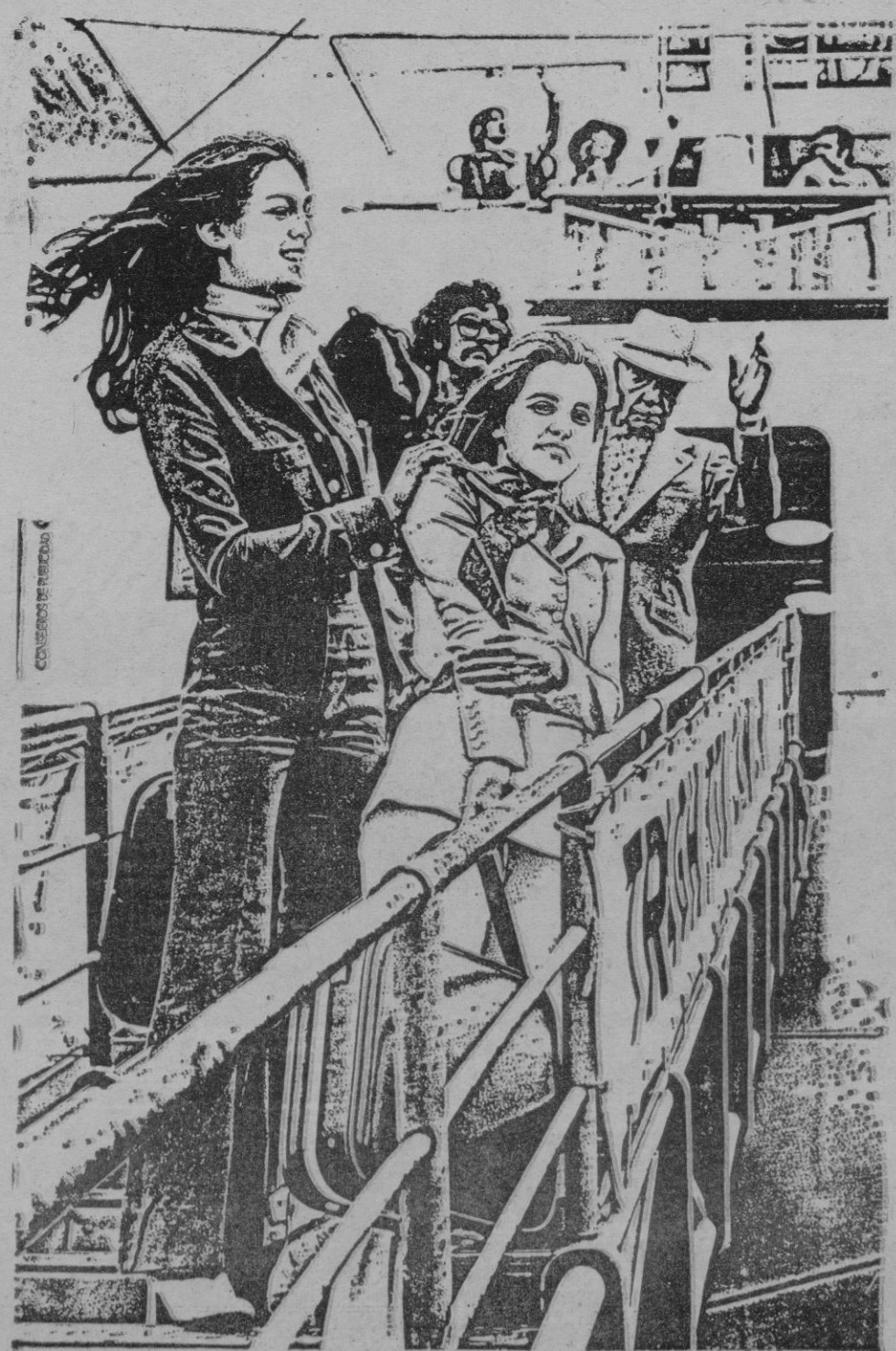
completamente la decoración del desarrollo del juego, y el Independiente fue poco a poco adueñándose del juego, y en el minuto 3, Santos ante una indecisión de los defensas, hoy locales, bate a Calafell, que había sustituido a Bernardino.  
En el minuto 25, se retira lesionado Torres, que por haber sido cubierto el cupo de las sustituciones, han de jugar los locales con 10 hombres.  
En el minuto 34, un centro muy pasado de Santos, es alcanzado por Villalonga, quien de certero cabezazo consigue el 2-0.  
Cuando transcurría el minuto 40, Pou, hace unos regates innecesarios y excesivos a varios contrarios, y Villalonga, apoderándose de la pelota, tira raso y esquinado consiguiendo el 0-3 definitivo.  
Momentos antes de conseguirse este tanto, se retiró Mus, lesionado a consecuencia de un encontronazo con Gimeno, quedando los locales con 9 jugadores.  
A las órdenes del Sr. Romero, que no tuvo complicación, dada la deportividad de los contendientes, se alinearon:  
**SANTA CATALINA:** Bernardino,

(Calafell); Adrover, Felipe, Torres; Mus, Pou; Perelló, (Piter), Oliver, Roldán, Fernández y Palou.  
Destacados por los locales, Felipe, Mus, Perelló, durante los 45 minutos primeros que jugó, y Palou; y por el Independiente, Gimeno, Horrach, Moreno y Santos. — MORENO  
**PETRA, 0**  
**CAMPOS, 4**  
(De nuestro corresponsal)  
Árbitro Sr. Serra, bien.  
**PETRA:** Riera; Muntaner, Bauzá, Font; Quetglas, Jaume; Font, Genovart, Alzamora, Santandreu y Mestre.  
**CAMPOS:** Nieto; Rosselló, Mir, Crehuet; Hidalgo, Emilio; Clar, Morales, Jaume, Rigo y Sacares.  
Partido muy disputado en el que el equipo visitante logró hacerse con el triunfo, y si al final, fue del todo clara, fue motivado al empuje puesto de manifiesto en los últimos 45 minutos ya que la primera mitad finalizó sin que el marcador sufriera alteración.  
Con renovados bríos inició el se-

gundo período el equipo local, tratando de tú a tú a su poderoso rival, quien a medida que transcurrían los minutos, se mostraba más entero, y de esta forma en el minuto 21, un córner botado contra el portal de Riera fue certeramente cabeceado por Mir. Tras este gol que fue como un mazazo para los jugadores locales, los visitantes, se hicieron dueños absolutos del terreno de juego, no tardando Rigo en aumentar la ventaja, para sentenciarla pocos momentos después Jaume, con dos goles de magnífica factura, tras reavivar el equipo, unos minutos de auténtica exhibición.  
Por el Petra, destacaron por encima de todos Riera, Alzamora y Jaume y por los vencedores, Jaume, Rosselló, Hidalgo y Clar.  
**COLLERENSE, 3**  
**BELLAVISTA, 0**  
Tuvo lugar el pasado domingo el decisivo encuentro entre estos dos potentes conjuntos, en medio de la mas enconada rivalidad, ya que ambos mantenían lógicas aspi-

raciones de poderse hacerse con el título.  
Una vez visto el resultado que al final campeó en el marcador, no deja de poner de manifiesto, la superioridad que por esta vez, ejerció el equipo del Coll, si bien es de justicia destacar, de que algún tanto merecía el conjunto del Bar Tenis, que hubiera subido a su casillero correspondiente.  
Como era de esperar, el encuentro se inició a fuerte tren por parte de los locales, quienes por mediación de Monterde inauguraron el marcador para cobrar ventaja poco después, al conseguir Ferrer culminar un lamentable fallo del irregular guardameta Forteza.  
La segunda mitad, transcurrió con las mismas características, con algo más de garra por parte de los visitantes, quienes a pesar del resultado desfavorable, no cesaron un momento de inquietar al marco de Bonnin, y unas veces por pura mala suerte y las más, por imprecisión en los últimos metros, quedaron en ayunas en cuanto a labor perforadora, viéndose como era el equipo local quien sentenciaba el encuentro, al conseguir Hernández, de fuerte tiro, batir por tercera vez su marco.  
Destacados por los locales, Ferrer, Hernández y Bonnin; y por los visitantes, Tomás y Pou.  
**BELLAVISTA:** Forteza, López, Dávila, Carrasco, Llabrés, Insa, Cantallops, Tomás, Pou, García, Rodríguez.  
**COLLERENSE:** Bonnin, Calvo, Planells, Bibiloni, Rosselló, Aguilera, Ferrer, Hernández, Monterde, Ferrer, Marcial.  
Con este triunfo, el popular equipo del Coll, se proclama campeón de su grupo.

## Vaya de vacaciones sin problemas de dinero



¡Cuántas veces por causa del dinero nos vemos obligados a ir más cerca de lo previsto, a hoteles más económicos o incluso acortar su duración! Esto era antes. Banco de Bilbao ha creado un práctico sistema, para que usted pueda realizar, sin problemas económicos, cualquiera de los cientos de viajes de las programaciones O.T.A. que usted encontrará en su Agencia de Viajes habitual. Infórmese en las oficinas del Banco de Bilbao o agencias de viajes.

**Crédito-Vacaciones**  
**BANCO DE BILBAO**  
y páselo en grande

**Swallow**  
POTENCIA DE 2,5 a 7 HP

el utilitario fueraborda de más prestigio de Europa

¡EL MAS ECONOMICO DEL MERCADO!  
Distribuidor exclusivo:  
**MINACO, S. A.**  
Avd. Alejandro Rosselló, 49  
Tels 215105 06 07 PALMA

**La mordedura de los Callos**

¡Qué suplicio!  
He aquí el alivio rápido

Sumerja sus pies esta misma noche en un buen baño de pies oxigenado con Saltratos Rodell. En esta agua bienhechora usted sentirá un alivio inmediato; los callos calmados y reblandecidos se extirpan más fácilmente. Sus pies quedan descansados y refrescados. Para mantener sus pies en buen estado, nada como los SALTRATOS RODELL. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con CREMA SALTRATOS Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.



**SAN JUAN, 4**  
**ATCO. CAMPOS, 0**

Partido pasado por agua y clara victoria local en este último partido en el campo de Consolación y penúltimo de la competición; que le mantiene en la cabecera de la tabla.

El primer gol vino a los 12 minutos en un saque de esquina muy cerrado de Frasco; después empezó a llover, este fenómeno atmosférico, deslució el juego que pudo ser brillante, ya que el once local, mostró en bonitas y ligadas jugadas, sus deseos de ofrecer un bonito encuentro final.

El San Juan se mostró superior en todo momento y a los 28 minutos, la defensa visitante saca con la mano un balón que había rebasado la línea de gol, el colegiado señala la falta máxima y Moreno al ejecutarla lanza la pelota fuera. Con esta mínima diferencia se llegó al descanso.

Apenas reanudado el juego Huertas, realiza una bonita jugada con centro templado y medido que Alzamora remata a placer 2-0, luego Izquierdo de certero cabezazo en el minuto 30 establece el 3-0 y finalmente Alzamora consigue el 4-0 definitivo en un terreno resbaladizo por la incesante lluvia caída durante todo el encuentro.

Buen arbitraje del Sr. Morro. Alineaciones: **SAN JUAN:** Fuster; Heredia, Fuster, Ramis; Moreno, Nacher; Izquierdo (Puig), Huertas, Alzamora, Ramos (Coll) y Frasco.

**AT. CAMPOS:** Bordoy; Adrover, Vidal I, Lladó; Vidal II, Rigor; Faberner, Ginard, Roig, Marqués y Huguet.

JAUME

**FERRIOLENSE, 0**

**ATCO. MOLINAR, 2**

Gran encuentro el que jugaron los molinenses en Son Ferriol, superando en todos los aspectos al equipo local, que no pudo frenar la furia de sus visitantes, que en caso de derrota el equipo del Molinar hubiera perdido toda clase de posibilidades para conseguir el tan codiciado título de campeones, que el próximo domingo la tocará disputar en su terreno, contra el Santa María, siendo este el último partido de Liga.

A los 15 minutos de juego fue Toro el que marca para el At. Molinar, y con este resultado de 0-1 finaliza la primera parte.

Ya en la segunda parte siguió el dominio del Molinar, no obstante cuando transcurrieran los minutos 25 Lizani desvía con la mano un balón que se colaba, señalándose penalty al Molinar, lo lanzó González y el guardameta Betis logra detener, desbordando el entusiasmo entre los muchísimos seguidores del At. Molinar. A raíz de la parada del penalty se lesionó el guardameta Betis, siendo sustituido por Osorio.

En el minuto 34 es de nuevo el At. Molinar quien se adelanta en el marcador con un nuevo gol, conseguido por Cruzado, era el 0-2 definitivo.

Arbitraje: Sr. Eusebio Pascual. B. actuación.

**FERRIOLENSE:** Nicolau; Orell, Vicent, Ramis; Jaume, Pastor; Torres, Gari, Oliver, González y Hernández.

**AT. MOLINAR:** Betis; Martínez, Roldán, Alcalá; Navarro, Carrillo; Toro, Luque, Rodríguez, Lizani y Cruzado. (Osorio y Sánchez).

**AT. BALEARES, 4**

**SAN JAVIER, 1**

El domingo, por la mañana, en el Estadio Balear, se enfrentaron estos potentes conjuntos encuadrados en la categoría de Aficionados.

Fue un gran partido de fútbol, con jugadas de auténtica calidad, donde sobresalió el jugador Miguel Gual, el mejor sobre el terreno de juego y, autor de tres soberbios goles. El otro gol del Atco. Baleares, fue conseguido en hábil jugada por Bibi. El gol del San Javier, fue obra de Pérez, de buen disparo a un saque de esquina.

Destacaron por el San Javier: Capellá, Bezares, Moranta y Pérez. Por el Atco. Baleares: Miguel Gual, el mejor de los 22, Bibi, Calvo y Navarro.

Alineaciones: **ATCO. BALEARES:** Cerveruela, Vanrell, Vives, Navarro, Villalonga, Candéas; Garau, Bibiloni, Calvo, Miguel Gual y Luciano.

**SAN JAVIER:** Capellá; Navarro, Carrió, Bezares; Moranta, Rodríguez; Romo, Caldentey, Pérez, Ors, Moyá (Sart).

Dirigió el encuentro de forma extraordinaria el colegiado balear, Sr. Fernández Argüelles.

**TORRES GIBERT, 0**

**C. A. IDEAL, 2**

El partido celebrado en el campo de Son Gotleu, los Amigos superiores técnicamente al Torres Gibert, se hicieron con la victoria que si no fue cómoda debido al mal estado del terreno de juego, si lo suficiente clara para sentenciar el partido, decisivo este para aspirar al tercer puesto de salir derrotado el Horno frente al Cana Paulina.

El partido fue de claro dominio de los Amigos, salvo en contados avances del Torres Gibert, los cuales carecían del suficiente poder ofensivo para poder inquietar al meta Arrom.

Los goles subieron al marcador una en cada parte. El primero obra de Alomar de un soberbio remate a la media vuelta. El segundo tras una gran jugada de Servera driblando a dos contrarios, centrar sobre el área y cabecear Fabrés imparablemente a la red.

Destacaron por los Amigos: Fioravanti, desdoblándose en misión de defensa y ataque al que le siguieron en méritos Antón y Cladera.

Por el Torres Gibert el entusiasmo y deportividad de todo el conjunto.

Arbitraje del Sr. Cloquell, bien. Por los vencedores se alinearon: Arrom; Tarongí, Sánchez, Cerdá; Fioravanti, Cladera; Rosselló, Alomar (Servera), Fabrés Antón y Llompart.

**H. STO. CRISTO, 1**

**CANA PAULINA, 2**

El pasado sábado, en el campo del Alcázar, se celebró el partido entre el Horno Santo Cristo y el potente Cana Paulina.

**FUTBOL REGIONAL**

Fue un partido muy entretenido donde los locales a base de pundonor y brega pusieron en aprieto en más de una ocasión a la indudable clase del Cana Paulina que, a lo largo del partido fueron superiores.

Marcaron por los locales, Fluxá y por el Cana Paulina, García y Villalonga.

Alineaciones: **H. STO. CRISTO:** Balaguer; Cavailler, Calleja, Angel; Felices, Vich, Solivellas, Colón, Coll, Fluxá y Manolo.

**CANA PAULINA:** Pericás; Salom, Hidalgo, Estarellas; Crespi, Villalonga; Picón, Crespo, García, Moragues y Mas.

El partido se jugó con corrección y verdadera camaradería. Dirigió el partido el Sr. Fernández Argüelles, de forma acertada.

**RESULTADOS y**

**CLASIFICACIONES**

**SEGUNDA REGIONAL**

**GRUPO A**

Insular, 0	Ca'n Capas, 4
Marina, 3	Marratxi, 1
Rotlet, 4	San Francisco, 4
Atahualpa, 0	At. Sta. María, 0
Sta. María, 3	Carmen, 0
Ferriolense, 0	At. Molinar, 2
At. Arenal, 2	Buñola, 0
Vil. S. Bartol., 4	P. Nova, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Vil. S. Bmé.	32	23	3	6	80	34	49
At. Molinar	31	22	4	5	76	42	48
Rotlet	31	20	4	7	81	43	44
Buñola	31	17	2	12	78	57	36
Sta. María	31	16	3	12	64	57	35
Marina	31	14	5	12	56	50	33
Ferriolense	31	13	6	12	51	42	32
S. Francisco	31	7	17	7	54	63	31
At. Sta. María	31	10	10	11	48	70	30
Carmen	31	10	9	12	53	51	29
Ca'n Capas	31	12	7	12	41	36	29
At. Arenal	32	12	5	15	41	51	29
Virgen Lluc	31	8	9	14	45	65	25
Insular	31	7	6	17	38	58	22
Atahualpa	31	5	8	18	33	59	18
Marratxi	30	6	4	20	46	79	16
Palma Nova	31	7	4	20	59	85	15

**GRUPO B**

Cardessar, 2	Andalucía, 2
G. García, 3	Porto Cristo, 3
San Juan, 4	At. Campos, 1
Sineu, 1	Porreras, 2
Montaura, 1	Cancelas, 0
Mariense, 2	Alcudia, 1
Avance, 0	Cultural, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San Juan	31	19	10	2	64	23	47
Montaura	31	19	8	4	70	30	46
Cultural	31	21	4	6	80	36	46
Alcudia	31	18	4	9	75	39	40
Algaída	31	16	6	9	57	48	38
Felanitx	31	14	8	9	54	44	36
Santanyi	31	13	7	11	55	51	33
Porreras	31	14	3	14	53	50	31
Campos	31	14	2	15	47	49	30
G. García	31	12	6	13	49	63	30
Andalucía	31	10	9	12	67	51	29
Porto Cristo	32	9	10	13	51	61	28
Avance	31	10	7	14	39	35	27
Cancelas	31	8	8	15	42	69	24
Cardessar	31	9	3	19	62	69	21
Mariense	31	6	7	18	22	61	19
Sineu	31	0	3	28	20	119	3

**TORNEO PRIMAVERA AFICIONADOS GRUPO A**

Ca'n Pasilla, 2 — Colowall, 1  
At. Baleares, 4 — S. Javier, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	7	7	0	0	34	4	14
At. Baleares	10	6	2	2	27	16	14
Colowall	8	5	0	3	25	14	10
Palma	8	1	3	4	13	23	5
San Javier	9	2	1	6	16	34	5
Ca'n Pastilla	8	0	2	6	5	29	2

**GRUPO B**

Manacor, 3 — San Españolet, 3  
Peña Morey, 3 — Altura, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Manacor	7	5	2	0	15	6	12
Poblense	7	5	0	2	20	4	10
Altura	8	4	0	4	17	10	8
Peña Morey	8	3	1	4	17	23	7
S. Es. Jaimar	8	0	1	7	6	32	1

**ADHERIDOS**

La Rosa 1; Sordomudos 1.  
Casa Gallega, 2; Minaco, 3.  
La Corona, 3; Derbi Antich, 3.  
Terreno, 3; Eléct. Darder, 2.  
F. Industrial 2; A. Veteranos 4.  
Torres Gibert 0; A. Ideal 2.  
H. Sto. Cristo 1; C.N. Paulina 2

**Partido amistoso**

**SOLLER, 3**

**MALLORCA, 3**

Con motivo de las Fiestas y Fiestas de Sóller tuvo lugar en la tarde del domingo día 14, en el campo d'En Mayol, con tiempo lluvioso y sobre un terreno encharcado y resbaladizo, un partido amistoso que resultó entretenido e interesante.

Hubo más técnica, como era de esperar, por parte del Mallorca, pero el Sóller trató de contrarrestar esa desventaja a fuerza de tesón y de entusiasmo. El público quedó satisfecho de la actuación de ambos equipos, que se emplearon con la mayor deportividad.

A los 18 minutos de juego el Sóller se había adelantado en el marcador con un resultado de 2 a 0. Marcó I Salvador Ripoll, en el minuto 8, al aprovechar una entrega defectuosa de un defensa visitante a su portero. El balón quedó frenado por el barro, y el delantero sollerense fusiló el gol desde cerca.

El segundo gol lo consiguió el defensa lateral Enseñat, que luego de realizar un avance a la manera de extremo, lanzó un centro chut, metiendo el balón por la escuadra.

En el minuto 25 el Mallorca acertó distancias, en remate de Rosselló, en un barullo. (2-1).

Tomó de nuevo ventaja el Sóller en el minuto 42, en remate del extremo izquierdo José Ripoll (3-1). Con este resultado de 3-1 se llegó al descanso.

Cesó la lluvia durante el descanso, pero el terreno se encontraba en muy malas condiciones.

En el minuto 9 marcó el Mallorca, en tiro por alto de Dioni. (3-2).

Y en el minuto 30 Puig logró el gol del empate, luego de un avance magnífico de la delantera encarnada.

Se concedieron dos trofeos, como recuerdo de este partido, y le fue entregado uno de ellos al capitán de cada club.

Arbitró sin dificultades el colegiado don Antonio Garcías, teniendo como auxiliares a los Sres. Cerdá y Ripoll.

**SOLLER:** Sibera; Valls (Gambin II), Galmés, Enseñat (Pérez II); Ginés (Rodrigo), Torrens (Pérez); Juan Antonio (Domezain), Granados, Salvador, Molino, José.

**MALLORCA:** Haro; Sánchez, Errandonea, Totó (Rubio); Dioni, García Temprano; Calafat, Grial, Munné, Rosselló y Puig.

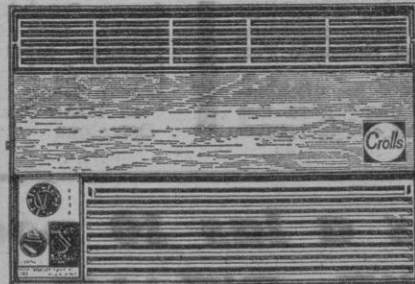
JOB

**¿ Le serán rentables sus empleados empapados de sudor ?**

Sus empleados darán mucho menos rendimiento durante una tercera parte del año si Ud. carece de Acondicionador de Aire



Entérese, con plena satisfacción, del precio y condiciones de pago de un Acondicionador de Aire CROLLS. Un despacho, una oficina, un local, un establecimiento, no están totalmente acondicionados sin él.



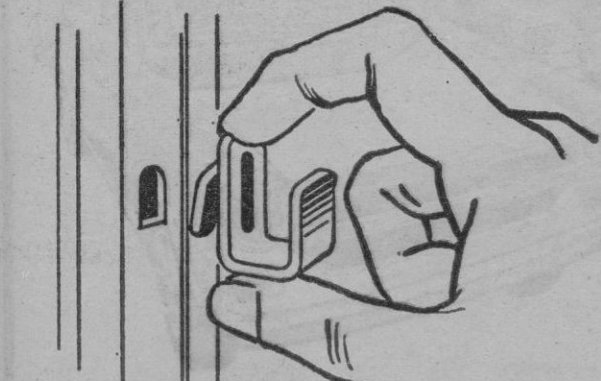
...y si su caso es especial, el Acondicionador «partido» CROLLS le permitirá disponer de aire acondicionado en su lugar de trabajo sin necesidad de tener que realizar obra alguna. Infórmese cuanto antes...

**ACONDICIONADOR DE AIRE CROLLS (lo caro es no tenerlo)**

Infórmese en: **C. CABOT, S.A.** • Barón de Pinopar, 2  
Teléfonos 221640-41-42 • PALMA DE MALLORCA

**¿PUEDEN UNAS ESTANTERIAS TENER MIL APLICACIONES?**

**SIN TORNILLOS, SOLO UN «GANCHO»**



PARA INSTALACIONES DE TODAS CLASES; SOUVENIRS, TIENDAS, HOGAR, HOTELES, DESPACHOS ETC. TENEMOS LA INSTALACION IDONEA QUE VD. NECESITA

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO  
Visítenos, exposición y ventas en:

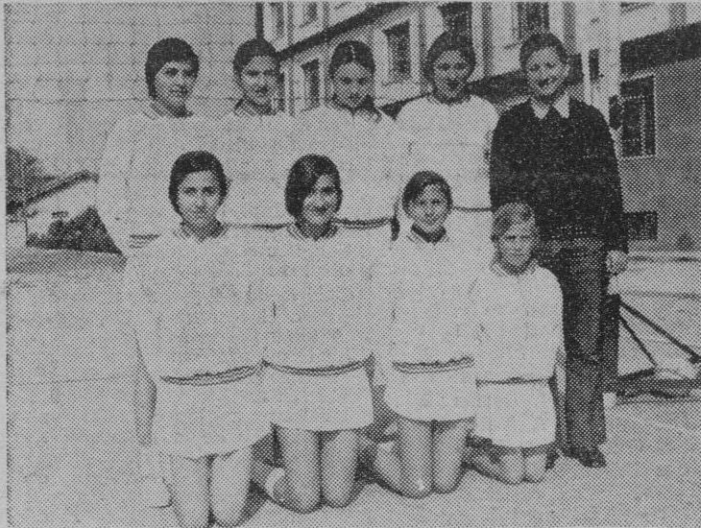
**SOLER representaciones**

C/ JUAN LUIS ESTELRICH, N.º 40 BAJOS.



# LA ESCUELA ANEJA, CAMPEON DE SECTOR EN VOLEIBOL Y SUBCAMPEON EN BALONMANO Y BALONCESTO

ORGANIZADO POR SECCION FEMENINA, REGIDURIA DE EDUCACION FISICA



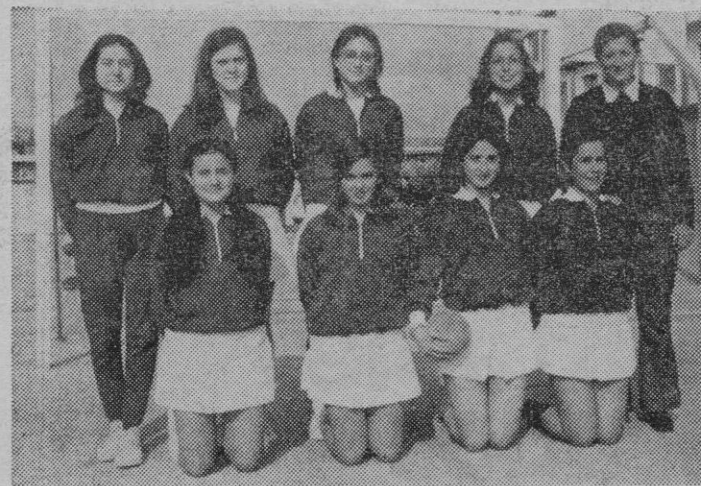
EQUIPO CAMPEON DE LA FASE DE SECTOR

Los equipos de Voleibol, Balonmano y Baloncesto de la Escuela Aneja, que en la Fase Provincial quedaron finalistas, se desplazaron a Castellón donde se celebró la Fase de Sector de dichas modalidades, en la que después de reñidísimos partidos que dieron, juntamente con los equipos de Castellón, clasificados para jugar la final que se celebró el pasado domingo. De dicha final hay mucho que hablar, puesto que nuestras representantes, fueron en todo momento, totalmente superiores a los equipos de Castellón. Estaba en el ánimo de todo el público, que fue numeroso, que la Fase Final, sería ganada en los tres deportes por nuestros equipos.

Sin embargo la actuación totalmente casera de los árbitros locales hizo inclinar la balanza a favor de Castellón, en Balonmano y Baloncesto no pudiendo lograrlo en Voleibol. Por lo cual el equipo quedó clasificado para la Final que se celebrará en Málaga.

Las provincias participantes fueron: Madrid, Barcelona, Teruel, Castellón y Baleares.

Un triunfo más de las alumnas de la Escuela Aneja que el año pasado ya consiguieron dos Subcampeonatos de España en Baloncesto y Voleibol. Felicitamos a los equipos así como a la Escuela y a la entrenadora Margarita Ferrer.



EQUIPO SUBCAMPEON



EQUIPO SUBCAMPEON

## HALTEROFILIA

### ENCUENTRO INTERREGIONAL DE LEVANTAMIENTO DE PESO

El próximo día 21, a las 10 de la mañana, tendrá lugar en los locales del Gimnasio Olímpico, calle Reina María Cristina, 34, una interesante competición de halterofilia, entre la selección de Zaragoza y la de nuestra ciudad. Encuentro que promete ser emocionantísimo, dada la valía de las selecciones participantes. Hay que resaltar que los aragoneses forman una de las selecciones más potentes de nuestro país, con levantadores de gran valía tal como Fidel González, Rubio, y su gran figura, Ignacio Almagu, varias veces campeón de España, olímpico e internacional y actualmente recordman en la modalidad fuerza en el peso pluma. Tendrán como oponentes a las

más caracterizadas figuras locales tal como Díaz, Serra, Herro, etc., aparte de Sansá, actual campeón de España, título por tercera vez revalidado, en el peso semipesado.

La clasificación final será por puntuación y dada la igualdad en la calidad de los levantadores promete ser una lucha muy emocionante. A continuación de esta competición habrá reparto de trofeos, correspondiente a los Campeonatos de Baleares, siendo presidido este reparto por el Delegado Provincial de Deportes.

Invitamos a todos los aficionados al deporte puro para que asistan a esta importante competición.

**Hoy, día 18 jueves a las 10 noche**

**CAMPO «LUIS SITJAR»**

**MANCHESTER UNITED - R.C.D. MALLORCA**

*Partido homenaje al Socio*

**Disputándose el Trofeo «ALMACENES OLIVER»**

Niños menores de 14 años que vayan acompañados de persona mayor, entrada gratuita. Las señoras acompañadas de socio, entrada gratuita.



FRANCIS SCOTCH WHISKY

Representante: Pedro Bauzá - Aragón, 170 - Tel. 278 703 - Palma

Distribuidor: COMERCIAL ANTONIO GINES GUALLAR Pje. Ca'n Faxina, 78 - Tel. 278 863 - Palma

## COLUMBICULTURA

# CAMPEONATO ANUAL DE REGULARIDAD DE JUVENILES ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD «SANTA CATALINA»

## EL PALOMO DEPORTIVO «PINOCHO», DEL SR. TRILLA, SE PROCLAMO CAMPEON

Un gran éxito se ha adjudicado la Sociedad de Columbicultura «Santa Catalina» en la organización del Campeonato Anual de Juveniles, denominado «Trofeo de Regularidad».

De antemano, el Presidente de la Sociedad, señor Márquez y Junta de Gobierno, trabajaron sin descanso para lograr que en todo momento resultara un campeonato del máximo interés.

La concurrencia de aficionados y simpatizantes de este gran deporte de distintas sociedades de la isla, ha sido masiva.

Hay que destacar el gran número de socios juveniles con que cuenta esta Sociedad, y que todos sin excepción, practican el deporte con gran entusiasmo e ilusión, pero también es verdad que la Junta de Gobierno les dedica la máxima atención, pues sabe que son los continuadores del deporte en el día de mañana.

Se ha realizado el Campeonato en cuatro pruebas puntuables, resultando todas ellas del máximo interés, dado que la «suelta» dió un gran juego en todas las fases. En la última se dió vuelo a la «suelta» a las 17,45 horas, juntamente con los ejemplares participantes que después de realizar un vuelo de 16 minutos por la demarcación de la Sociedad, hizo su primer «apeo» en una antena de televisión. A los 7 minutos emprendió otro vuelo con dirección a La Vileta, perdiendo los árbitros el control de la misma, durante



El juvenil TRILLA, ejemplo de deportividad. Foto: Rodríguez

12 minutos, en que volvió a reaparecer con todos los ejemplares concursantes y haciendo su segundo «apeo» en un tendido eléctrico. Los árbitros facilitaron la puntuación siguiente:

- Primero: «Pinocho», del Sr. Trilla, con 797 puntos.
- Segundo: «Bohemio», del señor Ramis, con 635 puntos
- Tercero: «Tarzán», del Sr. Gínard, con 585 puntos.

- Cuarto: «Mannix», del Sr. Escanellas, con 583 puntos.
- Quinto: «Felipe V», del señor Bosch, con 526 puntos.
- Sexto: «Napoleón», del señor Prats, con 408 puntos.
- Séptimo: «Simbat», del Sr. Gínard, con 392 puntos.
- Octavo: «Ticoyo», del Sr. Dorce, con 281 puntos.

### GRAN TROFEO DE PLATA «SANTA CATALINA»

Simultáneamente que celebraba la Sociedad «Santa Catalina» el Campeonato de Juveniles «Trofeo de Regularidad», ha estado realizando las pruebas de preparación y adiestramiento de los palomos deportivos que toman parte en el Concurso del Trofeo de Plata, que como ya anunciamos en otras ocasiones es de un valor muy apreciable, por ello la concurrencia de ejemplares a esta competición son los mejores de cada una de las Sociedades.

Se ha realizado la primera fase de puntuación oficial, donde la «suelta» dió un juego maravilloso.

A la hora de redactar estas líneas no se había recibido la puntuación de cada uno de los palomos participantes, pero según informes que hemos obtenido hay varios empatados a puntos.

SETANO

## «PARA SU PELO»

Los últimos descubrimientos logrados por nuestros laboratorios en diferentes países del mundo para solucionar cualquier tipo de problema con el cabello (calda, zapa, grasa, etc.) los tiene a su disposición la nueva Dirección Científica de I.M.C.A.

Entrevístese con nuestros tricólogos confiandoles su problema capilar y en treinta minutos de examen le harán la solución adecuada (sin compromiso por su parte) Bajo control médico

Reserve su hora a teléfono 21 07 58

Horario de vistas de 11 a 8 horas ininterrumpidamente. Sábados de 10 a 4. Veda Jai. ☎ 135-5.9-1. MA DE MALLORCA

También para personas que están fuera de la capital

## GAÑE 30.000 PTAS. MES

siendo técnico en TELEVISION (negro y color) con el famoso Curso TELEKEY por correo, fácil y acelerado. Práctica montaje televisor lujo queda de su propiedad. Folleto gratis sin compromiso IHAR - Tallers, 27, Barcelona. Autor, Minist.

# LO BUENO DURA



COUNTRYMAN 129.200 PTS.

AUSTIN 1300 123.900 PTS.

AUSTIN 1100 117.500 PTS.

...Y usted sabe distinguir lo bueno. Venga a conocerlos de cerca. A probarlos. En la gama Austin está su coche.



# MOTOR BALEAR

Aragón, 2 y 4 PALMA DE MALLORCA





# boutique

PASEO MALLORCA 28

*Hoy hemos inaugurado «VERT I BLANC» en donde todo, absolutamente todo lo guardamos en la bodega. Allí donde el vino conserva su bouquet, donde la temperatura no varia, donde todo es estático, es el mejor lugar para fomentar el estallido de alegría y color de la moda del verano 72. Allí nosotros tenemos las camisas, los bañadores, los bikinis, los pantalones, los vestidos, los sombreros, etc... En una palabra **TODO**, absolutamente todo en la gran bodega de*



**VERT**



**BLANC**

JM



# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## HOY DARA COMIENZO LA FASE FINAL JUVENIL FEMENINA DE II CATEGORIA

### EL SABADO SE INICIA LA LOCAL DEL CAMPEONATO DE MINIBASKET



Equipo infantil del Colegio Agustinas Palma, clasificado para la fase final. -- (Foto TERRADES).

Si en las categorías de mayores federados, la actividad oficial es ahora prácticamente nula, no podemos decir lo mismo de estas niñas cuando sus competiciones adquieren una mayor actividad, con motivo de disputarse las respectivas fases finales en todas las categorías. Arduo trabajo pues el de la Realidad Provincial de Educación Física de Sección Femenina, que en estas fechas ha de multiplicarse para dar cumplido desarrollo a cada una de estas competiciones.

#### FASE FINAL JUVENIL

Esta tarde, dará comienzo la fase final juvenil de segunda categoría, en la que participarán los equipos representativos de los Madre Alberta y Agustinas Vivero, así como Andraitx y Compañía de Jesús, campeón de Menorca.

Todos los encuentros se disputarán en las instalaciones deportivas del Colegio Sagrado Corazón, jugando por el sistema de Liga, todos contra todos a una sola vuelta. Hoy, corresponde enfrentarse a Madre Alberta-Compañía de Jesús y también a Agustinas Vivero-Andraitx, continuando mañana también por la tarde y disputándose la jornada final el sábado por la mañana.

#### CAMPEONATO DE MINIBASKET

Comenzará el sábado la fase local del Campeonato de Mini-

basket, igualmente femenino, que comprende a ocho equipos, divididos en dos grupos de a cuatro. La competición se disputará a una sola vuelta, clasificándose el campeón de cada uno, que luego se enfrentarán entre sí para dar un campeón de Palma, que, juntamente con los de Manacor, Menorca e Ibiza, serán los que disputarán la fase final de Baleares.

El calendario de este campeonato, es el siguiente.

Día 20 de mayo:  
Grupo I. — Trinitarias-Sant Jordi - Avante-Agustinas Vivero.  
Grupo II. — Madre Alberta-Agustinas Palma y Sagrado Corazón-Aneja.

Día 27 de mayo:  
Grupo I. — Sant Jordi-Avante y Agustinas Vivero-Trinitarias.  
Grupo II. — Agustinas Palma-Sagrado Corazón y Aneja-Madre Alberta.

Día 3 de junio:  
Grupo I. — Agustinas Vivero-Sant Jordi y Avante-Trinitarias.  
Grupo II. — Aneja-Agustinas Palma y Sagrado Corazón-Madre Alberta.

Se entiende que los encuentros se disputarán en las pistas de los equipos citados en primer lugar.

#### FASE FINAL INFANTIL DE II CATEGORIA

En fecha próxima dará comienzo la fase final infantil femenina de segunda categoría, para la que están clasificados los equipos del

Udyr, Hispania, Agustinas Palma, Santa Mónica y el campeón de Ibiza.

Estos cinco equipos disputarán la fase por el sistema de eliminatorias, enfrentándose por una parte, Hispania y Udyr y por la otra, Agustinas Palma y Santa Mónica, o sea los dos equipos representantes de clubs y los dos representantes de colegios. Los dos vencedores, juntamente con el eliminado que lo haya sido por menos diferencia y el campeón de Ibiza, volverán a enfrentarse por eliminatoria y luego los dos vencedores, serán los que disputarán la final de estos campeonatos escolares.

Lo único que falta por decidir, es si la primera eliminatoria se efectuará a doble partido, o a uno solo en pista neutral, ya que falta conocer con cuantas fechas se puede contar, mientras que las restantes confrontaciones serán con toda seguridad a partido único.

#### LA ESCUELA ANEJA, SEGUNDO EN CASTELLON

En Castellón, se ha celebrado la fase de sector de los Campeonatos de España de Enseñanza General Básica, participando la Escuela Aneja de Palma que bajo la dirección de Margarita Ferrer, tomó parte en distintos deportes con clasificaciones excelentes en cada uno de ellos y destacando el primer lugar en voleibol.

Donde también pudo clasificarse campeón, fue en baloncesto, pero tuvo que vencer demasiadas dificultades de todo orden para poder lograr su objetivo.

En la fase inicial, fue venciendo a Madrid, Barcelona y Teruel, disputando la final a Castellón, que demostró ser inferior en todos los aspectos a las mallorquinas pero el hecho de jugar en casa debió pesar lo suyo, aunque al final, el mismo público se volcaba a favor de la Escuela Aneja, al hacerse cargo de la injusticia del triunfo local.

Una prueba de que todo no marchó bien, puede ser el hecho de que Castellón estuvo defendiendo todo el partido individualmente y fue penalizado solamente con nueve personales, lo que si tenemos en cuenta se trata de jugadoras de corta edad, ello es muy difícil. Las mallorquinas, defendiendo siempre en zonas, fue penalizado con dieciocho personales y ello puede, dar una idea de la diferencia de trato.

De todas formas, hay que destacar que otro equipo mallorquín logró convencer en la península y ello por si solo va es una nota a favor.

#### ESTA NOCHE, EL MEDINA - VALENCIA

Correspondiente al Trofeo "Hermanas Rullán", esta noche en la pista de San Fernando se jugará el encuentro Hispania-Medina Valencia, dando comienzo a las nueve y siendo arbitrado por los señores Garzón y Salas. Anoche dio comienzo el torneo, con el partido Medina Palma-Udyr cuyo resultado esperamos poderles ofrecer en otra nota aparte.

#### ALEJANDRO SEGURA, AYTE. DE ED JUCKER

El próximo mes de julio, tendrá lugar en Salamanca una concentración de nuevos valores, dirigida por el famoso preparador norteamericano Ed Jucker y para actuar como uno de sus ayudantes, la Federación Española ha designado al preparador mallorquín Alejandro Segura, satisfaciendo así la propuesta de la Balear.

Esta concentración, será una de varias programadas para este verano y a la que asistirán tres jóvenes jugadores mallorquines, pertenecientes dos al Patronato y uno al Perlas.

## EL RINCON DE ANDALUCIA

Tablao flamenco Dancing

PRESENTA DESDE SABADO DIA 20 NUEVA DIRECCION Y DEBUT DE LAS ATRACCIONES

### LA TOMATA

Máxima figura del baile flamenco, después de sus grandes triunfos por toda Europa

### LOS RUMBEROS GITANOS

Ganadores de los grandes triunfos por Londres y América

Y un gran cuadro flamenco

### LOS ANDALUCES

CON

### PACO RAMOS

el genio del baile flamenco.

LOLI TORRES, Bailarina. — SUSI DE JEREZ, la revelación de la rumba flamenca. — CONCHITA CASTILLO, Bailarina. — MARGARI SEVILLA, Bailarina. — EL PINNON, Fenómeno del canto grande.

GITARRISTAS

CARACOLILLO DE TRIANA y MANOLO SABIGUITA  
Grandes maestros de la guitarra.

EL GRAN LIVERY

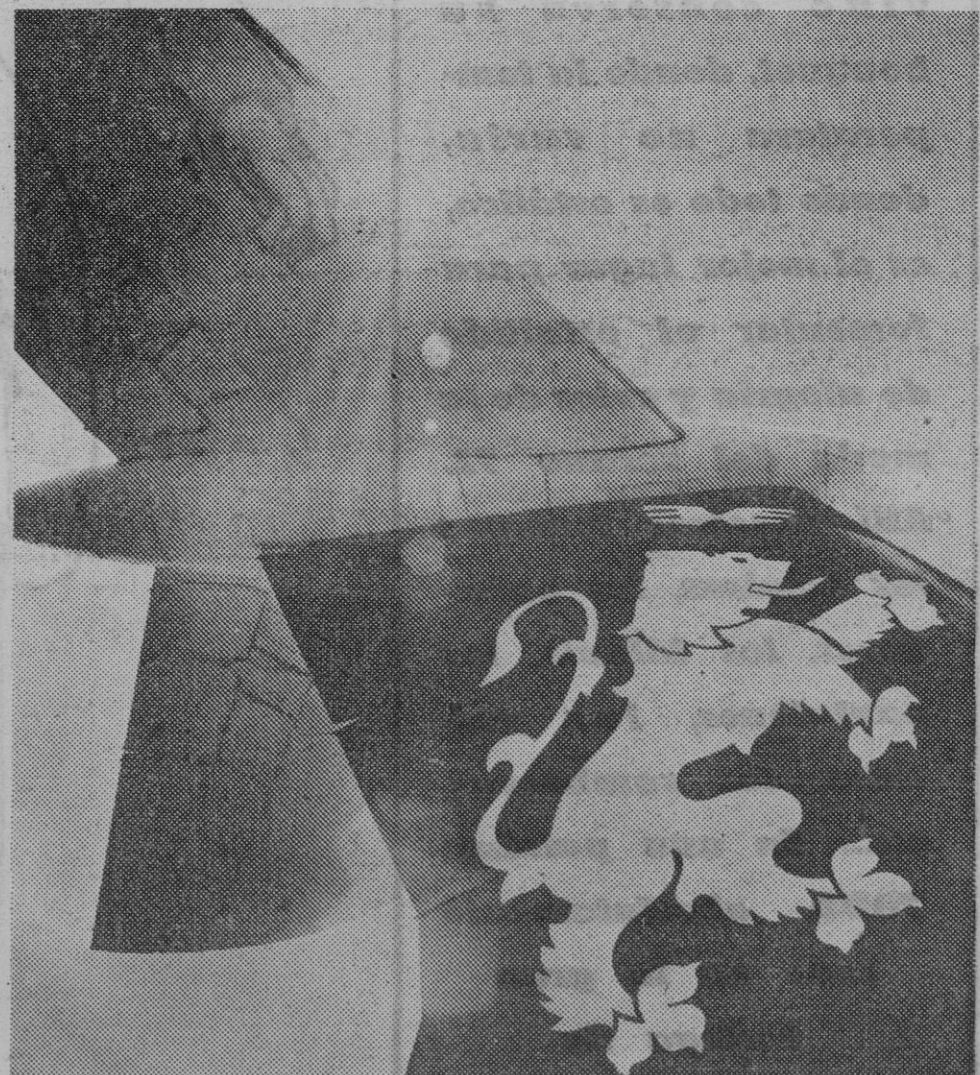
Fono-mímico imitador de las voces más populares de la Radio y Televisión.

Dirección artística: ADOLFO EL SEVILLANO

Programación: ESPECTACULOS SEVILLANO

C./ BOSQUE, nº 14. Telf.: 23 81 83 - 21 65 32. — Particular: 27 83 71.

BAILE HASTA LAS 04'30 CON ORQUESTA



Elija Vd. un Leon y vuele con el BAC 111 a Londres.

Vuele Vd. con la velocidad y comodidad de un reactor BAC 1-11 de British Caledonian. British Caledonian, la línea aérea británica que tiene un servicio regular de reactor a Londres, Norteamérica, Sudamérica y África Occidental. Y viajará con estilo. El estilo que se ve en nuestro uniforme tradicional de tartan escocés y en la forma en que le atendemos.

Pregunte a su Agencia de Viajes sobre como elegir el voiar en el León BCAL a Sudamérica

## BRITISH CALEDONIAN

### SUBMARINISTA



PLASTYGOM, tiene el gusto de comunicarle haber recibido su primer material de la mundialmente conocida firma, "LA SPIROTECHNIQUE", dirigida por el famosísimo Comandante COUSTEAU.

Lonjeta, 23 — Palma.



### ¡¡¡SALADO DIA 20!!!



**LOS WESTERNS**  
**LOS CAZADORES DE FORAJIDOS**  
 Comenta: **CINEFILO**

RIALTO - CAPITOL - HISPANIA - MODERNO

«LOS BUITRES CAVARAN TU FOSA»

Producción: Manuel de Echarri — 1971. — Guión: Roberto Góvaldi y J. Bosch. — Director: Juan Bosch. — Fotografía (Eastman-color): G. Ferrando. — Música: Brimo Nicolai. — Decorados: R. Dominici. — Montaje: Luis Puigvert. — Intérpretes: Graig Hill (Jeff Sullivan); Angel Aranda (Dan Barker); María Pía Conte (Susan); Fernando Sancho (Pancho Corrales); Frank Braña (Glen Kovaks); Dominique Boscher (Mirna); Raff Baldassarre (Sheriff); E. Gotes, V. Sacchioli, José A. Rojo.

Duración: 82 minutos.

La Wells Fargo es poderosa, lo suficiente para dar carta blanca a sus pistoleros para que den caza a Glen Kovaks, jefe de la banda que asalta sus diligencias. Son varios los cazadores de recompensas que como buitres buscan su presa. Son granujas que parecen estar al lado de la ley pero, en realidad, sólo buscan su propio provecho.

Juan Bosch ha tomado como base de esta película un nombre tan familiar como el de "Wells Fargo" que figura en casi todas las diligencias de los ya incontables "westerns" que se han producido tanto en América como en Europa.

ineasta conocedor de su oficio, saca buen provecho de los actores, mejor que de las escenas de acción —de las que no abusa— y desde luego de la ambientación que es la parte más descuidada.

que una línea melodramática con sus pequeñas sorpresas y, desde luego no mira con simpatía al cazador de forajidos, uno de los personajes característicos del "western" especialmente a partir del film de Anthony Mann que hizo famosa su denominación.

Graig Hill es el hombre que tiene un motivo aparte del dinero para dar caza al salteador; Fernando Sancho compone su papel de malo sin entrañas y traidor que a veces parece simpático y Angel Aranda y Frank Braña demuestran que son actores a los

que el cine español pudo haber sacado un mejor provecho.

Importan los personajes y las incidencias de la trama más que los malabarismos formales hoy tan en boga y sin romper ningún molde, e incluso con sus fallos; el film se sigue con cierto interés, incluso por aquellos que no se sienten atraídos, de una forma casi morbosa, por este género en el que, últimamente, pronto se pierde la cuenta de los muertos.

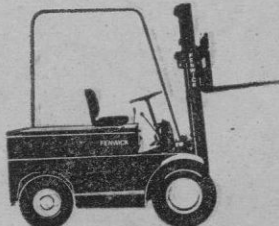
CINEFILO

HOY, 36 PÁGS.

carretillas  
 automotoras

FENWICK

Dirigida a:



Bruch, 96 - Tel. 232 6380  
 BARCELONA - 9  
 Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 3404  
 MADRID - 2

REPRESENTANTE

ELCOMPART-TOMAS

Av. Gral. Primo de Rivera, 1 - Tel. 22 69 40  
 PALMA DE MALLORCA

SEÑORA YA ES USTED AMIGA DE  
**EVA LINARES?**

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 21 DE MAYO

A las 5'30 de la tarde

Formidable  
 corrida de toros

6 Toros de D. Ernesto LOURO  
 Fernández de Castro 6



«LIMEÑO»

Manolo CORTES  
 Santiago LOPEZ

Venta de localidades.

Plaza de Toros: Tel. 255245 - Rincón Laurino: Tel. 226139

Sala Augusta

SEGUNDA SEMANA



COMANDO  
 EN EL  
 DESIERTO

en 70 mjm.

el actor  
 del momento  
 en una historia  
 llena de acción

ADEMAS:

Louis de Funes en

JO, UN CADAVER  
 REVOLTOSO

en color



De toda Europa  
 llegaban maravillosas y esculturales  
 turistas que habían aprendido a decir:

**SIMON:**  
**¡CONTAMOS**  
**CONTIGO!**



Con Alfredo Landa  
 Ingrid Garbo  
 y Helga Line



Programas  
 Para hoy

TEATRO

SALA MOZART. — A las 7'30 y 10'30 h.a.  
 «OSCURO Y LEJANO PARAISO», de William Inge por la COMPANIA DE ANA MARISCAL, con ANASTASIO ALEMAN.

SALAS DE CINE

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3'00:  
 «MISION TORPEDO», con Stephane Audran. Un film de Jean Delannoy, en color; y «MAYORES CON REPAROS», con Analia Gadé, F. Fernán Gómez, en color. — (May. 18 años)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 (Segunda semana)  
 «LA CERA VIRGEN», con Carmen Sevilla, José L. López Vázquez. Director: José M. Forqué; y «CON LA MUERTE EN LA ESPALDA», en 70 mm. — (May 18 años)

AUGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 3'00:  
 (Todd-Ao). — «COMANDO EN EL DESIERTO», en color y 70 mm., con Richard Burton; y «UN CADAVER REVOLTOSO» en color, con Louis de Funes

AUDITORIUM. — Desde las 3'00:  
 «CASINO ROYAL», technicolor, 70 mm. con Peter Sellers, Ursula Andress y David Niven. — Complemento: «UN HOMBRE Y UN COLT», Scope, color, con Robert Hundar. (Mayores 18 años)

A B C CINEMA. — Desde las 3'00:  
 «SEBASTIAN», con Kirk Bogarde, Susannah York, en color; y «CINCO MARINOS EN SINGAPUR», Sean Flynn, en color. — (At. mayores)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00:  
 «EL SEDUCTOR», en color, con Clint Eastwood y Geraldina Page; y «SECRETOS DE UNA ESPOSA», con Anthony Quinn, en Todd-Ao.

SALA BORN. — (Climatizada). — Desde las 3'15:  
 (Todd-Ao). — «LA HIJA DE RYAN», en color y 70 mm., con Robert Mitchum. — Horario del film: 3, 6'20 y 9'55. — (May. 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3'00:  
 «LOS BUITRES CAVARAN TU FOSA», en color, con Graig Hill y Fernando Sancho; y «POR MIS PISTOLAS», en color, con Cantinflas. — (Mayores 18 años)

DORADO. — Desde las 3'30:  
 «ESTACION POLAR ZEBRA», en scope-color, con Rock Hudson; y «EL LEOPARDO ASESIONO». — (Tot. menores)

FANTASIO. — Desde las 3'00:  
 «ANONIMO VENECIANO», con Florinda Bolkan y Tony Musante; y VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS», con Giuliano Gemma

HISPANIA. — Desde las 3'00:  
 «LOS BUITRES CAVARAN TU FOSA», en color, con Graig Hill y Fernando Sancho; y «POR MIS PISTOLAS», en color, con Cantinflas. — (Mayores 18 años)

JAIME III. — (Climatizado). — Desde las 3'00:  
 «CUANDO EL ALBA SE TINE DE ROJO», con Tony Franciosa, Susan Oliver. Director: James Goldstone, en color-scope; y «LOS DIENTES DEL DIABLO», con Anthony Quinn, en 70 mm color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN. (Climatizado). — Desde las 3'15:  
 «CELOS A LA ITALIANA» (El magnifico cornuto), con Claudia Cardinale, Ugo Tognazzi. Un film de Antonio Pietrangeli; y «MAS ALLA DE LA LEY», en 70 mm-color. — (May. 18 años)

MODERNO. — (De miércoles a domingo):  
 «LOS BUITRES CAVARAN TU FOSA», en color, con Graig Hill y Fernando Sancho; «POR MIS PISTOLAS», en color, con Cantinflas. — (Mayores 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00:  
 «BOGANOS, EL PERRO PASTOR», con Zoltan Maklary y Bela Barsi. Complemento «LOS CORSARIOS», Scope, color, con Dean Reed y Alberto de Mendoza. (Tolerado menores)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 4'50:  
 3ª semana:  
 «LOS DIEZ MANDAMIENTOS», en 70 mm-color, con Charlton Heston, Yul Brinner. Director: Cecil B. de Mille. — Horario del film: 5'10 y 9'10 — (Aut todos los públicos)

RIALTO. — (Climatizado). — Desde las 3'30:  
 «LOS BUITRES CAVARAN TU FOSA», en color, con Graig Hill y Fernando Sancho; «POR MIS PISTOLAS», en color, con Cantinflas. — (Mayores 18 años)

SALAS DE FIESTA

- \* CABALA. — Todas las noches con Walter Klein y Nuevo Grupo, hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- \* CHEZ NOUS. — Cada día orquesta «Los Massot»
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. — Abiert- todas las noches Baile y atracciones.
- \* VITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* YROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30.
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos»
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones
- \* SCORPIO. Jiscotheque El Arenal. — Cada noche «Los Ros» y discotheque.
- \* 2.000 DISCOTEQUE. — Todas las noches baile con «ZEBRA»
- \* BABALU PARK (Ca'n Pastilla). — Todas las noches Baile y Atracciones

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Desde las 3'30:  
 Partidos. Trios. Quinielas. — Local dotado de calefacción. — Entrada GRATIS.

Palacio  
**AVENIDA**  
**SEGUNDA SEMANA**  
 PICANTE...  
 PICANTE...  
 PICANTE...

la cera virgen



¡No se la pierda!

EN EL MISMO  
 PROGRAMA:

CON LA MUERTE  
 EN LA ESPALDA

70 mm.  
 (MAY. 18 AÑOS)



DELEGACION DE CULTURA

CONVOCATORIA DEL XII CURSO «EUROPA EN EL MUNDO ACTUAL»

La Delegación Nacional de Cultura ha convocado el XII Curso para «Europa en el mundo actual». Se realizará en colaboración con la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, de Santander.

Condiciones: 1. — Se requiere título superior universitario y acreditar conocimientos suficientes y debido interés por los temas europeos. Deberán poseer inglés o francés para poder seguir adecuadamente las conferencias.

2. — Se dotarán becas para aquellos que acrediten mayores méritos.

3. — Solicitudes a través de las Delegaciones Provinciales de Cultura o bien directamente a la Delegación Nacional, calle Marqués del Monasterio, 3, Madrid-4, antes del 20 de mayo.

Los seleccionados recibirán directamente y con la antelación necesaria la documentación complementaria.

Fechas previstas: del 3 al 15 de julio.

SE CELEBRO EN PALMA LA FIESTA A NUESTRA SEÑORA DE SAN SALVADOR DE FELANITX

Patrocinada por la Casa de Felanitx en nuestra ciudad, la colonia felanitense aquí acaudada, celebró el pasado domingo la fiesta que anualmente, en estas calendas primaverales, dedica a la celestial Patrona de aquella población, la Mare de Déu de Sant Salvador.

En la iglesia de Sta. Catalina de Sena se celebró solemne misa mayor, oficiada por el Rdo. Conde de la Casa, don Bartolomé Vaquer. El diácono Rdo. Don Leandro Martiáñez Oliver, pronunció el sermón exaltando la protección de Ntra. Sra. y la inquebrantable devoción de los felanitenses a través de los siglos, con el deseo de que la hermandad entre nosotros, se convierta en amor fraternal no solo una vez al año sino a través de todos los días.

Terminado el acto eucarístico los fieles se trasladaron ante el retablo de la Virgen María cantándose una Salve e iniciando a continuación el desfile de besamanos mientras tanto se desgranaban las estrofas del himno de la Coronación pontificia.

Seguidamente, «els felanitxers» se reunieron en una cafetería.

Los actos anteriores estuvieron presididos por el Tte. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Felanitx en representación de la Autoridad civil de aquella ciudad, D. Guillermo Obrador, acompañado de la Junta directiva.

Unas horas después, los socios y familiares, se agruparon de nuevo, esta vez alrededor de bien servida mesa, en comida de «germanor», almuerzo que transcurrió bajo el signo de la cordialidad y simpatía.

Al final, el vocal Sr. Bena-sar, leyó inspirada composición poética alusiva a la diada. Acto seguido el Presidente Sr. Nicolau, dio lectura a unas cuartillas agradeciendo la asistencia y el obsequio de los mostos felanitenses hecho por la Bodega Cooperativa de Felanitx, a la par que solicitaba la integración de la juventud felanitxera en la Junta directiva para que no decaiga la Sociedad y le imprima nuevos bríos. Acabó felicitando a todos los socios y familiares en ese día de fiesta mayor en esta capital, jornada que también es confirmación de la vinculación espiritual y material existente entre Palma y Felanitx. Ambos fueron muy aplaudidos.

A continuación, se tuvo un piadoso recuerdo para aquellos asociados fallecidos en el transcurso del año pasado, rezándose por el capellán Sr. Vaquer una oración.

LOTERIA NACIONAL

SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA CRUZ ROJA

El día 6 de junio, a las doce de la mañana, se celebrará el anual Sorteo Extraordinario de la Lotería Nacional a beneficio de la Cruz Roja Española.

La emisión es de ocho series de 60.000 billetes cada una al mismo precio de años precedentes: dos mil quinientas pesetas el billete y décimos de cincuenta duros. Así quienes desean jugar este sorteo en colectividad (empresas, comercios, oficinas, etc.) pueden distribuir mejor sus participaciones, puesto que cada número completo permite una inversión de 20.000 pesetas, que pueden convertirse en doscientos millones.

Por cada serie el primer premio es de veinticinco millones de pesetas e irá escoltado de aproximaciones y centenas; además otorgará los premios de terminación (dos cifras finales) y los consoladores reintegros a los billetes cuya cifra final sea igual a la del que obtenga el primer premio.

También en cada serie se adjudicarán otros premios mayores, medianos y de pedrea: 7.924 premios en cada serie. En total se distribuirán en el sorteo 840 millones de pesetas en 63.992 premios.

Como en años anteriores, junto a los populares niños del Colegio de San Ildefonso, bellas enferme-

ras de la Cruz Roja prestarán su valiosa colaboración, tanto ofreciendo al público asistente el pulsador automático, como ayudando en las operaciones del sorteo y exhibición de las placas y de números premiados.

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

AUDIENCIAS

En el día de ayer, S. E. el Capitán General de Baleares ha recibido en audiencia al: Rvdo. Lorenzo Lliteras, Pbro., ex - Párroco de San Nicolás.

BODAS, COMUNIONES, FIESTAS FAMILIARES

HOTEL ESPAÑOL

Tlf: 23 31 25 — (Son Armadams)

METROPOLITAN PALACE

HOY ESTRENO

EL MARIDO ES SIEMPRE EL ULTIMO EN SABERLO



CELOS A LA ITALIANA

(IL MAGNIFICO CORNUTO)

UN FILM DE ANTONIO PIETRANGELI

¿POR QUE LOS HOMBRES QUE TRAICIONAN A SUS MUJERES, SON LOS MAS CELOSOS? NUNCA LLAMABA A SU AMANTE POR SU NOMBRE, SIEMPRE DECIALE: «TESORO»... ASI NO SE EQUIVOCABA CON SU MUJER

EN EL MISMO PROGRAMA:

LEE VAN CLEEF en MAS ALLA DE LA LEY



(SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

A PARTIR DE ESTA SEMANA: DOMINGOS Y FESTIVOS, SESIONES CONTINUAS

Lea «BALEARES»

**JAI ME III**  
Cinema  
MAÑANA NOCHE A LAS 9'30  
SOLEMNE PRE-ESTRENO  
CON ASISTENCIA PERSONAL  
DE  
**VICENTE PARRA**

¡LA VIOLENCIA EN SU MAXIMA EXPRESION!



VICENTE PARRA  
EN  
LA SEMANA  
DEL  
ASESINO

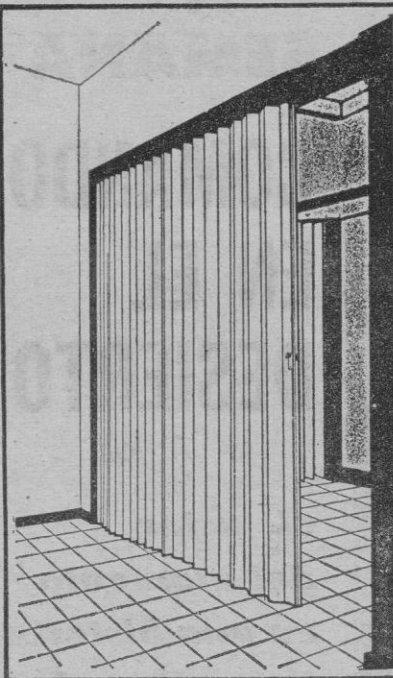
EMMA COHEN  
EUSEBIO PONCELA  
WICKY LAGOS • ISMAEL MERLO • FERNANDO SANCHEZ POLACK • CHARLIE BRAVO  
RAFAEL HERNANDEZ • DOYO LEBNERO • VALENTIN TORROS • JOSE FRANCO  
colaboración especial de LOLA HERRERA

producción JOSE TRUCHADO con película de ELOY DE LA IGLESIA

UN FILM TOTALMENTE PROHIBIDO PARA PERSONAS SENSIBLES A LA BRUTALIDAD (SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

HOY CUANDO EL ALBA SE TIÑE DE ROJO LOS DIENTES DEL DIABLO

MAÑANA, DE 3 A 9, ULTIMAS PROYECCIONES DE ESTE PROGRAMA



PUERTAS PLEGABLES PYRU

en madera o plástico papeles pintados  
Persianas GRADULUX  
Comercial F.L.A.P.S.A  
Massanet, 20 (travesía Olmos)  
Tel. 276442 • Palma

PAULINE SCALI

HAUTE COUTURE FRANÇAISE

Plaza Santa Catalina Tomás, 36 - Tel. 21 27 41

De regreso de París, presentará HOY, 18 de mayo, a las 6½ tarde, en los Salones del «AUDITORIUM», su colección Primavera-Verano, con modelos elegidos en las colecciones de Pierre Cardin, Jean Patou y Elio Berhanyer

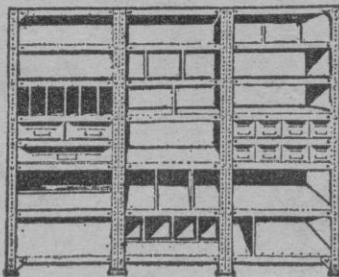
POR PRIMERA VEZ EN BALEARES, EN EXCLUSIVO, LOS MODELOS DE ANDRE COURREGES

SE RUEGA SU ASISTENCIA.

Las maniqués pasarán a las 6½ en punto. Reserve su mesa en el «Auditorium»: Tels. 234735 - 235328 IMPORTANTE: Entrada C/. Marqués de la Centa 95.

hacemos útil el espacio

DEXION el angular ranurado más vendido en el mundo



un producto de COINTRA división mantenimiento y estocaje soluciones de todo tipo a sus problemas de: ESTANTERIAS PALETIZACION CONTENEDORES

consúltenos

daremos el mejor almacenamiento a sus productos

DISTRIBUCIONES FEGA

Avda. CONDE SALLEN, 47-51 - PALMA  
Teléfonos: 21 30 67 - 21 45 97



LA PROVINCIA

INAUGURACION DE DOS NUEVOS TELECLUBS EN SANTA EUGENIA Y PUERTO DE SOLLER

La Red Nacional de Teleclubs se ha visto incrementada con la inauguración de dos nuevos Teleclubs en Baleares, concretamente los de Santa Eugenia y Puerto de Sóller, dependientes todos ellos del Ministerio de Información y Turismo.

Con ello el número de Teleclubs en Baleares asciende a 45, distribuidos en Mallorca, Ibiza y Menorca.

**EN SANTA EUGENIA**

Los actos de la inauguración oficial del Teleclub dieron comienzo con la celebración y asistencia a una Santa Misa oficiada por el Vicario General de la Diócesis, D. Guillermo Fiol Colom y en el transcurso de la cual actuó el Coro Polifónico del Teleclub Comarcal de Sineu con más de 70 voces.

Seguidamente autoridades y población se trasladaron a los locales del Teleclub que iba a ser bendecido e inaugurado. Formaron la presidencia del acto D. Jaime de Laportilla que representaba al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, Vicario General de la Diócesis en representación del Sr. Obispo, D. Jacinto Ismael Pérez, Asesor Provincial de Teleclub y Cultura Popular que también llevaba la representación del Delegado Provincial de Información y Turismo, Alcaldesa de Santa Eugenia Dña. Magdalena Mulet, Delegada Provincial de Sección Femenina, Srta. Antonia Llinás, otras representaciones.

Tras la bendición de las dependencias pronunció unas palabras de agradecimiento la Alcaldesa de Santa Eugenia, Presidente y Promotora de este Teleclub, contestando el Sr. Ismael Pérez al tiempo que plasmaba la realidad de los Teleclubs, las funciones a ellos encomendadas y el verdadero sentido de estos Centros. Finalmente en nombre del Gobernador Civil el Sr. Laportilla declaró inaugurado el Teleclub, al que desató todo género de aciertos en sus ya iniciadas actividades.

Como colofón fueron entregados los títulos de socorristas y primeros auxilios a quienes habían finalizado con aptitud el curso que en el Teleclub había organizado la Delegación de Sección Femenina, así como fue inaugurada la exposición de floricultura de dicha Delegación y del Teleclub, sirviéndose finalmente un vino en honor a todos los asistentes.

**EN PUERTO DE SOLLER**

La siguiente jornada fue dedicada a la inauguración del Teleclub de Puerto de Sóller.

Tomaron la palabra en este acto el presidente del Teleclub D. Guillermo Mayol Socias, que hizo un resumen de la gestión que les movió a solicitar el establecimiento del Teleclub y de las motivaciones que justifican la existencia del mismo. D. Jacinto Ismael Pérez, manifestó la complacencia que se sentía por esta incorporación a la Red Nacional de Teleclubs del que en Puerto de Sóller en esos momentos se inauguraba, exhortando a su Junta Directiva que está integrada muy abiertamente, a que de inmediato se trazaran proyectos de acción cultural y actividades. Finalmente habló el Sr. Alcalde de Sóller, D. Miguel Antonio Lladó Arbona quien

agradeció en nombre de la Corporación Municipal y del Municipio de Sóller y del Puerto de Sóller la acogida que la J. CITE había dado a la solicitud en su día formulada por la creación del Teleclub.

Asistieron también a este acto, el Jefe del Destacamento Naval, Capitán de Corbeta D. Félix Fernández; Teniente de Navío D. Francisco Frau Costa, Segundo Jefe; D. Ramón Darder Salva,

Teniente de la Guardia Civil; los sacerdotes D. Miguel Garau Cantalops, Párroco del Puerto y D. Felipe Guasp Nadal, actualmente en Sancellas y uno de los promotores del Teleclub, Jefe de Correos, D. Bartolomé Ferrá y Directores de las Cajas de Ahorros y de Pensiones Sres. D. Bartolomé Mora y D. Francisco Massanet.

Tras el acto inaugural fue servido un vino de honor a autoridades, socios y público asistente.

**BINISALEM**

**NOTICIARIO**

(De nuestro corresponsal MARTÍ). — El día 3 del próximo mes de junio, a las ocho de la tarde será ordenado sacerdote, en nuestra parroquia don Pedro Galache Mayol. El señor Galache es muy conocido entre nosotros por actuar desde hace muchos meses de diácono en Binisalem, y se ha granjeado la estima de los binisalemenses por su simpatía y buen hacer. Es la primera vez en la historia de Binisalem que un sacerdote es ordenado en nuestra villa. Quedan todos invitados a la ceremonia de parte del clero parroquial y del futuro sacerdote, todos los binisalemenses sin distinción.

**CAMPANA DE**

**VACUNACION**

Se ha procedido a la vacunación de los niños y niñas de Binisalem comprendidos en las edades desde los tres meses a un año, como medida de prevención contra la tos ferina, polio, tétanos y difteria y la de recuerdo para los niños menores de cinco años.

**LA HOJA DOMINICAL**

La Hoja Dominical se venía publicándose cada semana, y era repartida en todas las casas de la población. Ello suponía un esfuerzo económico y un trabajo extra para el clero de nuestra parroquia, que no regatea esfuerzos para lograr el bien de sus feligreses. En la Hoja Parroquial núm. 21 se insertaron unas preguntas a modo de encuesta. En la Hoja núm. 23, correspondiente al pasado domingo día 14, con loable sinceridad se da cuenta del resultado de la referida encuesta con estas palabras: "Agradecemos el interés demostrado por cuantos contestaron a la encuesta publicada en el penúltimo número de esta Hoja. Si bien el número de encuestas contestadas no es alentador, 71 en total (un seis por ciento de las repartidas) su aportación es muy positiva. La Hoja interesa por muchas cosas: comentarios, editorial, noticias, etc., etc. Periodicidad: hay para todos los gustos... Desde quienes la quieren semanal, hasta los que se conforman con que sea mensual. Lo que todos hacen notar es que continúe, y algunos ofrecen su apoyo. Después de reflexionar en equipo y consultarlo con seglares, hemos decidido con-

tinuar. De momento lo haremos quincenalmente. Después de las vacaciones, emprendemos de nuevo la tarea. Se piensa asimismo buscar un sistema más económico y sencillo. Las de este año han venido costando 0'50 pesetas por ejemplar. Gracias a todos y esperamos que todo esto sea para utilidad de todos. El fin es siempre aprender algo". Y nosotros añadimos por nuestra parte: "Por qué no nos unimos todos los que amamos nuestra parroquia para que tanto esfuerzo desinteresado de nuestros directores espirituales no sea baldía? ¿Acaso Binisalem ha dejado de ser lo que siempre fue? Sinceramente creemos que no."

**MAJORCA MISIONERA**

La colecta realizada con motivo del día de Mallorca Misionera ha sido un éxito completo. La cantidad recaudada ha superado la del año pasado que fue de 10.800 pesetas. Este año ha sido de 13.000 pesetas, lo cual pone en evidencia una vez más la generosidad de los binisalemenses.

**BODA**

En nuestra iglesia parroquial, han contraído matrimonio, la bella y gentil señorita Catalina Morante Bibiloni con el distinguido joven Bernardo Moyá Vidal. A los nuevos esposos deseamos toda suerte de felicidades.

**FALLECIMIENTO**

A los 76 años de edad, y después de recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Binisalem el bondadoso señor don Domingo Mestres Vallés. Con él desaparece otro hombre bueno cuya vida estuvo dedicada enteramente a la agricultura en lo que tradicionalmente llamamos "amo de posesión". Descanse en paz el buen amigo. A sus familiares, nuestro pésame.

**DEMASIADA LLUVIA**

Durante la noche del día 13 al 14 del corriente y durante la mayor parte del domingo día 14, cayó en Binisalem una lluvia abundantísima que al decir de los entendidos campesinos es más perjudicial que beneficiosa, pues ya es hora de segar los haberes y arar las tierras dedicadas a pastos. Si ahora viniera el buen tiempo "sanyada" sería más que satisfactoria.



 <p><b>SECADOR PELO</b> 228 PTS. DOS AÑOS GARANTIA</p>	<p><b>¡SENSACIONAL!</b></p> <p>LACA UÑAS Gran calidad 14 PTS.</p> <p>PERLA 18 PTS.</p>	<p><b>LOTE PERFUMERIA</b> 99 PTS.</p> 	 <p><b>PASAPURES</b> 78 PTS.</p>
<p><b>SARTENES CON MANGO</b> 22 cm. 28 PTS. 24 cm. 30 PTS. 26 cm. 34 PTS.</p> 	<p><b>AFEITADORA BRAUN SINCROM</b></p>  <p>1680 PTS.</p>	<p><b>JUEGO COCINA INOX. COMPLETO</b> 75 PTS</p> 	<p>Botella GEL 10 Pts. Bolsita CHAMPU 1 Pts. Pastilla JABON 5 Pts. GEL de BAÑO 20 Pts.</p> 
<p><b>EXPRIMIDOR NARANJAS Y LIMONES "TORNADO"</b> P.V.P. 980 640 PTS.</p>  <p>Garantía TOTAL 2 años OBSEQUIO UNA BOLSA DE NARANJAS</p>	<p><b>MUSICASSETTES GRABADOS</b></p>  <p>125 PTS.</p>	<p><b>TOSTADOR DE PAN AUTOMATICO</b></p>  <p>599 PTS. GRAN NOVEDAD DOS AÑOS GARANTIA</p>	<p><b>LITRO COLONIA PIERRE LENVOL (CUATRO AROMAS A ELEGIR)</b></p>  <p>59 PTS.</p>
<p><b>COLUMNA SONORA ADAPTABLE A CUALQUIER CASSETTE O TRANSISTOR</b></p>  <p>495 PTS.</p>	<p><b>PAELLERAS VALENCIANAS</b></p>  <p>(Disponemos de todos los tamaños) 3 plazas 34 Pts. 6 plazas 49 Pts. 9 plazas 69 Pts.</p>	<p><b>BATERIA INOX.</b></p>  <p>Potes desde 158 Pts. Cacerolas desde 139 Pts. Ollas desde 210 Pts.</p>	<p><b>PLATOS HUEVOS INOX.</b></p>  <p>13 cm. 15 Pts. 15 cm. 22 Pts.</p>
<p><b>UN MULTIBAT</b> 1.358 PTS.</p>  <p>OBSEQUIO UNA BASCULA BAÑO</p>	<p><b>PAQUETE 5 HOJAS FILOMATIC TITANIUM REGALO MAQUINILLA AFEITAR FILOMATIC</b></p>  <p>45 PTS.</p>	<p><b>SPRAY 1 LITRO INSECTICIDA PURIFICADOR</b></p>  <p>75 PTS.</p>	<p><b>DISCOS ESTEREO 33 cm. LONG PLAY</b></p>  <p>125 PTS.</p>
<p><b>CUBERTERIA INOX.</b></p>  <p>Cuchara mesa 8 Pts. Tenedor mesa 8 Pts. Cuchara café 5 Pts. Tenedor pastel 5 Pts. Cucharita moka 2 Pts. Cuchillo inox. 14 Pts.</p>	<p><b>OLLAS A PRESION MAGEFESA</b></p>  <p>4 L. 681 Pts. 6 L. 799 Pts.</p>	<p><b>AZUCARERO DOSIFICADOR</b></p>  <p>58 PTS.</p>	<p>Plato TAPAS inox. 15 pts. " POSTRES inox. 19 pts. HUEVERA inox. 12 pts.</p> 
<p><b>CAFETERA ORLEY 6 tazas</b></p>  <p>199 PTS.</p>	<p><b>CASSETTES</b></p>  <p>C-60 85 Pts. C-90 125 Pts.</p>	<p><b>CESTA PAN INOX.</b></p>  <p>99 PTS.</p>	<p><b>BASCULA BAÑO</b></p>  <p>395 PTS.</p>

**olivetti**

**AGENTES DE VENTA Para la Sucursal de PALMA**

Consideramos la venta como una auténtica profesión y no como una solución temporal. De ahí que deseamos tratar con personas con deseos de formarse en la gestión comercial. No nos importan sus anteriores actividades ya que valoramos principalmente sus características humanas y sus motivaciones. Las personas pueden provenir de oficiales técnicas, de la administración, de carreras medias, o ser ya profesionales de la venta. En nuestro Centro de Formación Comercial recibirán completa preparación técnica.

El trabajo se efectuará en un sector perfectamente delimitado en el plano geográfico de la ciudad, para cada vendedor, con un fichero de clientes ya hechos. Dadas las exigencias de mecanización en la administración de cualquier actividad económica, y de acuerdo con el claro devenir que el desarrollo de estas técnicas tiene en nuestro país, existen unas posibilidades auténticas de promoción favorecidas por la variada gama de productos que comercializamos, y por nuestros sucesivos cursos de perfeccionamiento profesional.

Los ingresos que se distribuyen en un fijo de 135.000'— Pts. líquidas más comisiones, pueden considerarse alrededor de las 220.000'— Pts. cantidad fácilmente superable a medida que se vaya consiguiendo dominar la actividad

Los interesados deberán presentarse en:

General Ricardo Ortega, nº 4  
De Lunes a Viernes  
De 9 a 13 y de 16 a 19 horas.

preguntando por el Sr. Pérez Gómar.  
O. C. nº 40.055.

**radio borne**  
SAN MIGUEL, 135 - Tel. 22 75 44/41  
FAUSTO MORELL, 15 - Tel. 27 03 13  
Palma de Mallorca





## EDAD MEDIA, 1972

**D**OMENICA Falanga, de Ischia, Italia, tiene catorce años y sus correspondientes amigos. Domenica, con sus amigos, tenía el proyecto de salir de excursión el domingo. Entonces, el padre, en uso y abuso de su papel, fue y la encadenó a la cama. El padre ha sido detenido por «correctivos impropios». Domeni-



ca, con sus calcetines blancos, ha posado de «Edad Media, 1972» para la correspondiente fotografía, encadenada de pies y viviendo así su domingo.

Me pregunto si las cadenas han servido alguna vez para alguna cosa decente. De entrada (juguemos al juego de la verdad), muchas cosas malas, malísimas, no ocurren por las calles, no ocurren en el transcurso de una excursión, ocurren, sencillamente, dentro de las casas. Ah, todo va como va.

Me digo que las cadenas nunca sirvieron para nada honesto. No voy a recontar aquí la historia del pobre y clásico Segismundo, encadenado por su dueño, y la que organizó cuando, un día, le soltaron las amarras. Las cadenas físicas, pienso, son las verdaderas culpables de infinitos y variados desastres, puesto que son las cadenas del espíritu las únicas que nos pueden unir, atar, responsabilizar. ¿Cómo puede una criatura sentirse unida a una familia atada a una cadena? Atado con cadenas uno sigue siendo libre, puesto que piensa, que redobla su pensamiento y su sentimiento ante lo desahogado y casi frenético.

Los críos captan con mucha porosidad la injusticia. Pero, si encima les echamos cadenas, entonces el asunto se complica de manera aterradora. Y un padre, a los ojos de una criatura, puede llegar a transformarse en un energúmeno. ¿A quién hay que colocar, me digo, cuando esto ocurre, las cadenas?

Debe ser verdad que hay gente que añora la Edad Media. Bueno. ¿Y qué saben de aquellos quienes lo añoran? Habría que saber, saber de verdad. Dejad hablar a los más viejos y que os cuenten lo que ocurría en sus barrios, hace cincuenta años, hace sesenta años. Si queréis viajar por el tunnel del tiempo leed la Biblia. Ahí encontrareis que la criatura humana todavía no ha inventado ningún nuevo pecado, que todos están presentes desde nuestros albores, todos, sin faltar uno.

Ante las cadenas, uno diría que sin ellas la gente, la moza y la menos moza, ha ganado en sinceridad, en conocimiento, en generosidad. No vamos para atrás, caminamos hacia adelante. Los únicos que no tienen razón (y han perdido el tren de las razones) son los amantes de las cadenas.

Juan BONET

## diganos Vd. algo

D. ANTONIO JULIA SUÑER

### «HISTORIA DE UN MILITAR», VETERANO DEL TERCER BATALLON DE CAMPOS

El próximo domingo, con un año más y un año menos, se reunirán los veteranos del tercer Batallón de Campos. «Han pasado los años y ni el tiempo ni la distancia consiguieron borrar la firme camaradería», escribe en su última crónica nuestro querido corresponsal Miguel Roig. El comandante Feliu, promotor de estos entrañables recuerdos, nos presentó a don Antonio Juliá Suñer, uno de los veteranos más populares y caracterizados, para que viniera a ocupar el «diganos» que tradicionalmente dedicamos a la conmemoración.

—¿De dónde es usted?  
—De Felanitx.  
—¿Profesión?  
—Agricultor.  
—¿Participa usted en todos los aniversarios?  
—Claro que sí.  
—¿Y qué puede decirme de aquellos tiempos?

—Lo traigo escrito aquí, en estas memorias... Algunos compañeros, como el comandante Feliu, y otros superiores, quieren hacer un libro con estas memorias, y la verdad es que yo no entiendo muy bien por qué.

—Veamos, veamos... ¿Me las deja leer un poco?  
—Puede leer todo lo que quiera.

El diario del amigo Juliá Suñer, escrito en un cuaderno con tapas de cartón, a la antigua usanza, y hojas de papel rayado, lleva este título: «Historia de un militar».

—¿Está escrito con muy buena letra...  
—Todo está escrito a mi manera, que es la de un campesino con poca letra.

—Veamos lo que dice al principio. Leemos: «Fue en el año 1937 que me llamaron a prestar el servicio militar a favor del Estado... Eso fue el 23 de agosto que por primera vez me presenté al cuartel de Caballe-

ría y allí me midaron la talla y después el médico nos prescribió un reconocimiento a todos y nos dieron dos pesetas.»

—No era poca cosa, dos pesetas, en aquel tiempo.

—Con dos pesetas podías hacer más que ahora con diez duros.

—Veamos este otro párrafo: «Nos llevaron al cuartel del Carmen y como ya era tarde y los demás ya habían comido, a nosotros nos dieron el plato y la cuchara, latas de conserva y pan, y también la ropa y por fruta un poco de uva y como que ya había alguno que andaba más listo que yo, pues me la quitaron sin darme cuenta pues me quedé sin fruta, y que podía hacer yo, paciencia y a ver si otra vez andaba más listo.»

—Le sirvió de aviso, el robo de la uva.  
—Ya lo creo... Lea también por aquí, que es cuando empezamos la instrucción.

—Veamos: «Nos llevaron por el Frontón Balear y por allí comenzamos un dos un dos tres cuatro y medias vueltas y no salíamos de esta música.»

—La instrucción es lo más molesto del servicio militar... Leamos este otro párrafo, que también habla de música: «Encima de la Rambla allí prometimos que teníamos que defender la Patria hasta derramar la última gota de sangre pues eso fué el día ocho de octubre y el nueve me reclamaron para pasar a la sección de la Música del Regimiento de Infantería. Pues allí se estaba muy bien, poco servicio y rebajado a una noventa pesetas diarias y comía en casa de la tía y a cabo de unos días comienzo a practicar de tocar el tambor.»

—Aquí hay un pasaje que se refiere a la despedida...

—Sí, de cuando nos mandaron al frente.

—Dice: «Y la gente llorando



y corriendo hacia el muelle y gritando miralo no me dejan ver a mi hijo... Era una cosa triste pero triste del todo y la tía me abrazó llorando y yo le dije adiós hasta la vista.»

—Busquemos un trozo más alegre ¿no le parece?...  
—Vea este que se refiere al viaje:

«Y al poco rato sentí un gran ruido de motores y fue un aparato y dio dos vueltas al barco y yo decía si es de los nacionales no será nada pero si es del enemigo estamos perdidos pero se marchó sin hacer nada.»

—En esta página ya habla usted del cuartel de Soria y de los voluntarios para ir a cubrir bajas...

—Sí, dice: «Pues en Soria pasamos veintitres días y estaba muy bien buena comida y además fuera de peligro, y por las mañanas a lavarnos al río... Al llegar de la instrucción el teniente nos dijo si hay alguno que quiera salir para ir al frente que salga de la fila pues ya salieron unos cuantos y los de-

más quedamos así como antes y yo decía quiero ver la suerte a donde me llevará porque si yo voy en busca de ella se cierto que no la encontraré...»

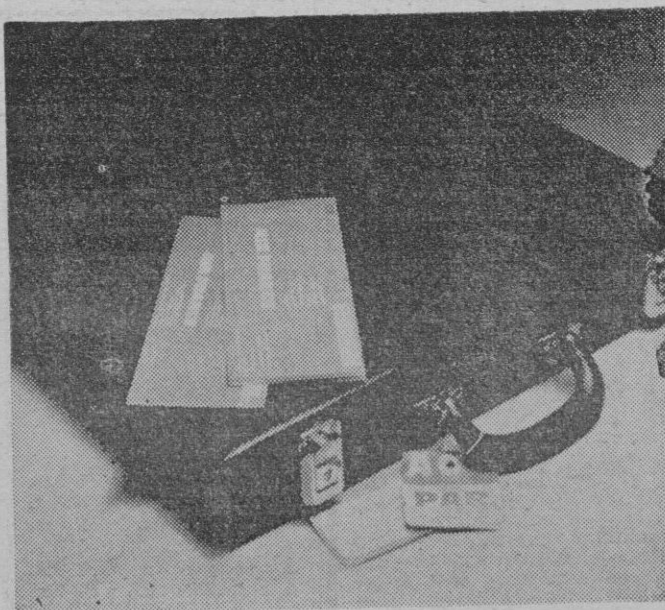
En otra página se lee: «Allí pasábamos el tiempo haciendo tutes y era por la tarde como de momento sentí una cosa que silbaba y yo no sabía que era y los veteranos dijeron ¡la artillería y echaron a correr y yo también le di a las patas de tras de ellos porque yo no sabía lo que me pasaba y antes de salir del porche ya había explotado el primer pepinazo, y yo ya había perdido las alpargatas, y la artillería seguía tirando y yo llorando como un niño porque me pensaba ya perder la vida, pero gracias a Dios esta vez no pasó nada.»

La sinceridad en el escrito de Antonio Juliá es tan admirable como pueda serlo la mejor narración heroica. Con entusiasmo felicitamos al nuevo amigo y a todos los veteranos del Tercer Batallón de Campos. ¡Y muchos años!

CALDENTEY

## PIRELLA GEMELLI

### ROBERTO



Roberto tiene, junto a la mesa de su despacho, el maletín de viaje. Está allí, siempre al alcance de la mano: es un maletín de cuero auténtico, liviano y resistente, con los herrajes de plata. Un maletín así solo puede servir para guardar papeles de asuntos importantes...

Roberto siempre sube y baja de los aviones con ese impresionante maletín en la mano y hay que reconocer que queda muy cinematográfico, muy bien queda Roberto yendo y viniendo con su maletín de mano en la mano. Cualquiera, al verle, ha de imaginar que allí se encierran los más comprometedores papeles, las más trascendentales resoluciones de algún altísimo Consejo de Administración.

—Es un regalo de mi mujer —suele decir Roberto, cuando alguien le menciona el maletín—. Un regalo de cumpleaños...

—Precioso. Y muy útil. El otro día, atónito, fui testigo de como Roberto sacaba de su maletín un bocadillo de sardinas herméticamente envuelto en una funda de plástico transparente:

—Es que a veces no voy a comer a casa —disimuló Roberto, mientras le arreaba el primer bocadillo a las sardinas. Y en el fondo del maletín, junto con algunos papeles, aún aguardaba, amarillo y maduro, un plátano de buen tamaño.

PABLO LLULL

## UNA SEMANA en NUEVA YORK

EN CONVAIR CORONADO-JET

• ESTANCIA EN HOTELES «PICCADILLY» y «ROOSEVELT»

• SALIDAS DESDE MADRID:

JULIO: 12, 19 y 26  
AGOSTO: 2

Pesetas **15.850**

INFORMES Y RESERVAS:

**VIAJES IBERIA, S.A.**

(Agencia de Viajes - Gpo. A - Tít. 4)

Tels. 214549 - 215844 - 222744

• en nuestras oficinas de PASEO GENERALISIMO, 48.

HOY, **36** PAGINAS